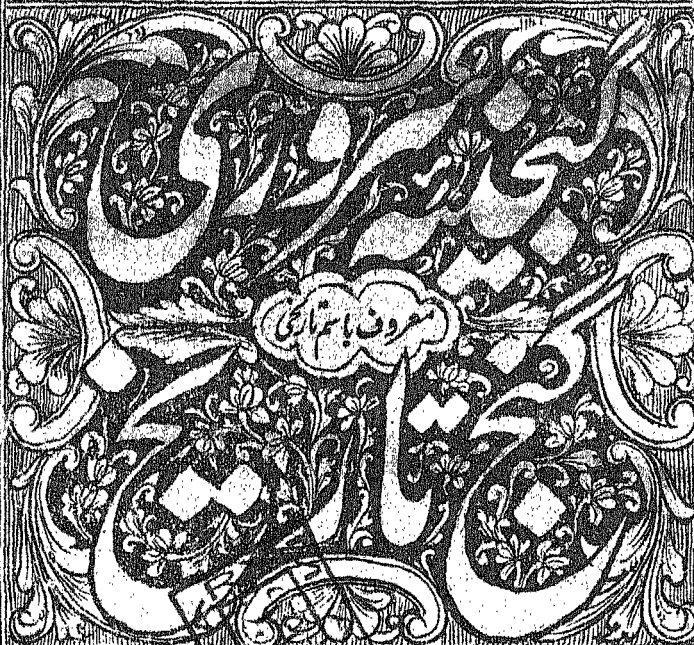
بمن صناع مکین و مکان فضل خلاق زمین و زمان نسخہ

معدن جواہر ثمین قطعات تاریخ ولادت و وفات حضرت خاتم المرسلین و ائمہ اطہار و صحابہ کبار
و خانوادہ ہائے اولیا و مشائخین و سلاطین و امرا و دیگر اکابر روزگار و نشیبان اردو کہ ناظمان اقلیم شاعری الحق

# گنجینۂ سروری

معروف بہ

# گنج تاریخ

تصنیف مورخ بی بدل علامہ اجل شاعر بے نظیر [illegible] بلبل ہندوستان عندلیب
شکر بیان طوطی سخنور جناب مفتی محمد غلام سرور صاحب لاہوری ادامہم اللہ الاکبر

در مطبع نامی منشی نولکشور بطبع مزین مقبول جہان شد

**اطلاع** — اس مطبع مین ہر علم و فن کی کتب کا ذخیرہ سلسلہ وار فروخت کے لیے موجود ہی جسکی فہرست مطول ہر ایک شائق کو چھاپہ خانہ سے مل سکتی ہی جسکے معائنہ و ملاحظہ سے شائقان اصلی حالات کتب کے معلوم فرما سکتے ہین قیمت بھی ارزان ہی اس کتاب کے ٹیٹل پیج کے تین صفحہ جو سادے ہین انمین بعض کتب علوم متفرقات نایاب زمانہ اور تواریخ شاہان و راجگان درج کرتے ہین تاکہ اور بھی کتب موجودہ کارخانہ سے قدر دانون کو آگاہی کا ذریعہ حاصل ہو

## علوم متفرقات نایاب زمانہ

**عجائب المخلوقات** — وغرائب الموجودات عجیب قسم کے مخلوقات کا بیان از حیوانات و نباتات وغیرہ مصنفۂ علامہ عماد الدین زکریا۔ با تصویرات رنگین کاغذ سفید۔

**ایضاً** — حسب مراتب بالا بغیر رنگ۔

**معلومات الآفاق** — عجائب الخلقت مخلوقات کا بیان از امین الدین خان — کاغذ سفید با تصویرات رنگین۔

**ایضاً** — حسب مراتب بالا بغیر رنگ۔

**اعجاز خسروی** — شامل پنج رسالہ از حضرت امیر خسرو دہلوی بہ تحشی مولوی غلام حسنین صاحب کاغذ سفید گندہ۔

۱- اعجاز خسروی در نثر گفتاری بصنائع و بدائع رنگارنگ حسب مراتب بالا۔

۲- رسالۂ امثلہ و مکاتبات - باصحاب منصب بر رنگ صنائع و بدائع حسب مراتب بالا۔

۳- رسالہ در صنائع خطی حسب مراتب بالا۔

۴- رسالہ در بدائع معنویہ حسب مراتب بالا۔

۵- رسالہ عبارت قدیم و انشانگاری کا طرز و قواعد حسب مراتب بالا۔

**ریاض الفردوس** — اقسام علوم کا مجموعہ تین روضہ مین - ۱- روضہ مین اقسام علوم کا ذکر عربی زبان مین۔ ۲- روضہ مین اقسام فنون فارسی - ۳- روضہ مین اردو مضمون کے لطائف مصنفۂ مولوی محمد حسین شاہجہانپوری کاغذ سفید۔

**دائرۂ صنعت** — ایک دائرہ مین اقسام صنائع کو بہت مفید طرز سے ظاہر کیا ہی از منشی انوار حسین تسلیم - کاغذ سفید۔

**پنج گنج خسروی** — ٹیٹل رنگین بصنائع بدیع کہ ایک رسالہ سے چار مثنوی و ایک نثر کہ ہر پنج جداگانہ افسانہ ہین مستنبط ہوتے ہین از مولوی محمد دلیر - کاغذ سفید۔

**چمنستان انند رام مخلص** — ہر طرز کا کلام مجتمع ہی کاغذ سفید۔

**خزینۃ الامثال** — ہر قسم کی مثلین زبان زد عربی - فارسی - اردو - از منشی سید حسین شاہ تخلص حقیقت کاغذ خاکی۔

**مجموعۂ اسکندر ذو القرنین** — چار علم کا بیان علم کیمیا - علم ہمیا - علم ریمیا - علم سیمیا - مولفہ محمد حسین شہید

بسم اللہ الرحمن الرحیم

خالق اکبر تعالے شانہ — وحدہ سبحانہ سبحانہ
صاحب لطف و کرم رب کریم — مالک و رزاق و رحمان و رحیم
او مکین اندر مکان و لامکان — جا نشین اندر زمین و آسمان
وایما روشن نظر از نور اوست — جلوہ گر شام و سحر از نور اوست
راست و چپ پیش و پس زیر و زبر — مستفیض از فیض دیدارش نظر
واے عالم خبرگیر جہان — وقت مشکل دستگیر بندگان
واحد و یکتا و رب العالمین — غافر الذنب و غفور المذنبین
ذات لاثانی جناب کبریا — صانع لوح و قلم ارض و سما
آدمی دیو و پری جن و ملک — فرش و عرش و کوہ و دریا و فلک
ہر چہ ہست از دام و دد وحش و طیور — باد و خاک و آب و آتش مار و مور
جملہ زان واحد بکثرت آمدند — قطرہ زان بحر حقیقت آمدند
عالم ہر علم و علام الخبیر — قادر مطلق بصیر است و قدیر
از وجود او وجود ہر وجود — بود او شد باعث ہر اہل بود
رنگ آن رنگین عیان از رنگہا — نقش آن نقاش پیدا جابجا
چون مہ و مہر است پیدا نور او — از چراغ دل ہویدا نور او

گوش زو شنوا زبان گویاست نو    دیدهٔ اهل نظر بیناست زو
جلوهٔ او شد عیان بر روے گل    بوے او پیداست اندر بوی گل
خوان بقرآن قل هو الله احد    بے زن و فرزند الله الصمد
کن نظر و بچشم دوربین    تا نظر آید ترا نور یقین

## در نعت سرور کائنات خلاصهٔ موجودات سید عالم صلی الله علیه وسلم

سید کونین ختم الانبیا    احمد مرسل محمد مصطفی
باج بگرفت از سلاطین تاج او    تا جهانداران جهان محتاج او
هادے گم گشتگان و گمرهان    خانه دار خانهٔ کون و مکان
حامے دین و شفیع المذنبین    ابر رحمت رحمة للعالمین
چتر لولاک است زیبا بر سرش    خلعت الارسول اندر برش
از احد گردست این احمد ظهور    نور عین آمد عیان از عین نور
از میانش میم چون بر داشتند    ذات احمد را احد بنگاشتند
در ثنایش از زمین تا آسمان    هست بر اهل زبان رطب اللسان
نام نامیش محمد مصطفی    وه چه خوش نام خدا صل علی
صد صلوة و صد درود و صد سلام    باد بر روحش اسے یوم القیام

## در مدح هر چهار اصحاب کبار حضرت سید ابرار صلی الله علیه وسلم

اولا صدیق آن والا مقام    کان صدق و مخزن لطف و کرم
صادق و اصدق محب کبریا    یار غار مصطفی با صد صفا
شاهد اوصاف قرآنش بس است    اذ هما فی الغار در شانش بس است
دان عمر والا گهر غازے دین    بعد پیغمبر نبے را جانشین
بندهٔ حق اهل حق حق التیام    از زبانش حق عیان گشتے مدام
بر کلامش ینطق الحق شد دلیل    هست این قول نبے بے قال و قیل
در جهان شد عزت اسلام زو    یافت دین حق بعالم نام زو
حضرت عثمان شه اهل صفا    جانشین ثالث خیر الورا
مخزن انوار و ذی النورین اوست    آفتاب دین شه کونین اوست

مجمع البحرین دریای سخا — شاه والا جاه با حلم و حیا
حیدر صفدر شه کرار بود — ابن عم احمد مختار بود
پهلوان شیر دل شیر خدا — والی عالی علی المرتضی
عاشق الله و محبوب نبی — بادشاه دین سخی و متقی

## در تشریح و تقسیم این کتاب که بهشت مخزن منقسم است

بهر ذکر خیر پیران کرام — یافته این گنج تاریخ انتظام
نیز در ذکر شهان با وقار — داده ام این گنج خود را افتخار
جا بجا تاریخ هر یک گفته ام — طرفه تر در نظم گوهر سفته ام
در هزار و دو صد و هشتاد و چار (۱۲۸۴) — ماند این مخزن ز سرور یادگار
نام تاریخ ز بهر این کتاب — گنج تاریخ (۱۲۸۴) آمده اندر حساب
کرده ام تقسیم اندر هشت گنج — تا بیابی حصه بی دست رنج
مخزن اول رقم ای نیک نام — گشت در ذکر شه خیر الانام
نیز سال فوت اصحاب کبار — شد درو ترقیم ای عالی وقار
باز در ذکر امامان کرام — ختم شد گنج نخستین والسلام
گنج ثانی شد مهیا ای اخی — در بیان اولیای قادری
گنج ثالث آمد ای نیکو سرشت — بهر ذکر خاندان اهل چشت
در چهارم شد به طرز دل پسند — ذکر خیر اولیای نقشبند
کرده ام در مخزن پنجم عیان — شرح حال سهروردیه عیان
گنج ششم هست در متفرقات — هفتمین ذکر نساء عارفات
هشتمین ذکر شهان با وقار — یافت زایشان گنج تاریخ افتخار
گنج هشتم را من ای والا همم — کرده ام در یازده حصه رقم
حصهٔ اول چو کردم ابتدا — بخره زو دادم بنی امیه را
حصهٔ ثانی چو شد از من عیان — شد بنی عباس را ازوی بیان
حصهٔ ثالث ز روی آگهی — شد درو ذکر شهان غزنوی
حصهٔ چارم چو آمد بر قلم — گشت در وی ذکر غوریه رقم

پنجمین خلجیه آمد در شمار | تغلقی ششم بدان اے باوقار
خضر خانی را بهفتم کن نظر | هشتمی لودیه اے والاگهر
در نهم چنگیزی است اے نیک خو | نیز تیموری و چغتائے بگو
شد رقم اندر دهم اے نوجوان | حالت شاهان متفرق بیان
حصهٔ احدی عشر اے جان من | گفته‌ام در ذکر امرائے زمن
نیز ذکر شاعران هوشمند | شد بیان در وے بطرز دلپسند
جامع این جاه گنج مختصر | بندهٔ پر عیب و خالی از هنر
سرورم نے غلام سرورم | زیب ورتاج غلامی بر سرم
هست پیش شاعران باهنر | دعوی شاگردی ام بس سربسر
ذره ام در پیش نور آفتاب | بلکه چون خاشاک پیش بحر آب
زین سبب دارم بصد عجز و ندا | در جناب حضرت شان التجا
بر خطاها ے که باشد در کتاب | خامهٔ اصلاح رانند از ثواب
ورنه بنهند از سر لطف و سخا | بر خطاے پر خطا دست عطا
هر که بر این پر خطا احسان کند | دا یما بر وے خدا احسان کند
پرده پوشی کن که ستار العیوب | بندگان را هست غفار الذنوب
یا الٰهی بهر آل فاطمه | وقت رحلت کن بر ایمان خاتمه
یا الٰهی بهر اولاد علے | دار ما را از محبان نبے
یا الٰهی بهر اصحاب رسول | کن دعاے سرور بیدل قبول
یا الٰهی بهر پیران کرام | دار ما را در دو عالم نیک نام

گنج اول در قطعات تواریخ وفات حضرت سرور عالم صلی اللہ علیه وسلم و خلفاے راشدین و ائمه دین رضوان اللہ تعالے عنهم اجمعین

قطعه وفات آنحضرت علیه الصلوٰة والسلام که در سال یازده هجری بوقوع آمد

چون محمد از جهان پوشید رو | شد خورشید جاه و گر اندر جنان
محو هو بود است ذات پاک او | گشت از هو سال ترحیلش عیان
بود ذاتش مخزن حب خدا | سال ترحیلش احب الٰهی جوان

شد زوصالش حبیب مولے از زمین — زانتقالش رفت مطلوب از زمان

میر از دوران سفر کرد اے دریغ — از وفات او مدد رفت از جهان

گشت پیدا سال وصل آنجناب — شد حبیب حق چو از عالم روان

کعبهٔ دل مولے ست از وصل نبی — ماند آخر بیوفا لفظ زبان

قطعهٔ ثانی

رسول امین سید دو جهان — جناب محمد علیه السلام

سفر کرد چون زین جهان فنا — سجلد برین یافت جائے مقام

صفا رفت ز آفاق از رفتنش — دگر ماند آل نبی بے امام

قطعهٔ تاریخ وفات یار غار پیغمبر صدیق اکبر ابی بکر رضی الله عنه که بسال سیزدهم از هجرت بوقوع آمد

حضرت صدیق اکبر یار غار — عالم دین والی کون و مکان

صادق و صدیق و غمخوار نبی — در دلش عشق محمد بود جان

یار دلدار جناب مصطفے — شد چو از دنیا بخلد جاودان

وجد کن تحریر با لفظ جهاد — یا احد با جود وصالش کن بیان

باز چون جستم وصال پاک او — شد ندا از دل ولی رفت از جهان

قطعهٔ ثانی

حضرت صدیق اکبر شاه دین — جا بجنب مصطفے با عز و شان

رفت آخر زین جهان بے ثبات — یافت در پهلوے پیغمبر مکان

گشت پیدا رحلت آن پادشاه — رفت از دوران چو سلطان زمان

کرد از دوران محقق چون سفر — شیو سال وصال او عیان

جلوه گر شد سال وصل آنجناب — ماه روے نور چو پوشید از جهان

ارتحال او کمال از قدل رفت — سرورا کن سال وصل او بیان

قطعهٔ تاریخ وفات فاروق الاعظم عالی جناب عمر ابن الخطاب رضی الله عنه که بسال بست و سه یا بست و چار از هجرت مقدس بوقوع آمده بود

چون عمر چون گنج زیر خاک رفت — روح پاکش بر سر افلاک رفت

[illegible]

حامی دین دوست مصطفے ❊ شاہ غازی پہلوان متقے

گشت چون از زش بر عرش عروج ❊ شد ہدا از دل ملکی شد علے

نیز گفتم رفت محبوب از زمان ❊ تا شدہ تاریخ وصالش منجلے

بندۂ حق رفت چون پیران زو ہر ❊ یافت آخر صورت موسیٰ ولی

از زمین چون رفت زیب اولیا ❊ یافتم از سال فوتش آگہی

بود ذات او دل اہل دل ❊ او واتش مانند دل یکدلے

از دل وجان ورد کن سر در مدام ❊ یا [illegible] موسے علی موسے علے

قطعہ ثالث

چون شہادت یافت با صدق ویقین ❊ شیر یزدانی علے المرتضے

بہر سال انتقال آنجناب ❊ از دل سرور چنین آمد ندا

صاحب از عالم سفر کرد ای دریغ ❊ رفت از عالم حبیب الاولیا

تاریخ شہادت حضرت امام حسن رضی اللہ عنہ کہ در سنہ پنجاہ ہجری بوقوع آمد

مجمع خلق حسن حضرت حسن ❊ احسن دین محسن دور زمان

نور چشم حضرت خیر النسا ❊ قرۃ العین نبی دو جہان

رفت چون از دار دنیا گفت دل ❊ شد دل بیجان ماند و شد واد از جہان

کامل ومالک ز عالم چون برفت ❊ گشت تاریخ وصال او عیان

رحمت حق بر روان پاک او ❊ باد تا باشد زمین و آسمان

قطعہ ثانی

محسن دین حسن امام جہان ❊ نور چشم علی ولی زمان

چون محب جناب نبوی بود ❊ ہمین محب است سال رحلت آن

نیز گو سال رحلت آن شاہ ❊ ماند بی یار سر سپیدہ دوران

چون گل باغ جنت است حسن ❊ ہست گل سال رحلتش شایان

قطعہ ثالث

چون ز دنیائے دنی مسموم رفت ❊ آن محب ذوالمنن شاہ حسن

گفت دل اسلام از آفاق رفت ❊ ماند خالی آہ از وے زمن

[illegible] … مساوی بیزید راہ لی عہد نمود مکرر دو در حیات آنجناب حسب قرط عہد نامہ ممکن نبود

وے در مدینہ بروز سہ شنبہ ... شعبان المکرم سنہ ... از ہجرت نبوی است ... امام سوم است از ائمہ اثنا عشر ولادت ... شہید و سید الشہدا لقب وے ... و ابی عبداللہ و ابوالائمہ کنیت وے حسین المجتبی

ولادت حق ... و در عالم تاریخ فرزند وے ... بود و بیان ... الاولی علیہ السلام و بیان ولادت امیرالمومنین حسن و علوق فاطمہ الزہرا بحسین ... پنجاہ روز درمیان است و وے ... زاجمالی بود کہ چون در تاریکی ... بیاض جبین ... رخسار ... راہ ... از سینہ تا پا شباہت تام بسید الانام علیہ الصلوٰۃ والسلام داشت و حضرت ...

## تاریخ شہادت امام المجتبی شہید کربلا سید الکونین امام حسین رضی اللہ عنہ کہ در سال شصت یا شصت و یک از سنہ ہجری بوقوع آمد

سید اکبر حسین المجتبے ‌ ‌ مقتدا سے زمرۂ اہل یقین

چون شہادت یافت در کرب بلا ‌ ‌ روح پاکش رفت بر عرش برین

جستم از دل سن و سال وصل او ‌ ‌ گفت رضوان رفت والی از زمین

یا ز فیہ ما قبلہ سبطے عابد بماند ‌ ‌ ہم بگو بر آفاق شد محبوب دین

سید امجد بخوان ز آفاق رفت ‌ ‌ تا کنی حاصل وصالش بالیقین

علم بے کس ماند از ترحیل او ‌ ‌ گفت سرور سال وصل او حنین

### مثنوی

شہ مظلوم سید الثقلین ‌ ‌ پادشاہ زمانہ شاہ حسین

رفت چون از جہان حزن و ملال ‌ ‌ یافت با ذات حق کمال وصال

سال ترحیل وے نکو دانے ‌ ‌ گر تو دانے بجو دیر خواہے

اوست محبوب حق حبیب ازل ‌ ‌ سال وصلش بگو حبیب ازل

سال ترحیل آن شہ کونین ‌ ‌ آمدہ آخرین دو حرف حسین

سال وصلش عجب شد است عیان ‌ ‌ قبلہ دین برفت از دوران

لیکن رقم ہم با خلاف امم ‌ ‌ زبدہ دین برفت از عالم

سال ترحیل آن شہ اعظم ‌ ‌ ہست شد بے نیاز از عالم

گو بجوان رحلتش مویذ خواہ ‌ ‌ نیز مودود و بندہ دل آگاہ

## تاریخ ولادت و وفات امام المومنین علی الملقب بزین العابدین کہ ولادت و در سال سی و ہشت و وفات در سال نود و چار یا نود و پنج بوقوع آمدہ بود

سید دین شاہ زین العابدین ‌ ‌ بود محبوب جناب ذوالجلال

زاہد طیب بگو تولید او ‌ ‌ وصل بے عیب و عزیز باکمال

پہلوان و انجم و الاحباب ‌ ‌ عابد زاہد دگر اے خوش خصال

سید ہادی و آب زندگے ‌ ‌ سید طیب دگر تاریخ سال

### قطعہ ثانی

آن شه عالی علی ابن الحسین — مقتدائے اولیا و متقی
سال تولیدش عیان شد از ازل — نیز و الا باز ابدال اے ولی
مهر وصالش جان و دل از آفاق رفت — شد ز دوران سید آل نبی
هم خسرو والی والاجاه گفت — باز محبوب اله است اے اخی

تاریخ ولادت و وفات امام محمد باقر رضی الله عنه که ولادتش در سال پنجاه و هشت یا هفت و وفات در سنه یک صد و دوازده یا چهارده بوقوع آمد

نور چشم محمد است و علی — آنکه او را محمد آمد نام
گشت پیدا مجید تولیدش — هم موحد شد از خسرو الهام
ارتحالش محب دین پیداست — نیز شد سید ازل ارقام

قطعه ثانی

محمد حبیب خدا یار حق — چو شد زین جهان فنا در جنان
همایون و مسانز و زنده دلے — رقم کن بتاریخ آن مهربان
بگو جامع و نیک دل سال او — حبیب محمد بخوان اے جوان

قطعه ثالث

حضرت باقر امام باصفا — قرة چشم شه خیر الانام
هست واصلے هدا تولید او — نیز محبوب است نزد خاص و عام
سال وصل او بگو هادی عزیز — هم بخوان اے یار هادی امام
نیز وصل او امام ایزدی است — پس ولی الله دان اے نیکنام
اهل دل از آفاق چون پدرود گشت — سال ترحیلش بر آمد والسلام

تاریخ ولادت و وفات امام جعفر صادق بن محمد باقر رضی الله عنه که ولادت وے در سال هشتاد و وفات در سنه یکصد چهل و هشت بانه بوقوع آمد

امام باصفا صادق شه دین — که بود اندر طلب مطلوب کامل
بتولیدش عطا گو نیک برخوان — بترحیلش بدان محبوب کامل

قطعه ثانی

حضرت جعفر آن شه صادق — رهبر خلق و مرشد و سالک

[illegible]

| | |
|---|---|
| هست تولید او و سے اجل | آمده زبده نبی چه بیان |
| نیز محبوب ایزد است عجب | پس سال ولادتش شایان |
| حق طلب گشت رحلتش پیدا | هم و سے زانه هست عیان |
| باز با اختلاف خلق بگو | صاحب واسے و محب زمان |

قطعهٔ ثالثه

| | |
|---|---|
| چون ز دوران صادق دیجاه رفت | شاه رفت و شیخ حق آگاه رفت |
| عقل سال انتقال آنجناب | گفت از دوران و سے الله رفت |

تاریخ ولادت و وفات امام اعظم ابو حنیفه کوفی رضی الله عنه که ولادت وے در سال هشتاد یا هشتاد و دو و وفات در سنه یکصد و پنجاه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بو حنیفه آن امام ذو الکرام | مستفیض آمد ز فیضش خاص و عام |
| نیک صورت نیک سیرت نیک روز | نیک خوی و نیک خواه و نیک نام |
| سال تولیدش به قول اهل سیر | بے نیاز آمد یکے ثانی امام |
| کن رقم سلطان به سال وصل او | طالب حق گوے و محبوب انام |
| شاه قوی دل سال ترحیلش عیان | هست هی کامل رقم کن والسلام |
| سیف خوان سالش دگر باره علیم | هم بجو از او رخ شمس لا کلام |
| قطب از دوران سفر کرد ای دریغ | بهر وصل آن شه والا مقام |

تاریخ ولادت و وفات حضرت امام مالک رضی الله عنه که ولادت وے در سال نود و پنج و وفات در یکصد و هفتاد و نه یا یکصد و هشتاد و یک هجری بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| آن امامے که مالک دین است | بود محبوب و مقتدا سے زمان |
| هست تولید او مجید ازل | و اسے اولیا و اهل جهان |
| سال وصلش بخوان امام زمین | مالک ملک یا بگو سلطان |
| قطب محبوب است تاریخش | سالک اهل دل دگر برخوان |

تاریخ ولادت و وفات امام ابو یوسف رحمة الله علیه که ولادت وے در یکصد و ده یا یازده و وفات در سنه یکصد و هشتاد و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| آن امام خلق و مقبول الله | یوسف دین زبدهٔ اهل یقین |

[illegible]

بن حسن بن علی بن ابی طالب حمزہ بن قاسم بن زید امام الحسن بنت دے امام بن ہاشم پسر سہ و نام مادر از جانب پدر بعبد المطلب نسب وے بہشت واسطہ از قبیلہ قریش است و نام نامیش محمد بن ادریس است و لقب شافعی و کنیت وے ابو عبد اللہ

| | |
|---|---|
| آنکہ او شافعی محمد بود | جامع علم و قلب احمد بود |
| پیشوا و امام دین است او | مخزن معدن یقین است او |
| ہست تولید او اگر مطلوب | تو بجو از محمد محبوب ۱۵۰ |
| سال تولید آن امام کمال | تو بخوان از محب اہل جلال ۱۵۰ |
| سال تولید آن شہ دارین | گشت پیدا انا جود کونین ۱۵۰ |
| سال تولید آن وسے زبان | صالح طیب آمد است عیان ۱۵۰ |
| سال تولید آن امام جہان | سرور او اسے زمانہ بخوان ۱۵۰ |
| سال ترحیل وے کہ تحقیق است | قطب آل نبی و صدیق ست ۲۰۴ |
| سال رحلتش اگر کنے اظہار | پس عزیز علی بخوان اے یار ۲۰۴ |
| سال ترحیل آن یگانہ بگو | سرور اصحاب زمانہ بگو ۲۰۴ |
| سال رحلتش کہ از ہمہ طاق است | اے محبان حبیب آفاق ست ۲۰۴ |
| سال رحلتش چو مثل گوہر سفت | خامۂ من وسے محسن گفت ۲۰۴ |

قطعہ ثانی

| | |
|---|---|
| محمد شافعی کو والی ملک جنان آمد | جنابش جامع علم زمین و آسمان آمد |
| وے اللہ ولا سال تولیدش رقم کردم ۱۵۰ | وصی اللہ محمد حسن ترحیلش عیان آمد ۲۰۴ |
| حبیب احمد یا کردم رقم ہم سال رحل او ۲۰۴ | کہ ذات او امام و مقتدای دو جہان آمد |

تاریخ ولادت و وفات امام علی رضا موسی کاظم کہ ولادت وے در سال یکصد و پنجاہ و دو و یا سہ و وفات وی در سنہ دو صد و سہ یا پنج یا شش یا ہشت باقوال مختلف بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| سید افضل امام ہمام | عالم و فاضل و فقیہ علی |
| سال تولید اوست محی الدین ۱۵۳ | رحلتش سید وجیہ علی ۲۰۳ |

قطعہ ثانی

| | |
|---|---|
| آن امام علی رضا موسی | قرۂ دیدۂ نبی و علی + |
| طالب عالی است تولیدش ۱۵۳ | رحلتش گو امام دین علی ۲۰۳ |

قطعہ ثالث

| | |
|---|---|
| آن امام حق علی موسی رضا | آنکہ گشت از وے عیان دین نبی |

بود و وے را قریشی ہاشمی علوی قاطبی می خوانند در و وے امام سوم است از ائمہ اربعہ اہل سنت ... در مدینہ منورہ کسب علوم از امام مالک نمودہ چون بعراق آمد با امام محمد شاگرد امام اعظم صحبت داشت و استفادہ نمود ولادت وے بمقام غزہ یا عسقلان یا یمن ... و وفات بروز جمعہ سلخ ماہ رجب در مصر ... و وے دریائے فیض بود ... بسیار و طلبا و بیشمار از ذات وے ... [illegible]

... تصانیف [illegible] ... امام ... رضا ... موسی کاظم ... ولادت وے ... در مدینہ منورہ ... وفات ... در طوس ... [illegible]

| | |
|---|---|
| جناب احمد حنبل شہ دین | کہ بود او جامع معقول و منقول |
| بتولیدش رقم کن قطب احمد ۱۶۴ | تبرجایش بخوان محبوب و مقبول ۲۴۲ |

**مثنوی**

| | |
|---|---|
| احمد حنبل آن امام ہمام | صاحب دین و اسلام |
| ہست تولید آن عجب دلخواہ | اقدس ۱۶۵ و احمد ۱۶۵ و ولی الله ۱۶۴ |
| سال تولید آن امام زمان | عالم ۱۶۰ پاک و زیب ۱۶۴ عالم خوان |
| سال تولید آن شہ اعظم | ناطق ۱۶۰ است و دگر مسیحا ۱۶۵ دم |
| ذات او بود کان صلح و فلاح | سال تولید اوست ۱۶۵ اہل صلاح |
| سال تولید آن شہ والا | قدس ۱۶۰ خوان معدن ۱۶۴ و نقی ۱۶۰ |
| سال تولید آن عیان گفتم | سرو را صاحب جہان ۱۶۰ گفتہ |
| سال ترحیل آن شہ اکمل | ہست محمود ۲۴۱ احمد حنبل |
| سال ترحیل اوست ای مشتاق | صاحب علم ۲۴۱ و مہدی ۲۴۱ آفاق |
| نیز سرور بدر دو رنج و ملال | گفت مقبول دین ۲۴۲ بہ سال وصال |

تاریخ ولادت و وفات امام علی نقی رضی اللہ عنہ کہ ولادت وی در سال دو صد و دوازدہ یا ۲۱۳ یا ۲۱۴ یا ۲۱۵ – وفات در سنہ دو صد و پنجاہ و دو یا ۲۵۴ چار یا پنج بوقوع

| | |
|---|---|
| نقی روح جہان جان زمانہ | کہ بود او شاہ شاہان زمانہ |
| علی ہادی امامش ۲۱۴ ہست تولید | وصال اوست سلطان زمانہ ۲۵۴ |

**قطعہ ثانی**

| | |
|---|---|
| حضرت علی کہ ذات معلیش سر بسر | در جسم جملہ اہل جہان بود مثل جان |
| پیر است ۲۱۲ و روح ۲۱۴ قطب زمانہ ولادتش | ہادی ۲۱۴ صدق و طاہر ۲۱۵ و اطہر ۲۱۶ شدہ عیان |
| مہدی علی ۲۵۴ جمیل بگو ارتحال او | آل نبی ۲۵۴ نقی و محمد نقی بخوان |

تاریخ ولادت و وفات امام حسن عسکری رضی اللہ عنہ کہ ولادت وے در سال دو صد و سی و یک ۲۳۱ یا دو یا سہ و وفات آن جامع الکمالات در سال دو صد و شصت ہجری بوقوع

| | |
|---|---|
| حسن آن حسن ۲۶۰ دین مصطفوی | پیشوائے جہان امام زمان |
| قطب سید ولی است ۲۳۲ تولیدش | نیز سید ۲۳۱ ولی عالی دان |

سنیت وے ابوالقاسم و حجة الله و لقب مهدی منتظر و صاحب الزمان و خاتم الانبیاست و فاتحه و خاتمه الاولیاست وے امام دوازدهم و خاتم ائمه است اثنا عشر رضی الله عنه و ولادت وے بقول اهل سنت در سن سلطانی

هست قطب الحسن وصال او ۲۶۰ — باز قطب الموحدین برخوان ۲۶۰
بحر مواج سال ترحیلش ۲۶۰ — گشت انرا بر فیض طبع روان

تاریخ ولادت و غیبت امام محمد مهدی رضی الله عنه که ولادت وی در سال دوصد و پنجاه و هشت یا پنج و غیبت یا وفات در سنه دوصد و شصت و چار یا پنج یا شش وقوع آمد

مهدی و هادی امام اولیا — مقتدای دو جهان سید امین
هست ثابت مهدی عالم پناه ۲۵۸ — سال تولیدش به نزد اهل دین
نیز حسن علم گردد عیان ۲۵۸ — سن تولید امام المسلمین
ارتحالش مهدی اهل صفا است ۲۶۶ — بار دیگر مهدی اهل الیقین ۲۶۵

مثنوی

هادی خلق مهدی دوران — نام نامی وے محمد دان
سال مولود آن شه مسعود — طرفه سلطان حق خرد فرمود ۲۵۹
سال مولود او چه گفته — عقل مهدی حق نما گفته ۲۵۸
سال تولید او چو گوهر سفت — عقل سلطان ولی مهدی گفت ۲۵۵
شد چو غائب ز چشم اهل زمن — سن و سالش سراج شد روشن ۲۶۳
می شود سال غیبتش مفهوم — گر شماری ز هادی معصوم ۲۶۴
باز تاریخ غیبتش به یقین — گشت پیدا ز قطب کامل دین ۲۶۴

گنج دوم در ذکر قطعات وفات بزرگان سلسلهٔ خاندان قادریه اعظمیه که متعلق بحضرت غوث الاعظم قطب العالم ابو محمد محی الدین عبد القادر جیلانیست از شروع سلسله تا این زمانه

تاریخ وفات حضرت معروف کرخی قدس سره که وفات وی در سال دوصد یا دوصد و دو یا دوصد و شش اتفاق

شیخ معروف پیر واصل کرخ — گشت چون از جهان دنیا طاق
زبده اصفیاست تاریخش ۲۰۰ — شد عیان نیز زبدهٔ آفاق ۲۰۰
صاحب عادل است و اهل یقین ۲۰۶ — باز تاریخ آن شه مشتاق

قطعهٔ ثانی

شیخ والا حضرت معروف کرخی مقتدا — چون ازین دنیای فانی کرد رحلت در جنان

هم شاگرد رشید امام ابو حنیفه کوفی بود و در طریقت سوای امام علی رضا فیض طریقت از شیخ حبیب راعی هم حاصل کرد و هشتم محرم وفات یافت

رفت چون از جهان بباغ جنان ‌‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ظاهر گشت سال رحلت آن
ذات او بود بدر چرخ کمال ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ بدر کامل بگو به سال وصال
جلوه گر گشت چون مه زیبا ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ سال وصلش زنیر والا
سال ترحیل آن شه اکبر ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ مهر تابان است و هم مه انور
رحلت آن ولی حق واصل ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ظاهر آمد ز صوفی عالی
وصل آن بادشاه متقیان ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ سید واصل بگو صبور بخوان

تاریخ وفات شیخ ابوبکر شبلی که در سال سه صد و سی و چهار و یا پنج یا چهل و دو بوقوع آمد

شیخ دین شبلی است پیر بی نظیر ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ یافت چون از دهر جنت مقام
سید دوران ست سال وصل او ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ هم محب اصفیا هادی امام
سال وصلش پیر دین محبوب گو ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ هم بخوان محرم ولی ای نیکنام
هم ولی الله بو بکر آمدست ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ باز صدیق مکمل والسلام
وان مقرب باز خوان بدر الاقدر ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ سال ترحیلش با قوال عوام

تاریخ وفات شیخ عبد الواحد تمیمی قدس سره که در سال چار صد و بست و پنج بوقوع آمد

جناب عبد واحد شیخ اکبر ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ برا و رخ شیخ غوا مهر انور
بشکل ماه چون اندر جنان شد ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ بوصلش نور حقانی عیان شد
چو تاریخ وصال او عیان کرد ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ زبانم سید عارف بیان کرد
بحق چون گشت از عالم وصالش ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ندا شد عارف دینی لباسش

قطعه

رفت یکتا چو از جهان فنا ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ عبد واحد و شه ابرار
فرد عالم بگو بترحیلش ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ باز خوان مصدر کمال ای یار

ایضاً

عبد واحد چو لعبد عزت و شان ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ جست زین دهر سوی جنت راه
سال تاریخ شه احسان گو ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ هم دگر بار شه عالی جاه

تاریخ وفات شیخ ابو الفرح طرطوسی قدس سره که در سال چار صد و چهل و هفت بوقوع آمد

حضرت ابو الفرح طرطوسی ولی ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ شیخ والا مرشد پیر و جوان

خلعت معرفت الٰهی که
بنی نوع انسان را عطا کرده
اگر قدرش نداند از عهد
عتاب و خطاب آن چه طور
خواهد بر آمد از زین
تارک الدنیا شد
شیخ ابو الفضل عبد الواحد بن عبد العزیز
بن اسد مرید و خلیفه اعظم
شیخ ابوبکر شبلی است
خادم شریف و سالک طریقت

تکمیل و ابوالحسن ملقب بقریشی هنکاری و بن جعفر علی بن محمود ابوسعید محمد بن محمود تمام نامی وی

شد چو از دنیا بفردوس برین — بود پیرے بے ریا سالش بدان
هم بگو ابوالفرح محبوب نبی — نیز محی الدین طرطوسی بخوان
و اسے کشف و دگر کاشف ولی — سال وصلش آمد از سرور عیان
باز وصل آن شه عالی جناب — شاه عالم گشت از خاطر بیان

تاریخ وفات شیخ ابوالحسن قریشی هنکاری قدس سره که در سال چارصد و هشتاد و چار یا هشتاد و پنج یا هشتاد و شش بوقوع آمد

ابوالحسن آن رهبر دین رسول — چون ز دنیا گشت راهی در جنان
آفتاب آمد و گر تاج عطا — سال وصل آن شه والامقام
سرور هادی بگو اے خوش خصال — شاه طیب ابوالحسن دان ای جوان
هم شه عادل امام الاولیا — قطب ربانی ولی الله خوان
گفت ام اهل محبت اے عزیز — باز مهتاب ازل کردم بیان

تاریخ وفات شیخ ابوسعید مبارک مخزومی قدس سره که در سال پانصد و سیزده یا هشت از هجرت حضرت شاه رسالت بوقوع آمد

بوسعید آن اسعد دور زمن — جلوه گر شد در جنان چو ماه عید
قافله سالار سالس بست نیز — عابد طیب مبارک بوسعید
شمس حق گو باز قطب عارفان — سال وصلش طرفه گفت و شنید

قطعه ثانی

آن مبارک شیخ پیر بوسعید — سقف اسے اولیا شاه اتقیا
شد چو از دنیا بگو تاریخ او — هادی محبوب پیر بے ریا
هست اشرف ار آید سال او — باز دل فرمود پیر رهنما

تاریخ وفات شیخ حماد دباس بغدادی قدس سره که در سال پانصد و بست و پنج یا پانصد و سی و یک یا بعد صد وقوع آمد

شیخ حماد پیر روشن دل — بود در ستر معرفت مستور
سال ترحیل او ست پیر طریق — هم رقم کن زسے مه پر نور
سن وصلش فقیر فانی دان — رکن دوران دگر بکن منظور

| | | |
|---|---|---|
| اہل دل مجتبٰی است تاریخش | | ہم عنایت زخامہ کرد ظہور |
| تاریخ وفات شیخ بقا قدس سرہ کہ در سال پانصد و پنجاہ و سہ بوقوع آمد | | |
| چون بقا با صد ہزاران خرمی | | رفت از دار فنا سوئے بقا |
| سال ترحیلش ز سرور شد رقم | | زبدۂ آفاق قطب الحق بقا |
| ہم بتاریخ وصال آنجناب | | والی ارشاد باشد مدعا |
| پس ولے زندہ دلے رہبر بگو | | سال وصل آن ولے الاتقیا |
| تاریخ وفات شیخ علی بن ہیتی کہ در سال پانصد و شصت و یک بوقوع آمد | | |
| شیخ رہنمائے خفی و جلی | | علی راز دار علی و نبی |
| بگو کامل عشق ترحیل او | | دگر بود مقبول دوران علی |
| | قطعۂ ثانی | |
| طالب حق شاہ علی ولی | | رفت چوزین دہر بخلد برین |
| سال وصالش چو بجستم ز دل | | گفت علی عالم علم الیقین |
| | قطعۂ ثالث | |
| رفت بر عرش چون ز فرش زمین | | شاہ عرش آستان علی والی |
| سرور زار سال ترحیلش | | گفت شاہ زمان علی والی |
| | قطعۂ رابع | |
| بست چون رخت سفر از دار دون | | شاہ عالی حضرت مولیٰ علی |
| گوشہ گیر است و دگر دانشور است | | سال وصل آن ولی متقی |
| تاریخ ولادت و وفات حضرت غوث الاعظم شیخ سید ابو محمد محی الدین عبد القادر گیلانی کہ ولادت آنجناب در سال چار صد و ہفتاد یا ہفتاد و یک و وفات در سنہ پانصد و شصت و یک یا شصت و دو بوقوع آمد | | |
| غزال حیدری و فخر اولاد حسن | | عبد قادر شاہ محی الدین ولی پیران پیر |
| دوست فہر عاشق گو عاشق بدان ملت بخوان | | سال تولیدش دگر محبوب سلطان الکبیر |
| باز از دل گشت محی الدین نورانی رقم | | نیز محی الدین بحر حق بتولیدش بگیر |
| ارتحال پاک او سلطان عبد القادر است | | عاشق کامل دگر مہدی ولی اللہ فقیر |

19

اہا سے کرام آنجناب بدین صورت بحضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہ میرسد کہ آنحضرت بن ابو صالح بن سید موسیٰ بن سید عبد اللہ بن سید یحییٰ زاہد بن سید محمد رومی بن سید داؤد بن سید موسیٰ ثانی بن سید عبد اللہ بن سید موسیٰ بن سید عبد اللہ محض بن سید حسن مثنیٰ بن امام حسن بن علی رضی اللہ عنہم و نسب مادری آنجناب بی بی فاطمہ ثانی بنت سید عبد اللہ صومعی بن سید ابو الجمال بن سید ابو محمد بن سید احمد بن سید طاہر بن سید عبد اللہ بن سید کمال بن سید علی بن سید علاء الدین محمد بن امام جعفر صادق بن امام محمد باقر بن امام زین العابدین علی بن سید الکونین حسین بن علی المرتضیٰ ابن ابی طالب رضی اللہ عنہم است

گفت مسکین عبد قادر هم فقیه نیکنام ... خاسه ام اظهر وصل آن شه روشن ضمیر
عارف محبوب محی الدین شده تاریخ او ... باز محی الدین رکن الحق جهر شد از خبیر

مثنوی

محی دین غوث معلی قطب دین ... ذات او محبوب رب العالمین
پیر پیران میر میران دستگیر ... شاه والا پیر هر برنا و پیر
قرهٔ چشم جناب مصطفی ... نور حق لخت دل خیر النسا
سال تولیدش بگوای مدح خوان ... پیر محی الدین والی جهان
بالیقین تولید آن والی حق ... خوان امام السالکین هادی حق
سال تولیدش بصدق و صفا ... شد رقم محبوب قطب اصفیا
سرو تولید آن پیر بگو ... بالیقین سید ولی عارف بگو
سال تولیدش چه خوش تر گفته ام ... عارف احسن دگر محترم
گفت دل سال وصال او چنین ... اهل دل محبوب رب العالمین

تاریخ وفات شیخ قضیب البان قدس سره که در سال پانصد و هفتاد بوقوع آمد

رهنمای جهان قضیب البان ... شیخ دین جاه رهبر معصوم
رحلتش کاشف القلوب بگو ... خوان دگر بار پیر دین مرحوم
باز سال وصال او گردید ... هادی متقی ز دل معلوم

تاریخ وفات شیخ احمد بن مبارک قدس سره که در سال پانصد و هفتاد و دو بوقوع آمد

شیخ احمد بن مبارک چون بفضل ایزدی ... یافت از دنیای دون در جنت اعلی مقام
رحلتش احمد مقدس بن مبارک شد رقم ... نیز احمد نور ربانی شد از سرو ر عیان
شهسوار است و دوباره شمس دین حق بگو ... رحلت آن پیر عالمگیر و شاه دو جهان

تاریخ وفات سید احمد رفاعی قدس سره که در سال پانصد و هفتاد و دو بوقوع آمد

سید احمد رفاعی سرور دور زمان ... شد چو از دنیای فانی راهی خلد برین
قطب کامل شاه دین شد سال رحلتش رقم ... هم بگو احمد رفاعی سید هادی دین
عاشق نامی است هم سال وصال آنجناب ... نیز زیبا شاه ارشاد است ای اهل الیقین
هم بخوان احمد کرم قطب حق ای مهربان ... باز احمد صاحب وحدت بخوان ای اهل دین

از عظمای خلفای غوثیه اعظم است و یار وفادار و خادم غمگسار آنجناب بود و تمام عمر در خدمت آنحضرت بسر برده جامع علوم ظاهری و باطنی ... است ۱۲ ... نام پدرش ابو ... و از سادات حسینی است ...

تاریخ وفات سید شرف الدین عیسی خلف الرشید غوث الاعظم که در سال پانصد و هفتاد و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ شرف الدین چو رفت اندر جنان | سال وصل آن شه اهل کمال |
| کن رقم مسعود سید پیشوا | متقی پاک هم سال وصال |
| ذات پاکش بود میر عاقبت | عاقبت شد عاقبت تاریخ سال |

تاریخ وفات شیخ صدقه بغدادی قدس سره که در سال پانصد و هفتاد و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| امام جهان صدقه پیر کبیر | فدا کرد در عشق حق جان و تن |
| سرور ارتق سال وصلش بجو | دگر صدقه صادق امام زمن |

تاریخ وفات ابو عمر حیثی قدس سره که در سال پانصد و هفتاد و پنج به وقوع آمد

| | |
|---|---|
| بو عمر آن مخزن نور خدا | شد چو در خلد برین منزل گزین |
| سال وصلش بو عمر الور بخوان | نیز فرما مطلع نور یقین |
| ارتحالش آفتاب کامل است | نیز پیر متقی اے اهل دین |

تاریخ وفات شیخ محمد الاوانی قدس سره که در سال پانصد و هفتاد و شش به وقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون محمد از جهان با لطف حق | گشت در فردوس والا بهره یاب |
| رحلتش سرور عالی شد عیان | نیز شد روشن محمد آفتاب |
| باز سال ارتحال پاک او | اهل تسلیم آمده اندر حساب |

تاریخ وفات شیخ ابو سعود بن شبلی قدس سره که در سال پانصد و هفتاد و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ قدسی رتبه پیر عالمگیر | بو سعود آنکه بود زبده حق |
| عاشق حق بگو به رحلت او | هم شه بو سعود زبده حق |

تاریخ وفات شیخ حیات حرانی قدس سره که در سال پانصد و هشتاد و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون سفر کرد از جهان فنا | در جنان مهدی زمانه حیات |
| رحلتش منبع حیات بگو | هم بخوان مهدی زمانه حیات |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| حیات آب حیات چشمه دین | چو از دنیا بجنت گشت پیدا |
| ندا شد از دلم اسرار سالش | دگر آمد عیان شمس المعلی |

تاریخ وفات شیخ ابو عبد الرحمن قدس سره که در سال پانصد و هشتاد و هفت بوقوع آمد

چو از دنیا بجنت گشت راهی — شه اهل الیقین مقبول رحمان

وصالش وانئے تسلیم پیدا است — دوباره مه جبین مقبول رحمان

دگر باره بسال رحلت او — عیان شد ماه دین مقبول رحمان

قطعهٔ ثانی

بجنت شد چو از دنیائے فانی — رحیم وارحم محبوب رحمان

بتاریخ وصالش گفت سرور — مکمل اهل دین محبوب رحمان ۵۸۷

تاریخ وفات سید شمس الدین عبدالعزیز قدس سره که در پانصد و هشتاد و نه بوقوع آمد

سید ذیجاه و عالی مرتبت — مرشد حق نسا حق بین عزیز

رحلتش مهتاب عالم گفته ام — نیز شد روشن ز شمس الدین عزیز ۵۸۹

تاریخ وفات شیخ ابوشعیب مدین مغربی که در سال پانصد و نود هجری بوقوع آمد

شیخ بومدین شعیب مغربی — آن امام دین شه دور زمن

هست تاریخ وصال آنجناب — زاهد هادی شعیب بن حسن ۵۹۰

سید طیب ابومدین شعیب ۵۹۰ — هست سال وصل آن فرخنده تن

هم رقم کن معدن نور یقین ۵۹۰ — سال ترحیلش اگر خواهی زمن

قطعهٔ ثانی

چو بومدین شعیب آن ولی دین — ز دنیا رفت در خلد معلی

شده روشن ز رود شندل صالش ۵۹۰ — شه لطیف آمد و گر از دل هویدا

تاریخ وفات سید تاج الدین عبدالرزاق قدس سره که در سال پانصد و نود و پنج بوقوع آمد

شد ز دنیا چو در بهشت برین — عارف حق حبیب تاج الدین

کاشف صدق سال رحلتش گو ۵۹۵ — نیر سید حبیب تاج الدین ۵۹۵

قطعهٔ ثانی

تا جید اهل جنت با صفا — شیخ تاج الدین امام المسلمین ۵۹۵

ارتحالش آفتاب عالی است ۵۹۵ — هم بخوان تاج کمال اهل دین

پس محب مقتدا گو وصل او ۵۹۵ — باز خوان شاه جهانگیر از یقین ۵۹۵

تاریخ وفات سید ابوالفضل محمد قدس سره که در سال شش صد بوقوع آمد

سید ابوالفضل فضل اهل فضل — شد چو از فضل خدا اندر جنان

| | |
|---|---|
| سیر فردوس است سال وصل او | هم محب متقی کردم بیان |
| کاشف حق کامل آمد رحلتش | زبدهٔ اشراف هم گشته عیان |

تاریخ ولادت و وفات سید ابوزکریا که ولادتش در سال پانصد و پنجاه و در سنه ششصد هجری بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ زکریا ابویحیی که بود | شاه عالی قرهٔ چشم علی |
| قبلهٔ حاجات و عارف حق نما | سال تولیدش نوشتم اے اخی |
| هم ولی اہل حکمت کن رقم | نیز فرما تاج اہل دین ولی |
| عاشق پاکیزه دل هم گفت دل | سال تولیدش دوباره متقی |
| عظمت آمد سن رحلتش دگر | عارف حق سید طیب ولی |

تاریخ ولادت و وفات سید سیف الدین عبدالوهاب قدس سره که ولادتش در سال پانصد و دوازده و وفات در سنه ششصد و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شاه سیف الدین شه سردوسرا | قاتل کفار با شمشیر دین |
| سال تولیدش بشیر آمد عیان | تاج حق فرما دهم مهتاب دین |
| قطب عرفان نیز سالک کاشف است | طالب عشق است و قطب الشاهدین |
| گفت سیف الدین سیر حق خرد | ارتحال آن شه روے زمین |
| مقتدائے اولیا گو وصل او | عالم اسرار خوان با صد یقین |
| ارتحالش آفتاب احسن است | نیز شاه نامور اے نکته چین |
| سیف حق سلطان صادق گفته ام | وصل آن شیخ لقین پیر امین |

تاریخ ولادت و وفات سید ابونصر موسی قدس سره که ولادتش در سال پانصد و بست و نه و وفات در سنه ششصد و هژده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حضرت بونصر پیر باکمال | رہبر عالم شه روے زمین |
| شد ز دل مفتاح تولیدش عیان | صاحب توحید و هم سردار دین |
| شاه اکبر خوان و معشوق احد | سال تولیدش به قول مومنین |
| رحلتش بونصر مقبول انام | نیز شد پیدا ز مهتاب یقین |
| یار رہبر سید مرشد بگو | ارتحال پاک او فارغ نشین |

تاریخ وفات شیخ موفق الدین مقدسی قدس سره که در سال ششصد و بست و دو بوقوع آمد

نور العین حضرت غوث الاعظم قطب العالم محی الدین است و در اجرای احکام شریعت و تعلیم [illegible] ... صوفی دوم شیخ ابوالفتح سلیمان که همچون پدر و جد عالم عامل و شیخ کامل بود [illegible] فرزندان [illegible] در علوم فقه و حدیث [illegible] ... ارشاد در دمشق [illegible]

چوآن شیخ موفق بن محمد ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ ز دنیا گشت سوے خلد مامور
رقم کن لفظ برکت یا تبرک ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ بتاریخش دگر نور علی نور

تاریخ ولادت و وفات سید ابواسحاق ابراهیم قدس سره که ولادت وے در سال پانصد و بیست و هفت و وفات در سال ششصد و بیست وسه بوقوع آمد

سید ابراهیم پیر رهنما ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ حامی دین پیشواے دو جهان
کاشف دین نجی تولید او ست ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ رحلتش دان کاشف عالی مکان

قطعه ثانی

شیخ بواسحاق ابراهیم دین ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ پیر عالم سید اهل کمال
واے شیخ تولیدش بگو ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ باز ابراهیم نور حق وصال

تاریخ وفات شیخ صدرالدین قونیوی قدس سره که در سال ششصد و سی بوقوع آمد

صدر دین صدر اولیاے کرام ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ شد ز دنیا چو در بهشت برین
وصل او هست آفتاب علوم ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ نیز واپسے صدق صدرالدین
متقی نیک و رهبر اکبر ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ هست سال وصال آن حق بین
باز فرما دلیل دین درویش ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ سرور را وصل او بصدق یقین

تاریخ ولادت و وفات شیخ محی الدین ابن العربی که ولادت وے در سال پانصد و شصت و وفات در سنه ششصد و سی و هفت یا هشت بوقوع آمد

محی دین پیر زنده دل والا ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ هادے سالکان روے زمین
هست سال ولادتش نعمت ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ صاحب کشف مهدی است ببین
نیز جو لیش ز صاحب التوحید ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ عارف دهر هم بخوان به یقین
عقل فرمود صاحب الارشاد ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ سال ترحیل او بصد تزئین
کن رقم نیز هادے تحقیق ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ هم بخوان آفتاب محی الدین

تاریخ وفات شیخ محمد بن احمد الاجوینی که در سال ششصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد

شیخ احمد چو از عنایت حق ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ کرد رحلت ازین جهان به وطن
رحلتش ماهتاب صاحب حق ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ کن رقم نیز ماه نور و شرف
باز احمد شه مکرم دان ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ وصل آن پادشاه دوران

تاریخ وفات سید امام عبد الله یافعی قدس سره که در سال هفتصد و پنجاه و پنج یا شصت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| آن امام یافعی نور آله | بود اندر که یاب قطب الورے |
| هاتفم فرمود سال رحلتش | کاشف اسرار امام یافعی |
| هم قمر رکن زاهد اہل بهشت | هم ولے بوستان ولایت یافعی |
| اہل دل بخشنده هم گرده عیان | هم شهنشاه عزیز است ای ولی |

تاریخ وفات سید عبد الملک بهاکری که در سال هشتصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| مقتدائے دو جهان عبد الملک | هادی و مهدی امین سید شریف |
| رحلتش خوان مقتدا پیر زمان | نیز کامل اہل دین سید شریف |

تاریخ وفات سید عبد الواسع بهاکری قدس سره که در سال هشتصد و هشتاد بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| عبد واسع سید هر دو سرائے | مقتدا و رهنما و متقی |
| شمع عشق آمد وصال پاک او | باز فرما سید مخلص ولی |

تاریخ وفات سید عبد الخالق بهاکری که در سال نهصد و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شاه عبد الخالق آن هادے خلق | شد چو از دنیا بفردوس برین |
| کاشف ارشاد گو تاریخ او | نیز فرما عبد خالق اہل دین |

تاریخ وفات شیخ بهاء الدین جمشیدی قدس سره که در سال نهصد و بیست و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ روئے زمین بهاء الدین | ماه فردوس و بدر چرخ کمال |
| رفت چون از جهان بجنت خلد | عارف شیخ و ذاکر آمد سال |

تاریخ وفات سید محمد غوث حلبی اُچی گیلانی قدس سره که در سال نهصد و بیست و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| به فردوس برین چون کرد رحلت | محمد غوث پیر سید دین |
| محمد شاه میران قطب اقطاب | بگو تاریخ او باطبع رنگین |
| دگر سلطان اکبر متقی گو | بسال رحلت آن شاه حق بین |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| چو شد از جهان در بهشت برین | جناب محمد امام زمان |
| شده سال ترحیل آن شاه دین | ز محمد و هم عالم محمد عیان |

تاریخ وفات شیخ پیر محمد لاهوری که در سال نهصد و سی و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو از دنیا بفردوس برین رفت | جناب شاه حق آگاه فیـ[illegible] |
| چو از دل سال ترحیلش بجستم | عیان شد میر سید شاه فیـ[illegible] |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| شد چو از عالم بخلد جاودان | معدن نور خدا فیروز شـ[illegible] |
| عارف اشراف تاریخش بگو | نیز قطب الاصفیا فیروز شا[illegible] |

تاریخ ولادت و وفات سید عبد القادر ثانی اوچی که ولادت وے در سـ[illegible]
ہشتصد و شصت و دو و وفات در سنه نهصد و چهل و نو وقوع آمد

| | |
|---|---|
| عبد قادر و لے لا ثانے | شیخ و نجباه سید معصوم |
| طرفه شکاستانے عالم شد | سال تولید آن و لے مرقوم |
| سید مخدوم گو بترحیلش | هم بخوان ماه علم دین مخدوم |
| شاه خلد است و رهنمای خلد | گر بکنی سال وصل او معلو[م] |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| شیخ نامی پیر عبد القادر است | سید عالی شه روئے زمیـ[ن] |
| طرفه تاج الفقر واسے شد رقم | سال تولیدش بدان ای اهل د[ین] |
| سن ترحیلش به اقوال صحیح | دان خدا دان شید اهل یقـ[ین] |

تاریخ وفات شید محمود حضوری لاهوری که درسال نهصد و چهل و دو به وقوع آ[مد]

| | |
|---|---|
| رفت از دنیا چو براو رخ جنان | شید محمود پیر باکما[ل] |
| صاحب مشتاق تاریخش بگو | نیز شمس العارفین اهل جما[ل] |
| هم بکرم مرشد محمود خوان | باز فضل ایزدی دانش وصا[ل] |

تاریخ وفات سید عبد القادر گیلانی لاهوری که درسال نهصد و چهل و دو بوقوع آ[مد]

| | |
|---|---|
| عبد قادر سید نورانی است | قطب دوران سالک ربانی است |
| خیمه اسلام آمده ترحیل او | بار دیگر عبد قادر ثانے است |

تاریخ وفات سید عبد الرزاق گیلانی اوچی که درسال نهصد و چهل و دو بوقوع آ[مد]

| | |
|---|---|
| عبد رزاق شاه والاجاه | رفت چون در جنان ز دور زما[ن] |
| میر حق آفتاب گو سالش | باز مخدوم قطب عالم خوا[ن] |

۲۶

| | |
|---|---|
| یکے شد گنج فضل ۹۸۳ از عقل پیدا | دگر بهلول مهتاب جهان تاب ۹۸۳ |

تاریخ وفات شیخ ابو اسحاق لاهوری که در سال نهصد و هشتاد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| مرشد و دستگیر بو اسحاق | بود پیران پیر بو اسحاق |
| سرور زاهد سال وصلش گفت | شاه عالی فقیه بو اسحاق |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| شیخ بو اسحاق پیر رهنما | شد چو از دنیاے دون اندر جنان |
| رحلتش گفتم فقیه معرفت ۹۸۵ | هم ابو اسحاق تاج عارفان ۹۸۵ |

قطعه ثالث

| | |
|---|---|
| رفت از عالم چو در خلد برین با صد خوشی | آن شه آفاق بو اسحاق شیخ باکمال |
| ذاکر دین گو ۹۸۵ و گر مشتاق اهل حق بخوان | دان امام ثابت ۹۸۵ و هم تاج اشرف اسحاق |

تاریخ وفات سید میران گیلانی اوچی که در سال نهصد و هشتاد و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بجنت رفت از دنیاے فانی | چو آن مقبل مبارک میر میران |
| وصالش مخزن الانوار ۹۸۶ فرما | بخوان مقبل مبارک میر میران ۹۸۶ |

تاریخ وفات شاه معروف چشتی و قادری که در سال نهصد و هشتاد و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ز دنیا گشت سوے خلد راهی | چو شیخ دین والا شاه معروف |
| وصال او بسرور گشت پیدا | ز اقدس شاه عالی جاه معروف ۹۸۷ |
| دگر شد شیخ عابد ۹۸۷ سال تاریخ | به سال وصل شاهنشاه معروف |

تاریخ وفات سید محمد نور بخش والد که در سال نهصد و هشتاد و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| گشت در جنت چو روشن مثل ماه | نور دین نور محمد شاه نور |
| سال وصالش شفقت ۹۸۸ حق گو نیز | سالک اکبر ۹۸۸ محمد شاه نیز |

تاریخ وفات شاه قمیص گیلانی ساڈهوری که در سال نهصد و نود و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون قمیص از جهان دنیا رفت | گشت قطب گنج در زمین مستور |
| سال وصالش امام فضل ۹۹۲ آمد | نیز شیخ ۹۹۲ امام کرد ظهور |
| باز فرما قمیص بنده خاص ۹۹۲ | هم بخوان اهل دل ستاره نور ۹۹۲ |

تاریخ وفات سید اسمعیل ساڈهوری که در سال نهصد و نود و چهار بوقوع آمد

۲۹

حقانی اوچی حاضر آمد و بسے سلوک سلسله عالیه قادریه مشغول شد و خرقه خلافت یافت و مجمع البحرین حقائق طریقت شد سلسله عالیه نوشاهیه از ذات بابرکات وے در خطه پنجاب جاری است ۱۲ ... سید بهاول شیر ... سجاده ... شاه گیلانی بخاری است که در قصبه ... آسوده است ... اشتهار داشت ... سادات گیلانی است ... قادریه از وجود ذی جود وے در هندوستان جاری گشت ...

مزار پر انوار وے در قصبه ساڈهوره خضر آباد که متصل دهلی است زیارتگاه خلق است ۱۲

شد چو اسمعیل از دار البقا — مسکن خود یافت در دار السلام
رحلتش آمد عیان مهتاز وقت ۹۹۴ — نیر اسمعیل مخدوم انام ۹۹۴

تاریخ وفات سید اله بخش گیلانی لاهوری که در سال نهصد و نود و چار بوقوع آمد

اله بخش آن ولے دین احمد — ز دنیا شد چو در خلد معلے
بجستم از خرد و سال وصالش — ز فیاض زمانه گشت پیدا ۹۹۴
اله بخش است نام آن گرامے — محمد بخش شد سالش هویدا ۹۹۴

تاریخ وفات شیخ خضر سیوستانی که در سال نهصد و نود و چار بوقوع آمد

شیخ خضر آن رهنمائے راه حق — متقد اسے دین و لے متقے
هادی دین شیخ شد از دل عیان ۹۹۴ — سن وسال انتقالش اے اخی
آفتاب عارفان حق بگو ۹۹۴ — نیز سالک متقے نور الولے ۹۹۴

تاریخ وفات سید شاه نور حضوری لاهوری که در سال نهصد نود و هفت بوقوع آمد

گشت روشن چون بخلد جاودان — سید و سردار سرور شاه نور ۹۹۷
سال وصلش از خرد شد جلوه گر — هادی احسن منور شاه نور ۹۹۷
ذو الکرم خوان نیز سال وصل او ۹۹۷ — هم بدان مقبول انور شاه نور ۹۹۷

تاریخ وفات سید موسے پاک شهید گیلانی ملتانی که در سال یکهزار و یک بوقوع آمد

چو موسے از جهان رخت سفر بست — عیان شد رحلت آن شاه حق بین
ز قطب الاصفیا موسے ثانی ۱۰۰۱ — دگر موسے ثانی نیر دین ۱۰۰۱

تاریخ وفات شیخ عبد الوهاب متقے شاذلی چشتی که در سال یکهزار و یک بوقوع آمد

ز دنیا شد چو در خلد معلے — جناب شیخ اکمل عبد وهاب ۱۰۰۱
رضا جو شیخ کامل گو بسالش ۱۰۰۱ — دگر بر خوان را فضل عبد وهاب ۱۰۰۱

تاریخ وفات سید صوفے گیلانی لاهوری که در سال یکهزار و دو هجری بوقوع آمد

شد بخلد صوفے صافے ضمیر — شریفے ز اولاد پاک علی
شود سال رحیل او جلوه گر — ز مخدوم صوفے سید ولی ۱۰۰۲
ز فیاض سالک بجو رحلتش ۱۰۰۲ — دگر قطب فیاض دان اے اخی ۱۰۰۲

تاریخ وفات سید کامل شاه لاهوری که در سال یکهزار و پنج هجری بوقوع آمد

جناب شیخ کامل صدر دیوان | بعلم عشق کامل قطب عالم
ندا شد بهر سال انتقالش | که شاهنشاه کامل قطب عالم ۱۰۰۷

تاریخ ولادت و وفات شیخ لعل حسین لاهوری که ولادتش در سال نهصد و چهل و نه شیخ و وفاتش در سنه یکهزار و هشت هجری مقدس به وقوع آمد

طالب عشق و عاشق جانباز | ماه عالم حسین نور الحسین
گشت پیدا انیس دین سرمست ۹۴۹ | سال تولید او بزینت و زین
گفت سر ور عشق سرمست ۱۰۰۸ | سال ترحیل آن شه کونین
شیخ محمود نیز شیخ زمان ۱۰۰۸ | وصل او هست شمع عشق حسین ۱۰۰۸

تاریخ وفات شاه بدر گیلانی قدس سره که در سال یکهزار و هژده بوقوع آمد

چو بدر الدین ازین دنیای فانی | سفر ورزید و شد در گلشن جنت
رقم کن فضل حق ۱۰۱۸ یا شیخ حق سال ۱۰۱۸ | دگر سید ولی بدر الکرامت ۱۰۱۸

تاریخ وفات شاه شمس الدین لاهوری که در سال یکهزار و بست و یک بوقوع آمد

جلوه گر شد چون باوج هفت چرخ | روح شمس الدین ولی با صفا
سال ترحیلش عیان شد از خرد | هادی محبوب شمس الاتقیا ۱۰۲۱
فخر عالم ۱۰۲۱ نیز شمع بوتراب ۱۰۲۱ | باز مجذوب کریم آمد ندا ۱۰۲۱
صاحب ذکر است و هم عارف سخی ۱۰۲۱ | شیخ عالی نیز هادی رضا ۱۰۲۱

تاریخ وفات سید عبد القادر ثالث لاهوری که در سال یکهزار و بست و دو بوقوع آمد

عبد قادر چو شد ز دار فنا | یافت از حق تجلی والا
فیض اسلام گو تاریخش ۱۰۲۲ | هم بخوان عبد قادر اهل خدا ۱۰۲۲

تاریخ ولادت و وفات شیخ خیر دین ابو المعالی قادری لاهوری که ولادتش در سال نهصد و شصت و وفات در سنه یکهزار و بست و چار هجری بوقوع آمد

ابو المعالی خیر دین احمدی | آنکه شد پر نور زو روی زمین
خیر دین مولی ۹۶۰ است تولیدش عیان | رحلتش فرما متقی خیر دین ۱۰۲۴

تاریخ وفات شیخ عبد الله بهتی قدس سره که در سال یکهزار و سی و هفت بوقوع آمد

شد ز دنیا چو در بهشت برین | شیخ با اختصاص عبد الله

و به هدایت خلق مصروف ماند مزارش در بهت بر کنار دریاے جون است ۱۲ ۱۰۵۵ از خلفاے مشایخ قادریه و اکمل مریدان شاه اسکندر

| | | |
|---|---|---|
| هست وصلش امام دین فیاض | | نیز صدیق خاص عبد الله |
| تاریخ وفات شیخ طاهر لاهوری قادری که در سال یک هزار و چهل بوقوع آمد | | |
| شیخ پاکیزه طاهر و اطهر | | رفت طاهر چو زین جهان سبحان |
| سال تاریخ آن شه ذی جاه | | خواجهٔ طاهر و مقدس خوان ۱۰۴۰ |
| | قطعه ثانی | |
| شیخ طاهر چون ز دنیا پاک رفت | | سال وصل آن شه والا ولی |
| می شود روشن ز روشن آفتاب | | هم ولی طاهر بزرگ متقی |
| باز طاهر بادشاه اتقیا | | سال ترحیلش رقم کن ای اخی |
| تاریخ ولادت و وفات حضرت میانمیر بالا پیر لاهوری قدس سره که ولادتش در سال نهصد و پنجاه و هفت و وفات در سنه یکهزار و چهل و پنج بوقوع آمد | | |
| سیر دنیا و دین میانمیر است | | واقف راز و محرم اسرار |
| هست میر بهشت تولیدش | | هم میان میر چشمهٔ انوار ۹۵۷ |
| بندهٔ مقتدا میانمیر است | | طرفه تولید آن شه ابرار |
| هادی صدق میر اشرف دان | | واصل آن شاه زبدة الاخیار |
| نیز فیاض حق ولی آمد | | هم میانمیر دستگیر ای یار ۱۰۴۵ |
| تاریخ وفات شاه بلاول قادری لاهوری که در سال یکهزار و چهل و شش بوقوع آمد | | |
| ز دنیا شد چو در خلد معلی | | جناب شه بلاول شاه شاهان |
| بگو مقبول حق سر مست تاریخ | | دگر کامل به فضل استاد جان ۱۰۴۶ |
| بلاول تمیله دین شاه عشق است ۱۰۴۶ | | دگر مقبول عشق آمد نمایان ۱۰۴۶ |
| بلاول پیر محبوب بهشت است | | وصال آن شه دین شاه عرفان |
| تاریخ وفات شیخ عبد الحق محدث دهلوی که در سنه یکهزار و پنجاه و یک بوقوع آمد | | |
| ز دنیا وصل با حق یافت آخر | | چو عبد الحق ولی پاک معصوم |
| وصالش یافتم با طرز رنگین | | ز عبد الحق امام دین مخدوم ۱۰۵۱ |
| تاریخ وفات سید محمد محکم الدین گبره واله که در سنه یکهزار و پنجاه و پنج بوقوع آمد | | |
| چون محمد مقیم محکم دین | | شد ز دار الفنا مقیم بهشت |

فارسی گردد و گرامی بحضرت غوث الاعظم

شیخ خضر سیوستانی و وی مرید و خلیفه شیخ کبیر و وی مرید سید احمد ... شاه سلیمان و وی مرید شاه داود ... مرید سید الآفاق عبد الرزاق و وی مرید و جانشین قطب رب العالمین ... الدین ابو محمد عبد القادر جیلانی ... لاهور است ۱۲ ... شاه بلاول ...

۳۴

رحلتش ہست عارف سرمست ۱۱۱۱ — نیز فرما فضیل واصل دین ۱۱۱۱

تاریخ وفات شیخ رحیم داد نوشاہی قادری کہ درسال یکہزار و یکصد و پانزدہ بوقوع آمد

در جنان یافت رتبۂ اعظم — چونکہ آن اعظم و عظیم و رحیم

ہست دریائے فیض تاریخش ۱۱۱۵ — ہم بخوان اشرف و کریم رحیم ۱۱۱۵

تاریخ وفات سید حسن پشاوری گیلانی کہ درسال یکہزار و یکصد و پانزدہ بوقوع آمد

حسن احسن یافت در خلد برین — چون جناب سید والا حسن

رحلتش شیخ حسن مطلوب گو ۱۱۱۵ — نیز فرما فاضل مولے حسن ۱۱۱۵

تاریخ وفات شاہ رضا قادری لاہوری کہ درسال یکہزار و یکصد و شانزدہ بوقوع آمد

بانعمت خلد گشت راضی — چون شاہ رضا ولے والا

دل گفت کہ آفتاب خلد است ۱۱۱۶ — تاریخ وصال آن مجلے

تاریخ وفات شاہ درگاہی لاہوری کہ درسال یکہزار و یکصد و بست و دو بوقوع آمد

گشت روشن چو رفت از دنیا — در جنان ہمچو ماہ درگاہے

شیخ پیر است از تحصالش نیز ۱۱۲۲ — قطب سردار شاہ درگاہی ۱۱۲۲

تاریخ وفات شیخ تاج محمود قادری نوشاہی کہ درسال یکہزار و یکصد و بست و سہ بوقوع آمد

تاج سید از خلد شد باعز و شان — حامد و محمود و پیر مقتدا

شد عیان سالش ز فیاض کبیر ۱۱۲۳ — باز رشد پیدا ز شیخ الاصفیا ۱۱۲۳

نیز سرور گفت سال وصل او — عاقبت محمود تاج اولیا ۱۱۲۳

تاریخ وفات سید نور محمد حجرہ والہ کہ درسال یکہزار و یکصد و بست و شش بوقوع آمد

نور محمد آن سہ عالم چو از جہان — بر عرش حق رسید بقرب جلیل حق

شاہ کریم شفیع آمد وصال او ۱۱۲۶ — دیگر بگو کہ نور محمد خلیل حق ۱۱۲۶

تاریخ وفات حافظ برخوردار نوشاہی کہ درسال یکہزار و یکصد و سی بوقوع آمد

شد چو برخوردار در باغ بہشت — شیخ برخوردار پیر رہنما

حافظ عالم بگو تاریخ او ۱۱۳۰ — نیز فرما دوست دار مجتبے ۱۱۳۰

باز محبوب جہان شاہ بہشت ۱۱۳۰ — بہر سالش حاصل آمد مدعا

تاریخ وفات شیخ ہاشم دریا دل نوشاہی کہ درسال یکہزار و یکصد و سی و پنج بوقوع آمد

سلسلہ ... [illegible]
... سلیمان قادری است ...
... شاہ سلیمان ...
... عبدالرزاق ...
... بلند ...
۳۵

عالم ... شاہ عبداللطیف ...
صابری شد ...
مراتب بلند حاصل کرد ...
برکت ... [illegible]
... شاہ سلیمان قادری ...
یافت و بعد وفات پدر بر سجادہ ...
... فرزند ... نور محمد ...
... حجرہ والا ست ...
سجادہ ...

مولانا عبد الله لاهوری حاصل کرد و بعد وفات پیر عالیقدار بسجاده مشیخت قائم شد ... فضیلت علم بخدمت ... سیالکوتی است که در اوائل ... فیض یاب گردید ... ظاهری شاگرد مولانا عبد الحکیم ... مخاطب گردید و وی در علوم ... مخاور ... ت دخلق دریا دل ... گنج بخش است و از قرابت ... پیر ثانی شیخ حاجی محمد نوشاه ... نام نامی وی سید هاشم است

هیچو دریا شد روان اندر بهشت — پیر هاشم شاه بحر معرفت
سال ترحیلش بگو دریای فضل ۱۱۳۵ — نیز حق آگاه بحر معرفت ۱۱۳۵

تاریخ وفات سید احمد شیخ الهند گیلانی که در سال یکهزار و یکصد و سی و شش بوقوع آمد

رفت احمد چو در بهشت برین — وصل آن شیخ دین و حق آگاه
اعظم الاولیاء وی گفتم ۱۱۳۶ — همدگر شیخ هند ایت الله ۱۱۳۶

تاریخ وفات سید بدر الدین گیلانی که در سال یکهزار و یکصد و سی و نه بوقوع آمد

بدر چرخ زمانه بدر الدین — شد چو رضوان باوج باغ جنان
سال تاریخ رحلتش سرور — بدر دین پیر دین شریف بخوان ۱۱۳۹

تاریخ وفات شاه شرف لاهوری که در سال یکهزار و سی و نهصت به وقوع آمد

چون مشرف شد بنعمای بهشت — آن شرف شیخ یقین تاج الشرف
سال وصل اوست شیخ المومنین ۱۱۳۷ — هم بخوان محبوب دین تاج الشرف ۱۱۳۷

تاریخ وفات شیخ عصمت الله نوشاهی که در سال یکهزار و یکصد و سی و هفت بوقوع آمد

چو با صدق و یقین اندر جنان رفت — جناب شیخ صادق عصمت الله
غلام الله خوان سال وصالش ۱۱۳۷ — دوباره جو ز عاشق عصمت الله

تاریخ وفات حضرت شاه عنایت قادری لاهوری که در سال یکهزار و یکصد و چهل و یک وقوع آمد

چو از فضل و عنایات الهی — عنایت رفت از دنیا بجنت
ز مشتاق کرم جو وصالش ۱۱۴۱ — دگر تاج یقین اهل عنایت ۱۱۴۱

تاریخ وفات سید حاجی عبد الله گیلانی لاهوری که در سال یکهزار و یکصد و چهل و یک بوقوع آمد

مرشد عالمگیر عبد الله پیر — سیر جنت شد چو با فضل و عطا
سال ترحیلش بخوان عاشق سخی ۱۱۴۱ — نیز فرما اهل نعمت مقتدا ۱۱۴۱

تاریخ وفات شیخ جمال الله نوشاهی که در سال یکهزار و یکصد و چهل و دو بوقوع آمد

چون بباغ جنتی شد جلوه گر — آن جمال با کمال معرفت
رحلتش شیخ کبیر است و دگر ۱۱۴۲ — قبله عالم جمال معرفت ۱۱۴۲
یا ز شیخ العالمین تحریر کن ۱۱۴۲ — سال وصل آن هلال معرفت

تاریخ وفات شیخ محمد معموری نوشاهی که در سال یکهزار و یکصد و چهل و پنج بوقوع آمد

... سید هاشم گیلانی ... سادات گیلانیت از عرب بهند تشریف آورده در پنجاب ... سید بدر الدین بن محمد هاشم گیلانی ... ۱۱۳۹

... شیخ عصمت الله ... شیخ عنایت ... قادری لاهوری ... سید عبد الله ... ۱۱۴۱ ... شیخ جمال الله ... ۱۱۴۲

... لاهوری ... ۱۱۴۵

**تاریخ وفات میر سیف الدین حجره واله که در سال یکهزار و یکصد و شصت و شش بوقوع آمد**

سیر سیف الدین امیر با جلال — گر چون در خلد از دنیا ظهور

سیف دین مهر بهشت آمد وصال — باز دیگر نور فضل و شیخ نور

**وفات شیخ رحمت الله نوشاهی که در سال یکهزار و یکصد و شصت و هفت بوقوع آمد**

شد چو رحمت برحمت حق وصل — هست تاریخ آن شه ابرار

رحمت الله ولی رهبر نیز — رحمت الله معدن الانوار

شیخ انور دگر بتاریخش — بنویس و ببین بخوان بشمار

**تاریخ وفات شیخ نصرت الله نوشاهی که در سال یکهزار و یکصد و هفتاد بوقوع آمد**

رفت با نصرت چو در خلد برین — نصرت الله ناصر کون و مکان

رستم عشق است سالش کن رقم — نیز نصرت واصل کامل بخوان

شمس اهل خلد هم کرده ظهور — فاش نور تجلیه شد عیان

**تاریخ وفات سید بهلی شاه قصوری که در سال یکهزار و یکصد و هفتاد و یک هجری بوقوع آمد**

چو بهلی شاه شیخ هر دو عالم — مقام خویش اندر خلد ورزید

رقم کن شیخ اکرم ارتحالش — نگر هادی اکبر هست توحید

دوباره گو منور تاج عشاق — بسال رحلت آن شاه تفرید

**تاریخ وفات محمد عظیم قادری لاهوری که در سال یکهزار و یکصد و هشتاد و یک بوقوع آمد**

چون محمد عظیم اعظم وقت — شد بصد عظمت از زمانه جدا

رحلتش فاضل کریم آمد — نیز شیخ جلال اهل صفا

زیب عالم عظیم تاریخ است — بهر رحیل آن شه اعلی

**تاریخ وفات شاه سردار قادری که در سال یکهزار و یکصد و هشتاد و چهار بوقوع آمد**

شاه سردار ولی متقی — شد شه فردوس با صدق و صفا

گشت روشن از خرد خورشید دین — سال وصل شاه چون مهر و ماه

باز خورشید جلال است دگر — سید هادی پیشوا سردار شاه

**تاریخ وفات سید محمد عبد الرزاق المشهور به میر محمد که در سال یکصد و هشتاد و چهار بوقوع آمد**

عبد رزاق میر عالی جاه — ذات پاکش بدو جهان طاق است

تاریخ وفات سید غلام نبی حجره واله که درسال یکهزار و دوصد و چهل و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| رفت چون زین دهر بخلد برین | حاکم دین شاه غلام نبی |
| گفت بتاریخ وصالش خرد | طالب الله و غلام نبی ۱۲۴۷ |

تاریخ وفات سید قطب الدین قطب الانام گیلانی مقیم شاهی که درسال یکهزار و دوصد و پنجاه بوقوع آمد و ولادت وی در سنه یکهزار و یکصد و هشتاد و دو ... و قوع آمد

| | |
|---|---|
| قدوهٔ اقطاب آن شه قطب الانام | میر قطب الدین ولی متقی |
| سال تولیدش ز چرخ چارمین | طرفه خورشید نبی شد منجلی ۱۱۸۲ |
| حلتش مخدوم نعمت کن رقم ۱۲۵۰ | نیز قطب الافضلین کامل ولی ۱۲۵۰ |

تاریخ وفات شیخ مسلم خان لاهوری که درسال یکهزار و دوصد و پنجاه و چهار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| جناب شیخ مسلم خان والا | بجنت رفت چون زین دهر پرشور |
| ولی مهربان شیخ است سالش ۱۲۵۴ | دگر آمد عیان محبوب منظور ۱۲۵۴ |

گنج سوم در بیان قطعات تاریخ وفات حضرات سلسله چشتیه نیک سرشت تاریخ وفات خواجه حسن بصری رضی الله عنه که درسال یکصد و ده یا یازده یا دوازده یا چهارده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| خواجه دو جهان آن محسن و احسن حسن | زیب بصره زینت دین مقتدا و متقی |
| سال وصلش قطب گو اعلی بدان سالک بجو | هم ولی امجد همایون هادی ملک و ملی |
| مه جبین و ماه دین و طاق و با حق گفته اند | جامع و والی دین و کافی و زنده ولی |
| اهل گل هست و مساز و محب یکدل است | شد دگر ماه بلال از او ج خاطر منجلی |
| ها ولی کامل محب دین و عابد پاکباز | وان وسیله بازگو اهل جمال از آگهی |

تاریخ وفات شیخ عبد الواحد بن زید که درسال یکصد و هفتاد و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| عبد واحد صاحب توحید پیر | فرد و یکتا شد چو آخر از زمان |
| معدن جود است و عابد زنده دل | سال وصل آن شه والا مکان |
| زبدهٔ دین عبد واحد کن رقم | هم امام عبد واحد کن بیان |
| نیز تا بخشش بقول اهل حق | وان لیقین حق بین دگر قطب جهان |

تاریخ وفات خواجه فضیل بن عیاض که درسال یکصد و هشتاد و شش یا هشتاد و هفت بوقوع

| | |
|---|---|
| چون فضیل از فضل حق شد در بهشت | سال وصل آن شه دار القرار |

٤١

موسوم شد و وی در عالم خردسالی از کوزهٔ آن حضرت رسالت مآب آب خورد از این سبب علوم نبوی در وجود وی سرایت نمود ... خلیفه راستین خواجه حسن بصری است ابو الفضل کنیت داشت و نیز خرقهٔ تبرک از خواجه کمیل بن زیاد که وی نیز از خلفای امیر المؤمنین علی است پوشید و وی بعد ... روز ... کرد وی ... از اولیای نامدار و مشایخ بلند اقتدار از متقدمین است ابو علی کنیت داشت و ابو الفیض نیز گفته اند ... اصل وی از کوفه و مولدش در سمرقند یا بخارا است و خرقهٔ فقر و خلافت از دست حق پرست خواجه عبد الواحد بن زید پوشید و از شیخ المشایخ ابی عیاض بن منصور ... سلمی کوفی نیز خلافت داشت ...

این آیت بخواند الم یان للذین آمنوا ان تخشع قلوبهم لذکر الله باستماع این آیت فی الحال تائب شد و بعبادت حق مشغول گردید و از کاملان

شاہ عالم پس امام عدل گو
بو علی ہادی امجد کن رقم
صاحب موے واہل سیف نیز

سید اقطاب و واقف کن شمار
تا بماند بہر رحلتش یادگار
از صوفی کن بہ سالش اختیار

تاریخ وفات سلطان ابراہیم بن ادہم کہ در سال دو صد و شصت یا شصت و یک یا دو یا شصت و ہفت یا ہشتاد و یک بوقوع آمد

شیخ ابراہیم سلطان الورے
دل بسال وصل آن والا ہمم
شد رقم قطب النجبا سال او

شد چو از دنیا بہ فردوس برین
قطب حق بین گفت و ہم قطب الیقین
نیز سلطان ہمایون بالیقین

تاریخ وفات خواجہ حذیفۃ المرعشی کہ در سال دو صد و پنجاہ یا دو صد و ہشتاد و شش بوقوع آمد

سر تختے پیر جہانگیر و سے
ارتحال آن شہ والا جناب

چون مخلد گشت در خلد برین
قطب عالم گو دو بارہ پیر دین

وفات خواجہ ہبیرۃ البصری قدس سرہ کہ در سال دو صد و ہشتاد و ہفت بوقوع آمد

باصر اہل بصیرت شیخ حق
رحلتش کامل امین الدین بگو
وصل او موصل شد زاہد کریم

شیخ بصرے چون بجنت یافت جا
بار دیگر خوان جمال الاصفیا
ہم فنائے القدس شد از دل ندا

تاریخ وفات خواجہ علو ممشاد دینوری کہ در سال دو صد و نود و ہشت ہجری بوقوع آمد

چونکہ اعلے علو دینورے
مہربان است و نیز والا
پس صبور و عزیز صدیق است

یافت عالی مقام باغ جنان
سال ترحیل آن شہ ذیشان
زاہد دین علو عالے دان

تاریخ وفات خواجہ ابو اسحاق شامی کہ در سال سہ صد و بست و نہ ہجری بوقوع آمد

ذاکر شام و سحر شامی ولے
وصل پاکش ہست قطب الواصلین
رحلتش سلطان ابو اسحاق گو
باز شد پیدا ز مہدی کریم

شد چو از دنیا بجنت شادکام
ہم ابو اسحاق محبوب انام
پس بخوان رکن جہان اے نیکنام
ارتحال پاک او تم الکلام

تاریخ ولادت و وفات خواجہ ابو احمد ابدال چشتی کہ ولادتش در سال دو صد و

از سادات عظام است خواجه ابو اسحاق شامی و مرید و خلیفه خواجه ... نسبت شریف وی بواسطه بحضرت امام حسن رضی الله عنه میرسد ... بن سلطان فرسنافه ابراهیم بن سید حسن بن المشهد بن علی مرتضی ... بن سید ابو شاه بن سید یحیی بن سید ابو المعالی بن سید ناصر الدین بن سید عبدالله بن امام حسن بن امیر المومنین حسن بن علی مرتضی رضی الله عنه ۱۲

شهادت و وفات در سنه سه صد و پنجاه و پنج هجری به وقوع آمد

شیخ بو احمد ولی دو جهان
بادی حق سید محبوب گو
بود والش نیر اوج کمال
حق نما بو احمد آمد هم عیان
گفت دل وصلش ولی میر جهان
رحلتش نور الهی احمد است

نور چشم احمدی نور هدی
سال تولیدش به قول اصفیا
نیز آمد بهر تولیدش ندا
باز فرما احمد اهل صفا
نیز سید زنده دل صاحب عطا
باز بو احمد فرید آمد بجا

تاریخ ولادت و وفات خواجه ابو محمد چشتی که ولادتش در سال سه صد و سی و یک و وفات وی در سنه چهار صد و یازده هجری به وقوع آمد

بو محمد پیر رهنما و پیر
واصل صدیق تولیدش بخوان
باز تولیدش ز سرور شد رقم
نیز گو تولید آن والا ولی
وصل او آمد محمد یار حق
هم بخوان قطب کرم ای اخی

محرم حق واقف سر خدا
هم بگو واصل حبیب اصفیا
زنده دل صاحب امام اولیا
سرور سالک ولی با صفا
رحلتش فرما محمد پیشوا
نیز مطلوب کمال کبریا

تاریخ ولادت و وفات خواجه ابو یوسف چشتی که ولادتش در سال سه صد و هفتاد و پنج و وفات در سنه چهار صد و پنجاه و نه هجری به وقوع آمد

خواجه وقت و یوسف ثانی
صاحب حسن یوسف است بدان
باز سال ولادتش سرور
رحلتش شد عیان ز عارف حق

مثل او مادر زمانه نه زاد
سال تولید آن شه اوتاد
قطب حق یوسف آمد اندر یاد
نیز یوسف ولی مادر زاد

تاریخ ولادت و وفات خواجه مودود چشتی که ولادتش در سال چهار صد و سی و وفات در سنه پانصد و بست و هفت به وقوع آمد

خواجه مودود محبوب ودود
شاه دین مودود تولیدش بگو

بود شیخ دین ولی با صفا
یار حق سالک بفرما از عطا

سید ابو محمد صاحبزاده خواجه ابو احمد چشتی است ملقب بناصح الدین لقب داشت و مرید و خرقه و خلافت از پدر عالی قدر پوشیده و تمام عمر در هدایت و ارشاد خلق گذرانید

سید محمد حسنی و حسینی بود مرید و خلیفه و همشیره زاده خال خود خواجه ابو محمد چشتی است نسبت آبا و اجداد بواسطه بامام حسن عسکری که امام یازدهم از دوازده امام است بدینگونه میرسد که سید یوسف بن محمد سمعان بن سید ابراهیم بن سید محمد بن سید حسین بن سید عبدالله الملقب به علی اکبر بن امام حسن عسکری رحمة الله علیهم اجمعین ۱۲

سید قطب الدین مودود فرزند دلبند خواجه ابو یوسف چشتی است قطب الدین و قطب العابدین لقب داشت و بخطاب شیخ صوفیان چراغ چشتیان مخاطب بود در علم فضل علوم فائز شده و کتاب منهاج العارفین و خلاصة الشریعة تصنیف کرده و خرقه خلافت و اجازت از پدر عالی قدر حاصل نموده و سه صد و هزار خلفا کامل داشت و فرزندانش را انهایی بود

حساب تعیت جنانچه شهر حشت از اولاد حق یا زوی محمود آباد است ۱۲

هم بخوان واصلِ دین مهرِ جمال — نیز کن تحریر عالی پیشوا

کعبهٔ دین شاه مودود است — رحلت آن بادشاه اتقیا

ارتحالش هم رقم شد از قلم — صاحب مودود واصل پیشوا

هم شه محمود بن مودود خوان — انتقال او ز سرور والدعا

تاریخ وفات خواجه پیر کبار و لوزی که در سال پانصد پنجاه هجری بوقوع آمد

از جهان چون شیخ ولی شیخ دین — رفت در دربار جنت یافتا بار

متقی آمد وصال پاک او — هم ولی دو جهان پیر کبار

تاریخ ولادت و وفات خواجه احمد چشتی که ولادتش در سال پانصد هشت و وفاتش در پانصد هفتاد بوقوع

شیخ دین احمد که در پیران چشت — بود شیخ اهل حال و اهل قال

مهربان قطب زمان تولید او — عاشق احمد ولی دان انتقال

تاریخ وفات شاه محمد سبحان چشتی که در سال پانصد و نود و هفت بوقوع آمد

معلی رتبه در ملک جنان یافت — چو سبحان شاه عالیجاه محمود

وصالش جو ز واصل متقی نیز — ز عالی زبدهٔ دین شاه محمود

تاریخ وفات خواجه حاجی شریف زندنی که در سال ششصد و دوازده بوقوع آمد

چون مشرف شد باشراف بهشت — اشرف التاثیر حاجی شریف

یار عرفان پیر کشف آمد عیان — رحلت آن پیر حاجی شریف

هم بگو مهتاب دین اهل دین — نیز کن تحریر حاجی شریف

تاریخ وفات خواجه عثمان هارونی چشتی که در سال ششصد و هفده بوقوع آمد

از زمین چون شد براوج آسمان — شیخ عثمان مقتدای اولیا

قطب حق آمد وصال پاک او — جلوه گر شد نیز تاج الاصفیا

تاریخ ولادت و وفات خواجه معین الحق والدین حسن سنجری که ولادت در سال پانصد و سی و هفت و وفات در سنه ششصد و سی و سه هجری بوقوع آمد

حسن بحسن معین الحق والدین — دلش روشن ز انوار تجلی

تولیدش امام مجتبی خوان — وصالش نیز اکبر معلی

قطعه ثانی

رحلتش گوید شاه دین فرید — شمع نور آمد وگرای دوستان
هم حبیب حق فرید الدهر گو — صوفی کامل فرید الدین بخوان
باز عالیجاه قطب الحق فرید — بندهٔ فرد الفرید ای مهربان
عاشق صادق دگر فرما سخن — سال وصل آن شه عالی مکان
پس مه کامل فرید الدهر گو — سرورا سال وصالش بی گمان

### قطعهٔ ثانی

مقتدا ای یقین فرید الدین — فرد اهل جهان ولی زمان
عمدهٔ دین فرید حق گفتم — سال تولید آن شه ذی شان
زبدهٔ دین فرید دهر آمد — نیز سال ولادتش بزبان
سال ترحیل او خرد فرمود — حب مولی فرید هر دو جهان
قطب دوران فرید شد پیدا — رحلت آن شهنشه دوران
بندهٔ حق فرید قطب الهند — وصل او گفت سرور نادان

### قطعهٔ ثالث

فرید دین فرید حبیب عالم — شه فرخ لقا فرخنده آئین
فرید الهند قطب ملک فرما — پی تولید پاک آن شه دین
بخوان وصلش فرید الدهر اسلام — دگر سالک فرید الدین حق بین

### قطعهٔ رابع

پیر شکر گنج فرید زمان — حضرت مسعود ولی سعید
سالک مسعود فرید آمد است — مادهٔ تولید وی از دل پدید
سال وصالش چو بجستم ز دل — گفت بگو بادشه دین فرید

### قطعهٔ خامس

فرد دنیا و دین فرید الدین — فرد و یکتا بقرب وصل رسید
رحلتش بندهٔ خدا مخوان — هم بدان فرد دین فرید وحید

تاریخ وفات شیخ نجیب الدین محمود متوکل که در سال ششصد و شصت و یک بوقوع آمد

چون نجیب الدین متوکل نجیب — از توکل یافت با حق اتصال

[illegible] محمود ... نجیب الدین ... برادر حقیقی شیخ فرید الدین ... در توکل و قناعت و رضا و تسلیم مقامات بلند و مدارج ارجمند داشت و مدت مدید در دهلی سکونت کرد و در سال [illegible] از دنیا [illegible]

طالب مقبول شمس الدین بود ‌‌ نیز شمس الدین ولی با صفا
شمس دین سلطان نامی شد عیان ‌‌ باز شمس دین امین آمد ندا
هم ز شمس دین اکبر جسته ام ‌‌ ارتحال آن ولی مقتدا

قطعهٔ ثانی

شمس دین شد چو در جنان روشن ‌‌ هست تاریخ آن شه حق بین
اهل دین شمس دین ولی حق ‌‌ هم محب یقین شمس الدین

تاریخ وفات قاضی محی الدین کاشانی چشتی که در سال هفتصد و نوزده هجری بوقوع آمد

شد بجنت چو زنده جاوید ‌‌ زنده دل محی دین ولی حق بین
رحلتش هست صاحب تحقیق ‌‌ نیز مهتاب حسن محی الدین

تاریخ وفات خواجه علاء الدین چشتی اجودهنی که در سال هفتصد و بیست هجری بوقوع آمد

شد چو از دهر خلد اعلی تیت ‌‌ شیخ دنیا و دین علاء الدین
متقی یقین است تاریخش ‌‌ نیز پیدا است متقی حق بین
باز حق کاشف و شه یا جاه ‌‌ هست وصلش نهنیت و تزئین
باز تاریخ رحلت آن شاه ‌‌ گفته ام شیخ حق علاء الدین

تاریخ وفات خواجه شمس الدین دهلوی که در سال هفتصد و بیست و دو بوقوع آمد

بمغرب بار فت از روی زمین آه ‌‌ چو شمس الدین ولی مهر منور
بگو قطب الشرف اخلاص فرما ‌‌ بسال رحلت آن شاه رهبر
دگر تاریخ وصلش جلوه گر شد ‌‌ ز شمس الاولیا هادی اکبر

تاریخ وفات شیخ شرف الدین بوعلی قلندر پانی پتی که در سال هفتصد و بیست و چار بوقوع آمد

بوعلی اشرف و شریف و نجیب ‌‌ وصل شد چون بوصل رب ودود
ارتحالش شرف ولی زمان ‌‌ نیز فرما شرف ولی مسعود
باد دیگر شرف شهید بگو ‌‌ سال ترحیل آن شه با جود
باز شد سن رحلتش پیدا ‌‌ زیب عالم قلندر مسعود

تاریخ ولادت و وفات شیخ نظام الدین بداؤنی دهلوی که ولادتش در سال ششصد و سی و چار و وفات در سنه هفتصد و بیست و پنج هجری به وقوع آمد

نظام الدین نظام دین احمد | وے محبوب حق حق گو وحق بین
بتولیدش زدل آمد ہویدا | کہ محبوب الٰہی سرور دین
اگر با وے حق بدر منیر است | بتولیدش بگو اے فرخ آئین
رقم شد حسن وسال انتقالش | فرید ملک سلطان السلاطین
عدیم المثل دان سال وصالش | خلیفہ کن بیان بازیب و تزئین

تاریخ وفات خواجہ امیر خسرو دہلوی کہ در سال ہفتصد و بست و پنج بوقوع آمد

خواجہ خسرو امیر دو جہان | یافت مثل گل چو در جنت مقام
رحلت او اشرف الاقطاب گو | نیز فرما بلبل شیرین کلام

قطعہ ثانی

آن امیر اولیا آن خسرو ملک بقا | شد چو زین دار الحزن چون گل سوی باغ جنان
عندلیب دل ز بہر ارتحال پاک او | گفت زیبا طوطی گوینده ہندوستان

تاریخ وفات شیخ وجیہ الدین یوسف چشتی کہ در سال ہفتصد و بست و نہ بوقوع آمد

سیر دنیا گذاشت آخر کار | شیخ مسعود یوسف ثانی
یوسف عاقبت بگو سالش | ہم بخوان بود یوسف ثانی

تاریخ وفات میر حسن علائی سنجری دہلوی کہ در سال ہفتصد و سی و شش بوقوع آمد

چون حسن احسن شہ اہل جمال | باکمال حسن در جنت رسید
رحلتش حسن حقیقت شد عیان | سید مرشد حسن آمد پدید

تاریخ وفات مولانا ضیاء الدین برنی کہ در سال ہفتصد و سی و ہشت بوقوع آمد

جلوہ گر در جنت الفردوس شد | چون ضیاء الدین بصد نور و ضیا
رحلتش مخدوم امجد کن رقم | بار دیگر پیر برنی پارسا
وصل او ابر سعادت گفتہ ام | واصل خاص است دیگر والدعا

تاریخ وفات شیخ برہان الدین غریب کہ در سال ہفتصد و چہل و یک بوقوع آمد

چو شد برہان دین برہان جنت | عجب سال وصال او بہ تشہیر
خرد فرمود عاشق شیخ حق | دگر اہل صفا برہان دین پیر

وفات شیخ حسام الدین سوختہ چشتی کہ در سال ہفتصد و چہل و یک بوقوع آمد

از خلفاے نامدار شیخ نظام الدین ... است و ... شیخ ... سلطان المشائخ ... محبوب الٰہی ...

عالی قدر و ... سلطان ... ذکر ... و ... بود ...

ولی اکمل و فقیر در دوست در روش کامل و ... نظام الدین دہلوی ... بخدمت سلطان المشائخ ... از غایت محبت ... و ... بود ...

۵۱

... نظام الدین است ... مرید و خلیفہ سلطان المشائخ ... و کتاب فوائد الفؤاد ... از تصنیف ... عصر ... سلطان ... نظام الدین ...

خیر و نشاہی انہ تصانیف وے است ... آن کتاب بموجب حکم سلطان جلال الدین فیروز شاہ خلجی ... در دہلی ...

[illegible]

یا پنجاه و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| گشت چون جلوه گر نصیر الدین | بجنان چون چراغ پر انوار |
| هست مهتاب نیر دهلی | سال ترحیل آن شه ابرار |
| کن رقم نیز رهبر فردوس | تا شود سال رحلتش اظهار |
| قبله حق نصیر دین محمود | سال وصلش بخوان تو با تکرار |
| باز محبوب نیز اکبر | هم بگو پیر و سید و سردار |
| کن رقم باز رحلت آن شاه | طالب الله واقف اسرار |
| باز صدیق حق نصیر الدین | گفت دل سال رحلتش ای یار |
| شاه نامی نصیر شد تحریر | رحلت پاک او زمهر ورزار |

تاریخ وفات شیخ اخی سراج الدین چشتی که در سال هفتصد پنجاه و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون سراج الدین سراج اهل چشت | جلوه گر شد مثل مه اندر جنان |
| عارف امجد سراج الدین بگو | هم ولی منیر تاریخ آن |
| عارف رهبر دو بارا کن رقم | سالک محرم سراج الدین بخوان |

تاریخ وفات شیخ صدر الدین حکیم چشتی که در سال هفتصد و پنجاه و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| صدر دنیا و دین ولی جهان | شد چو به صدر خلد صدر نشین |
| شاه جنت بگو بتاریخش | هم بخوان شاه دین صدر الدین |

تاریخ وفات شیخ قطب الدین منور قدس سره که در سال هفتصد و شصت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| قطب جنت شد چو با صد عز و جاه | قطب عالم قطب دین قطب الیقین |
| سال ترحیلش ندا شد از فلک | قطب دنیا آفتاب اهل دین |
| هم بخوان مهر منور قطب حق | سال وصل آن شه خلوت نشین |

تاریخ وفات شیخ معین الدین خرد قدس سره که در سال هفتصد و شصت و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو در اقلیم جنت یافت شاهی | معین اهل اعانت پیر مغفور |
| معین الدین متوکل رقم کرد | تبارکبخش [illegible] گشت امور |
| دگر تاریخ ترحیلش عیان شد | معین الدین کامل مطلع نور |

تاریخ وفات شیخ علاء الدین نیلی قدس سره که در سال هفتصد و شصت و [illegible] هجری بوقوع آمد

[illegible]

شیخ کمال الدین علامه است ... و خلیفه ... صاحب زهد و ریاضت و ذوق و شوق بود مزار پر انوار ایشان در احمدآباد گجرات است ۱۳ سنه ۵۲ ... نیز ... فرزند ... مزار ... این خدمت بزرگی ... درست بیعت ... از سلطان المشایخ نظام الدین ... خرقه خلافت و اجازت ... از اجل علماء ... سنه ۵۸

| | |
|---|---|
| زد و نیا شد مقیم جنت الخلد | علاؤ الدین و اسلے و اصف حق |
| رقم شد بهر سال انتقالش | علاؤ الدین عارف صاحب حق ۷۶۲ |

تاریخ وفات شیخ سراج الدین چشتی که در سال هفتصد و شصت و دو به وقوع آمد

| | |
|---|---|
| ماهتاب جنان سراج الدین | جلوه گر گشت چون بروح جنان |
| هست اهل خلوص تاریخش ۷۶۲ | هم گر صاحب کرامت خوان ۷۶۲ |

تاریخ وفات شیخ جلال الدین پانی پتی که در سال هفتصد و شصت و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون جلال الدین شه اهل جلال | یافت با وصل خداوندی وصال |
| بحر عرفان جلال بے نیاز | هست وصل آن شه اهل کمال |
| پیر کامل پیر عالیشان بگو ۷۶۵ | نیز مفتاح جلال حق جلال ۷۶۵ |
| پس ز اهل الله محبوب خدا ۷۶۵ | گیر بهر رحلتش تاریخ سال |

تاریخ وفات شیخ حمید قلندر چشتی که در سال هفتصد و شصت و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون بالطاف جناب ذوالجلال | شد بجنت حامد رحمان حمید ۷۶۸ |
| شاه عالیشان بگو تاریخ او ۷۶۸ | هم بخوان سرور شه عرفان حمید ۷۶۸ |

تاریخ وفات سید محمد بن مبارک کرمانی که در سال هفتصد و هفتاد و یک وقوع آمد

| | |
|---|---|
| محمد شیخ دین آل محمد | چو روشن شد بجنت مثل مهتاب |
| عجب سال وصالش حق پرست است ۷۷۱ | فقیر فقر ... گفتم درین باب ۷۷۱ |
| چو شاهنشاه حق هاتف ندا کرد ۷۷۱ | وصال پاک او گفتم باجباب |
| محمد درد عشق است و دوا را ۷۷۱ | محمد بن مبارک میر اقطاب ۷۷۱ |

تاریخ وفات شیخ یوسف چشتی که در سال هفتصد و هفتاد و چهار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| یوسف مصر دین حق یوسف | کرد چون از جهان بخلد مکان |
| رحلتش یوسف حقیقت گو ۷۷۴ | یوسف حسن ماه تابان خوان ۷۷۴ |
| باز کن شمع نور حق روشن ۷۷۴ | سال وصلش ستاره حق دان ۷۷۴ |

تاریخ وفات شیخ تاج الدین شیر سوار چشتی که در سال هفتصد و هشتاد و چهار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ تاج الدین شه عالم که او صاف او | تاج دین اعزاز دنیا شیخ حق این گفته اند |
| ارتحالش مرشد مقصود و هم سلطان خلد ۷۸۴ | تاج فقر و نیز تاج شاهی دین گفته اند ۷۸۴ |

بعد وفات حضرت سلطان المشایخ برهان الدین غریب و نصیر الدین محمود چراغ دهلی ... فیض عظیم حاصل کرده کتابے الموسوم به بحر المجالس در ملفوظ حضرت شاه چراغ دهلی جمع آورد ... ۱۲ سنه ۵۴ این بزرگوار ... عمر ... تا ... در حضرت سلطان المشایخ ... شرف ... بتکمیل ... چراغ دهلی یافت ... سلطان المشایخ ... کتاب سیر الاولیا ... سنه ... جامع الاحوال ... است و درین ... کتاب ... تصنیف سیر الاولیا ... شده اند ... الدین

سید محمد بن مبارک کرمانی ... اهل چشت ... خلفا ... حضرت ... سنه ۵۵ ... ملفوظ حضرت ... سیر الاولیا ... از خلفاء چراغ دهلی ... تصنیف ... شیخ قطب الدین ... احوال ... مولانا ... سنه ۷۷۰ ...

تاریخ وفات شیخ عبد المقتدر چشتی که در سال هفتصد و نود و یک بوقوع آمد

چون باکرام خداوندی و فضل لایزال — رفت از دار الفنا در خلد عالی مقتدر
صاحب مخدوم شد وصلش دگر باره خرد — گفت او صاحب مقتدر فرمود والی مقتدر

تاریخ وفات شیخ علاء الدین علاء الحق بن اسعد لاهوری بنگالی که در سال هشتصد بوقوع آمد

بفردوس معلی شد علاء الدین چو از عالم — ز رویش زینت تازه گلزار جنان آمد
ولی رهبر علاء الحق و الدین هست تاریخش — دگر والی علاء الحق و الملت عیان آمد

تاریخ وفات شیخ حسام الدین فتح پوری که در سال هشتصد هجری به وقوع آمد

شد چو واصل بوصل حقانی — شیخ دین هست حسام الدین
گفت سرور بسال رحلت او — شاه مرد ولی حسام الدین
نیز دان متقی قطب الحق — هم ولی متقی حسام الدین

تاریخ وفات میر سید اشرف جهانگیر سمنانی که در سال هشتصد و هشت بوقوع آمد

مشرف گشت با لقای جنت — چو شیخ اشرف آن میر شرف پیر
شریف الواقف آمد ارتحالش — دو باره اراده بر قطب جهانگیر
دگر کردم رقم در سال ترحیل — امام مومنان میر جهانگیر
بخوان سال وصالش بار دیگر — مکمل عارف و الا جهانگیر
ولی شد میر جنت آمد — چو شد وصلش ز نوک خامه تحریر
وصالش واصل کامل شریف است — اگر خواهی بکن ای یار تقریر

تاریخ وفات شیخ احمد تهانیسری که در سال هشتصد و بیست به وقوع آمد

شیخ دین احمد ولی — شد چو از دنیا بجنات النعیم
هست مخدوم مکمل رحلتش — هم محمد متقی عابد سلیم

تاریخ وفات شیخ فتح الله اودهی که در سال هشتصد و بیست بوقوع آمد

چو فتح الله از حق یافت مفتوح — بمفتاح تلطف جنتی باب
امام اولیا خاص است صالش — دوباره نور دین فتاح الابواب

تاریخ وفات شیخ عین الدین قتال که در سال هشتصد و بیست و دو بوقوع آمد

چو عین الدین ولی عین الحقیقت — که ذات عین و نقش عین دین بود

۵۵

ازکبرای مشائخ زمین و اولیای متقدمین ... مرید و خلیفهٔ شیخ نصیرالدین چراغ دهلی است در اوائل ... تشریف بدهلی داشت بعد وفات پیر روشن‌ضمیر خود در ... دیار دکن تشریف برد و بتوسط ... عظیم یافت و چون موی گیسوی وی دراز بود ... [illegible]

| | |
|---|---|
| ز دنیا شد بجو سال وصالش | ز نور العین عین الدین مسعود |
| هم عین الدین ولی هادی قتال | ز دل سال وصالش گشت موجود |
| تاریخ ولادت و وفات میر سید محمد گیسو دراز که ولادتش در سال هفتصد و بیست و وصال آن باکمال در سنه هشتصد و بیست و پنج بوقوع آمد | |
| اشرف اولاد آل مرتضی | شیخ دین سید محمد پیشوا |
| هادی محبوب آل بوتراب | کن رقم تولید آن شاه هدا |
| نیز تاج اولیا صدیق دین | باز زیب دین محمد مقتدا |
| زیب تاج عارفان سالش بخوان | هم رقم کن بادشاه اتقیا |
| سرور احمد و هم حق آگاه گو | تا به آید بهر وصالش مدعا |
| تاریخ وفات شیخ احمد عبدالحق ردولوی چشتی که در سال هشتصد و سی و شش بوقوع آمد | |
| چون بوصل حق بحق موصول شد | عبد حق مهر حقیقت ماه حق |
| رحلت پاکش ز سرور شد عیان | حق شه مسعود حق آگاه حق |
| مقتدای اهل حق کامل ولی | سال وصل او بگو از راه حق |
| بازشاهنشاه حق هادی ولی | نیز حق رهنمای راه حق |
| هم خلیل حق موحد گفته‌اند | پس ولی الله بر حق شاه حق |
| تاریخ وفات شیخ خان مسعود بک چشتی که در سال هشتصد و سی و شش بوقوع آمد | |
| شیخ خان شیر بیشهٔ توحید | یافت چون وصل ذات سبحانی |
| رحلتش گو امام دین مخدوم | نیز شیر دلیر یزدانی |
| تاریخ وفات شیخ قوام الدین چشتی و سهروردی که در سال هشتصد و چهل و دو بوقوع آمد | |
| قوام الدین چو از فضل خدا است | قیام خویش در فردوس اعلی |
| وصالش گفت دل سلطان مخدوم | سخی حق بین و مخدوم معلی |
| دگر میر شریف و بدر خلد است | وصال آن شه محبوب مولی |
| تاریخ وفات شیخ سارنگ چشتی و سهروردی که در سال هشتصد و چهل و پنج بوقوع آمد | |
| چو سارنگ از جهان رخت سفر بست | بجنت شد بفضل ذو الجلالی |
| وصالش عارف متوکل آمد | دگر گفتم ولی مخدوم عالی |

[illegible]

تاریخ وفات قاضی شهاب الدین دولت آبادی که در سال هشتصد و چهل و هفت بوقوع آمد

چو بر اوج جنان شد پرتو افگن — شهاب الدین ولی عالی مسلّم
وصالش کن رقم تو قبهٔ اسلام — دگر فرما شهاب الدین مسلّم

تاریخ وفات میر سید الله چشتی که در سال هشتصد و چهل و نه بوقوع آمد

دست خدا میر سید الله پیر — سرور دین راه بره راه حق
رخت چو گو مرد خدا ز رحلتش — نیز بیه الله شهنشاه حق

تاریخ وفات شیخ نور الدین قطب عالم بنگالی که در سال هشتصد و پنجاه و یک بوقوع آمد

چو نور الدین بصد انوار و اسرار — منور شد بفردوس معلّی
بگو تاریخ او شمس الهدایت — دگر قطب الله انوار تجلی
ز مخدوم المکمل رحلتش جو — دو بارا ابر رحمت کن هویدا
محب ذو الجلال آمد وصالش — دگر سر بهشت کامل گشت پیدا

تاریخ وفات شیخ علاؤ الدین قریشی چشتی که در سال هشتصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد

جای اعلی بخلد عالی یافت — چون شده مقتدا علاؤ الدین
هست [illegible] از رحلت تاریخش — هم ولی خدا علاؤ الدین

تاریخ وفات شیخ کبیر چشتی قدس سره که در سال هشتصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد

چو بگرفت در خلد اکبر مقام — کبیر آن شه و پیر برنا و پیر
وصالش شده بحر رحمت روان — دگر قبلهٔ اهل جنت کبیر

تاریخ ولادت و وفات شیخ ابو الفتح جونپوری که ولادتش در سال هفتصد
و هفتاد و دو و وفات در سنه هشتصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد

ولی مفتاح دین هادی ابو الفتح — که ذاتش رهبر راه صواب است
ولی حق نما ابو الفتح سرور — پی تاریخ تولیدش خطاب است
ز بهر ارتحالش هاتف غیب — بگفتا نور حق فتاح باب است

تاریخ وفات شیخ عارف چشتی صابری که در سال هشتصد و پنجاه و نه بوقوع آمد

بقرب معرفت اندر جنان رفت — چو عارف شیخ عارف واقف حق
بجو محبوب حق سالش دو بارا — ز قطب الحق معلی عارف حق

[illegible]

تاریخ وفات شیخ ابوالفتح علائی قریشی کالپوی که در سال ہشتصد و شصت و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ با ب جنت شد مشرف | چو آن اہل الیقین ہادی ابوالفتح |
| چو سال انتقالش جستم از دل | بگفتا سرّ دین ہادی ابوالفتح |

تاریخ وفات شیخ پیارا چشتی که در سال ہشتصد و شصت و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو شد یکتا به فردوس معلی | جناب صاحب لطف ید پیارا |
| تو از سرّ خدا وصلش بجوئید | ز کامل صاحب التوحید پیارا |

تاریخ وفات شیخ محمد المشہور شیخ مینا چشتی و سہروردی که در سال ہشتصد و ہفتاد بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو مسکن یافت اندر قصر محمود | محمد شاہ دین مقبول احمد |
| وصالش کن بیان مخدوم مسعود | دگر فرما خلیل حق محمد |
| ز شمس عشق بانوار گلشن عشق | وصال آن شہ حق بین برآمد |

تاریخ وفات شیخ شمس الدین طاہر که در سال ہشتصد و ہشتاد و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو شمس الدین بجنت شد منور | وصال پاک آن خورشید آفاق |
| با ول گشت روشن تاج عرفا | دوبارا جلوه گر شد شمع عشاق |

تاریخ وفات شاه جلال الدین گجراتی که در سال ہشتصد و ہشتاد و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد چو با صد جلال در جنت | شیخ والا جلال عالی جاه |
| فاخر آمد ز دل وصالش نیز | واصل حق جلال شاہنشاه |

تاریخ وفات شیخ کاکو چشتی لاہوری که در سال ہشتصد و ہشتاد و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حکومت یافت در اقلیم فردوس | چو شاہنشاه والا جاه کاکو |
| رقم شد احسن الاخلاق سالش | دوبارا شاه اکبر شاه کاکو |

تاریخ وفات شیخ حسام الدین مانک پوری که در سال ہشتصد و ہشتاد و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون حسام از دہر در جنت مقام | گر ز سال وصل آن اہل الیقین |
| صاحب مخدوم کامل گو و نیز | ہادی مشکل کشا مطلوب دین |

تاریخ وفات شیخ سعد الدین خیرآبادی که در سال ہشتصد و ہشتاد و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد چو با صد سعادت از دنیا | سعد دین اسعد و سعید امین |
| ہست پیر خلیل سالش نیز | کاشف حق سعید سعد الدین |

گیسو دراز است و القابش بسیار سید محمد از مریدان با ... 
... در نحو و شاہد و در تصوف وارد 
مزار پر انوارش در شہر کالپی است ۱۲
مرید و خلیفه سید الدین سید محمد گیسو دراز است مرد بزرگ
صاحب وجد و سماع بود ۱۲
نام نامی ... محمد و بخطاب مینا
... شیخ قوام الدین چشتی سہروردی ...
[illegible]

۵۸

[illegible]

تاریخ وفات سید محمد بن جعفر مکی حسنی چشتی که در سال هشتصد و نود و یک بوقوع آمد

رفت در جنت به بزم احمدی — چون محمد سید دین و شه ضمیر
رحلتش فیاض گو دیگر بخوان — سید آل محمد دستگیر
بازسید متقی کامل بگو — سال وصل آن شه برنا و پیر
نیر مهتاب تجلی جلوه گر — گشت در تاریخ آن میر و فقیر

تاریخ وفات شیخ جنید حصاری که در سال نهصد هجری الاقدس بوقوع آمد

کرد چون در جنت الاعلی مقام — شیخ عالم عالم وصال جنید
خاص دهر آمد وصال پاک او — نیز کامل خواجه... وصل جنید

تاریخ وفات شیخ حسین ناگوری که در سال نهصد و یک بوقوع آمد

یافت چون نور حسن در جنت — مرد محسن حسین نور العین
عارف متقی است تاریخش — هم لقب با امام خاص حسین

تاریخ وفات راجی حامد شاه چشتی که در سال نهصد و یک بوقوع آمد

شد چو بر اوج قصر جنت خلد — حامد ذات احمدی و ولی
یار مخدوم گو وصالش نیز — قطب دین حامد خدا و ولی

تاریخ وفات شیخ حسن طاهر چشتی که در سال نهصد و نه بوقوع آمد

داد چون در بهشت جلوه حسن — احسن و محسن و حسن مرحوم
سرور و تاریخ رحلتش سرور — زیب فیض است قطب حق مخدوم

تاریخ وفات شیخ بختیار چشتی که در سال نهصد و ده هجری بوقوع آمد

شاه اهل بخت شیخ بختیار — چون به بخت خوش به جنت یافت جا
هادی فیض است سال وصل او — نیز یار حق ولی مقتدا
فضل و شیخ و خیر اهل دین بگو — باز درویش فقیر ای باصفا

تاریخ وفات شیخ احمد مجد شیبانی که در سال نهصد و بیست و هفت بوقوع آمد

رفت چون احمد به بزم احمدی — سال وصل آن شه روی زمین
هست محبوب نیکو خصال — بار دیگر جو ز احمد خیر دین

تاریخ وفات شیخ عبد القدوس گنگوهی که در سال نهصد و چهل و پنج بوقوع آمد

۵۹

وارادت بخدمت شیخ حسین ناگوری داشت ۱۲

چو شیخ قدس سرہ واقدس عبد قدوس ۔۔۔ بملک قدس از حق یافت شاہی
ز مشتاق جہان سالش عیان شد ۔۔۔ دگر مشتاق محبوب آلہی
بگو قدوس شاہنشاہ اقطاب ۔۔۔ اگر تاریخ ترحیلش بخواہی

تاریخ وفات شیخ عبد الکبیر بالا پیر چشتی کہ در سال نہصد و چہل و ہفت بوقوع آمد

در جہ کبیرے ز حق در خلد یافت ۔۔۔ چون کبیر آن شیخ اکبر دستگیر
ہست تاج الاتقیا تاریخ او ۔۔۔ ہم فرید الدہر سلطان الکبیر

تاریخ وفات شیخ خانو گوالیاری کہ در سال نہصد و چہل و ہفت بوقوع آمد

شیخ خانو خوان لقب با سخا ۔۔۔ شد چو در جنت سپے تاریخ آن
گشت مخدوم معطے زندہ دل ۔۔۔ نیز خانو حق نما کامل عیان

تاریخ ولادت و وفات شیخ علاؤ الدین بن نور الدین اجودھنی کہ ولادتش در سال ہشتصد و ہفتاد و دو و وفاتش در سنہ نہصد و چہل و ہشت بوقوع آمد

ولے و متقی و شیخ عالم ۔۔۔ علاؤ الدین عالی شاہ معصوم
ز الف مادہ مخدوم آفاق ۔۔۔ سپے قولید او گردید مفہوم
رقم کن مرشد ابرار وصلش ۔۔۔ دو بارا حق نما مہدے مخدوم
شدہ معراج خلد و شیخ ابدال ۔۔۔ ز دل سال وصالش طرفہ معلوم

تاریخ وفات شیخ عبد الرزاق جھنجانہ کہ در سال نہصد و پنجاہ بوقوع آمد

رزق خود چون یافت شیخ عبد رزاق از بہشت ۔۔۔ سال وصل آن ولی با صفا اہل تمیز
عابد رزاق و الامنزلت کردم رقم ۔۔۔ بار دیگر قطب جنت عابد رزاق نیز

تاریخ وفات شیخ یوسف المشہور شاہ پوسی کہ در سال نہصد و پنجاہ بوقوع آمد

چو یوسف یوسف مصر محبت ۔۔۔ ز دنیا رخت خود بربست بہشت
خرد مست محبت گفت تاریخ ۔۔۔ دگر فرمود کامل یوسف چشت

تاریخ وفات شیخ امان پانی پتی کہ در سال نہصد و پنجاہ و ہفت بوقوع آمد

در جہان با امان و ایمان رفت ۔۔۔ شیخ حق گو امان حق آگاہ
سال ترحیل اوست میر بہشت ۔۔۔ شیخ واصلے و شیخ والا جاہ
واصلے فضل گو دگر بارہ ۔۔۔ ہم بخوان خاص حق امان اللہ

از مریدان شیخ محمد بن عارف بن شیخ احمد عبد الحق چشتی صابری است و در فقر و زہد شانے عظیم داشت و کتاب انوار العیون از تصانیف اوست ۱۲ سطہ فرزند دلبند شیخ عبد القدوس گنگوہی است نعمت فقر از پدر حاصل کردہ خرقہ خلافت یافت ۱۲ سطہ مرید و خلیفہ شیخ حسین ناگوری است و کرامت بسیار از وے بوقوع آمدہ ۱۲ سطہ از اولاد امجاد شیخ فرید الدین گنجشکر است و فیض روحانی [illegible]

[illegible]

تاریخ وفات شیخ حمزه و حمزه چشتی که در سال نهصد و پنجاه و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ حمزه روضهٔ خلد برین شد | چو قطب الاولیا مخدوم حمزه |
| بخوان افضل ولی وصالش ۹۵۵ | دگر اهل صفا مخدوم حمزه ۹۵۷ |

تاریخ وفات شیخ حسام الدین متقی ملتانی که در سال نهصد و شصت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون حسام الدین حسام دین حق | سالک دین رهنماے متقی |
| رفت از عالم بتاریخش بگو | زاهد دین پیشواے متقی ۹۶۰ |
| باز مخدوم کریم آمد عیان ۹۶۰ | سال وصل مقتداے متقی |

تاریخ وفات سید عبد الاول حسینی چشتی که در سال نهصد و شصت و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| عبد اول اول از روز قیام | شد چو مثل گل بباغ جنت |
| شیخ محبوب است سال رحلتش | هم هو الاول هو الآخر ولی ۹۶۸ |

تاریخ وفات شیخ قاضی خان چشتی که در سال نهصد و هفتاد هجری بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| از قضاے قاضی هر دو سراے | کرد قاضی خان چو در جنت مکان |
| قاضی مهدی است سال رحلتش ۹۷۰ | قاضی هند است و قاضی جهان ۹۷۰ |

تاریخ ولادت و وفات عبد العزیز بن حسن طاهر که ولادتش در هشتصد و نود و هشت و وفاتش در سال نهصد و هفتاد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ دین عبد العزیز محترم | بود دنیا پیش او نا چیز چیز |
| هست تولیدش به قول اهل حال | چشتی کامل عزیز اے باتمیز ۸۹۸ |
| گفت سرور ارتحال آن جناب | هادی مخدوم دین عبد العزیز ۹۷۵ |

تاریخ ولادت و وفات شیخ علی متقی بن حسام الدین چشتی قادری شاذلی که ولادتش در سال هشتصد و هشتاد و پنج و وفات در سنه نهصد هفتاد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حامی دین رهنماے راه حق | مرشد اعلی علی عالی ولی |
| سال تولیدش به قول معتبر | شد زدل مخدوم صادق منجلی ۸۸۵ |
| باز شد پیدا علی مصباح خلد ۸۸۵ | سرور تولید آن نور جلی |
| سال وصلش گو علی سرخدا ۹۷۵ | هم بخوان مخدوم دین عالی علی ۹۷۵ |

تاریخ وفات شیخ اڈهن جونپوری که در سال نهصد و هفتاد و شش بوقوع آمد

۶۱

و مجموعه حکم کبیر و صغیر و از تصانیف وے اند و مزار پر انوار ایشان در مکه معظمه زیارتگاه خلق است و شیخ مکه تاریخ وفات اوست ۱۲

پرتو افگن شد بجنت مثل ماه
رحلتش شاه ولایت اکبر است (۹۷۶)

چونکه از وی منظر نور جمال
فیض موسی نیز تاریخ وصال (۹۷۶)

تاریخ ولادت و وفات شیخ اسلیم چشتی فتحپوری که ولادتش در سال
هشتصد و هفتاد و هفت یا هشتصد و هشتاد و چهار و وفاتش در سنه ۹۷۹ھ بوقوع آمد

اسلم الاولیا سلامت رو
گشت مخدوم صدق و سر عشق (۸۸۴)
قطب و الاسلیم مخدوم است (۹۷۹)
باز سال وصال او جستم

شیخ اسلم سلیم با اسلام
سال تولیدش از خرد ارقام
سن ترحیل آن فدی الاکرام
پیر محمود قوت الاسلام (۹۷۹)

تاریخ وفات شیخ نظام الدین انبیٹھی که در سال نهصد و هشتاد و یک هجری بوقوع آمد

ناظم عالم نظام الدین ولی
سن ترحیلش صراط المستقیم (۹۸۱)

یافت با وصل خداوندی وصال
حاصل آمد باز از فیض کمال (۹۸۱)

تاریخ وفات شیخ نظام الدین بلکھاری که در سال نهصد و هشتاد و پنج بوقوع آمد

بلکھاری چون ز دنیا شد بجنت
فرشته گو فقیه معتبر خوان (۹۸۵)

بسال وصل آن محبوب باری
دگر باره سخی غابد بلکھاری (۹۸۵)

تاریخ وفات شیخ پیارا چشتی که در سال نهصد و هشتاد و شش بوقوع آمد

عشق پیر خدا شد با عزت و جاه
عیان شد مخزن الانوار سالش (۹۸۶)

ولی محبوب پیارا رحمت الله
دگر محبوب پیارا رحمت الله (۹۸۶)

تاریخ وفات شیخ جلال الدین تھانیسری که در سال نهصد و هشتاد و نه بوقوع آمد

با جلال و عزت بجنت رسید
بگو شیخ پاکیزه دل سال او (۹۸۹)

جلال آن ولی اجل با کمال
دگر بار مهتاب عزت جلال (۹۸۹)

تاریخ ولادت و وفات شیخ رزق الله المتخلص بمشتاقی که ولادتش در سال
هشتصد و نود و هفت و وفات وی در سنه نهصد و هشتاد و نه بوقوع آمد

شیخ عالی رتبه رزق الله پیر
بی گمان تولید آن شیخ الهدا
رحلتش فرما یکی مشتاق حق (۹۸۹)

اهل دل عارف مکرم متقی
می شود پیدا ز مشتاقی ولی (۸۹۷)
هم حبیب دین مشتاق نبی (۹۸۹)

تاریخ وفات شیخ عبد الرشید جونپوری که در سال یکهزار و پنجاه و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون رشید آن مرشد ارشاد حق | با هزاران رشد در جنت رسید |
| افضل الاقطاب گو تاریخ او | نیز قطب الاولیا عارف رشید |

تاریخ وفات شیخ یحیی گجراتی که در سال یکهزار و هفتاد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| یافت در جنت حیات دائمی | چونکه یحیی زنده دل زنده ولی |
| سال وصل آن ولی با خدا | یافتم عشق خدا از آگهی |

تاریخ وفات شیخ پیر محمد لکهنوی که در سال یکهزار و هشتاد بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| محمد پیر در بزم محمد | چو شد تاریخ آن سر آفاق |
| بگو شیخ یقین و شیخ حق بین | بفرما شه محمد پیر عشاق |

تاریخ وفات شه دوله دریای گجراتی که در سال یکهزار و هشتاد بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بجنت یافت از حق دولت وصل | چو شاهنشاه حق آگاه دوله |
| عجب تاریخ وصلش جاده گرشد | ز قطب الوقت سوی شاه دوله |

تاریخ وفات شیخ داود گنگوهی چشتی که در سال یکهزار و نود و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو داود شد از قضای آله | ازین دهر در خلد جنت نشین |
| بگو شیخ داود حق بین وصال | دگر بار داود شیخ یقین |

تاریخ وفات شاه ابو المعالی چشتی که در سال یکهزار و یکصد و سیزده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| رفت از دنیا چو در خلد برین | پیر رهبر بو المعالی اهل فیض |
| سال وصل اوست تاج التارکین | بار دیگر بو المعالی اهل فیض |

تاریخ وفات شیخ عبد الرشید جالندهری چشتی که در سال یکهزار و یکصد و بیست و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حضرت عبد الرشید آن میر دین | چون ز دنیا رفت و در جنت رسید |
| سال وصل اوست عارف حق پرست | بار دیگر سرور عالم رشید |

تاریخ وفات شیخ سوندها چشتی که در سال یکهزار و یکصد و بیست و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ سوندها چون ز دنیا رخت بست | سال وصلش سرور اهل یقین |
| گفت سوندها متقی رهبر ولی | محرم مشتاق و فخر المحسنین |

تاریخ وفات سید محمد سعید المشهور شاه بیگه که در سال یکهزار و یکصد و سی و یک بوقوع آمد

خوارق وے در کتاب ثمرة الفؤاد و عمدها ... از سادات صحیح النسب و خلفاے سید ابوالمعالی چشتی است صاحب کرامات ظاهر و باطن و جامع نسبت صوری و معنوی بود و قبول عظیم یافت نزد اکابر و مریدان و خلفاے وے در اقالیم دور و دراز رفتند صاحب [illegible]

| | |
|---|---|
| چو از حکم قضا گردید آخر | باوج خلد روشن همچو بیکه |
| بگفتا دل بسالش مفتی الشرع ۱۱۳۱ | خرد فرمود تاج فقر شه بیکه ۱۱۳۱ |

تاریخ وفات سید عتیق الله چشتی جالندهری که در سال یکهزار و یکصد و سی و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ز دنیاے دون چون بفردوس رفت | وے جهان پیر پیران عتیق |
| شهنشاه عشق است تاریخ او ۱۱۳۱ | دوباره بگو میر پیران عتیق ۱۱۳۱ |

تاریخ وفات شیخ یحیی مدنی چشتی که در سال یکهزار و یکصد و چهل و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| باز یحیی زنده دل شب زنده دار | گشت چون زنده بجنات النعیم |
| کن رقم عاشق سلیم یحیی تاریخ او ۱۱۴۱ | نیر یحیی جنت المستقیم ۱۱۴۱ |

تاریخ وفات شیخ کلیم الله جهان آبادی که در سال یکهزار و یکصد و چهل و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بجنت یافت از حق جلوهٔ حق | کلیم الله مجولن تیر اسنی |
| بگو موسی ثانی کاشف دین ۱۱۴۲ | دگر عرفان دین موسی ثانی ۱۱۴۲ |

تاریخ وفات نظام الدین اورنگ آبادی که در سال یکهزار و یکصد و چهل و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بنظم خلد شد منظوم آخر | نظام دین و دنیا شیخ محبوب |
| وصال او ز شیخ العالمین جو ۱۱۴۲ | دگر فرما نظام دین مطلوب ۱۱۴۲ |

تاریخ وفات شیخ لطف الله چشتی که در سال یکهزار و یکصد و هشتاد و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد چو لطف الله بالطاف اله | بعد فوت خود بقرب حق وصول |
| کن رقم اهل نظر تاریخ او ۱۱۸۶ | بار دیگر کن بیان فیض رسول ۱۱۸۶ |

تاریخ ولادت و وفات مولانا فخر الدین فخر جهان دهلوی که ولادتش در سال یکهزار و یکصد و بست و شش و وفات در سنه یکهزار و یکصد و نود و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| فخر دین فخر جهان با افتخار | عزت اسلام و فخر المومنین |
| گشت فخر الدین علامهٔ عیان ۱۱۲۶ | سال تولیدش بصد صدق و یقین |
| طرفه سال انتقال آنجناب | شد بیان محبوب فخر السالکین ۱۱۹۹ |

تاریخ ولادت و وفات سید علیم الله جالندهری که ولادتش در سال یک هزار و یکصد و نه و وفات در سنه یک هزار و دو صد و دو هجری بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حضرت سید علیم الله پیر | شیخ آگاه محبوب الانام |

[illegible]

مردے بزرگ و صاحب ارشاد بود ۱۲۹۵ھ از خلفاے خواجہ سلیمان چشتی است مرد تارک و عابد و خداپرست و ذاکر و شاغل بود مزار پرانوار در لاہور متصل مزار شیخ طاہر لاہوری است

شاہ نیاز احمد بریلوی است بود ۱۲۵۰ھ از خلفاے ابوظفر بادشاہ دہلی مرید خواجہ سلیمان یافتہ بہادر شاہ داشت تربیت و تکمیل از بنام کالے صاحب اشتہار ولقب قطب الدین بود و نامی وے غلام نصیر الدین فخر الدین دہلوی است نام فرزند دلبستہ مولانا

| | |
|---|---|
| چو کالا پیر کالے صاحب از دہر | سکونت کرد در قصر بہشتے |
| چراغ دین بسالش جلوہ گر شد ۱۲۶۸ | دو یا را عاشق صدیق چشتے ۱۲۶۸ |

تاریخ وفات شیخ غلام محمد المشہور مسکین شاہ چشتی کہ در سال یکہزار و دو صد ہفتاد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| یافت چون مسکین اہل مسکنت ۱۲۷۵ | با ہزاران رتبہ اندر خلد جا |
| مقتداے انور التجلے سال او ۱۲۷۵ | نیز مسکین شاہ مرد مقتدا ۱۲۷۵ |
| باز سال انتقال آنجناب | ہست درویشش مکرم مجتبے ۱۲۷۵ |

تاریخ ولادت و وفات شیخ حاجی رمضان چشتی لاہوری کہ ولادتش در سال یکہزار و دو صد و وفات وے در سن یکہزار و دو صد و ہشتاد و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حضرت رمضان کہ نام پاک او | بود مستجیب چو رمضان بر زبان |
| آمد اندر ماہ رمضان بر زمین | ہم بر رمضان شد بہ بام آسمان |
| قطب رمضان است و رمضان عالی است ۱۲۰۰ | سال تولیدش بہ قول صالحان |
| قطب دوران شیخ ترحیلش گو ۱۲۸۲ | نیز کامل زندہ دل رمضان بخوان ۱۲۸۲ |
| بے نیاز آمد سنین عمر او | نیک سنہ گفتم ہم خطا کردم بیان |

گنج چہارم در قطعات تواریخ وفات حضرات سلسلہ عالیہ نقشبندیہ مجددیہ قدس سرہم و آغاز این سلسلہ از یار غار پیغمبر ابوبکر صدیق اکبر رضی اللہ عنہ است و بعد از ان

حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ است کہ وفات وی در سال سی و سہ بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حضرت سلمان کہ با ذات آن چشم | باب رحمت بر وے از افلاک باز |
| بود خاکش گوہر خاکے نژاد او | رفت مثل گنج اندر خاک باز |
| روح پاکش پاک بود و پاک رفت | ہست سال ارتحالش پاکباز |

تاریخ وفات حضرت امام قاسم رضی اللہ عنہ کہ در سال یکصد و ہفت یا یکصد و ہشت یا یکصد و یازدہ یا دوازدہ یا یکصد و دو ہجری باختلاف روایت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| قیمت خود یافت چون قاسم بخلد | سال وصل آن امام نیک نام |
| طالب اللہ و حق فرمودہ اند ۱۰۱ | زاہد کامل بہ قول خاص و عام ۱۰۸ |
| باد وے مطلوب و اہل اللہ نیز ۱۰۱ | شد رقم ایمان دگر بادے امام ۱۰۱ ۱۰۲ |
| قطب ذات کافی بخوان سالک بگو ۱۱۱ | ہم ولی اللہ باصد احترام ۱۱۱ |

ابو عبد اللہ است و نام نامی وے سلمان از کبار صحابہ جناب رسالت مآب است عمرے طوال داشت سلمان بن اسلام گفتند پدر وے کہ آتش پرست بود و وے از دین مجوس بیزار شدہ در دین موسوی در آمد و بعد ازین نصارا مشرف گشت چون راہب

۶۸

کہ سلمان بدست وے مسلمان شد ... [illegible]

[illegible]

| | |
|---|---|
| جان محبوب آمده زنده وصلے | بازو مسا زاست وباو سے انام |

تاریخ ولادت و وفات شیخ ابایزید بسطامی که ولادتش در سال یکصد و سی وشش ودر سنه دوصد وشصت ویک یا شصت و دو یا شصت و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ کونین بایزید ولے | شاه والا وے عالی جاه |
| سال تولید او اگر خواہے | کن رقم بایزید اہل الله |
| ہست دیگر ارتحالش دیگر | اہل دین بایزید حق آگاه |
| باز مہدے ہادے آفاق | ہمہ گر حق طلب ولے آمد |

تاریخ وفات شیخ ابوالحسن خرقانی که در سال چارصد سیزده یا نوزده یا بست وپنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بوالحسن محسن ولے اہل حسن | الضاعف شد چو زو حسن جہان |
| سال وصالش بوالحسن صدیق دین | مے شود از خامهٔ سرور عیان |
| شاه احسن گفت ہاتف رحلتش | بازول فرمود واصل مہربان |
| نیز تاریخش بہ قول مختلف | مے شود قطب الحسن جان جہان |
| بوالحسن قطب جہان محمود گو | ہمہ گو قطب الحسن اقدس بخوان |
| پس خرد بحسن کمال حسن گفت | سال وصل آن شه جنت مکان |

تاریخ وفات شیخ ابوعلی فارمدی که در سال چارصد وہفتاد وہفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بوعلی چون خلد اعلی از خدا | یافت وصل آن علی متقی |
| شد محمد بوعلی پیر مجیب | نیر مہدے مکرم بوعلے |
| تاج گنج است ودگر تاج جلیل | رحلت آن شاه عالی متقی |
| وصل او میر علی عابد بگو | باز عزت ہم عبادت اے اخی |

تاریخ ولادت و وفات خواجه یوسف ہمدانی که ولادتش در سال چارصد و چہل یا چہل ویک و وفات در سنه پانصد وسی وچار یا پنج یا شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ہمدان وہمه جوان یوسف ہمدان که ذات او | بحسن صورت ومعنی است بیشک یوسف ثانی |
| پے تولید پاکش صوفی محمود یوسف گو | دوباره سال مولودش بخوان مقبول ربانی |
| ز مہدی نور دین یوسف بجو تاریخ ترحیلش | ہم عالی قدر عالی جاه وصل اوست انجانی |
| عیان کرد ز یوسف شاه دینی حلت پاکش | دوباره یوسف نقش است اے سرور دگر دانی |

۲ طویل داشت مزارش در ریوگر که سه فرسنگ از بخارا واقع است ۱۲

| | |
|---|---|
| اگر خواهی تو تاریخ صحیح ارتحالش را | بگو یوسف ابو یعقوب دین ایوب همدانی ۵۳۵ |
| تاریخ وفات شیخ حسن اندانی که در سال پانصد و پنجاه و دو بوقوع آمد | |
| چون حسن با حسن و انوار جمال | از جهان در زید در جنت وطن |
| اهل تقوی گو شکر لب ۵۵۲ کن بیان | سال وصل آن شه دور زمن |
| ماه ارشاد است فیض دین ۵۵۲ دگر | بار دیگر عارف و عابد حسن ۵۵۲ |
| تاریخ وفات خواجه احمد یسوی قدس سره که در سال پانصد و شصت و دو بوقوع آمد | |
| شیخ احمد حامد ذات اله | شد چو در جنت به بزم احمد |
| نیر نور آسمانی ۵۶۲ شد عیان | سال وصل آن ولی متقی |
| باز احمد کاشف حق ۵۶۲ شد رقم | هم دگر احمد ولی جنتی ۵۶۲ |
| عاشق کامل چو من کردم بیان | یافتم از سال نقلش آگهی |
| تاریخ وفات خواجه عبد الخالق غجدوانی که در سال پانصد و هفتاد و پنج بوقوع آمد | |
| یافت از خالق چو خلد جاودان | عبد خالق صاحب خلق داسین |
| گو همایون جنتی ۵۷۵ تاریخ او | بار دیگر مطلع نور یقین ۵۷۵ |
| باز محبوب سنی مجتبی | نیز تاریخ اولیا مهدی دین ۵۷۵ |
| ارتحالش آفتاب کامل است ۵۷۵ | کن رقم بشمار پس تاریخ نشین |
| تاریخ وفات خواجه محمد صدیق که در سال ششصد و پنجاه و هفت بوقوع آمد | |
| شد چو در جنت بصد صدق و صفا | احمد صدیق صدیق زمان ۶۵۷ |
| هست وصالش قطب کامل مجتبی ۶۵۷ | سال وصل احمد عالی مکان |
| شاه عارف ۶۵۷ کن رقم ای نیک خو | هم فقیه احمدی صدیق دان ۶۵۷ |
| تاریخ وفات خواجه سلیمان کرمینی که در سال ششصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد | |
| چون سلیمان مهر حسن با سطئی | شد بجنت پرتو افگن مثل ماه |
| خازن آمد ۶۵۸ ارتحال او زول | هم ولی حق سلیمان بادشاه ۶۵۸ |
| تاریخ وفات خواجه عارف ریوگری که در سال هفتصد و پانزده بوقوع آمد | |
| یافت با معرفت بخلد مکان | عارف حق ولی عرفانی ۷۱۵ |
| خواجه اهل دین ۷۱۵ بگو سالش | نیز عارف امین ربانی ۷۱۵ |

سنه ۵۵۲ تمام نامی وے ابو محمد حسن بن کمین اندانی از اعاظم خلفاء خواجه یوسف همدانی ست و در اندان که بفاصله سه فرسنگ از بخارا ست سکونت داشت پیر طریقت و امام شریعت بود مزار پرانوار وے در بخارا در حظیرهٔ مزار خواجه اسحاق کلاآبادی بیرون دروازهٔ کلاآباد است ۱۲

سنه ۵۶۲ از سادات عظام و مشایخ کرام و اولیای ذو الاحترام بود و در وقت خود ثانی نداشت مرید و خلیفه خواجه یوسف همدانی بود اول مرید شیخ بابا ارسلان شد بعد وفاتش تکمیل از خدمت خواجه [illegible] یافت [illegible] ۱۲

سنه ۵۷۵ [illegible] خلیفه و جانشین خواجه یوسف همدانی است شیخ سلسله عالیه [illegible] نقشبندیه [illegible] از آنجا است [illegible] ۱۲ سنه ۵۷۵ [illegible] خواجه عبد الخالق غجدوانی [illegible] مشایخ [illegible] بفاصله [illegible] از بخارا است [illegible]

[illegible]

| | |
|---|---|
| باز درویش صادق آمد راست | رحلت آن وصی عرفانی |

تاریخ وفات خواجه محمود انجیر فغنوی که در سال هفتصد و پانزده یا هفده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون مکان در جنت محمود یافت | حامد محمود شیخ الاتقیا |
| شاه عرفانی است سال وصل او | هم بخوان محمود تاج الاصفیا |

تاریخ وفات خواجه عزیزان علی رامتنی که در سال هفتصد و بست و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| قدر اعلی و عز و عالی یافت | چون علی شد بجنت العالی |
| گو علی بو تراب رحلت او | نیز عاشق وصی عزیز علی |
| وصل او بنده خدادان است | هم علی مجتبی عزیز نبی |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| چون علی عالی همم والی عالی منزلت | شان اعلی یافت در فردوس شان |
| سال ترحیلش ز رضوان شد بگوش من ندا | طالب حق رهنما و از عزیزان علی |
| تاج نورانی ز دل شد جلوه گر در وصل او | بار دیگر عارف اهل یقین جان علی |

تاریخ وفات خواجه بابا سماسی که در سال هفتصد و پنجاه و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون محمد حامد ذات آله | حمد گویان رفت در قصر جنان |
| رحلتش مخدوم اجلال آمد است | هم محمد متقی جان جهان |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| در جنت خلد چون ز دنیا | مطلوب خدا محمد آمد |
| از مجمع عقل سال وصلش | محبوب خدا محمد آمد |

تاریخ وفات میر سید کلال که در سال هفتصد و هفتاد و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| رفت چو با عز و امارت بخلد | میر جهان سید امجد کلال |
| گفت بتاریخ وصالش خرد | بود شها گوی محمد کلال |

تاریخ ولادت و وفات خواجه بهاؤالدین شاه نقشبند بخاری که ولادتش در سال هفتصد و بست و هشت و وفات در سنه هفتصد و نود و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| نقش بند نقش نقاش ازل | آن بهاؤالدین شه کون و مکان |
| زاهد مشکل کشا تولید او | قطب عالی نقشبند آمد عیان |

صاحب هدایت جامع علوم ظاهری و باطنی است مزارش در موضع سماس است از اعاظم احباب خواجه محمد بابا سماسی است ... خواجه بهاؤالدین شاه نقشبند ... خلفای میر سید کلال است ...

آن جامع البرکات ... بامام جعفر صادق ... یافت نسبت آبائی ... کلاه نقشبندان است ...

رحلتش مخدوم صاحب کن رقم ۷۹۱ — هم بخوان مخدوم تا نسخه استے جوان ۷۹۱

قطعه ثانی

شاه والاشان بهاؤالدین امام اصفیا — آنکه شد روشن بنام باکمال نقشبند

هست مخدوم ازل تایید و سال رحلتش — گو بهاؤالدین امام باکمال نقشبند ۷۹۱

تاریخ وفات شیخ علاؤالدین عطار بخاری که در سال هشتصد و دو بوقوع آمد

چو از دنیا علاؤالدین عالی — بجنت رفت زین صحرائے پرخار

عجب تاریخ وصلش جلوه گر شد — ز نور دین علاؤالدین عطار

دگر مخدوم دنیا راست سالش — عیان شد پیر روشن دل بتکرار

ز پیر عقل قطب خاص پیداست — چو خواهے رحلت آن شاه ابرار

ز هاتف کشف شد کشاف عرفان — چو جستم از دل وصالش سر و زار

دگر بار و ولی الله مخدوم — رقم شد رحلت آن پیر حق یار

تاریخ وفات میر سید عمر بن سید کلال که در سال هشتصد و سه بوقوع آمد

شد بجنت چون عمر مثل عمر — روح او با وصل حق موصول شد

رحلتش مخدوم اقطاب آمده — هم امید دین عمر مقبول شد

تاریخ وفات خواجه شاه میر بن میر کلال که در سال هشتصد و چهار بوقوع آمد

نور جنت شد چو با عز و وقار — سرور عشاق امجد شاه میر

گفت تاریخ وصال او خرد — زبده آفاق امجد شاه میر

تاریخ وفات خواجه عارف دیک گرانی که در سال هشتصد و چار یا پنج بوقوع آمد

نور عرفان بخلد والا یافت — عارف متقی شد جنت

عارف جنت است تاریخش — هم لطف ما وسطی شد جنت

تاریخ وفات میر برهان بن میر کلال که در سال هشتصد و پنج بوقوع آمد

میر برهان صاحب برهان ولی — شد بجنت سال وصلش ای سلیم

میر برهان پیر دین طیب بگو — نیز برخوان میر برهان نامور

تاریخ وفات خواجه میر حمزه بن میر کلال که در سال هشتصد و هشت بوقوع آمد

میر حمزه سید سادات دهر — یافت عز خلد با عز و وقار

---

۵۱ نام نامی وے محمد بن محمد البخاری است از سادات عظام و خلفائے کرام خواجه بهاؤالدین شاه نقشبند است و از عهد صغر و سالی در سایه عاطفت خواجه نقشبند پرورش یافت و بشرف دامادی مشرف گشت و مزار پر انوارش در موضع چغانیان دیارِ نگاه خلق است ۱۲

۵۲ فرزند چهارم میر سید کلال است و حسب الحکم زبانی قدس سره تکمیل نزد خواجه جمال الدین دهستانی یافت ۱۲

۵۳ سوم فرزند خواجه میر کلال است تکمیل نزد خواجه یادگار یافت در کاملین دقت ۱۲

| | |
|---|---|
| طرفه سال انتقال آنجناب | تاج ابرار است آن والا تبار |
| هم اسرار محبوب است نیز | سید حمزه شهر کامل شمار |

تاریخ وفات خواجه محمد پارسا که در سال هشتصد و بیست وسه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| پادشاه دین محمد پارسا | عارف حق پارسائے باکمال |
| داشت چون رخت اقامت در جنان | هست شمس الدین شیخ سال وصال |
| هم حبیب ذو الجلال آمد عیان | باز سیر پارسا نور کمال |

تاریخ وفات سید شریف جرجانی که در سال هشتصد و بیست وپنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون ز دنیا یافت در جنت شرف | سید اشرف شریف دین حنیف |
| پادشاه اتقیا ترحیل اوست | نیز بادئے سید عالم شریف |

تاریخ وفات خواجه حسن عطار که در سال هشتصد و بیست و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون حسن رفت از جهان بے ثبات | باجمال و حسن در خلد برین |
| گفت سرور سال نقل آنجناب | نیز اکبر امام المسلمین |
| پس از ان خواجه حسن زیب جمال | هم حسن عطار انوار الیقین |
| وصلتش جستم ز اهل معرفت | باز نوشتم سراج العاشقین |
| پس حسن محمود هادے شریف | نیز حق بین عشق نور الیقین |

تاریخ وفات خواجه یعقوب چرخی که در سال هشتصد و پنجاه و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد براوج چرخ چون منزل گزین | حضرت یعقوب محبوب خدا |
| رحلتش شمس الهدایت گفته اند | نیز حق آمود مطلوب خدا |
| وصل او کامل ملک سیرت بخوان | هم بدان یعقوب محبوب خدا |

تاریخ وفات خواجه علاؤ الدین غجدوانی که در سال هشتصد و پنجاه و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ عالی مکان علاؤ الدین | شد چو بر اوج قصر علیین |
| وان محب یقین خدا آگاه | رحلت او به نیک تر آئین |
| بنده خاص زنده دل فرما | هم شد دین پادشاه یقین |
| کشف شد کاشف الهدایت باز | سال ترحیل آن شه حق بین |
| آخرش بهر سال وصلش گو | متقی اهل دین علاؤ الدین |

خواجه محمد بن محمد الحافظی البخاری نامی است ... بن محمود الحافظی ... خلیفه خواجه بهاؤ الدین نقشبند است و بلقب پارسا شهرت دارد ... وفات یافت ... مدفون است ... سید شریف ... از علمائے عظام و از خلفائے خواجه بهاؤ الدین نقشبند است ... ۱۲

خواجه علاؤ الدین عطار ... خواجه بهاؤ الدین نقشبند است ... خرقه خلافت از پیر بزرگوار پوشیده و بمدت العمر بهدایت خلق مشغول ماند مزار پر انوارش بمقام چغانیان زیارتگاه خلق است ۱۲

از اعاظم خلفاء و مریدان خواجه بهاؤ الدین نقشبند است اگر از مشائخ نقشبندیه نسبت خود بوے درست میکنند و بمقام غزنین که از مضافات غزنین است سکونت داشت و خرقه تبرک از خواجه علاؤ الدین عطار نیز پوشیده مزار وی در موضع ... زیارتگاه خلق است و تفسیر یعقوب چرخی از تالیف اوست ۱۲

خلیفه خواجه بهاؤ الدین نقشبند ... مرید ...

[illegible]

چو باقی راہے ملک بقا شد — باہل وہر گفت ہذا فراقے
ندا آمد ز ہاتف سال وصلش — بجاے ملک باقی رفت باقے

قطعہ ثانی

چو شد از عالم فانی بمقیم جنت والا — بسعی خواجہ عالی شد دار البقا باقے
بخوان قطب زمان مخدوم باقی سال ترحیلش — دگر قطب زمن والی شد دار البقا باقے

تاریخ ولادت و وفات شیخ احمد مجدد الف ثانی فاروقی کابلی سرہندی کہ ولادتش
در سال نہصد و ہفتاد و یک و وفات وی در سنہ یکہزار و سی و چار بوقوع آمد

شیخ احمد شیخ دین احمدے — پیر دین محبوب مقبول عظیم
شد عیان احمد رفیع المنزلت — سرور او تولید آن شیخ کریم
نیز در تولید او اشرف فقیر — طرفہ تر پیدا است از طبع سلیم
رحلتش فیض کمال احمد است — ہم بخوان احمد صراط المستقیم
پیر سلطان الف ثانے بخوان — سال وصل آن شہ جنت مقیم
شیخ امجد احمد پاک آمدہ است — ارتحال آن ولے بے خوف و بیم
حسب احمد کو ولے زاہد بخوان — در سنین عمر آن نور قدیم

قطعہ ثانی

احمد فاروق سرہندی ولی اہل دل — در سن تولید و ترحیلش چو جستم اتصال
در ولادت احمد زاہد شفیع امت است — بے نیاز احمد شفیع امت آمد ارتحال

تاریخ وفات خواجہ بیرنگ نقشبندے کہ در سال یکہزار و چہل و دو بوقوع آمد

ز دنیاے دون رخت ہستی ببست — چو بیرنگ آن مقتدا اہل فقر
بگو شیخ اسلام تاریخ او — دگر زبدۃ الاصفیا اہل فقر

تاریخ وفات خواجہ خاوند محمود المشہور بحضرت ایشان لاہوری کہ در سال یکہزار و پنجاہ و دو بوقوع

بحمد اللہ کہ در جنت مکان کرد — ولے بے ریا خاوند محمود
سپہر ورگفت رضوان ارتحالش — کہ قطب الاصفیا خاوند محمود

قطعہ ثانی

چو شد زیر زمین افسوس افسوس — ز دنیا آفتاب عشق محمود

[illegible]

وصالش منبع فیض است سرور ۱۰۵۲ — دوباره آفتاب عشق محمود ۱۰۵۲

**قطعهٔ ثالث**

شاه محمود چون ز دار فنا — رفت شد وصل یا احمد محمود

هست محمود شاه رحمت سال — نیز مخدوم پارسا محمود ۱۰۵۲

**قطعهٔ رابع**

ز دنیا شد بجنت حمد گویان — چو حق آگاه قطب وقت محمود

وے جامع فیض است سالش ۱۰۵۲ — دوباره شاه قطب الوقت محمود ۱۰۵۲

تاریخ وفات شیخ آدم بنوری مجددی که در سال یکهزار و پنجاه و سه بوقوع آمد

چو کرد از عالم فانی سفر سوئے بقا آخر — مثال گنج پنهان گشت اندر زیر گل آدم

بسال رحلت او حافظ دین کن قمر ۱۰۵۳ — دگر باره شد از عالم بجنت زنده دل آدم ۱۰۵۳

**قطعهٔ ثانی**

فخر آدم آدم ثانی وے — شد چو از دنیائے دون اندر جنان

رحلتش شیخ زمان آدم بگو ۱۰۵۳ — شاه عالم آدم ثانی بخوان ۱۰۵۳

نیز آدم شیخ محمود اے عزیز ۱۰۵۳ — فخر آدم هادی حق کن بیان ۱۰۵۳

تاریخ وفات شیخ نور محمد پشاوری که در سال یکهزار و پنجاه و نه بوقوع آمد

چو روشن شد بجنت مثل خورشید — شه اهل صفا نور محمد ۱۰۵۹

رقم شد فیض حقانی وصالش ۱۰۵۹ — دگر مشکل‌کشا نور محمد ۱۰۵۹ ❊

تاریخ وفات میر نعمان مجددی که در سال یکهزار و شصت به وقوع آمد

چو از نعمائے جنت گشت منعم — شه ملک ولایت گشت نعمان ۱۰۶۰

بسال انتقالش گفت سرور — که بادے زیب نعمت میر نعمان ۱۰۶۰

تاریخ وفات شیخ ابوالفتح مجددے که در سال یک هزار و شصت و شش بوقوع آمد

چون در جنت بجو مفتوح یافت — فتح دین بوالفتح مفتاح جنان

رحلتش شیخ زمان محبوب گو ۱۰۶۶ — هم زهے بوالفتح مفتاح جهان ۱۰۶۶

متقی معشوق و شاهنشاه تاج ۱۰۶۶ — نیز ترحیلش ز سرور شد عیان

| | |
|---|---|
| گشت مدفون چو آن صورت گنج | در زمین حق پرست عبد الحی |
| مهدی اعظم است سالش نیز | قطب دین حق پرست عبد الحی |

تاریخ وفات شیخ احمد سعید مجددی که در سال یک هزار و هفتاد و سه وقوع آمد

| | |
|---|---|
| با سعادت چون سعید از دهر رفت | در جهان ماتم شد و در خلد عید |
| جلوه گر از طبع روشن وصل اوست | نیر روشن ولی دین سعید |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| صورت مشعل به بزم احمدی شد جلوه گر | با سعادت سعد دین احمدی احمد سعید |
| زیب عالم شیخ و شیخ ناطق آمد سال او | هم بخوان مهدی عارف قطبی احمد سعید |

تاریخ ولادت و وفات شیخ محمد معصوم مجددی که ولادتش در سال یک هزار و نه و وفات وی در سنه یکهزار و هفتاد و نه یا هشتاد و به وقوع آمد

| | |
|---|---|
| مجدد نقشبند نقش یزدان | وی معصوم عالی رتبه مخدوم |
| پی تولید آن شاه معلی | ز دل شد یار حق مخدوم معلوم |
| دو باره طرفه تر در سال تولید | ذوی الاکرام شد تاریخ منظوم |
| ز ہادی غنی چو ارتحالش | بفرما اہل حق مخدوم معصوم |
| دگر باره وصال پاک آن شاه | ز والا مرتبت گردید مفهوم |
| چه خوش بار دگر از دل نداشد | که عارف هادی اسرار معصوم |

تاریخ وفات خواجه معین الدین خاوند کشمیری که در سال یکهزار و هشتاد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| داخل فردوس شد با عز و جاه | قطب ربانی معین اهل دین |
| خواجه ملت بگو سالش دگر | تاج عرفانی معین اهل دین |

تاریخ وفات شیخ سیف الدین مجددی که در سال یکهزار و نود و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بقتل نفس از حق یافت جنت | چو سیف الدین عالی سیف قتال |
| وصالش با صفا شمشیر دینی است | دو باره شاه عالی سیف قتال |

تاریخ وفات شیخ سعدی بلخاری لاهوری که در سال یکهزار و یکصد و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| با سعادت شد چو در خلد برین | شیخ سعدی پیر اسعد شیخ پیر |
| تاج نعمت سعدی آمد رحلتش | نیز سعدی عارف اکبر فقیر |

کتاب فتاوی نقشبندیه و کنز السعادت از تصانیف وی است و نیز در ذکر مقامات و کرامات پدر خود کتابی نوشت و بنام رضوان موسوم ساخته

هم شهنشاه ولایت شد عیان ۱۱۰۸ | سال وصل آن شه روشن ضمیر

تاریخ وفات شیخ محمد اسمعیل غوری مجددی که در سال یکهزار و یکصد و یازده بوقوع آمد

پاک رفت از جهان بخلد برین | چونکه معصوم و هم اسماعیل
رحلتش هست عارف سرمست ۱۱۱۱ | نیز مخدوم و هم اسماعیل ۱۱۱۱

تاریخ وفات حافظ عبدالغفور پشاوری که در سال یکهزار و یکصد و شانزده بوقوع آمد

شیخ عبدالغفور حافظ دین | چون فدا کرد جان بنام آلله
حافظ و اصل است تاریخش ۱۱۱۶ | هم بخوان حافظ کلام آلله ۱۱۱۶

تاریخ وفات خواجه احمد یوسف نقشبندی که در سال یکهزار و یکصد و شانزده بوقوع آمد

شیخ احمد چو نزد احمد رفت | بهر تاریخ آن شه اعلی
کن شهنشاه مجتبی تحریر ۱۱۱۶ | فاضل علم احمدی فرما ۱۱۱۶

تاریخ وفات شیخ محمد مراد کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و سی و یک بوقوع آمد

رخت سفر بیست چو زین دار دون بخلد | شیخ مراد سرور عشاق بامراد
تاریخ او خرد ز شهنشاه عشق جست ۱۱۳۱ | گفتا بگو که طالب مشتاق بامراد ۱۱۳۱

تاریخ وفات سید نور محمد بداونی که در سال یکهزار و یکصد و سی و پنج بوقوع آمد

چو در خلد معلی جلوه گر شد | چراغ پنج تن نور محمد
عجب سال وصالش گشت روشن | ز مخدوم و هم ز من نور محمد ۱۱۳۵

قطعهٔ ثانی

چو شد خورشید دین نور محمد | بزیر ابر مثل ماه مستور
شده تاریخ وصلش پرتو افگن | محمد نور گنج نور پر نور ۱۱۳۵

تاریخ وفات خواجه محمد صدیق مجددی که در سال یکهزار و یکصد و سی و شش بوقوع آمد

چون بصد صدق از جهان صدیق رفت | از تجالش طرفه با صدق و صفا
هست اهل دین کریم اهل خلق ۱۱۳۶ | نیز اهل فضل قطب الاولیا ۱۱۳۶

تاریخ وفات شیخ عبدالاحد مجددی که در سال یکهزار و یکصد و چهل و دو بوقوع آمد

با احد پیوست از دار فنا | فخر دین شیخ عبدالاحد لوی علی
هست شیخ العالمین تاریخ او ۱۱۴۲ | هم بخوان شیخ کبیر اسی متقی ۱۱۴۲

بازشد پیدا از دل سال وصال — منتقد اعبد الاحد یکباد و سے

تاریخ وفات خواجه محمد افضل مجددی که در سال یکهزار و یکصد و چهل و شش بوقوع آمد

فاضل و افضل و ولیء اهل فضل — افضل جنت چونکه از حق یافت مفت
عقل افضل و افضل حق سال او — آفتاب حسن عالم تاب گفت

تاریخ وفات حافظ محمد محسن مجددی که در سال یکهزار و یکصد و چهل و هفت بوقوع آمد

محسن دین احسن الاخلاق پیر — یافت از حق چونکه حسن اتصال
وصل او حافظ محب حق بود + — نیز حافظ محسن آمد ارتحال
بدر عشق عاشق بخوان سالش دگر — شاه مشتاق است تاریخ وصال

تاریخ وفات حافظ سعد الله مجددی که در سال یکهزار و یکصد و پنجاه و دو بوقوع آمد

با سعادت چونکه سعد الله رفت — در مقام اسعد خلد برین +
ارتحال او به سرور شد عیان — حافظ پاکیزه دل هادی دین
سالک مشتاق سعد الله گو — سال ترحالش بصد صدق یقین
سرورا حافظ حبیب عالم است — باز وصل پاک آن خلوت نشین

تاریخ وفات خواجه محمد زبیر دهلوی که در سال یکهزار و یکصد و پنجاه و دو بوقوع آمد

روح پاک خواجه والا زبیر — رفت چون از فرش بر عرش برین
هست شمس الاتقیا قطب زمان — سال وصل آن امام المتقین
شد عیان از نقش دل تاریخ او — نقشبند پاک با نقش یقین
نیز شمس العارفین کامل زبیر — ظاهر آمد ارتحال آن امین

تاریخ ولادت و وفات خواجه نور الدین محمد آفتاب کشمیری که در سال یکهزار و هشتاد و شش و وفات آن جامع الکمالات در سنه یکهزار و یکصد و پنجاه و شش بوقوع آمد

نور دین آفتاب نور یقین — بود مهر منیر عزت و جاه
آفتاب آفتاب احسن بگو — سال تولید آن ثریا جاه
شیخ معصوم و مهر افضل خوان — سن ترحیل و بحسرت و آه

تاریخ وفات شیخ محمد عابد مجددی که در سال یکهزار و یکصد و شصت بوقوع آمد

عابد دین عبد حق خیر العباد — از عبادت یافت چون ملک قدم

از خلفاے مشائخ قادریہ و نقشبندیہ است بیعت قادریہ وی بحضرت سید محمود بن حسین اکبر وی در مدینہ بوقوع آمد و نیز خرقہ خلافت از شاہ شرف لاہوری بسلسلہ عالیہ شطاریہ یافت و اجازت نقشبندیہ از حافظ سعد الدین حاصل نمود و در لاہور سکونت ورزیدہ ہمانجا مزارش در

شیخ میر است و دگر مخدوم عشق ۱۱۶۰ — رحلتش اسے ہمدمان بی بیش و کم
باز فضل علم عابد پاکباز ۱۱۶۰ — شیخ قطب الحق وصالش گفتہ ام ۱۱۶۰

تاریخ وفات حاجی محمد سعید لاہوری قادری و نقشبندی کہ در سال یکہزار و یکصد و شصت و شش بوقوع

چون سعید آن اسعد جن و بشر — از فنا در کشور بقا رسید
نور فضل و شیخ نور آمد وصال ۱۱۶۶ — شیر بحر معرفت حاجی سعید ۱۱۶۶

تاریخ وفات خواجہ کمال الدین نقشبندی کہ در سال یکہزار و یکصد و ہشتاد و ہشت بوقوع آمد

چو سید کمال از کمال رضا — ز دنیاے دون یافت با حق وصال
بتاریخ ترحیل آن شیخ دین — بگو شیخ اقطاب سید کمال ۱۱۸۸

تاریخ ولادت و وفات شاہ شمس الدین حبیب اللہ مرزا جان جانان دہلوی کہ ولادتش در سال یکہزار و یکصد و یازدہ و وفات در سنہ یکہزار و یکصد و نود و پنج بوقوع آمد

جناب جان جانان شاہ شمس الدین حبیب اللہ — کہ بد یکتا بمحبوبی و مطلوبے و مرغوبی
بتولیدش سنجی مقبول ربانی رقم کردم ۱۱۱۱ — بوصل پاک او شاہ شہادت قطب محبوبی ۱۱۹۵

قطعۂ ثانی

جان جانان شاہ شمس الدین سنے — وصف او بیرون ز گفت و شنید
خازن جنت رقم شد از قلم ۱۱۱۱ — بہر تولید سعید آن سعید
گشت روشن از خرد سال وصال — بندۂ حق پیر شمس الدین شہید ۱۱۹۵
پس فیض است سال وصل او ۱۱۹۵ — شاہ بحر الرحمت ہم آمد پدید ۱۱۹۵

تاریخ وفات مولوی احمد اللہ مجددی کہ در سال یکہزار و یکصد و نود و ہشت بوقوع آمد

مولوی احمد آن مقبول اللہ و نبی — مخزن فیض ہدایت مطلع نور قدم
رفت از دنیا چو در خلد برین تاریخ او — مظہر احمد بخوانش شیخ محرم کن رقم ۱۱۹۸

تاریخ وفات شیخ ثناء اللہ پانی پتی کہ در سال یکہزار و دوصد و شانزدہ بوقوع آمد

چو رفت آخر ثناء اللہ و اسے — ثنا گویان ازین دار پر ادبار
بخوان اہل ظفر تاریخ سالش ۱۲۱۶ — دگر بہ گیر وصالش تاج اخیار ۱۲۱۶

تاریخ وفات شاہ درگاہی مجددی کہ در سال یکہزار و دوصد و بست و شش ہجریست و ولادت باسعادت وی در سنہ یکہزار و یکصد و شصت و دو بوقوع آمد

نور الدین آفتاب کشمیری است بعد از پدر بسجادہ مشیخت نشست و در عہد وے اہمی نامی منافق در کشمیر بہ انداز ظاہر اتحاد از اہل سنت و در باطن رافضی سعی بود و مخفی خلق را بسوے مذہب رفض دلالت مے کرد شیخ کمال با اطلاع این حال او را نزد خود خواندند و از تمنی مخالفت اہل سنت منع کرد او بانکار پیش آمد آخر این مقدمہ را بہ گواہی گواہان معتبر ثابت کرد و ناظم کشمیر را تصور نمود و قتل رسانیدند و ازین سبب رافضیان کشمیر دشمن جان شیخ کمال شدند و آخرش بقتل رسانیدند ۱۲ سنہ ۱۱۸۸ نسبت وے بتوسل آباے کرام از سادات علویست محمد بن حنفیہ بن علی المرتضی مے رسد اجداد کرام وے در دربار بادشاہی عزت و حرمت تمام داشتند و لاہور مسکن ایشان بود ۱۲

۸۲

نبیرۂ شیخ عبد السبحان جد امجد وے نبیرۂ حضرات چشت بود و توسل بحضرت عبد اللہ اکبر بادشاہ داشت و جد وے در عہد اورنگ زیب بمنصب شاہی اہل ہمت وزیر اسد خان وے دختر اسد خان بود و پسر وے ترک منصب شاہی نمود و مرید شاہ عبد الرحمن قادری شد والد ماجد وے اول مرید سید نور محمد بدایونی بعد از علوم ظاہری فراغ یافت و بعد وے شاہ گلشن و حافظ سعد اللہ حاجی محمد افضل فیض یاب گردید و تمام خواجہ محمد عابد سنامی کاملان وقت شد و از ارشاد طالبان عمر در ہدایت و ارشاد سپری نمود آخر از دست جہلہ حق گذرانید شہادت فرزند ایشان شیخ ثناء اللہ پانی پتی ۱۲ سنہ ۱۱۹۵

در دہلی مدفون اند از خلفاے مرزا جان جانان بود و فضیلت علوم کمالی قدمی و حدیث و فقہ حاصل کرد و در تحریر ممتاز بود وفات وے در سنہ ۱۲۱۶ است و نسبت آباے وے شیخ جلال الدین پانی پتی چشتی قدس سرہ میرسد و ازو خرقہ خلافت سلسلہ مجددیہ از مرزا جان جانان دارد تصانیف وی

الدیسہ ۱۲۰۶ ہجریہ ۱۲۰۶ سنہ ۱۲۱۶ ...

تاریخ وفات مولوی کرم الله محدث که در سال یکهزار و دوصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد

سجلد برین گشت منزل گزین — چو آن مولوی معظم کرم

ولے غریب است تاریخ او ۱۲۵۸ — دگر قطب و اشرف مکرم کرم ۱۲۵۸

تاریخ وفات ملا عبدالغفور جراجی که در سال یکهزار و دوصد و پنجاه و نه بوقوع آمد

گشت عبدالغفور چون مغفور — دل ترحیل آن شه معصوم

گفت زاهد ولے منظور است ۱۲۵۹ — نیر ملا فقیه حق مخدوم ۱۲۵۹

تاریخ وفات مرزا رحیم بیگ المشهور درویش محمد عظیم آبادی که در سال یکهزار و دوصد و شصت و یک بوقوع

رحم ول مرزا رحیم الله ولی اہل کرم — رحمت حق یافت در جنت لفضل ذوالجلال

کن رقم منظور دین سالش دگر مخدوم شرع ۱۲۶۱ — هم بخوان خورشید عالم اکبر سال ارتحال ۱۲۶۱

تاریخ وفات مولانا خطیب احمد مجددی که در سال یکهزار و دوصد و شصت و شش بوقوع آمد

رفت چو در بزم محمد زدهر — احمد ذی جاه ولی متقی

گفت بتاریخ وصالش خرد — اختر اجلال و مظفر ولی ۱۲۶۶

تاریخ ولادت وفات شاه احمد سعید مجددی که ولادتش در سال یک هزار و دوصد و هفده و وفات در سنه یکهزار و دوصد و هفتاد و هفت بوقوع آمد

حضرت احمد سعید آن نور حق — پیر اسعد سید دین شیخ سعید

خوان نعمت گشت تولیدش عیان ۱۲۱۷ — مظهر امید زاید شد پدید ۱۲۱۷

مظهر اسلام دان ترحیل او ۱۲۷۷ — هم بخوان شیخ یقین احمد سعید ۱۲۷۷

تاریخ ولادت و وفات سید امام علی شاه مجددی که ولادتش در سال یک هزار و دوصد و دوازده و وفات در سنه یکهزار و دوصد و هشتاد و دو بوقوع آمد

نقشبند دل امام اولیا — زاهد دین سید والاحتشام

سال مولودش غریب آمد عیان ۱۲۱۲ — جلوه گر شد باز خورشید امام ۱۲۱۲

نیز شیخ السالکین اہل جلال ۱۲۱۲ — گشت تولیدش رقم اے نیکنام

فضل قرب و شیخ قرب آمد دگر ۱۲۱۲ — سال تولیدش به قول خاص و عام

کن رقم نور اے شیخ نیستر ۱۲۱۲ — اے اخی تولید آن ذی الاحتشام

رحلتش منظور دین کن رقم ۱۲۸۲ — هم بخوان مرد خدا عارف امام ۱۲۸۲

پس حبیذا تاریخ علم ترحیلش بگو — پس وے منظور فرما والسلام

گنج پنجم در قطعات تواریخ حضرات مشائخ سلسلہ عالیہ سہروردیہ قدس اللہ سرہ العزیز تاریخ وفات شیخ ممشاد دینوری کہ در سال دوصد ونود وہشت بوقوع آمد

جان بجانان چون شہ ممشاد داد — روح پاک او بجنت یافت جا
سال ترحیلش ندا شد از خرد — زاہد آفاق محبوب الہدا
زندہ دل محبوب علم آمد عیان — پیر مولے شد وصالش مدعا

تاریخ وفات شیخ ابو محمد رویم کہ در سال سہ صد وسہ ہجری بوقوع آمد

چون رویم آن سلسبیل عشق حق — شد روان آخر بباغ جنتی
سال ترحیلش خرد فیروز گفت — پیر کامل خواندہ ہم انور ولے
زندہ دل کامل ولے اللہ بخوان — سال وصل آن ولے متقی

تاریخ وفات شیخ علی رودباری کہ در سال سہ صد وبست ودو بوقوع آمد

علی چون بلطف خدا سبنے — مخلد شد آخر بخلد برین
بگو محترم دل بتاریخ او — علے پیر فرما و برہان دین

تاریخ وفات شیخ ابو عبد خفیف کہ در سال سہ صد سی ویک یا سی ودو بوقوع آمد

کرد عزم سفر چو از دنیا — پس بجنت رسید عبد اللہ
ہست بحر الکمال تاریخش — ہم ولے سعید عبد اللہ

تاریخ وفات ابو علی کاتب کہ در سال سہ صد وپنجاہ وشش بوقوع آمد

علے عین الکرم جشنہ لطف — بذات عین حق گردید موصول
علے معصوم گو تاریخ سالش — دگر بارہ علی محبوب مقبول

تاریخ وفات شیخ ابو العباس نہاوندی کہ در سال سہ صد وہفتاد ویک بوقوع آمد

بفردوس در بزم احمد رسید — چو احمد ولے متقے جستے
بگو شاہ دین سال ترحیل او — بفرما دگر نیز دین ولے
زفخر دیگانہ بجو رحلتش — دگر فخر مولے بگو اے اخی

تاریخ وفات شیخ ابو القاسم علی گورگانی کہ در سال چہار صد وپنجاہ بوقوع آمد

قسمت خود یافت چون آخر ز حق — حضرت قاسم ولے مستقیم

از محبت جست دل تاریخ او ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ هم خرد فرمود بو القاسم رحیم

تاریخ وفات شیخ اخی فرخ زنجانی که در سال چهار صد و پنجاه و هفت بوقوع آمد

بانِ نیکو بدهر نیکو رفت ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ نیک رو نیک نام زنجانی
گفت سرور بسال ترحیلش ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ پیر طالب امام زنجانی
نیز سالک و لی مکرم گو ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ رحلتش ذو الکرام زنجانی

تاریخ وفات شیخ ابو علی فارمدی که در سال چهار صد و هفتاد و هفت بوقوع آمد

یافت اعلی رتبه در خلد برین ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ چون علی عالی مکان شیخ هدا
زبدهٔ حق عارف آمد رحلتش ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ هم علی عالی امام با صفا

تاریخ وفات شیخ ابو بکر نساج که در سال چهار صد و هشتاد و هفت بوقوع آمد

شده موصول با وصل خداوند ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ چو بکر آن ولی ذات محبوب
بگو عرفان مولی ارتحالش ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ اگر قطب جهان بو بکر مطلوب

تاریخ وفات شیخ احمد غزالی که در سال پانصد و هفده هجری بوقوع آمد

احمد آن محبوب دین احمدی ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ یافت قرب احمدی اندر جنان
بلبل جنت بگو تاریخ او ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ نیز شمس دین احمد کن بیان

تاریخ وفات شیخ عین القضات همدانی که در سال پانصد و سی و سه بوقوع آمد

عین قضات از جهان چون رخت بست ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ سال وصل او عیان شد از قلم
هادی اهل یقین عین العلوم ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ هم بدان زنده ولی عین الکرم
باز گو علم نبی عین الیقین ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ نیز نور العین علوی کن رقم
پس محب الله نور العین نیز ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ سال وصل اوست اسی والاهمم
گشت پیدا نور عین اهل عطا ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ارتحالش از خرد بی بیش و کم

تاریخ وفات شیخ ضیاء الدین ابو النجیب عبد القاهر سهروردی که در سال پانصد و شصت و سه بوقوع آمد

بانجناب شیخ پیر بو نجیب ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ شد چو از دنیا بجنت شد قریب
مختلف شد سال وصل آن نجاب ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ هر سه تاریخ آمده اندر حساب
اولاً گو معدن انوار علم ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ هم بسال رحلت آن کان حلم
باز سال وصل آن سردار حق ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ گشت روشن معدن الانوار حق

عفیف است جامع کمالات ظاهری و باطنی و مطلع انوار صوری و معنوی بود و در خانقاه خود لنگر عظیم جاری داشت ... ۵۵۳ ... در زنجان ... شیخ الشیوخ خراسان بود و خرقهٔ خلافت از دست شیخ ابو القاسم گرگانی پوشید ... ابو بکر بن عبد الله ... از دست شیخ ابو القاسم گرگانی پوشید ...

نیز سال انتقالش شد عیان | مطلع انوار محبوب زمان

تاریخ وفات شیخ وجیه الدین سهروردی که در سال پانصد و شصت و شش بوقوع آمد

جلوه گر شد بر اوج خلد برین | مهر دین متقی وجیه الدین
هست مهتاب حسن تاریخش | نیز کاشف ولی وجیه الدین

تاریخ وفات شیخ عمار یاسر قدس سره که در سال پانصد و هشتاد و دو بوقوع آمد

کشایش یافت در خلد معلی | چو آن شیخ زمان عمار یاسر
رقم شد عاشق اعلی وصالش | دگر باره بخوان عمار یاسر

تاریخ ولادت و وفات شیخ الشیوخ شهاب الدین عمر سهروردی که ولادتش
در سال پانصد و چهل و دو و وفات در سال ششصد و سی و دو بوقوع آمد

قطب و پناه دین شیخ شهاب الدین ولی | مقتدا اهل هدایت پیر پیر دستگیر
کاشف عالم بگو مصباح عرفان کن رقم | تا ترا حاصل شود تولید آن روشن ضمیر
بهر رحلتش بخوان سرور شهاب الدین کبیر | بار دیگر کن بیان زاهد شهاب الدین پیر

تاریخ ولادت و وفات شیخ بهاء الدین زکریا ملتانی که ولادتش در سال پانصد و
هفتاد و هشت و وفات در سنه ششصد و شصت و یک یا شصت و شش بوقوع آمد

پادشاه دین بهاء الدین ولی | قطب اقطاب جهان شیخ زمان
عشق حق تولید او تحریر کن | عاشق صادق بگو ترحیل آن
شمع نور آمد دگر ترحیل او | نیز شیخ دین بهاء الدین بخوان
مرشد کامل بکن کامل رقم | عصمت الله سال تاریخش بدان
هم بکرم یار حق و اسلی بگو | پیر زکریا ولی حق بین بخوان
رحلتش شاه رفیع است و دگر | شاه مهدی الکریم آمد بجان

قطعه ثانی

شاه روی زمین بهاء الدین | شیخ عالی امین بهاء الدین
گشت تولیدش از خرد روشن | مطلع نور دین بهاء الدین
گفت سرور بسال رحلت او | عارف اهل یقین بهاء الدین

تاریخ وفات شیخ جمال خندان رو که در سال ششصد و هفتاد و شش بوقوع آمد

حاصل کرد و امام ولایت و پیشوای سلسله عالیه سهروردیه گردید و در تربیت و تکمیل طالبان حق آیتی از آیات حق بود هر کسی که بخدمت وی حاضر شدی گاهی محروم نرفتی و دعای وی کامی از جناب حق رد نگشت مزار پر انوار وی در بغداد زیارتگاه خلق است ۱۲ ... اعاظم اقطاب سلسله عالیه سهروردیه است مرید و خلیفه شیخ شهاب الدین سهروردی از بغداد ... بخدمت وی رسیده ... با شره روز ... خلافت حاصل کرد از ذات بابرکات وی سلسله سهروردیه در هندوستان شائع شد و وی را طفیل کامل و مکمل بشمار میرود سلسله آبای وی ... بحضرت صدیق می رسد

ازاعاظم خلفاے شیخ بہاؤالدین زکریا ملتانی است ودربیت ظاہری وباطنی تجارت دے یافتہ از کاملین وقت شد فرزند وخلیفہ شیخ بہاؤالدین زکریا ملتانیست بعد پدر بزرگوار بر سجادہ شیخیت قائم گردید وخلق خدارا بخدا رسانید ۱۲ [illegible]

| | |
|---|---|
| شد بحسن و جمال در جنت | شیخ اجمل جمال اہل جلال |
| بدر عشق است رحلت پاکش ۶۶۲ | بخوان آفتاب حسن جمال ۶۶۲ |

تاریخ وفات شیخ صدرالدین عارف ملتانی کہ درسال ششصد وہشتاد وچہار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ صدرالدین ولی صدر الصدور | شد چو بر صدر جنان بالاقین |
| اہل رحمت ارتحالش شد رقم ۶۸۴ | ہم امین الدین و لے العارفین ۶۸۴ |
| بار دیگر سید صدرالدین جمیل ۶۸۴ | ہست وصل آن شہ و سے زین |
| عارف عالی مکان قطب آمد است ۶۸۴ | ہم گر ابدال صدر الاکرمین ۶۸۴ |
| قطب سعد اللہ صدر الاولیا ۶۸۴ | شد ندا در وصلش از عرش برین |
| باز سال ارتحالش شد عیان | قطب زیبا دین صدرالدین امین ۶۸۴ |
| مہدے صدر الصدور استاہی انجی ۶۸۴ | رحلت آن شاہ از و سے یقین |

تاریخ وفات شیخ فخرالدین عراقی کہ درسال ششصد وہشتاد وہشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| عراقی چون بجنت برد تشریف | باہل دہر گفت ندا افراسے |
| بتاریخ وصالش محترم گو ۶۸۸ | وگر سلطان وشے عاے عراقی ۶۸۸ |

تاریخ وفات شیخ حسن افغان سہروردی کہ درسال ششصد وہشتاد ونہ بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون حسن شد بجنت الاحسن | سال ترحیل آن شہ والا + |
| حسن متقی طیب گو + | عاشق زندہ دل حسن فرما ۶۸۹ |

تاریخ ولادت ووفات سید جلال الدین شیر شاہ میر سرخ بخاری اچی کہ ولادتش درسال پانصد ونود وپنج ووفات درسنہ ششصد ونود ہجری بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| سید ذی رتبہ بادشاہ کمال | شیخ دنیا و دین جلال الدین |
| آفتاب جلال والاجاہ ۵۹۵ | سال تولید او بخوان وببین |
| نیز عاشق جلال واسے جود ۵۹۵ | ہم بخوان آفتاب واسے دین ۶۹۰ |
| باز ہادی شیخ مخدوم است ۶۹۰ | وصل آن میر دین شہ حق بین |

تاریخ ولادت ووفات شیخ شرف العالم مصلح الدین سعدی شیرازی کہ ولادتش درسال پانصد وہشتاد ویک ووفات درسنہ ششصد ونود ویک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| وسے زمان سعدی پاکباز | شہ دہر مطلوب پروردگار |

دیوان عراقی از تصانیف وسے بیبدل بود معروف است بعد وفات حضرت شیخ بہاؤالدین زکریا ملتانی [illegible] از ملتان [illegible] آخر در عراق رفتہ [illegible] ۱۲ [illegible] از خلفاے کاملین ومقبولین شیخ بہاؤالدین زکریا ملتانیست [illegible] ظاہری وباطنی [illegible] از سادات [illegible] بخاری است [illegible] سید جلال الدین [illegible] بن سید جعفر بن محمد بن سید محمود بن [illegible] بن امام محمد تقی رضی اللہ عنہ ۵۵

[illegible] سید عبداللہ [illegible] سید اسمٰعیل [illegible] بخاری [illegible] از بخارا در ملتان [illegible] سید بہاؤالدین [illegible] سید محمد [illegible] سید جعفر [illegible] سید صدرالدین [illegible] شیخ [illegible] سید احمد [illegible] [illegible]

۱۲ شیخ شیراز است در علم ظاہری وباطنی [illegible] بوستان وگلستان [illegible] تصانیف [illegible] [illegible]

[illegible]

تاریخ وفات سید علم الدین بلائین که در سال هشتصد و هشت به وقوع آمد

رفت از عالم چو با علم و عمل — علم دین آن عالم و عامل ولی
تاریخ ابرار است تاریخش دگر — عالم اسرار با عالم [illegible]

تاریخ وفات شیخ کبیر الدین اسماعیل سهروردی که در سنه هشتصد و بیست و پنج به وقوع آمد

جلوه مولی چو اندر خلد یافت — مهر عالم ماه دین اکبر کبیر
پادشاه اتقیا گو رحلتش — بار دیگر شاه دین اکبر کبیر

تاریخ وفات سید صدر الدین راجن قتال اوچی که در سال هشتصد و بیست و هفت به وقوع آمد

چو صدر الدین ولی صدر دو عالم — بصدر خلد شد چو سال ایصال
ز سید شاه صدر الدین محبوب — دوباره یادے دین پیر قتال
دگر اے خواجه فرما خواجه پیر — بسال رحلت آن شاه ذی حال

تاریخ وفات سراج الدین سهروردی که در سال هشتصد و سی هجری به وقوع آمد

مثل خورشید پرتو افگن جهان — چون سراج الدین ولے متقی
یادے خیر است سال رحلتش — یا شد روشن سراج روشنی
جلوه گر شد باز مخدوم سلیم — ارتحال آن سراج الدین ولے

تاریخ وفات سید ناصر الدین بن مخدوم جهانیان اوچی که در سال هشتصد و چهل و هفت به وقوع آمد

قطعه ثانی

بعد نصرت چو شد ناصر بجنت — بخوان سال وصال آن شه دین
ز عارف ناصر دین کامل اول — دگر قطب مکرم ناصر الدین
چون بفتح و نصرت اندر خلد شد — ناصر الدین ناصر دین متقی
گشت تاریخ وصال او عیان — شاه سید ناصر دین سنی

تاریخ ولادت و وفات سید برهان الدین قطب العالم که ولادتش در سال هفتصد و نود و وفات در سنه هشتصد و پنجاه هجری به وقوع آمد

حضرت برهان دین برهان حق — قطب عالم شاه قطب الاکرمین
هست تولیدش سخی سید ولے — هم ولے کشاف قطب العالمین
زنده دل مخدوم شد پیدا ز دل — نیز تولیدش به قول صالحین
طرفه تر تولید او از معرفت — کن بیان بشمار پس فارغ نشین

---

از خلفاے سید جلال الدین [illegible] مخدوم جهانیان است [illegible] و در [illegible] وفات [illegible] ۸۲۵ [illegible] مخدوم جهانیان [illegible] ۸۲۷ [illegible] فرزند دلبند مخدوم جهانیان است [illegible] ۸۳۰ [illegible] خلیفه مخدوم جهانیان [illegible]



که از خویش با مرد فرموده بود ۱۲۵ ... فرزند دلبند مخدوم جهانیان است مریدان بسیار و فرزندان کثیر داشت که شمار اولاد و ذریه وے به بیست و یک رسیده بود ۱۳ ... فرزند دلبند ناصر الدین بن مخدوم جهانیان بخاری است و قطب العالم خطاب داشت نام نامی وے عبد الله و کنیت ابو محمد و لقب برهان الدین بود مظهر کمال صاحب حال و قال و ارادت بخدمت پدر و عم خود داشت و بحسب ایماے ربانی از اوچ [illegible] زمان سلطنت سلطان احمد بن مظفر در دکن در احمد آباد [illegible]

قطعهٔ ثانی

چو عبد الجلیل از جهان رخت بست　　بگو سال وصلش لطیف زجمیل
یکی تاج عرفان امجد مجید ۹۱۰　　دگر مهدی حق خلیل جلیل ۹۱۰

تاریخ وفات قاضی نجم الدین گجراتی که درسال نهصد ویازده بوقوع آمد

گذشت نجم الدین چو روشن مثل ماه　　در جنان از رحمت پروردگار
جلوه گر شد نجم دین مخدوم دین ۹۱۱　　رحلت آن قاضی اهل وقار
باز سال انتقال آنجناب　　صاحب خیر است و فاضل در شمار ۹۱۱

تاریخ وفات سید عثمان بخاری لاهوری که درسال نهصد ودوازده بوقوع آمد

میر عثمان چو گشت سیر بهشت　　یافت از حق باوج عدن مکان
هست وصلش امیر عثمان خیر ۹۱۲　　معدن جود سید عثمان ۹۱۲

تاریخ وفات سید علم الدین چونے وال که درسال نهصد وشانزده بوقوع آمد

شد چو از عالم بعلم حق بخلد　　عالم علم لدنی علم دین
هست تاج اتقیا سالش دگر ۹۱۶　　کاشف دین عالم علم الیقین ۹۱۶

تاریخ وفات قاضی محمود گجراتی که درسال نهصد وبیست هجری بوقوع آمد

چون ولی محمود محمود عاقبت　　از جهان شد حمد گویان در جنان
رحلت او بگو شیخ هدا ۹۲۰　　سالک مشکل کشا محمود دان ۹۲۰
ذکر کن از ذکر سال آنجناب ۹۲۰　　پس فضیل است و شیخ پیر جهان ۹۲۰

تاریخ وفات شیخ موسی آهنگر لاهوری که درسال نهصد وبیست وپنج بوقوع آمد

چو نور طور عرفان شیخ موسی　　شده روشن بخلد جاودانی
دل سرور وصالش طرفه ترجست　　ز سلطان زمان موسی ثانی ۹۲۵

تاریخ وفات سید حاجی عبد الوهاب دهلوی که درسال نهصد وسی ودو بوقوع آمد

از جهان در روضهٔ جنت رسید　　حاجی حرمین واصل هدا
سید محبوب میر متقی ۹۳۲　　کن رقم سال وصالش سرورا
باز گو تاریخ وصل آنجناب　　پیشوا حاجی ولی مقتدا ۹۳۲

تاریخ وفات شیخ جمال المتخلص بجمالی سهروردی که درسال نهصد وچهل ودو بوقوع آمد

شیخ عبد الجلیل قطب العالم لاهوری ست و چون بجذبت با رحیم شوقی درویشان خانقاه شیخ ... مشهور است ...

قطب العالم لاهوری ست ... مرید وخلیفهٔ شیخ عبد الجلیل ... آهنگر اشتهار دارد ... مزارش در لاهور ... گنبد سبز متصل قلعه ... مشهور است ۱۲

سید جلال الدین بخاری اوچی است

سید پاک بحر عرفانی — مفتی دریا دل والا جاه
سید دین پیشه روشن دل — بست تولید او عیان چون ماه
طرفه تاریخ انتقال او — گفت دل خواجه محمد شاه

تاریخ وفات سلطان جلال الدین لاهوری که در سال یکهزار و شانزده بوقوع آمد

چون جلال الدین جلال خلد یافت — وصل آن روح جهان جان بهشت
خوارق کشاف و عاشق مقتداست — هم جلال الدین سلطان بهشت ۱۰۱۶

تاریخ وفات سید عمادی الملک لاهوری که در سنه یکهزار و سی و نه هجری بوقوع آمد

ستون روضهٔ خلد برین شد — عمادی الملک معصوم زمانه
ز دل محکم برآمد انتقالش — عماد الملک مخدوم زمانه ۱۰۳۹

تاریخ وفات شاه ارزانی قادری و سهروردی که در سال یکهزار و چهل بوقوع آمد

شاه ارزانی از عطای اله — یافت از آن وصال بیهمتایی
رحلت آن ولی دین عالی — کن رقم سرور اجل بتوانی
کاشف دین شاه ارزانی است — پیر عاشق مکرم ارزانی

تاریخ وفات بابا قطب الدین کشمیری که در سال یکهزار و چهل و هفت بوقوع آمد

ز دنیا چو سوی بقا رخت بست — جناب نصیب آن ولی متقی
ز ثابت قدم ارتحالش بجو — بفرما گر شیخ کامل ولی

تاریخ ولادت و وفات سید شهاب الدین نهر لاهوری که ولادتش در سال نهصد و شصت و پنج و وفاتش در سنه یکهزار و چهل و یک یا چهل و هفت بوقوع آمد

شهاب الدین نهر سید پاک — که بود از سیدان دین اعلی
اگر خواهی ز نامش سال تولید — بگو شاه شهاب الدین نهرا
شهاب الدین هادی حقیقت — رقم کن وصل آن شاه معلی
شهاب الدین ولی لاثانی آمد — دگر چهل آن پیر مزکی

تاریخ وفات سید جمال لاهوری که در سال یکهزار و چهل و نه هجری بوقوع آمد

حسن جاویدی جمال خلد یافت — چون جمال الدین کمال معرفت
رحلتش فیاض حسن گفته ام — هم ولی الحق جمال المعرفت ۱۰۴۹

| | |
|---|---|
| سال ترحیل او عجب مجمل | زیب ابدال هست و زیب ازل |
| سال ترحیل آن سعید بگو | پاک دل جوان و هم مجید بگو |
| سال ترحیل آن شه او تا د | گفت هاتف بعقل طالب یاد |
| سال ترحیل آن شه اعلی | گفت سرور وسی هو فسر ما |
| سال ترحیل او ز مهدی جو | گر بجوای دو باره جامی گو |
| سال ترحیل آن شه با جود | گشت موجود از خرد موجود |

تاریخ وفات حضرت عبد الله بن عباس رضی الله عنه که در سال شصت و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| عابد و حبیب عبد الله ولی | از جهان چون سوی جنت کرد رو |
| دل بسال ارتحال آنجناب | حامد هو گفت یا مداح هو |
| دین بگو یکدل بدان بلبل بجوان | ارتحال پاک او بی گفتگو |
| زیب آدم هست و پاکیزه وجود | نیز جا باز و جلال ای نیک خو |
| زاهد و اعلی دگر طالب حبیب | باز تاجی گو با طوار نکو |

تاریخ وفات حضرت عبد الله بن عمر بن الخطاب که در سال هفتاد و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| جناب شاه عبد الله عالی | که ذات او براه حق دلیل است |
| بسال رحلتش شد سوز تاریخ | محب پاک و گنج است و جلیل است |

تاریخ وفات حضرت جابر بن عبد الله انصاری که در سال هفتاد و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| زیب انصار جابر عبد الله | شد بصد نصرت از جهان بجنان |
| سال تاریخ رحلتش سرور | گفت سید بگو جمال بجوان |

تاریخ وفات حضرت مالک دینار رضی الله عنه که در سال یکصد و بست و هشت یا سی و هفت بوقوع

| | |
|---|---|
| جناب مالک دینار مالک دو جهان | که پیر ملت و شاه مالک دین آمد |
| وصالش هادی حق نیز زاهد عالی | جلال دین عزیز دل حسین آمد |
| ولی کامل و دیگر محب مطلوب است | باختلاف روایت چنین چنین آمد |

تاریخ وفات خواجه حبیب عجمی رض که در سال یکصد و بست یا چهل و یک یا یکصد و پنجاه و شش بقول صحیح

| | |
|---|---|
| آن حبیب حق شه عالم حبیب | یافت چون از دهر در جنت مکان |
| سال ترحیلش بقول اهل صدق | یوسف آمد نیز محبوب زمان |

سنه ۵۸ از اجله اصحاب رسالت مآب صلی الله علیه وسلم است والده وی ام الفضل خواهر حقیقی ام المؤمنین بی بی میمونه زوجه محترمه سید عالم صلی الله علیه وسلم است حضرت شاه رسالت او را دوست داشتی و در حق وی فرموده اللهم علمه الحکمة و تاویل القرآن پس [illegible] این دعا فضل و علم تفسیر وی [illegible] شد سنه ۷۳ [illegible] عبد الله [illegible] عمر ابن الخطاب [illegible] کنیت وی ابو [illegible] از اعاظم محدثین [illegible] و در کثرت صدقات [illegible] سنه ۷۴ از کبار انصار [illegible] صلی الله علیه وسلم [illegible] عزوه [illegible] آنحضرت [illegible] علیه السلام احادیث بسیار روایت [illegible]

۹۸

[illegible] سنه ۱۳۱ [illegible] از عظمای [illegible] حسن بصری [illegible] خود [illegible] دینار [illegible] سنه ۱۲۰ [illegible] حسن بصری [illegible]

هم با قوال دگرای اهل هوشش … لفظ عالیجاه تاریخش بدان
باز سال ارتحال آنجناب … شد محب کامل از سرور عیان

قطعهٔ ثانی

آن محب خدا حبیب سنی … رفت چون از جهان بباغ جنان
گفت سرور حبیب احسن گو … سال ترحیل آن امام زمان
عابد دین و فانی و مصباح … عالم ولایق و امام جهان
هست احسان کفیل تاریخش … پس ولی مه جبین و هم سنان

تاریخ وفات حضرت سفیان ثوری که در سال یکصد و شصت و یک یا یکصد و پنجاه و پنج بوقوع آمد

رفت مثل گل چو در باغ بهشت … حضرت ثوری ولی دو جهان
هر دو سال وصل آن عالیجناب … کعبهٔ دین ها دی عالم بخوان
باز محبوب الاحد مهدی بگو … هم دگر مهدی اهل الله دان
اهل لطف دیگر گو اهل فلاح … واصل حق کن دو باره ترجمان

تاریخ وفات شیخ داود طائی که در سال یکصد و شصت و یا شصت و پنج بوقوع آمد

چو آن شاه زمان داود مسعود … بجنت یافت از دنیا رسائی
تو ترحیلش بگو سلطان داود … دو باره زیب حق داود طائی

تاریخ وفات خواجه عتبه بن الغلام که در سال یکصد و شصت و هفت بوقوع آمد

شیخ نامی عتبه ابن الغلام … آخرش در خلد والا یافت جا
سال ترحیلش بگو عالی جناب … هم امین الله خوان با صد صفا

تاریخ وفات امام عبد الله قدس سره که در سال یکصد و هشتاد و یک یا دو بوقوع آمد

از عبادت چو یافت خلد برین … آن امام مجیب عبد الله
وصل او قطب اهل دل گفتم … نیز زاهد حبیب عبد الله

تاریخ وفات شیخ محمد سماک که در سال یکصد و هشتاد و سه بوقوع آمد

رفت چون ابن سماک از دار دهر … شد چو گنج پاک جسمش زیر خاک
سال ترحیلش محمد کامل است … بار دیگر طالب هادی سماک

تاریخ شهادت خواجه شقیق بلخی که در سال یکصد و هشتاد و چهار یا نود و چهار یا نود و پنج بوقوع آمد

شاگرد و مرید و خلیفه شیخ حسن بصری است و تربیت و تکمیل بخدمت وی یافته از کاملین وقت شد [illegible] و باطنی از امام اعظم ابو حنیفه کوفی حاصل کرده کشف و کرامت بسیار از وی بوقوع آمد [illegible] کنیت وی ابو العباس است از قدمای علمای دین و مشایخ اهل یقین و حافظ و عابد و زاهد و واعظ بود و کلامی عالی و بیانی شافی داشت و فیض ظاهری و باطنی از سفیان ثوری اندوخت و تمام عمر به تجرید و فقر بگذرانید گفتند که چرا زن نکنی گفت از آنکه من طاقت دو شیطان ندارم

99

[illegible]

بجنت شد چو از دنیای فانی | امام اصفیا سالش عیان است
محب حق محمد داد گفتم | دگر حمد او سلطان زمان است

تاریخ وفات شاه شجاع کرمانی که در سال دوصد وهفتاد وهجری بوقوع آمد

چون شه کرمان شهنشاه جهان | از شجاعت یافت در جنت مقام
اهل دین عشق بین هم از دل شد عیان | سال وصل آن شه ذی الاحترام

تاریخ وفات شیخ حمدون قصار که در سال دوصد وهفتاد ویک بوقوع آمد

حامد حق شیخ حمدون مقتدا | حمد گویان شد چو در خلد برین
شد عیان محبوب باری وصل او | هم بجو ان سید ولی مولای دین
پیر مهدی دان وهم پیر جهان | هر دو تاریخ وصالش بالیقین

تاریخ وفات شیخ ابو داؤد بن شعیب که در سال دوصد وهفتاد وپنج بوقوع آمد

چو ابو داؤد شد موجود در خلد | بسال رحلت آن شاه ذی حال
بگو سلطان ابو داؤد ثانی | دگر جو رحلتش از بحر اجلال

تاریخ وفات شیخ سهیل بن عبد الله تستری که در سال دوصد وهشتاد ودو یا هشتاد وسه

چو رفت از دار دنیا سهل ذیجاه | بگو تاریخ ترحیلش چو خواهی
یکی صدیق هادی عبسان گو | دگر مقبول محبوب الهی

تاریخ وفات شیخ ابو بکر وقاق که در سال دوصد ونود ویک بوقوع آمد

آنکش چون یافت در جنت مقام | حضرت بو بکر مرد مستقیم
بنده بو بکر علامی علم | رحلتش دل گفت سلطان حلیم

تاریخ وفات شیخ ابراهیم خواص که در سال دوصد ونود ویک بوقوع آمد

چو رحلت کرد ابراهیم ثانی | خلیل آسا بسوی خلد اعلی
بیان کن ارتحالش قطب مسعود | دوباره سال مسکین فرما
دگر تاریخ توصیلش عیان شد | زهادی هدا قطب معلی

تاریخ وفات شیخ ابو الحسن نوری که در سال دوصد ونود وچار یا نود وپنج بوقوع آمد

حضرت نوری چو از انوار حق | یافت چو خورشید خلد برین
رحلت او سید دین بو الحسن | واقف حق ست بصدق و یقین

قطب دولت ومحتشم روزگار بود ودر تالیف وتصانیف ... ارق وکرامت مشهور چون پدرش که شاه کرمان بود رحلت کرد ... ترک سلطنت کرده ...

| | |
|---|---|
| صدر عیان گشت ورقم شد فرید | نیز زهی قبلهٔ دنیا و دین |

تاریخ وفات شیخ عمرو بن عثمان صوفی که در سال دو صد و نود و شش یا هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو در خلد برین بعد از عمر رفت | جناب شیخ عمرو مرد یکتا |
| بگو سلطان امام دین وصالش | دگر فرما امام دین معلی |
| منور گو دو باره نامور خوان | کن ارزهٔ سالش هویدا |

تاریخ وفات شیخ ابو عثمان حیری که در سال دو صد و نود و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون ابو عثمان ولی مقتدا | از فنا اندر بقا آخر رسید |
| قطب واقف سالک واقف بجو | رحلت از هم و ولی حق سعید |

تاریخ وفات شیخ ابو العباس احمد بن محمد بن مسروق که بسال دو صد و نود و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بملک جنان یافت ماوای خویش | چو عباس شیخ مه اهل دین |
| ز صدیق صادق بجو رحلتش | بفرما دگر حق نما اهل دین |

تاریخ وفات شیخ یوسف بن حسین رازی که در سال سه صد و سه یا چهار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| یوسف مصر ولایت اهل حسن | شاه جنت گشت چون با عز و شان |
| سال ترحیلش بصد حسن و جمال | یوسف هادی حسین آمد عیان |

تاریخ وفات شیخ ابو العباس عبد الله لبتی که در سال سه صد و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو سوی روضهٔ جنت روان شد | کریم الناس عبد الله هادی |
| بتاریخ وصال او خرد گفت | ابو عباس عبد الله هادی |

تاریخ وفات شیخ ابو سعید عبد الله بن جلا که در سال سه صد و شش یا هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ دین ابن جلا چون از جهان | در سرای خلد شد منزل گزین |
| بدر اهل دین است سال وصل او | بار دیگر اهل دین اهل یقین |

تاریخ وفات شیخ حسین بن منصور حلاج که در سال سه صد و هفت یا نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حضرت حق گو حسین باکمال | یافت از حق با جناب حق وصال |
| جسم او حق بود جانش نور عین | قتل شد بر نام حق سبحان حسین |
| سال وصل او عجب مثل فلق | شد ز دل روشن که حق کامل بحق |
| سال وصل آن شه هر دو جهان | باز صدیق زمانه شد عیان |

خواه والا قدر مقرب دان | سال ترحیل آن ابا قاسم

تاریخ وفات شیخ ابو العباس سیاری که در سال سه صد و چهل و دو و یا چهل و سه بوقوع آمد

چو با حق وصل شد از رحمت حق | جناب شیخ ابو العباس حق دان
سطیع بارے و پیر کمل | امام المسلمین شد رحلت آن
ابو العباس حق بین رحلتش گو | ابو العباس هدی قطب بخوان
ز قطب العالمین جو ارتحالش | دگر قطب کبیر اسے صاحب شان

تاریخ وفات شیخ ابو الخیر بینناسے که در سال سه صد و چهل و سه بوقوع آمد

حضرت ابو الخیر اهل خیر پیر | شد بخیر از دهر در خلد برین
گو ز سے محبوب ربانے وصال | یار دیگر قبلهٔ اهل یقین

تاریخ وفات شیخ ابو عمرو زجاجے که در سال سه صد و چهل و هشت بوقوع آمد

چو عمر جا وداسے در جنان یافت | ابو عمرو زجاجے شیخ حاجے
وصال او محب مهربان است | دگر باره ابو عمرو زجاجے

قطعهٔ ثانی

ابو عمرو زجاجے رهبر دین | ز دنیا شد چو سوے خلد راهے
وصال او سه انور ولے گو | دوباره دان ولے نور آگهے

تاریخ وفات شیخ جعفر نصیر خلدی که در سال سه صد و چهل و هشت بوقوع آمد

چو جعفر شیخ خلدی مالک خلد | ز دنیا رفت در خلد معلی
بخوان میر زمان یا میر محمود | بسال رحلت آن شاه یکتا
بگو امجد ولی طالب حق | دگر باره محمد نور فرما

تاریخ وفات شیخ ابو الحسن پوشنجی که در سال سه صد و چهل و هشت بوقوع آمد

ابو الحسن چون از جهان رحلت نمود | وصل آن محسن ولے حسن جهان
رکن رقم محبوب دین حق حسن | واصل دین ابو الحسن کن ترجمان

قطعهٔ ثانی

چون حسن زمانه ابو الحسن پیر | از دیدهٔ خلق روے بنهفت
دل بهر وصال آن شه دین | محبوب نبی علی حسن گفت

105

[illegible marginal notes]

چون ذبیح عشق اسماعیل دین ۳۶۵ — جان تازه یافت از آب جنان
وصلش اسماعیل محی الدین بگو ۳۶۵ — پیر محی الدین دگر باره بخوان ۳۶۵
بازفرما واقف حق اهل دل ۳۶۵ — سال وصل آن شه والامکان

تاریخ وفات شیخ ابوعبدالله مقری که در سال سه صد و شصت و شش یا هشت بوقوع آمد

شیخ عبدالله چو از معبود خویش ۳۶۶ — کرد حاصل روضهٔ خلد برین
سید حسن آمد وصال پاک او ۳۶۶ — بار دیگر واصل دین قطب دین ۳۶۶
عارف زاهد ۳۶۸ دگر برهان حق ۳۶۸ — گفته ام سال وصالش اینچنین

تاریخ وفات شیخ ابوعبدالله رودباری بن عطا که در سال سه صد و شصت و نه بوقوع آمد

چون ازین دریای پر آفت گذر کرد — بجنت رفت پیر رودباری ۳۶۹
شه دین ۳۶۹ کن رقم سالش دگر بار — محب اولیا محبوب باری ۳۶۹

قطعه ثانی

چون غریق رحمت حق گشت آه — رودباری شاه احمد بن عطا
هست حق بین حق نما سالش دگر ۳۶۹ — طالب الله احمد بن عطا ۳۶۹

تاریخ وفات شیخ سهل صعلوکی بن سلیمان که در سال سه صد و شصت و نه بوقوع آمد

چو سهل از دهر آخر جلوه گر شد ۳۶۹ — باوج خلد مثل ماه تابان
بگو هادی والا سهل صعلوک ۳۶۹ — بسال رحلت آن شاه دوران
بسال وصل او فرما دوباره — ولی الاولیا ابن سلیمان ۳۶۹

تاریخ وفات شیخ ابراهیم ابواسحاق بن ثابت که در سال سه صد و شصت و نه بوقوع آمد

کرد ابراهیم چون عزم سفر — روح او بر عرش شد از خاک باز
خوان امیر حسن سال رحلتش ۳۶۹ — باز ابراهیم عابد پاک باز ۳۶۹

تاریخ وفات شیخ ابوبکر محمد بن احمد که در سال سه صد و هفتاد بوقوع آمد

چو صدیق زمان بوبکر مرحوم — بجنت رفت با صد زیب و تزئین
نوشتم شاه دین سال وصالش ۳۷۰ — دگر بوبکر مهدی زاهد دین ۳۷۰

قطعه ثانی

چون ابوبکر از عنایات اله — شد بعلیین به بزم متقین

سنه ۳۶۷ شیخ ابوعثمان حیری [illegible] وقت و شیخ زمانه [illegible] طیب الله [illegible] نام و [illegible] بود ۱۲ [illegible] محمد بن احمد [illegible] ابن یعقوب [illegible] ابوعبدالله [illegible] ۳۶۹ [illegible] احمد بن عطا [illegible] از مشائخ شام است [illegible] از عظمای [illegible] ابوعلی [illegible] فیض باطن از ابوعلی [illegible] ۱۰۷

طریقت حاصل کرده ۱۲ ۳۶۹
نامش محمد بن سلیمان صعلوکی
نیشاپوری است از کبرای مشائخ وقت
بود و فیض باطن از ابوبکر شبلی و
مرتعش و علی ثقفی و ابوالحسن
[illegible] یافت و بسماع وجد
بسیار تمام داشت ۱۲ ۳۶۹
کنیت وی ابواسحاق از عظمای
مشائخ بغداد است مرد [illegible]
و از نیشاپور بود ۱۲ ۳۶۹ نام وی
محمد بن احمد بن حمدون است
و فیض صحبت از شیخ ابوبکر شبلی
و ابوبکر طاهر ابهری و شیخ
مرتعش اندوخت و اصلش
از نیشاپور است ۱۲

| | |
|---|---|
| عارف ایزدی است تاریخش | خوان دگر بار اهل حق مقصود ۳۸۳ |

**قطعهٔ رابع**

| | |
|---|---|
| پیر مقبل خواجه مقبول پیر | یافت با اقبال در فردوس جا |
| رحلتش ۳۰۲ سه آمده عابد است | ۳۰۳ شاه عابد نیز رکن الاصفیا |

تاریخ وفات شیخ ابراهیم منسوجی که در سال سه صد و هشتاد و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| یافت بی گفتگو ز حق جنت | صاحب حال و قال ابراهیم |
| رحلتش نور عین منصور است ۳۸۶ | نیز اهل کمال ابراهیم ۳۸۶ |

تاریخ ولادت و وفات ابو الحسین سمعون که ولادتش در سال سه صد و وفات در شش صد و هشتاد و ...

| | |
|---|---|
| ولادتش سمعون ابو الحسین است | امین و امن و با وی و مامون |
| نیز آمد ز دل تولید پاکش ۳۰۰ | تکرم شد عیان از طبع موزون |
| وصالش سالک حق ابو الحسین است ۳۸۶ | دگر امجد ولی الله سمعون ۳۸۶ |
| دگر مسکین ولی واصل جود است ۳۸۶ | ز دل شاه عطا شد طرفه بیرون ۳۸۶ |
| وصالش کن رقم سمعون ناطق ۳۸۶ | بجوان مهدی امجد ابن سمعون ۳۸۶ |

**قطعهٔ ثانی**

| | |
|---|---|
| شه دین مقتدای اهل اسلام | جناب ابن سمعون شیخ والا |
| تولیدش رقم کن مبشر امداد ۳۰۰ | محب مبشر و سلطان معلی ۳۰۰ |
| چو جستم سال تولیدش دوباره | ز دل شد طالب الوارث ابد ۳۰۰ |
| بسال انتقال آن شه دین | امام المؤمنین عابد لقب ۳۸۶ |

تاریخ وفات شیخ ابوطالب محمد بن علی مکی حارثی که در سال سه صد هشتاد و شش یافت بوقوع

| | |
|---|---|
| شیخ بوطالب ولی مطلوب حق | شد چو از دنیا بباغ جنتی |
| مرد طالب اهل دین تاریخ اوست ۳۸۶ | بار دیگر مهربان طالب ولی ۳۸۶ |
| رحلتش قطب المدار است و دگر | طالب نام محمد بن علی ۳۸۰ |

تاریخ وفات شیخ ابوبکر موسی که در سال سه صد و هشتاد و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| پیر موسی که بود شیخ جهان | داشت با ذکر و فکر با موسی |
| سیر موسی است سال رحلت او ۳۸۶ | باز بوبکر با وی موسی ۳۸۶ |

کنیتش وی ابو علی از اجلهٔ مشائخ متقدمین بغداد بود و با سری سقطی صحبت داشت ۱۳ ... نام نامی وی محمد ابن احمد بن اسماعیل بن سمعون ابو الحسین خطاب داشت و با بن سمعون مشهور بود و در بغداد توحید حق با ... ۱۳ ... از مشائخ عظام و اولیای کرام بود ...

... ۱۰ ...

[illegible]

حسن کامل یافت چون اندر بہشت
حسن دین مقبول سبحانے حسین

سال ترحیلش بگو با صد جمال
بوعلی محبوب ہمد اسنئے حسین

قطعۂ ثانی

محسن و اہل حسن شیخ حسین
شد ز دنیا چو سوے خلد روان

سال وصالش نصیر دین فرما
ہمد گر معدن الحقائق دان

تاریخ وفات شیخ ابو عبد اللہ طائفے کہ در سال چار صد و شانزدہ بوقوع آمد

چو طاق از دار دنیا رفت در خلد
جناب شاہ عالیجاہ طائفے

وصالش اہل دین اہل یقین طاق
ہم اہل حسن عبد اللہ طائفے

قطعۂ ثانی

چو طاقی طاق از دار فنا رفتا
وصال آن شہ دین اہل تحقیق

مقدس پیر اہل فقر گفتم
شہ عالے و وبارہ پیر صدیق

تاریخ وفات شیخ ابو عبد اللہ محمد بن علی سادانی کہ در سال چار صد و شانزدہ یا ہفدہ بوقوع

شد چو از دنیا بہ بزم احمدے
شیخ حق آگاہ محمد بن علی

یار حق محمود سالش ہست و نیز
ہادے عبد اللہ محمد بن علی

قطعۂ ثانی

چون شہ حسن و انس عبد اللہ
شد ز دنیا بجنت العالے

کاشف زبدہ گو تیار بخش
شاہ عالی و شاہ دین واسے

ہم و لے شاہ دین رقم فرما
رحلت آنجناب متعالے

تاریخ وفات خواجہ ابو منصور اصفہانی کہ در سال چار صد و ہژدہ بہ وقوع آمد

شد بعد نصرت چو در خلد برین
شاہ بو منصور منصور جہان +

جو ز وحدت سال آن یکتا دگر
زبدۂ کامل امام اصفہان

گو منیر حسن ہم عالی وقار
ہم ابو منصور پاک اے مہربان

تاریخ ولادت و وفات سید سلطان سالار مسعود غازی کہ ولادتش در سال چار صد و پنج و وفات در چار صد و نوزدہ یا بست و چار بوقوع آمد

شاہ و سالار سید مسعود
غازی دین و احمد مختار

نام وی محمد بن فضیل بن طائی مرید شیخ موسی بن عمران است عالم عامل و شیخ کامل بود ۱۲۳ نام وی محمد بن علی ... لقبش شیخ المشائخ بود ... بسطامی برادر زادہ و خلیفہ شیخ ابا یزید بسطامی ... نہایت بزرگ و امام طریقت بود و مذہب حنبلی داشت ... علوی است و نسب او بحضرت محمد حنفیہ بن علی المرتضیٰ ...

| | |
|---|---|
| اشرف الخلق واکرم المخلوق | قرة العین حیدر کرار |
| سال تولید اوست مطلع نور (۴۰۵) | صاحب قدر کن وگر تکرار (۴۰۵) |
| ارتحالش جمال فردوس است (۴۲۴) | نیر دین اصل دین ای یار (۴۲۴) |
| گفته ام باز سید فردوس (۴۲۴) | طرفه تاریخ آن شه ابرار |
| نیر اصل جلال سید دین (۴۲۴) | گو تو وصل آن شه دیندار |
| وصل او سید الشهید بخوان (۴۲۴) | مرد مسعود هم بکن اظهار (۴۲۴) |
| گفت تاریخ آن شه کونین | ولی مهدی شهید سرور زار (۴۲۴) |
| هست سالش شهید عابد پاک (۴۱۹) | هم باقوال بعضی از اخبار |
| پیر اهل صفا وگر باره (۴۱۹) | بازو دریای صدق ای حق یار (۴۱۹) |
| شد مرا اقوال اولین تصدیق | بهر تاریخ وصل آن سردار |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| جناب سید مسعود سالار | بمیدان شهادت مرد یکتا |
| تولیدش بگو سالار اقطاب (۴۰۵) | دو بارا سید السلطان معلی (۴۰۵) |
| شهید عادل آمد ارتحالش (۴۲۴) | جلیب عارفان کردم هویدا (۴۲۴) |
| دگر مسعود سلطان عزیز است (۴۲۴) | بوصل آن ولی والای والا |

تاریخ وفات میر ساهو علوی که در سال چارصد وبیست وسه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| میر ساهو گشت چون سوی بهشت | از عطا و فضل رب العالمین |
| رحلتش میر امین ساهو بگو (۴۲۳) | نیز اهل دین حمید المسلمین (۴۲۳) |
| هم معلی قبله کونین خوان | پارسای حق طلب کن ونشین (۴۲۳) |

تاریخ وفات سید بوعلی شاه که در سال چارصد وبیست وچار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون بلطف خالق ارض وسما | یافت اندر خلد شاهی بوعلی |
| بوعلی شاه است سال وصل او (۴۲۴) | هم بخوان سردار الهی بوعلی (۴۲۴) |

تاریخ وفات شیخ ابو اسحاق بن شهریار گازرونی که درسال چارصد وبیست وشش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| یافت جای خویش در خلد برین | چون ابو اسحاق باصد عز وشان |
| گو ولی فقر سال وصل او (۴۲۶) | همدگر محسن ولی عالی مکان (۴۲۶) |

[illegible]

... ابو العباس قصاب ... صحبت داشت ... سال ... نام وی ابراهیم و اصلش از فارس است ونسبت ارادت با ابوعلی حسین بن محمد فیروزآبادی داشت و وی ... بود ... والد ... شیخ الاسلام ابو عبدالله انصاری است ... درعلوم ظاهری وباطنی طاق ... آفاق بود

| | |
|---|---|
| سالک عالی حبیب اصفیا<br>کاذرولی زیب اقطاب پسر<br>باز اہل اللہ قطب الاصفیا | نیز بو اسحاق سلطان زمان<br>رحلتش نور یقین فرما عیان<br>بار دیگر ہادیٔ حق مہربان |

**قطعۂ ثانی**

| | |
|---|---|
| شیخ دین طاق شاہ بو اسحاق<br>شاہ احسان است سال رحلتش<br>سرور پادشاہ اقطاب است | یافت از دہر چون تجلد مکان<br>ہمدگر پادشاہ جنان جہان<br>رحلت آن ولی دو زمان |

تاریخ وفات شیخ ابو منصور حکیم انصاری کہ در سال چار صد و سی و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد چو بو منصور در ملک بقا<br>پیر کامل واصل آمد وصل او<br>قطب ہادی حق بیان کن از زبان | باز از ان فتح و نصرت از عدم<br>جلوۂ منصور و ہم منصور دم<br>پیشوا سالک رقم کن از قلم |

تاریخ وفات شیخ ایاز لاہوری کہ در سال چار صد و سی و چہار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ والا ایاز دہر جہان<br>گو وصالش ایاز عالی قدر | در صف اہل راز ہمراز است<br>باز عارف ایاز جبار است |

**قطعۂ ثانی**

| | |
|---|---|
| سیر دین جان باز چون شیخ ایاز<br>سالک روشن زمین تاریخ اوست | باز شد در خلد از روی زمین<br>نیز گو سرور اسلام الاکرمین |

تاریخ وفات شیخ احمد قدوری کہ در سال چار صد و سی و ہفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد چو در بزم محمد از جہان<br>گوشۂ اسلام سال وصل او | شیخ دین احمدی احمد ولی<br>بار دیگر نور حسن احمدی |

تاریخ ولادت و وفات شیخ ابو سعید بن ابو الخیر کہ ولادتش در سال سہ صد و پنجاہ و ہفت و وفات در سال چار صد و چہل ہجری بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بو سعید آن شیخ دین سعد سعید<br>سالک معصوم شد تولید او<br>شد زدل ابہا سعید آمد تولد | مقتدای اولیا و اتقیا<br>رحلتش گفتم سعید رہنما<br>باز محبوب بو سعید آمد ندا |

ابو اسحاق از بزرگان قدیم لاہور است و در سلسلۂ چشتیہ توسل داشت و اگرچہ صاحب تحفة الواصلین تاریخ وصال وی [illegible] فرمودہ است اما از حال کما حقہ وی [illegible] است و آنکہ مشہور است [illegible] کہ این بزرگ ایاز غلام و محبوب سلطان محمود غزنوی است ۴۱۱

[illegible] از عمدہ علمای [illegible] فضلای عصر بود [illegible] کتاب تدوین [illegible] رشتۂ [illegible] ۴۳۰ وفات است

[illegible] ابو سعید فضل اللہ نام [illegible] مولدش از خراسان است [illegible] شیخ ابو الفضل [illegible] و در پیر حسنی است [illegible] خاندان جنید [illegible] صاحب [illegible]

چو دل سال وصال آن ولی گفت ... بسرور پارسا کامل علی گفت
بسال رحلت آن عارف حق ... عیان گردید حق بین واقف حق
چو آن شاه جهان اندر جنان شد ... بسرور سال او نهر و عیان شد
بجو ان گر بهست سال وصل منظور ... حبیب اولیا گنجینۂ نور
وصال او ز دل گردید مفهوم ... عجب تر حق نما پادی معصوم
چو جستم از خرد تاریخ سالش را ... رقم شد کاشف دین انتقالش
وصال آن شہ مرحوم و مغفور ... شده حاصل زماسے قطب لاهور
شود پیدا وصال آن گرامی ... ز هجویری علی پادی نامی
نوشتم شمس دین و گلشن دین ... بسال رحلت آن شاه حق بین
بسال رحلت آن شاه سرمد ... ندا آمد گوهر هجویری آمد
دوباره پیر لاهوری است سالش ... اگر خواهی دلا سال وصالش
بسال رحلت آن شاه اکبر ... علی مهر علی گفت است سرور
خرد چون سال وصل آن ولی گفت ... بسرور راه دین مرشد علی گفت
بخوان محبوب رهبر انتقالش ... ولی میر یقین گو ارتحالش
بسال رحلت آن شاه والا ... خرد والا ولی فقر گفتا
بسال رحلت آن پیر تفرید ... ندا آمد ز هاتف اهل توحید

قطعۂ ثانی

علی غزنوی آن شاه هجویری شه اکبر ... که بر دلها عیان گشتند زو اسرار محبوبی
سه اقوال اند از اهل خبر در ضد یکدیگر ... بسال رحلت آن شاه دین سردار محبوبی
یکی سردار خوانش بار دیگر سرورش سرو ... سوم کن هم رقم گنجینۂ انوار محبوبی

قطعۂ ثالث

شیخ ما علی هجویری ... پیر ما علی محب عالی قدر
ارتحالش مه هدایت خوان ... نیز فرما محب عالی قدر

قطعۂ رابع

حضرت مخدوم هجویری ولی ... رفت چون از فرش بر عرش برین

۱۱۶

| | |
|---|---|
| از و یافت سال ترحیلش بجو | بار دیگر کن رقم عرفان دین |
| قطعهٔ خامس | |
| قدر اعلی بخلد عالی یافت | چون علی پیر متقی محبوب |
| نیز الدین علی رقم کردم | رحلتش نامور علی محبوب |
| کشف اجلال و شمس اجلال است | سال ترحیل آن ولی محبوب |
| قطعهٔ سادس | |
| شد ز دنیا باوج علیین | چون علوی جهان علی ولی |
| گو وصالش امیر دین سلطان | نیز میر جهان علی ولی |
| تاریخ وفات شیخ ابو القاسم قشیری که در سال چارصد و شصت و پنج بوقوع آمد | |
| قسمت خویش یافت در جنت | مرشد المومنین ابو القاسم |
| رحلتش عارف جمیل بگو | هم محب یقین ابو القاسم |
| قطعهٔ ثانی | |
| شد چو اندر خلد با صد اقتدار | شیخ ابو القاسم امین الاولیا |
| ارتحالش منعم دین قاسم است | هم دگر قاسم امام الاصفیا |
| نیز ابو القاسم مقدس طیب است | رحلت آن هادی راه هدا |
| تاریخ ولادت و وفات مخدوم عبد الله انصاری که ولادتش در سیصد و نود و شش و وفات در چارصد و هشتاد و یک بوقوع آمد | |
| شاه انصار شیخ عبد الله | نصرت دین حضرت باری |
| نور علم است نیز مخدوم حق | سال مولود او چو بشماری |
| رحلتش عارف کمل دان | نیز والی امام انصاری |
| تاریخ وفات شیخ ابو عبد الله حمیدی که در سال چارصد و هشتاد و هشت بوقوع آمد | |
| چو از دنیا بجنت گشت راهی | حمید شیخ رهنمای راه تحقیق |
| ولی العارفین گو ارتحالش | دگر بار حمیدی پیر صدیق |
| تاریخ وفات شیخ ابو الحسن خبار که در سال چارصد و نود و یک هجری است | |
| حسن جاوید یافت در جنت | ابو الحسن پیر محسن الابرار |

[illegible]

۱۱۷

صاحب تصانیف عالی است اشعار عربی وی زیاده از سی هزار و اشعار فارسی وی تا به صد هزار رسیده بود و سه صد هزار حدیث نبوی بحفظ وی بود و در طریقت و شریعت مقام بلند داشت ۱۲

از عظمای علمای عصر بود و کتاب جمع بین الصحیحین در روایت از تو الیف وی است ۱۲

بزرگ صاحب هدایت و ارشاد بود و در مکه معظمه سکونت داشت ۱۲

| | |
|---|---|
| یفے اوسے گو بتاریخ او | وگر آفتاب جنان است جوان |
| تاریخ وفات شیخ عبد الرحیم مغربی که در سال پانصد و نود و دو به وقوع آمد | |
| چو شیخ مهر در مغرب مکان کرد | جناب مغربی شیخ مزکی |
| بیکے لاثانی آمد ارتحالش ۵۹۲ | دگر عبد الرحیم عابد معلی ۵۹۲ |
| قطعه ثانی | |
| چو آن رحم دل پیر عبد الرحیم | بشد از جهان در بهشت برین |
| بگو واصلے احمد ارتحالش ۵۹۲ | بفرما دگر قدوة الکاملین ۵۹۲ |
| تاریخ وفات شیخ نظام الدین گنجوی که در سال پانصد و نود و شش بوقوع آمد | |
| چون نظام الدین نظام دو جهان | شد ز دنیا ناظم ملک بقا |
| گنج عرفان گنجوے پاکباز ۵۹۶ | هست سال رحلت آن مقتدا |
| باز شد سال وصالش جلوه گر | از مبارک گنجوے گنج صفا ۵۹۶ |
| اہل نعمت ہم وصلے مصفے ۵۹۶ | گشت بهر سال وصالش مدعا |
| نیز اہل دل فرید العالمین ۵۹۶ | شد بسال رحلتش از دل ندا |
| تاریخ وفات شیخ عبد الله قریشی هاشمی هنکاری که در سال پانصد و نود و نه بوقوع آمد | |
| شد جمال خلد با حسن و جمال | چونکه عبد الله جلال هاشمی |
| هاشمی هادی اکبر شد عیان ۵۹۹ | رحلتش هم پیر آل هاشمی ۵۹۹ |
| نور چشم و پیر کامل نامدار ۵۹۹ | گو بوصل آن کمال هاشمی |
| تاریخ وفات سید حسین زنجانی لاهوری که در سال ششصد یکے بوقوع آمد | |
| داخل خلد شد چو با عزاز | پیر واقف حسین زنجانی |
| پیر فردوس سال وصلش گو | نیز عارف حسین زنجانی |
| تاریخ وفات سید احمد تخته ترمزی لاهوری که در سال ششصد و دو بوقوع آمد | |
| شد ببزم احمدی چون زین سرا | سید احمد شه برنا و پیر |
| پیر هادی میر عالی جاه گو ۶۰۲ | رحلتش سید ولی میر کبیر ۶۰۲ |
| ماهتاب دین احمد کن رقم ۶۰۲ | آفتاب حسن است روشن ضمیر ۶۰۲ |
| ماه روشن هادی روشن است ۶۰۲ | باز شاه نامدار است دستگیر ۶۰۲ |

کنیت وے ابو محمد [illegible] مغربی است [illegible] احوالش از زمین مغرب [illegible] کرامات [illegible] مشائخ مصر [illegible] ۱۲ [illegible]

۱۲۱

محمد بن ابراهیم و خطابش عبد الله است شیخ صاحب تصرف و کرامت بود ۱۲ [illegible] از قدماے مشائخ لاهور است و در سلسله جلیله شیخ صاحب هدایت و ارشاد بود [illegible] از انجا در لاهور تشریف آورده و به هدایت خلق مصروف ماند [illegible] خواجه معین حسن سنجری چشتی در لاهور آمد با هم به هر دو بزرگوار [illegible] صحبت گرم ماند ۱۲ [illegible] از عظماے سادات است و کرم مشائخ لاهور است و مراتب بلند داشت و در ولایت اندرون لاهور و [illegible] مرشد پنجاب تاریخ اوست ۱۲

| | |
|---|---|
| هم ز ہے شمع یقین شد جلوه گر | از خمد و تاریخ آن ماه منیر |
| سید احمد خطیب جنت ہست | هادی بے مثل سالش بے نظیر |

تاریخ وفات سید یعقوب صدر دیوان زنجانی لاہوری که در سال ششصد و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو یعقوب از جهان رفت سفر بست | بجذب ایزدی گردید مجذوب |
| مقبول زنجانی رقم شد | وصال آن شه دین شیخ مطلوب |
| بگو مسعود مهدی صدر دیوان | دگر باره مقدس پیر یعقوب |

تاریخ وفات شیخ روزبهان صغیر بقلی شیرازی که در سال ششصد و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بفردوس برین منزل گزین شد | چو شیرازی ولی مطلوب شیراز |
| نوشتم پیر هادی عارف پاک | بسال وصل آن مرغوب شیراز |
| دگر گردید عیان سال ترحالش | ز هادی هدا محبوب شیراز |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| چون جناب روزبهان بقلی و شیرازی ولی | یافت از دار فنا در جنت الفردوس جا |
| نور فردوس است پس سردار عالم حالتش | باز کامل قطب ابرار است ای اهل صفا |
| چشمهٔ انوار هم شاه کرم شد عیان | سال وصل آن شه والاهم مشکلکشا |

تاریخ وفات شیخ ابواسحاق اقرب که در سال ششصد و نه به وقوع آمد

| | |
|---|---|
| گذشت اقرب چو با وصال اله | پیر روشن ضمیر بو اسحاق |
| مهدی متقی است وصالش نیز | صاحب حسن پیر بو اسحاق |

تاریخ وفات میر سید حسین خنگ سوار اجمیری که در سال ششصد و ده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون حسین آن محسن عالم ولی | رفت در خلد برین با زیب و زین |
| گفت سرور سال وصل آنجناب | سیر عالی سید والا حسین |
| نیز قطب الاولیا نامی شهید | هست سال رحلت آن نور عین |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| رفت در جنت بصد نور و جمال | چون حسین آن محسن عالم لطیف |
| صاحب عرفان حق تاریخ اوست | آفتاب وصل و هادی شریف |
| باز وصالش بحر کشف آمد عیان | نیز معشوق عزیز است ای حنیف |

از برادران قرابتیان سید حسین زنجانی است مردی بزرگ و صاحب ارشاد بود مزارش در لاهور است ۱۲ منه از عمده مشائخ شیراز است و خرقه فقر از دست شیخ سراج الدین محمود پوشیده و به ابوالنجیب عبد القاهر سهروردی هم صحبت داشت ۱۲ منه نام نامی وی ابراهیم بن علی است ۱۲ منه از اعیان مشائخ است و [illegible] و ریاضت و عبادت حق سبحانه و تعالی [illegible] از سادات [illegible] شهادت [illegible] سلطان [illegible] قطب الدین ایبک [illegible] معین الدین [illegible] اجمیر [illegible]

تاریخ وفات شیخ عزیز الدین مکی لاهوری که در سال ششصد و دوازده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ز دنیا چو شد در بهشت معلی | شهنشاه دور زمن پیر مکی |
| بخوان آفتاب حسین ارتحالش ۶۱۲ | بخوان نیز پیر حسن پیر مکی ۶۱۲ |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| با عزاز چون در جنان کرد جا | عزیز جهان اهل عشرت عزیز |
| ز دل کشف شد پیر کشف ارتحال ۶۱۲ | دگر بار اجلال جنت عزیز ۶۱۲ |

تاریخ وفات شیخ ابو الحسن گردیه که در سال ششصد و دوازده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو شد بو الحسن حسن خلد برین | بتاریخ آن مرشد مقتدا |
| یکی بو الحسن مجتبی کن رقم | دگر بو الحسن رهبر اولیا ۶۱۲ |

تاریخ وفات شیخ مجد الدین بغدادی که در سال ششصد و هفده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| در بهشت امجد از دنیا چو رفت | شیخ مجد الدین مجید دو جهان |
| رحلتش زاهد محب متقی ۶۱۷ | هم مبارک پیر مجد الدین بخوان ۶۱۷ |
| قطب وقت و نیز تاج الاصفیا ۶۱۷ | هم جمال الاتقیا کرد هم بیان ۶۱۷ |

تاریخ وفات شیخ نجم الدین کبری قدس سره که در سال ششصد و هژده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| یافت از حق چو جنت الاکبر | نجم دین مه عابد کبری |
| گفت سرور بسال ترحیلش | نجم دین پیر زاهد کبری ۶۱۸ |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| نجم دین نجم ولایت نور حق | جلوه گر گردید در خلد برین |
| سید مرشد بگو تاریخ او ۶۱۸ | یار رهبر نیز مهتاب یقین ۶۱۸ |
| هم بخوان محمود نجم الدین کبیر ۶۱۸ | بهر سال وصل آن نور المبین |

قطعهٔ ثالث

| | |
|---|---|
| مثل خورشید پرتو افگن در بهشت | نجم دین کبری ولی رهنما |
| رحلتش منصور کبری شد عیان ۶۱۸ | هم بخوان هادی ولی مقتدا ۶۱۸ |
| هم گر کبری ولی حق کبیر ۶۱۸ | هست سال رحلت آن پیشوا |
| باز اسعد نیر اکبر بگو ۶۱۸ | در حقیقت جود وصالش سرورا ۶۱۸ |

[illegible]

۱۲۳

نجم الدین مشرف گشت و در دریا غرق شده برحمت حق پیوست حال مفصل وی در خزینة الاصفیا مولف بنده تحریر است و مزار پر انوار در خوارزم واقع شده ۱۲۵ کنیت وی ابو الجناب و لقبش کبری و نام نامی وی احمد بن عمر الخیوقی است و بخطاب نجم الدین مخاطب بود جذب و استغراق و ذوق و شوق غالب بر وی داشت و وی در طریقت کبرویه امام است و نظر مبارک وی در حالت وجد بر هر کسیکه می‌افتاد وی از اقطاب زمانه شدی و فیض باطن از شیخ عمار یاسر و اسماعیل قصری حاصل کرده آخر در معرکه چنگیز خان که بپادشاه خوارزم بود فروغ آمده شربت شهادت چشید

۱۲

تاریخ وفات شیخ یونس بن یوسف شبانی که در سال ششصد و نوزده هجری بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ چو زین دار الفنا اندر لقا با فضل حق | یونس دین محمد مقتدا است دو جهان |
| رحلتش یونس مقدس پیر عابد کن شما ۶۱۹ | نیز یونس ابن یوسف صوفی محمود خوان ۶۱۹ |
| پیر عالی رہنما شد وصال پاک او ۶۱۹ | پیر رہبر ہم مکرم یار حق سالش بخوان ۶۱۹ |

تاریخ وفات شیخ ادریس یعقوبی که در سال ششصد و بست و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو شد مانند ادریس از جهان در جنت الماوی | معلی شاه دین عالی علی ادریس یعقوبی |
| ز عاشق طالب حق سال رحلتش بجو سرور ۶۲۱ | دگر تحریر کن والا علی ادریس یعقوبی ۶۲۱ |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| چون ولی شد بجنت الماوی | گشت واصل به وصل ربانی |
| گفت دل سال رحلتش تارک ۶۲۱ | باز فرمود بحر عرفانی ۶۲۱ |

تاریخ ولادت و وفات شیخ فرید الدین عطار که ولادتش در سال پانصد و سیزده و وفاتش در سنه ششصد و بست و شش یا هفت یا هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| فرید الحق فرید الدین عطار ۵۱۳ | وحید العصر صوفی مصطفا |
| فرید الدین ولی محبوب هادی ۵۱۳ | شده تاریخ تولیدش هویدا |
| دگر تاریخ قطب حق فرید است ۵۱۳ | پی تولید آن شاه معلی |
| ز یار رب فرید الدین ست تولید | ز قطب عارفان شد نیز پیدا ۵۱۳ |
| بجو وصلش ز عالی قطب ابرار ۶۲۶ | وصلی اشرف بخوان ای نکته آرا ۶۲۶ |
| عیان کن مقتدای اسرار سرور ۶۲۶ | بیان بحر وحدت طرفه هر جا ۶۲۸ |
| دگر مسکین فرید الدین محبوب ۶۲۷ | بخوان در وصل آن شیخ مزکی |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| فرید فرد جهان خواجه وحید العصر | که بود مرشد ابرار و محرم اسرار |
| فرید قطب الاقطاب زمانے بگو بتولیدش | بجو وصال جمالش ز فرد دین عطار ۶۲۸ |
| بخوان حبیب خدا از رحلتش سرور ۶۲۷ | بقول معتبر کتب و صحت اخبار |

قطعه ثالث

| | |
|---|---|
| چو شد فرید از دهر فرد الفرید | پی سال ترحیل آن مقتدا |

کنیت وی ابو محمد است
و در جوانی بخدمت
حضرت غوث الاعظم
محی الدین عبد القادر گیلانی
حاضر شده فیض کامل
یافت و خرقهٔ خلافت از دست
شیخ علی [illegible] ۵۹۳
کنیت وی ابو الحسن [illegible]
نامی وی [illegible]
علوم ظاهری و [illegible]
[illegible]
قریه [illegible]
۱۲۴
[illegible]

| | | |
|---|---|---|
| سیکی قبلهٔ اہل جنت بگو ۶۲۱ | | دو باره بخوان زبدة الاصفیا ۶۲۲ |

تاریخ وفات شیخ بهاؤ الدین ولد که در سال ششصد و بست یا هفت یا هشت بوقوع آمد

| | | |
|---|---|---|
| کرد مسکن چو در مقام بهشت | | شیخ روی زمین بهاؤ الدین |
| عابد متقی است سالش نیز ۶۲۷ | | حق طلب شاه دین بهاؤ الدین ۶۲۷ |
| باز محبوب شرع پیدا شد ۶۲۱ | | وصل اہل یقین بهاؤ الدین |

تاریخ وفات شیخ ابن الفارض حموی که در سال ششصد و سی و دو بوقوع آمد

| | | |
|---|---|---|
| چون بقصر بهشت کرد مقام | | ابن فارض ولی عالی جاه |
| ارتحالش امام متقی است ۶۳۲ | | باز فرمود دل خدا آگاه ۶۳۲ |

تاریخ وفات شیخ اوحد الدین کرمانی که در سال ششصد و سی و چار یا پنج بوقوع آمد

| | | |
|---|---|---|
| شاه کرمان چو بست رخت سفر | | یافت منزل بقرب رحمانی |
| متقی پاک دین بگو سالش ۶۳۵ | | هم بخوان بادشاه کرمانی ۶۳۴ |
| باز پیر مرشد کامل ۶۳۵ | | نیز جنت مقام گردانی ۶۳۴ |

تاریخ وفات شیخ صوفی بدهنی دهلوی که در سال ششصد و سی و هشت بوقوع آمد

| | | |
|---|---|---|
| بدهنی صوفی مصفا دل | | شد چو واصل بوصل یزدانی |
| رحلتش هادی حقیقت خوان ۶۳۸ | | بار دیگر ولی لاثانی ۶۳۸ |
| باز فرمود صاحب الارشاد ۶۳۸ | | ارتحالش اگر بمیدانی |

تاریخ وفات شیخ رضی الدین علی لالا که در سال ششصد و چهل و دو بوقوع آمد

| | | |
|---|---|---|
| آن رضی الدین علی لالا ولی | | وصف او بیرون است از گفت و شنید |
| شد چو از عالم بگو تاریخ او | | سید اکرم علی ابن سعید ۶۴۲ |
| شد عیان اہل ارادت رحلتش ۶۴۲ | | هادی برکت دگر آمد پدید ۶۴۲ |

تاریخ وفات شیخ شمس الدین تبریزی که در سال ششصد و چهل و پنج بوقوع آمد

| | | |
|---|---|---|
| بجنت شد چو شمس الدین تبریز | | عجب شد روشن از انوار علی |
| بخوان سلطان شمس الدین صالش ۶۴۵ | | رقم کن نیز شمس الدین علی ۶۴۵ |

قطعهٔ ثانی

| | | |
|---|---|---|
| چو شمس الملل نور دنیا و دین | | شده روشن از اتصال خدا |

۱۲۵

بگو مرده محترفان بتاریخ او ۶۴۵ — نجوان خادم و شاه دار البقا ۶۴۵

تاریخ وفات شیخ سعد الدین محمد حموی که در سال ششصد و پنجاه بوقوع آمد

باسعادت چو شد بجنت خلد — سعد دین شیخ پیر اسعد الابرار

پیشوای انام سعد الدین — هست سال وصال آن سردار

زنده دل متقی رقم کردم — مهدی مقتدا او بی بشمار

کشف شد کاشف الحقائق باز — دل دگر مستقیم کرد اظهار

تاریخ وفات شیخ ابو الغیث جمیل یمنی که در سال ششصد و پنجاه و یک بوقوع آمد

ز دنیای دون رخت هستی ببست — ابو الغیث پیر نجیب اصیل

ولی خدا سال حلتش بگو — دگر باز خوان بود روشن جمیل

تاریخ وفات شیخ ابو الحسن شاذلی که در سال ششصد و پنجاه و چار یا شش بوقوع آمد

رفت در جنت چو با حسن و جمال — بو الحسن ذی حسن حسن دو جهان

سال ترحیلش به قول مختلف — هادی خلد و حبیب خلد دان

سن ترحیلش بقول اهل حق — بو الحسن عارف امام دین نجوان

پس فرید عصر و قطب الاتقیا — هم شه البحرین آمد عیان

کن رقم واصلی دین مهر منیر — پس شه عارف نجوان ای نوجوان

تاریخ وفات شیخ نجم الدین رازی که در سال ششصد و پنجاه و چار بوقوع آمد

گشت نجم الدین چو روشن در بهشت — سال وصل او بصد عقل و تمیز

طرفه نجم الدین سرور شد عیان — عارف حق نجم دین ابدال نیز

تاریخ وفات شیخ عین الزمان گیلی که در سال ششصد و پنجاه و شش بوقوع آمد

حضرت شیخ عین الزمان عین الجمال — شد چو نور عین بهار وج جنان

شیخ حق نور عین آمد وصال — هم دگر عارف ولی عین الزمان

تاریخ وفات شیخ سیف الدین باخرزی که در سال ششصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد

قطع کرد از جهان تجی پیوست — قاطع النفس سیف دین حق یار

کشف الاوار شمس الانوار است — هر دو تاریخ او ز سر و ز نهار

باز تاریخ رحلتش گفتم — سیف سینا الهالک کفار

از کبرائے خلفائے شیخ نجم الدین کبری است و تصنیفات بسیار دارد چنانچه کتاب محبوب و منحل الارواح از تصانیف وی است ۱۲

از کبار مشایخ یمن است و خرقه فقر از دست شیخ ابن الاسلاطی پوشیده و از شیخ [illegible] بمال [illegible] اجازت والقیت داشت ۱۲

نام وی عبدالله و خطاب ابوالحسن از سادات

[illegible]

تاریخ وفات مولانا زاهدی که در سال ششصد و پنجاه و هشت بوقوع آمد

آخرش چون کرد در جنت مقام — زاهد والا ولی زاهدی
متقی حق وصالش هست و نیز — زاهد دین متقی زاهد بهی

تاریخ وفات حضرت سید مطهر لاهوری که در سال ششصد و شصت و یک بوقوع آمد

سید مطهر ولی با صفا — آنکه شیرین بود نزد خاص و عام
هست سال ارتحال آن جناب — صاحب نعمت دگر شیرین کلام

تاریخ وفات مولانا عزیزی که در سال ششصد و شصت و یک بوقوع آمد

آن عزیز دو جهان هر دل عزیز — رفت با عزت چو در قصر جنان
شمع نور است و عزیز شهسوار — سال وصل آن عزیز اهل شان

تاریخ ولادت و وفات مولانا جلال الدین رومی که ولادتش در سال ششصد و چار و وفات در سنه ششصد و هفتاد و دو بوقوع آمد

جلال الدین جمال هر دو عالم — کمال اهل دین نور تجلی
بگو قطب کمال عارفان است — عجب تولید آن شاه معلی
دو بار مولوی مهتاب دین گو — که گر دو سال تولیدش هویدا
رقم کن مولوی پیر مکرم — بیان کن نیز واقف شاه اعلی
وصالش شاه دین نور آمدی — جلال متقی محبوب فرما

قطعه ثانی

شیخ رومی مولوی معنوی — مرشد عالم شه دوران زمان
مقتدا مهدی شد از دل منکشف — طرفه تر تولید آن والا مکان
کاشف المقصود گو ترحیل او — ماهتاب دین جلال الدین جوان

تاریخ وفات شیخ حسام الدین چلپی که در سال ششصد و هشتاد و سه بوقوع آمد

چو مسکن ساخت اندر باغ فردوس — حسام الدین شه مرحوم و مغفور
ز رهبر پیر دین جو ارتحالش — بفرما نیز عین الدین پر نور
رقم شد آفتاب حق نما نیز — حسام الدین مهدی معدن نور

تاریخ وفات حضرت قاضی بیضاوی که در سال ششصد و هشتاد و پنج بوقوع آمد

نصرت حق ناصر دین ستے | شد چو از دنیا به فردوس برین
گو فریدالعصر تاریخش دگر | ناصر دین سید اهل یقین

تاریخ وفات شیخ عبد الله ملتانے که در سال ششصد و هشتاد و شش بوقوع آمد

شد ز دنیا و اصل ذات احد | اوحد الدین شیخ یکتاے زمان
وصالش عبد الله مرشد کن رقم | نیز هادے عاشق صادق بخوان

تاریخ وفات شیخ یاسین مغربی که در سال ششصد و هشتاد و هفت بوقوع آمد

شد در جنت محمد شیخ یاسین | که آمد نام تاریخش بقرآن
وصالش جلوه گر بدر تمام است | دگر گر دید روشن نور فرقان

تاریخ وفات شیخ عفیف الدین ملتانے که در سال ششصد و نود و یک بوقوع آمد

رفت چون با عفت و عصمت بخلد | آن عفیف الدین عفیف با خدا
شد بدل خاص ارتحال پاک او | هم عفیف الدین کامل رهنما

تاریخ ولادت و وفات شیخ نور الدین عبد الرحمن اقسراے که ولادتش در سال ششصد و سی و هفت و وفات در ششصد و نود و پنج بوقوع آمد

نور دین روشندل اهل صفا | صاحب عصمت و سے مه جبین
نور دین ربانے اندر دل جلوه گر | شد بتولیدش بصد صدق و یقین
کاشف امر حوم ترحیلش بگو | بار دیگر عبد رحمن نور دین
کاشف حق صوفے آمد از خرد | ارتحال آن شه خلوت نشین
هم بخوان در سال وصل آنجناب | هادے مهدے منور نور دین

تاریخ وفات شیخ ابو محمد مرجانے که در سال ششصد و نود و نه بوقوع آمد

چو شیخ ابو محمد سید احمد | ز دنیا رفت در خلد معلے
وصالش متقے حق طلب گو | دگر باره بخوان نور تجلے

تاریخ وفات شیخ نور الدین ملک یار پران که در سال ششصد و نود و پنج بوقوع آمد

شاه نور الدین ملک یار خدا | گشت آخر مالک ملک جنان
شاه نور الدین ابدال است نیز | مقتداے علم سال وصل آن

تاریخ وفات شیخ عبد الله ابن المطرف که در سال هفتصد و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| جناب شیخ رکن الدین سمنانی شہ اکبر | کہ بود اندر زمانہ رہنماے راہ حقانی |
| ز رکن الدین فرید آمد عیان تاریخ تولیدش | سنین عمرش از تمہید عیان گردد اگر خوانی |
| امام خلد بادی سال ترحیلش بگو سرور | دگر امجد ولی اللہ رکن الدین سمنانی |

تاریخ وفات شیخ اوحد الدین اصفہانی کہ در سال ہفتصد و سی ہفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| اوحد الدین ست چو یکتا از جہان | سال وصل آن شہ رد شد ضمیر |
| ہست عارف اصفہانی حق طلب | ہم حبیب کبریا پیر |

تاریخ وفات شیخ ہیبت اللہ بازری کہ در سال ہفتصد و سی و ہشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| تجلد جاودان چون کرد مسکن | ولی شیخ اکابر ہیبت اللہ |
| بگو ابر سعادت رحلت او | دگر بار مطہر ہیبت اللہ |

تاریخ وفات شیخ شرف الدین کبروی کہ در سال ہفتصد و شصت و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون شریف اشرف شریف دو جہان | یافت از حق نقد وصلت را لطیف |
| ارتحالش دو شدار کامل است | بار دیگر اہل دین موسی شرف |

تاریخ وفات شیخ اسحاق مغربی کہ در سال ہفتصد و ہفتاد و شش یا ہفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| سال تاریخ وصل بو اسحاق | آنکہ مشہور جملہ آفاق است |
| مہدی متقی امین اللہ | نیز سر دار عالم اسحاق است |
| ہم باقوال یعنی از اخبار | گفت سرور کہ شاہ عشاق است |

تاریخ وفات شیخ نجم الدین محمد الاوکانی کہ در سال ہفتصد و ہفتاد و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شہ مشرف چو در بہشت برین | شیخ اکبر شریف نجم الدین |
| وصل او پیر مجتبی عالی است | بار دیگر شریف نجم الدین |

تاریخ وفات شیخ محمود زاہد مرغابی کہ در ہفتصد و ہفتاد و ہشت یا نہ بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چونکہ محمود حامد الاوصاف | یافت از وصل ایزدی بہبود |
| ہست محمود مرشد کونین | سال ترحیل آن شہ با جود |
| باز تاریخ وصل او گفتم | طالب اللہ عاقبت محمود |

تاریخ وفات شیخ شرف الدین احمد بن یحیی منیری کہ در سال ہفتصد ہشتاد و دو بحسب مقدس قدس بوقوع آمد

و تفسیر اسرار التنزیل از تصانیف ادیبی است ۱۲ مرید و خلیفہ شیخ رکن الدین علاء الدولہ سمنانی است و پیر سید علی امیر کبیر ہمدانی بود و خلفاے کاملین دیگر ہم داشت در شریعت و طریقت یگانہ روزگار است ۱۲ مرید و خلیفہ شیخ محمود است و سلسلہ ارادت شیخ محمود بسبب طوالت عمرش بدو واسطہ بشیخ ابو یوسف مغربی میرسد ۱۲ مرید و خلیفہ شیخ رکن الدین علاء الدولہ سمنانی است

وصالش صاحب مخدوم فرما ۷۹۱ — دوبار ارکن نا مخدوم نامے ۷۹۱

تاریخ وفات خواجہ شمس الدین حافظ شیرازی کہ در سال ہفتصد و نود و دو بوقوع آمد

لسان الغیب حافظ پیر شیراز — ز دنیا رفت و شاد ستم از جنت

عیان سرو تاریخ سالش — ز او سلے طوسطے گازہ ار جنت ۷۹۲

قطعہ ثانی

چو شمس الدین حافظ حافظ دین — بجنت از دنیائے پُر خار

وصالش ہست شمس الدین منور ۷۹۲ — دوبار از بدہ دین شاہ ابرار ۷۹۲

بگو مخدوم ایمان ارتحالش ۷۹۲ — دگر مخدوم اہل اللہ بتکرار ۷۹۲

تاریخ وفات مولانا ظہیر الدین خلوتی کہ در سال ہشتصد بجرے بوقوع آمد

رفت در جنت بصد ششت و پناہ — چون ظہیر الدین ولے حلقے

عندلیب خلد گو سالش دگر — اہل دین مہدی کامل متقی

ماہ دین مخدوم شد از دل عیان — طرفہ سال انتقال آن مے

قطعہ ثانی

در بہشت آمد بصد عز و وقار — چون ظہیر الدین ظہیر المؤمنین

سال وصل وست میسر متقی — ہم دگر محبوب قطب المتقین

تاریخ وفات شیخ کمال خجندی کہ در سال ہشتصد و دو یا سہ بوقوع آمد

جاوہ گر شد چو در بہشت برین — شیخ کامل کمال اہل جلال

گفت سرور بسال ترحیلش — گر زہے آفتاب بدر کمال

ہم بقول دگر شدہ روشن — منبع حسن ماہتاب جمال ۸۰۳

تاریخ وفات مولانا سعد الدین تفتازانی کہ در سال ہشتصد و ہشت بوقوع آمد

ز دنیا شد چو در خلد معلی — سعید و سعد و اعلے تاج ابرار

بگو کامل بہشتی ارتحالش — دگر بارہ بفرما تاج ابرار ۸۰۸

تاریخ وفات مولانا محمد شیرین کہ در سال ہشتصد و ہشت یا نہ بوقوع آمد

چو شیرین زبان بست رخت سفر — ز دنیائے دون شد بجنت قریب

بگو زاہد معرفت سال او ۸۰۸ — بفرما دگر اہل رفعت حبیب ۸۰۹

[illegible] ... ۱۲ ... بزرگ و صاحب حال بود و شعر گوئی ... تمام داشت ۱۲ ... از علمائے ... در علم فضیلت تامی داشت ... مختصر و مطول از تصانیف وی است ۱۲ ... مرید شیخ اسمٰعیل ... مرید شیخ نور الدین غزالی بود و در اشعار خود ... مغربی تخلص کردی ۱۲

ز دلدار شیرین بجو رحلتش ـ دگر خواجه صدق دان ای محب

تاریخ میر محمد ہمدانی بن علی ہمدانی کہ در سال ہشتصد و نہ بوقوع آمد

میر جنت گشت با عز و وقار ـ چون محمد سید اہل یقین
شد محمد یوسف ثانی عیان ـ سال ترحیلش بہ قول مخبرین
باز سال رحلتش کردم رقم ـ مہربان عادل محمد میر دین

تاریخ وفات میر سید شریف علامہ کہ در سال ہشتصد و شانزدہ بوقوع آمد

شد چو آخر اشرف اہل بہشت ـ پیر سید متقی میر شریف
چشمہ شوق است پاک وصل او ـ ہم دگر سید ولی میر شریف

تاریخ وفات شیخ عبد اللہ شطاری کہ در سال ہشتصد و سی و دو بوقوع آمد

جناب شیخ عبد اللہ شطاری شہ ـ چو پیوست از جہان در قرب وصل حضرت بار
نوشتم ہادی اجیاست سال ترحیلش ـ بیان کردم ز قطب ہند عبد اللہ شطار

قطعہ ثانی

چو شطاری ولی محبوب باری ـ ز دنیا رفت در فردوس اعلیٰ
شدہ مخدوم عبد اللہ سالش ـ دوبارہ سالک امجد ہم پیدا

تاریخ وفات شیخ علی پیر گجراتی کہ در سال ہشتصد و سی و پنج بوقوع آمد

شیخ دین پیر علی ولی ـ شیخ عالی ولی گجراتی
قاسم خلد گو ترحیلش ـ نیز کامل علی گجراتی

قطعہ ثانی

قدرہ والا خلد اعلیٰ یافت ـ والی ملک دین علی ولی
گو وصالش علی عدیم المثل ـ ہم بخوان زبدہ بہشت علی

تاریخ وفات خواجہ شاہ قاسم انوار کہ در سال ہشتصد و سی و ہفت بوقوع آمد

چو قاسم قاسم نور الٰہی ـ ز دنیا رفت و شد مرحوم و مغفور
وصالش ہست شمس اہل عرفان ـ دوبارہ شاہ سید قاسم نور

تاریخ وفات شیخ زین الدین خوافی کہ در سال ہشتصد و سی و ہشت بوقوع آمد

جناب پیر زین الدین شہ دین ـ چو رفت از دار فانی در جنان شاد

رقم شد خواجۂ اکبر وصالش ۸۳۸ — دو بار از فن دین یاد سے خواف ۸۳۸

تاریخ ولادت و وفات شیخ بدیع الدین مدار که ولادتش در سال ہفتصد و شانزدہ و وفات در سنہ ہشتصد و چہل و چہار ہجریہ بوقوع آمد

شیخ عالے رہنمائے دو جہان
ہست تولیدش مفاتیح العلوم ۷۱۶
رحلتش سلطان مخدوم است ہم ۸۴۴
نیز سال رحلت او گفتہ ام

آن بدیع الدین وے کامگار
ہم امام خلد با عز و وقار ۷۱۶
مہربان واصل حق قطب المدار ۸۴۴
پارسا سلطان بدیع الدین مدار ۸۴۴

تاریخ وفات شیخ نور الدین ولی کشمیری که ولادت وے در سال ہفتصد و پنجاہ و ہفت و وفات در سنہ ہشتصد و چہل و دو ہجریہ بوقوع آمد

جناب نور دین مہتاب عالم
ز سرور اہل عرفان نور دین گشت
ز شمس العارفین جو ارتحالش

که در چشم دو عالم بود منظور
پئے تولید پاکش طرز مسطور
دو بارہ یاد سے حق نور پر نور ۸۴۲

تاریخ وفات شیخ بہاء الدین گنج بخش کشمیری که در سال ہشتصد و چہل و نہ بوقوع آمد

بہاء الدین چو شد زین دار فانے
بہاء الدین سخی اہل دل گو ۸۴۹

بسال رحلت آن باب عرفان
دگر بارہ بخوان مہتاب عرفان ۸۴۹

تاریخ ولادت و وفات شیخ احمد کہتو که ولادتش که در سال ہفتصد وسے و ہشت و وفات در سنہ ہشتصد و چہل و نہ ہجری بوقوع آمد

شیخ احمد بود مقبول خدا
امجد آفاق احمد مجتبیٰ ۷۳۸
وصل پاکش شد بیان مرد خدا ۸۴۹
سال عمرش سالک والی نجوان

رہنمائے حق فقیر بے نظیر
سرور ازین مصرعہ تولیدش بگیر
شد عیان مہتاب عرفان از ضمیر ۸۴۹
ارتحالش مقتدا احمد امیر

تاریخ وفات شیخ جمال گوجر که در سال ہشتصد و پنجاہ و ہشت بوقوع آمد

جمال جہان شیخ اجمل جمال
چو شد در جنان سال ترحیل او
دو بارہ بتاریخ ترحیل او

مکرم شہ با کمال بہشت
ندا شد که عابد جمال بہشت ۸۵۸
بگو طیب دین ہلال بہشت

تاریخ وفات مولانا جلال الدین پوراني که در سال هشتصد و شصت و دو بوقوع آمد

چون جلال الدین جلیل القدر پیر ‌‌ یافت با اجلال در جنت مکان
سال تاریخ وصال آنجناب ‌‌ کرد باسرور چنین هاتف بیان
سیر جنت زبدهٔ عالم بگو ‌‌ قطب لاثانی جلال الدین بخوان
۸۶۲

تاریخ وفات شیخ هلال کشمیري که در سال هشتصد و شصت و دو بوقوع آمد

زروی جهان چون بحکم خدا ‌‌ نهان شد مه دین و دنیا هلال
زدل گشت در سال تاریخ او ‌‌ عیان شمس اقبال بدر الکمال
۸۶۲

تاریخ وفات خواجه شمس الدین محمد کوسوي که در سنه هشتصد و شصت و سه بوقوع آمد

شیخ شمس الدین هادی زمان ‌‌ گشت چون روشن بفردوس برین
ارتحالش جو زگنج معرفت ‌‌ بار دیگر کن بیان جنت نشین
۸۶۳

تاریخ وفات شیخ جلال الدین محلے که در سال هشتصد و شصت و چهار بوقوع آمد

چون جلال الدین شه اهل جلال ‌‌ یافت با اجلال اندر خلد جا
آفتاب فقر تاریخش بگو ‌‌ هم جلال الدین میر مجتبی
۸۶۴

تاریخ وفات مولانا علی توشنجي که در سال هشتصد و هفتاد و هشت بوقوع آمد

پرتو افگن شد بخلد جاودان ‌‌ چون علی اعلی وصد مهتاب حسن
جنتی عالی قدر تاریخ اوست ‌‌ هم علاء الدین علی مهتاب حسن
۸۷۸

تاریخ وفات سید محمد امین المشهور به بابا امیر ریشي کشمیري شهید که در سال هشتصد و هشتاد و نه هجری به وقوع آمد

بفضل خداوند مولی تعال ‌‌ چو شد وصل با وصل جانان امین
امین محتشم هست تاریخ او ‌‌ دگر عارف اهل عرفان امین
۸۸۹

تاریخ وفات شیخ محمد میرک مرحوم که در سال هشتصد و هشتاد و سه بوقوع آمد

زنده دل پیر شیخ عبد الله ‌‌ رفت در جنت از جهان شد طاق
رحلت او خلیل باری گو ‌‌ خوان دگر بار طالب مشتاق
۸۸۳
باز نور دل ولی متقی است ‌‌ وصل آن سیر دین شه آفاق
۸۸۳

| | |
|---|---|
| تاریخ وفات مخدوم محمد حاجی که در سال نهصد و سی و هفت بوقوع آمد | |
| پیشوای اعظم حاجی بیت الحرام | شد چو از دنیا بسالش امی اجی |
| آفتاب جنت آمد بازهم ۹۳۷ | بادی مخدوم سلطان الوصی ۹۳۷ |
| تاریخ وفات شیخ جلال الدین شیرازی که در سال نهصد و چهل و چهار بوقوع آمد | |
| پرتو افگن شد چو در خلد برین | آفتاب دین حق ماه جلال |
| سال ترحیلش جلال فرخ است ۹۴۴ | نیز شیرازی ولی شاه جلال ۹۴۴ |
| تاریخ وفات شیخ سلیمان ابن عفان المندوی الدهلوی که در سال نهصد و چهل و چهار بوقوع آمد | |
| سلیمان شیخ ولی هادی متقی | سفر کرد چون از جهان و جهان |
| بجو سال ترحیل آن پادشاه | ز شاه ولایت سلیمان عیان ۹۴۴ |
| دوباره سلیمان شیخ جمیل ۹۴۴ | بخوان وصل آن شیخ عالی مکان |
| قطعهٔ ثانی | |
| چون سلیمان ولی حق عالی | یافت از حق بدار جنت بار |
| سال وصلش بجو ز شیخ اجل ۹۴۴ | هم بخوان آفتاب پر انوار ۹۴۴ |
| تاریخ وفات شیخ حسین خوارزمی که در سال نهصد و پنجاه و شش بوقوع آمد | |
| حسین شیخ ولی خوارزم رهنمای جهان | مرید حضرت مخدوم بود اهل کمال |
| بسال رحلت او دان عزیز خوارزمی ۹۵۶ | حسین قطب بهشتی است نیز سن وصال ۹۵۶ |
| تاریخ وفات سید رفیع الدین صفوی که در سال نهصد و پنجاه و چهار یا هفت بوقوع آمد | |
| اهل رفعت رفیع عالی جاه | صورت گل چو شد بباغ جنان |
| وصل آن شاه صادق الاحوال | صاحب رفعت زمانه بخوان ۹۵۴ |
| هم عزیز خدا رفیع الدین ۹۵۴ | باز بهشت است ای جانان ۹۵۴ |
| تاریخ وفات سید محمد غوث گوالیاری که در سال نهصد و هفتاد بوقوع آمد | |
| محمد غوث قطب هر دو عالم | چو در وصل خدا گردید موصول |
| بتاریخ وصالش گفت سرور | محمد متقی سلطان مقبول ۹۷۰ |
| قطعهٔ ثانی | |
| محمد شد چو در بزم محمد | بسال رحلت آن شاه ذیشان |

[Marginal notes in a different hand around the table, largely illegible: شیخ محمد نوربخش است … گلشن زار فرخ وارد … در زمان سلطان سکندر … ازرفاذان امیر کبیر … همدانی است مرید شاه علی … شاه رشید الدین محمد … شیخ عبد الله برای مشائخ … مرید شیخ اسحاق … [illegible]]

| | |
|---|---|
| رقم کن عاشق ربیب محمد | محب ربیع عشقی عاشقی قدردان |
| دوباره فاضل هند است سالش | دگر شد فاضل عهد نمایان |
| زسر و رست عشق آمد وصالش | عیان شد شمع نعمت رحلت آن |

تاریخ وفات بابا قدس کشمیری که درسال نهصد و هشتاد و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ اقدس مقدس عالم | آنکه فیضش بدو جهان عام است |
| رحلتش هست مخزن الانوار | باز مخدوم قدس اسلام است |

تاریخ وفات سید سلطان اکبر گیلانی لاهوری که در سال نهصد و هشتاد و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد چو از حکم خدا سلطان اکبر از جهان | دل بسال رحلت آن شاه دین مشکل‌گشا |
| گفت سلطان متعلی سرور اکبر بخوان | باز فیاض زمان گو نیز شیخ الاولیا |

تاریخ وفات سید غیاث الدین گیلانی لاهوری که در سال نهصد و نود بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شاه دولت ولی اهل کمال | رفت چون در جنان بعزت و جاه |
| افضل الاولیاست تاریخش | هم خرد گفت مرد دولت شاه |

تاریخ وفات سید کرام الدین المشهور شاه بهاگنا لاهوری که در سال نهصد و نود و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| در جنان چونکه با کرامت رفت | پیر اکرم کرام روی زمین |
| هست شیخ جمیل تاریخش | نیز مفتاح حق کرام الدین |

تاریخ وفات مولانا درویش واعظ که در سال نهصد و نود و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| در بهشت خلد چون رفت از جهان | حضرت درویش اهل حال و قال |
| فاضل مولی بگو تاریخ او | واعظ هادی بخوانش سن و سال |

تاریخ وفات شیخ وجیه الدین گجراتی که در سال نهصد و نود و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ احسن وجیه دین صبی | گشت خالد چو در بهشت برین |
| فیض حق کن رقم حفیظ بخوان | ارتحالش نیز نیست و تزیین |
| باز سال وصال او نیز ما | صاحب حق سخی وجیه الدین |

تاریخ وفات بابا ولی کشمیری که در سال یک هزار و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو شد واصل خلد بابو شان | ولی جهان شیخ واصل تقی |
| رضا جوی سال تاریخ او | دگر ندبه کو فیض واصل ولی |

سنه ۹۸۶ [illegible] شیخ [illegible] از خلفای شیخ [illegible] سلسله [illegible] و ارشاد است [illegible]
سنه ۹۸۹ [illegible] سید عبد القادر [illegible] سلسله [illegible] سال نهصد [illegible] صاحب [illegible] شاه [illegible]
سنه ۹۹۰ [illegible] سید غیاث الدین [illegible] شاه [illegible] دولت شاه [illegible]
۱۳۹
سنه ۹۹۷ درویش مرتاض و سالک و عارف صاحب وجد و سماع بود [illegible] بمجاورت حرمین الشریفین [illegible] در آخر در سلطنت [illegible] در هند آمده توطن گرفت [illegible] از علمای عصر و مشایخ دهر [illegible] در تجارت و ارادات [illegible]
سنه ۹۹۸ شیخ وجیه الدین گجراتی [illegible] است [illegible] تمام عمر در درس [illegible] و ارشاد [illegible]

| | | |
|---|---|---|
| چون فصیح الدین فهیم باصفا<br>سال وصلش فاضل حق شد رقم ۱۰۱۹ | | با فصاحت یافت در جنت مکان<br>هم فصیح الدین شیخ مخدوم دان ۱۰۱۹ |
| تاریخ وفات مولانا شاه گدا کشمیری که در سال یکهزار و بیست و چار بوقوع آمد | | |
| جناب شه گدا شاه جوان مرد<br>بفوتش جامع فضل است تاریخ ۱۰۲۴ | | ز دنیا یافت در دربار حق بار<br>دگر باره بخوان مشکوة الوا ۱۰۲۴ |
| تاریخ وفات شیخ حبیب الله نوشهری کشمیری که در سال یکهزار و بیست و شش بوقوع آمد | | |
| چون حبیب خدا حبیب الله<br>رحلتش گو حبیب جامع فیض ۱۰۲۶ | | شد بفردوس زین سرای خراب<br>هم بخوان آفتاب عالم تاب ۱۰۲۶ |
| تاریخ وفات شیخ موسی بابا میری کشمیری که در سال یکهزار و بیست و شش بوقوع آمد | | |
| شیخ موسی موسی ثانی ولی<br>سال ترحیلش بسر ورشد عیان | | شد چو از دنیا به فردوس برین<br>متقی رهنما موسی دین ۱۰۲۶ |
| تاریخ وفات شیخ محمد شریف کشمیری که در سال یکهزار و بیست و شش بوقوع آمد | | |
| شریف از جهان چون بجنت شتافت<br>بگفتا که شیخ زمن هادی است ۱۰۲۶ | | خرد سال آن شیخ عالم حنیف<br>دو باره بخوان اهل عرفان شریف ۱۰۲۶ |
| تاریخ وفات شاه نعمت الله حصاری کشمیری که در سال یک هزار و بیست و هشت به وقوع آمد | | |
| شیخ نعمت چو یافت در جنت<br>سال تاریخ رحلتش سرور | | از خدا احسن نعمت فردوس<br>شد ندا احسن نعمت فردوس ۱۰۲۸ |
| تاریخ وفات شاه قاسم حقانی کشمیری که در سال یکهزار و سی و سه بوقوع آمد | | |
| قسمت خویش یافت چون در خلد<br>گفت تاریخ رحلتش سرور | | شاه قاسم ولی خویش قسمت<br>صاحب علم قاسم النعمت ۱۰۳۳ |
| تاریخ وفات خواجه زین الدین ڈار کشمیری که در سال یکهزار و چهل و دو بوقوع آمد | | |
| جناب زین دین شیخ معلی<br>چه تاریخ وصال او بجستم | | که مثل او نه بد روی زمین است<br>خرد گفتا که فاضل زین دین است ۱۰۴۲ |
| تاریخ وفات شیخ پیر سیستی شطاری که در سال یکهزار و چهل و دو بوقوع آمد | | |

[illegible]

۱۴۱

تارک شد و بعبادت حق مشغول
گشت بخدمت شیخ مسعود کشمیری حاضر
شده بکمالات رسید ۱۲ [illegible] اول
در حصاری مانده بود از ان در کشمیر
رفت و از میر نازک قادری و دیگر
مشائخ سلاسل فیض کامل حاصل
کرده مزارش در کشمیر است ۱۲
[illegible] از اولاد میر شمس الدین شامی
است و بهمراه امیر کبیر سید علی همدانی
در کشمیر آمده بود و ارادت بخدمت
شیخ محمد خلیفه کشمیری داشت
و در سلسله مریدی [illegible]
از اهل کمال است [illegible] و مزارش در کشمیر
است ۱۲ [illegible] از مریدان خواجه
حبیب الله کشمیری نوشهری است
مرد کامل و اکمل و صاحب
ارشاد بود ۱۲

| | |
|---|---|
| شد وقت داے جہان شیخ پیر | کہ تم شد بہ وکار علم و عمل |
| بتاریخ وصلش ندا شد ز دل | کہ پیر زمان دستگیر ازل |

قطعۂ ثانی

| | |
|---|---|
| چو رفت سید خلد با عز و شان | ولے جہان پیر دین دستگیر |
| بخوان شیخ اسلام تاریخ او | دگر بار دان پیر تحقیق پیر |

تاریخ وفات شیخ ناظر اکبر آبادے کہ در سال یکہزار و پنجاہ و ہفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| جناب ناظر آن منظور یزدان | رسید از و سر فاے چون نجابت |
| علی اعظم آمد ارتحالش | دگر بار شہ ملک کرامات |

تاریخ وفات شیخ محب اللہ اکبر آبادے کہ در سال یکہزار و پنجاہ و ہشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| کمان محبت چو محب اللہ | یافت بصد عشق و محبت جنان |
| و اے اعظم تو بگو وصل او | نیز بخوان شیخ محب زمان |

تاریخ وفات شیخ بابا علی کشمیرے کہ در سال یکہزار و پنجاہ و نہ بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| قدر اعلی یافت در خلد برین | چون علی والا وے مشتاق حق |
| فیض حقانی بگو تاریخ او | بار دیگر خوان علی مشتاق حق |

تاریخ وفات میر صالح کشفی اکبر آبادے کہ در سال یکہزار و شصت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| رفت در جنت بصد صلح و صلاح | چون جناب پیر صالح متقی |
| شیخ طیب صالح گو سالش دگر | قطب ما وے پیر صالح متقی |

تاریخ وفات مولانا محمد بن محمد فاروقی جونپوری کہ در سال یکہزار و شصت و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد بحق موصول از لطف خدا | عاشق بود وے محمد مست عشق |
| ارتحال او چو ان نجبت آمد است | ہم دگر فرما محمد مست عشق |

تاریخ وفات شیخ محمد شطارے اکبر آبادی کہ در سال یکہزار و شصت و سہ بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیخ محمد چون رفت در خلد برین | دل لبال وصل آن مرد خدا |
| شیخ محمد ... با گفت | نیز معشوق محمد ... |

تاریخ وفات شیخ باسط اکبر آبادے کہ در سال یکہزار و شصت و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو او شد از جہان اندر بقا رفت | وصلے و مرشد آفاق باسط |

چو شد سیر جنت بصد عز و جاه — محمد علی سیر روشن ضمیر
بگو شیخ فضل تاریخ او (۱۰۶۲) — دگر بار محمد هم اسلام سیر (۱۰۶۲)

تاریخ وفات شاه نور الحق دہلوی کہ در سال یکہزار و ہفتاد و سہ بوقوع آمد

نور حق چون از عطای ذو الجلال — گشت روشن مثل خور اندر جنان
رحلتش فیاض آفاق است نیز (۱۰۷۳) — نور حق پر نور قطب عالم خوان (۱۰۷۳)

تاریخ وفات بابا زاہد ناکامو کشمیری کہ در سال یکہزار و ہشتاد و دو بوقوع آمد

کہ در رحلت چو از جہان فنا — در جنان شیخ زاہد اہل فلاح
رحلتش نیک بخت کن تحریر (۱۰۸۲) — ہم بخوان شیخ زاہد اہل فلاح (۱۰۸۲)

تاریخ وفات سید حمید گیلانی لاہوری کہ در سال یکہزار و نود بوقوع آمد

چون جناب حمید حامد حق — از جہان فنا بخلد رسید
اعظم الاولیاست تاریخش (۱۰۹۰) — ہم بخوان صدر دین سخی حمید (۱۰۹۰)

تاریخ وفات قاضی افضل گدا لاہوری کہ در سال یکہزار و نود و دو بوقوع آمد

فضیل و فاضل و فضل زمانہ — شہ افضل کرم افضل محمد
وصالش قطب افضل اہل دل گو (۱۰۹۲) — دگر پاکیزہ دم افضل محمد (۱۰۹۲)

تاریخ وفات میر ہاشم منور آبادی کشمیری کہ در سال یکہزار و نود و ہفت بوقوع آمد

بست چون رخت اقامت از جہان — میر ہاشم دستگیر ہاشمی
میر ہاشم صاحب کشف آمدہ است — سال وصل آن فقیر ہاشمی
باز خوان سال وصال آن جناب — شاہ سید قطب میر ہاشمی (۱۰۹۷)

تاریخ وفات خواجہ ابو الفتح کشمیری کہ در سال یکہزار و یکصد ہجری بوقوع آمد

چو بر خود یافت باب خلد مفتوح — ولی فتح زبان مفتاح عرفان
وصالش شیخ قطب الاولیا گو (۱۱۰۰) — دگر قطب جہان مفتاح عرفان (۱۱۰۰)

تاریخ وفات شیخ لالہ ریشی کشمیری کہ در سال یکہزار و یکصد و پنج بوقوع آمد

شیخ لالہ چو شد بصورت گل — در گلستان جنت جا گیر
جلوہ گر گشت سال رحلت او — تاج ابدال لالہ کشمیر (۱۱۰۵)

تاریخ وفات بابا حبیب لتو کشمیری کہ در سال یکہزار و یکصد و پنج بوقوع آمد

قادری کشمیری فرزند میر محمد نازک [illegible] سلسلہ قادریہ بخدمت [illegible] داشت و از مشایخ دیگر سلاسل ہم بہرہ کامل حاصل کردہ در سلسلہ نقشبندیہ خرقہ خلافت از شیخ محمد معصوم [illegible] مزارش در کشمیر است [illegible]
عبد الحق محدث دہلوی است [illegible] از عظمای مشایخ [illegible] [illegible]
[illegible]

چون حبیب از دار دنیا رخت بست — سال وصل آن ولی بے قال وقیل
پارسا مشتاق و شیخ صادق است — هم حبیب شیخ ذی‌شان شیخ جلیل

تاریخ وفات مولانا محمد امین کافی بلا ایمری کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و نه بوقوع آمد

در بهشت دائمی چون کرد جا — آن امین اهل الیقین شیخ زمان
قطب جنت مقتدا گو رحلتش — هم دگر باره امین شیخ زمان

تاریخ وفات میر تاجو کشمیرے که در سال یک هزار و یکصد و یازده بوقوع آمد

چو تاج خلد شد با عزت و شان — جناب شیخ تاجو پیر حق یار
شهنشاه محبت گو وصالش — دو باره پیر کامل تاج ابرار

تاریخ وفات شیخ شاه محمد کشمیرے که در سال یکهزار و یکصد و هفده بوقوع آمد

محمد چو حق ز دنیا رخت بربست — ز هر سن و سال انتقالش
محمد مقتدا اسے ملت آمد — جمال الغیب هم سال وصالش

تاریخ وفات باباعثمان کشمیرے که در سال یک هزار و یکصد و شانزده بوقوع آمد

چون بتقدیر خدا است سال — رفت از دهر بجنت عثمان +
سال تاریخ وصالش سرور — شد عیان اهل هدایت عثمان

تاریخ وفات شیخ محمد هاشم کشمیرے که در سال یک هزار و یکصد و شانزده بوقوع آمد

چون به حکم خالق هر دو جهان — شد ز دنیا هاشم اجلال بهشت
آفتاب خلد گو تاریخ او — هم بفرما هاشم اجلال بهشت

تاریخ وفات شیخ عبدالرحیم کشمیرے که در سال یک هزار و یکصد و بست بوقوع آمد

چو شد وصل با رحمت حق بخلد — ولی صاحب حال عبدالرحیم
بتاریخ ترحیل او گفت دل — که مخدوم اجلال عبدالرحیم

تاریخ وفات مرزا حیات بیگ کشمیرے که در سال یکهزار و یکصد و بست بوقوع آمد

ز دنیاے دون شد بجنت روان — چو آن زنده دل شیخ عالم حیات
ز خورشید سال وصالش بجو — دگر بار کاشف مکرم حیات

تاریخ وفات شیخ لاله بابو کشمیرے که در سال یکهزار و یکصد و بست و دو بوقوع آمد

شد چو از دنیا بفردوس برین — حضرت بابا ولیے دستگیر

[۱۱۲۲]
هست سلطان المشایخ جلتشر / بازگو سال وصالش شیخ پیر

تاریخ وفات سید حسین کچهلی کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و بست و دو بوقوع آمد

سید والا حسین اهل دل / بود چشم دو عالم نور عین

سال ترحیلش چو جستم از خرد / شد عیان یا دست دین فضل حسین [۱۱۲۲]

تاریخ وفات قاضی حیدر کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و بست و دو بوقوع آمد

یافت مسکن بقصر خلد برین / کرد حیدر چو از زمانه سفر

رحلتش خاص دهر [۱۱۲۲] حیدر گو / هم بخوان پیر محترم حیدر [۱۱۲۲]

تاریخ وفات خواجه محمد افضل کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و بست و چار بوقوع آمد

ز دنیای فنا عزم سفر کرد / چو سید افضل آن شیخ گرامی

بتاریخ وصال آن شه دین / بگو افضل ولی الله نامی [۱۱۲۴]

تاریخ وفات مولانا عنایت الله شال کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و بست و پنج بوقوع آمد

عنایت شیخ عالی والی دین / چو رحلت از جهان دهر فرمود

بتاریخ وصالش گفت سرور / عنایت با عنایت واصل جود [۱۱۲۵]

تاریخ وفات شیخ عنایت الله کامی کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و بست و پنج بوقوع آمد

چو شیخ عنایت به حلم اله / ز دنیای دون یافت در خلد جا

بتاریخ ترحیل آن شاه دین / بگو با عنایت ولی مقتدا [۱۱۲۵]

تاریخ وفات سلطان میر جو کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و بست و پنج بوقوع آمد

چو سلطان میر از جهان رخت بست / بجنت شد آن جلوه گر ماه دین

ز دل شد بتاریخ ترحیل او / عیان میر سلطان شهنشاه دین [۱۱۲۵]

تاریخ وفات میر ابو الفتح کشمیری که در سال یکهزار و بست و پنج بوقوع آمد

باب جنت چون بجو و مفتوح یافت / فتح عالم فاتح الابواب میر

سال تاریخش بقول اهل قال / دان معلی اشرف الاقطاب میر [۱۱۲۵]

تاریخ وفات شیخ محمد کشمیری که در سال یک صد و بست و شش بوقوع آمد

بقعر زمین چونکه مانند گنج / نهان گشت مرشد محمد شفیق

بتاریخ ترحیل او از فلک / عیان گشت مرشد محمد شفیق [۱۱۲۶]

سلہ کبروی کشمیری از خلفای عظام میر محمد علی ... فیض افزا از مشایخ روی زمین ... چون در دکن رسید شاه عالم بن اورنگ زیب مرید وی شد ... بپادشاهی ... یافت ۱۲ ... [illegible] ... قاضی القضات ... از اولاد سید میرک ... [illegible] ... در علوم ظاهری و باطنی یگانه عصر ...

[illegible] ... ۱۲۶ ... [illegible]

تاریخ وفات قاضی دولت حسینی لیسوی که در سال یکهزار و یکصد و بست و شش بوقوع آمد

رفت چون از جهان بدولت وجاه | شاه دولت ولی حق آگاه
گفت تاریخ رحلتش سرور | شاه ابدال اہل دولت شاه ۱۱۲۶

تاریخ وفات شیخ احمد المشهور بمولانا جیون که در سال یکهزار و سی بوقوع آمد

شیخ احمد چون بفضل ایزدی | گشت در بزم محمد باریاب
مهدی حق شیخ احمد وصل او شد | نیز شیخ احمد عاسی خباب ۱۱۳۰

تاریخ وفات میرزا کامل بدخشی کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و سی و یک بوقوع آمد

بجنت بست چون رخت اقامت | ازین دنیا تامل شیخ کامل
رقم شد نظم عالی ارتحالش ۱۱۳۱ | دگرفت ما تکمیل شیخ کامل ۱۱۳۱

تاریخ وفات عبد اللطیف کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و سی و چهار بوقوع آمد

شیخ عبد اللطیف صاحب لطف | یافت از لطف حق بجنت بار
فاضل ابرار است تاریخش | بار دیگر خزینهٔ اسرار ۱۱۳۴

تاریخ وفات میر شرف الدین کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و سی و پنج بوقوع

بجنت روان گشت میر شرف | چو زیر زمین روی خود را نهفت
پی سال آن اشرف دو جهان | خرد میر شرف جوان مرد گفت ۱۱۳۵

تاریخ وفات میر محمد هاشم گیلانی کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و سی و پنج بوقوع آمد

هاشمی چون در جهان شد جانشین | وصل شد با اتصال کبریا
گفت تاریخ وصال او خرد | میر سید هاشمی و مجتبی ۱۱۳۵

تاریخ وفات مولانا علی اصغر قنوجی که در سال یکهزار و یکصد و چهل بوقوع آمد

چون علی اصغر سوی جنت شتافت | طرفه دل تاریخ وصلش کرد یاد
جامع فیض کمال آدم است ۱۱۴۰ | بار دیگر مجمع فضل عباد ۱۱۴۰

تاریخ وفات بابا محمد مهدی کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و پنجاه بوقوع آمد

شیخ مهدی ولی با ارشاد | رفت چون از [illegible] ن بجنت صاف
سال تاریخ رحلتش سرور | گفت مخدوم مهدی کشاف ۱۱۵۰

تاریخ وفات شیخ فتح شاه لاهوری که در سال یکهزار و یکصد و پنجاه بوقوع

فتح شاه هست کلکشای دو جهان ... رفت چون در خلد زین دار المحن
طرفه سال انتقالش گفت دل ... فتح دین فتاح ابواب زمن
آفتاب هفت اقلیم آمده است ... سال ترحیلش اگر خواهی زمن

تاریخ وفات سید محمد اسماعیل کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و پنجاه و سه بوقوع آمد

گشت چون منزل گزین اندر بهشت ... شیخ اسماعیل سید دو جهان
سال وصل اوست عالی مرتبت ... نیز فضل آل اسماعیل دان

تاریخ وفات خواجه ایوب قریشی لاهوری که در سال یکهزار و یکصد و پنجاه و پنج بوقوع آمد

جناب خواجه ایوب مسعود ... چو از دنیا بجنت گشت موصول
ز شمس العارفین ایوب مرحوم ... عیان سال وصال اوست معقول
دگر دل گفت سال انتقالش ... که شیخ اولیا ایوب مقبول

قطعهٔ ثانی

خواجه ایوب مرد اهل دل ... بود یکتا شیخ حق کامل ولی
سال وصالش هست مهتاب بهشت ... نیز فرما شیخ حق کامل ولی

قطعهٔ ثالث از تصنیف سید محمد علی مرحوم

ز دور ارتحال شیخ ایوب ... که گشته روح او از وصل حق شاد
نه تنها اهل عالم را جگر سوخت ... فلک هم آه و زاری کرد بنیاد
چو رفت آن شارح لفظ مهیا است ... چو رفت آن نکته فهم و معنی ایجاد
بجستم سال وصلش از خرد گفت ... سوی حق جان بتوحید خدا داد

تاریخ وفات بابا عبد الباقی کشمیری که در سال یکهزار و یکصد و پنجاه و هفت بوقوع آمد

رفت باقی چون باقلیم خدا ... دل بسال وصل آن شیخ زمان
گفت تاج عارفان عارف بگو ... هم دگر شیخ الفقا باقی بخوان

تاریخ وفات سید فضل علی لاهوری که در سال یکهزار و یکصد و شصت بوقوع آمد

کرد چون از جهان بخلد مقام ... جامع فضل و علم و حلم علی
سید فضل است سال تاریخش ... خوان دگر بار فضل علم علی

تاریخ وفات مولانا رستم علی بن علی اصغر قنوجی که در سال یکهزار و یکصد و هفتاد و هشت بوقوع آمد

زمخدوم سلطان عرفان بجو — شهنشاه سلطان دولت بخوان

**تاریخ وفات مولانا عبدالقادر بن ولی الله محدث دهلوی که در سال یکهزار و دوصد و چهل و نه بوقوع آمد**

جناب عبدقادر آنکه علمش — چو مه روشن شده از مه تا بماهی
ولی منظور گو سال وصالش — دوباره هم ز منظور الٰهی

**تاریخ وفات مولانا محمد ولی الدین سید احمد علی که بسال یکهزار و دوصد و چهل و نه بوقوع آمد**

چون ولی الله ولی اهل دل — از فنا سوی بقا بر بست رخت
ارتحال او بگو شمس الضحیٰ — هم بخوان راغب علی ای نیک بخت

**تاریخ وفات مولانا غلام رسول لاهوری که در سال یکهزار و دوصد و پنجاه بوقوع آمد**

چون غلام رسول طالب حق — از جهان شد به جنت والا
ارتحالش بگو چراغ علی — هم دگر کاشف الضحیٰ فرما

**تاریخ وفات قاضی عبدالسلام بن عطاء الحق بداونی که در سال یکهزار و دوصد و پنجاه و دو**

رفت چون عبدالسلام از دار دهر — ارتحال او به قول خاص و عام
ماهتاب حسن مخدوم آمدست — هم بخوان قاضی حق عبدالسلام

**تاریخ وفات شیخ لدهے شاه مونیه دونکه در سال یکهزار و دوصد و پنجاه و سه بوقوع**

مرد مقبول شیخ لدهے شاه — چو روشن شد مشعل فلق
رحلتش رحمت خدا فرما — باز جو وصل او ز مظهر حق

**تاریخ وفات مولانا محمد اسحاق دهلوی که در سال یکهزار و دوصد و شصت و دو بوقوع آمد**

شیخ اسحاق مهر آفاق — آنکه دانشش به دو جهان طاق است
دل بسال وصال او مسرور — گفت اسحاق شیخ آفاق است

**تاریخ وفات سید منور علی لاهوری که در سال یکهزار و دوصد و شصت و چهار بوقوع آمد**

گشت چون روشن بجلد جاودان — نور دین هادی منور آفتاب
جلوه گر شد سال ترحیلش ز دل — شمس دین هادی منور آفتاب

**قطعهٔ ثانی**

پرتو افگن چو شد منور شاه — در جهان همچو ماه پارهٔ نور
سال تاریخ او شده روشن — از منور هی ستارهٔ نور

151

تاریخ وفات مفتی سید محمد لاهوری که در سال یکهزار و دوصد و هشتاد و نه بوقوع آمد

سفر ورزید چون سید محمد ⁂ سوی دار البقا خوشحال و خوشتر
بصد افسوس تاریخش خرد گفت ⁂ بگو روح مسافر شد مسافر ۱۲۸۹

گنج هشتم مشتمل چهار حصه حصهٔ اول در قطعات تاریخ ازواج مطهرات و حصهٔ دوم در قطعات تاریخ وفات بنات والا درجات سرور کائنات علیه السلام والصلوات حصهٔ سوم در ذکر فسار عارفات و عابدات که از اهل ولایت و کرامت بودند و حصهٔ چهارم در ذکر مجانین و مجاذیب حصهٔ اول

تاریخ وفات بی بی خدیجة الکبری زوجه سرور عالم صلی الله علیه وسلم که در سال دهم از بعثت نبوت بوقوع آمد

آن خدیجه طیبه اهلیه حضرت رسول ⁂ هست ام المومنین آن مطلع نور کمال
بود ذوالتش معدن حب نبی اندر جهان ⁂ شد ورا در سال حب ۱۰ البعثت نبوی وصال

تاریخ وفات بی بی زینب که در سال چهارم از هجرت نبوی بوقوع آمد

زینب آن زوج نبی محترم ⁂ رفت از دنیا به جنت شادکام
چون محبه ۴ از جهان پدرود شد ⁂ سال ترحیلش برآمد والسلام

تاریخ وفات بی بی زینب بنت جحش که در سال بستم از هجرت بوقوع آمد

زینب آن معصومه دور زمان ⁂ از جهان در جنت اعلی برفت
هست زیبا ۲۰ سال وصلش زیب ده ⁂ هم بخوان پاکیزه ۲۰ از دنیا برفت

تاریخ وفات بی بی سوده رضی الله عنها که در سال بست و دو بوقوع آمد

ام سوده زوجه حضرت رسول ⁂ یافت با وصل خدا آخر وصال
بهر تاریخش ز طبعم طرفه نو ⁂ زاهده ۲۲ آمد عیان تاریخ سال

تاریخ وفات بی بی صفیه بنت حیی بن اخطب که در سال سی و شش بوقوع آمد

چو محبوبه شاه ارض و سما ⁂ صفیه ز دنیا شد اندر جنان
بگو اهل ۳۶ تاریخ ترحیل او ⁂ بفرما دگر پاک ۳۶ رفت از جهان

وفات بی بی ام حبیبه رضی الله عنها که در سال چهل و دو و یک بوقوع آمد

چونکه ام حبیب زوج رسول ⁂ چهره در پرده جنان بنهفت

است و از تحویلیا زین ابی بکر صدیق ۱۲ امیر المومنین در آمد ۵۳ بنت نکاح حضرت شاه رسالت در سال پنجم از ہجرت بہ حارث بن ابی حزار ۵۲ ام پدرش بنکاح آنحضرت در آمد ۱۲ و در سال سوم از ہجرت عمر رضی اللہ عنہ است دختر نیک اختر امیر المومنین ۵۱

رحلت او ز کیسہ و اہم است ۴۵ | نیز سرور حبیب زینب گفت ۴۵

تاریخ وفات بی بی حفصہ رضی اللہ عنہا کہ در سال چہل و پنج یا چہل و ہفت بوقوع آمد

چون جناب حفصہ زوج مصطفے | از جہان رفت و جنت یافت جا
سال وصل او بقول اہل دین | طالبہ گو نیز یا کیسہ شمار

وفات بی بی جویریہ رضی اللہ عنہا کہ در سال پنجاہ و شش بوقوع آمد

جویریہ محبوبہ حضرت رسول | رفت از دنیا چو در خلد برین
از خرد سالش جناب آمد عیان | بار دیگر شد ز عالم پاک بین

تاریخ وفات بی بی عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کہ در سال پنجاہ و ہشت بوقوع آمد

عائشہ محبوبہ ذات نبی | یافت از دنیا بذات حق وصال
حسنا مہ گو سال وصل آنجناب | نیز محبوب است سال ارتحال

تاریخ وفات بی بی میمونہ رض کہ در سال شصت یا شصت و یک بوقوع آمد

چونکہ میمونہ صاحب عظمت | در جنان گشت با نبی ہمدم
سال وصالش مجیبہ شد پیدا | نیز شد بی نیاز عالم

تاریخ وفات بی بی ام سلمہ رض کہ در سال شصت و سہ یا شصت و چار بوقوع آمد

ام سلمہ ولیہ مقبول | زوجہ حضرت نبی جہان
ارتحالش ز محسنہ جستم | نیز محبوبہ آمد است عیان

حصہ دوم مشتمل قطعات تاریخ وفات بنات والا درجات سرور کائنات صلے اللہ علیہ وسلم تاریخ وفات بی بی رقیہ کہ در سال دوم از ہجرت بوقوع آمد

بنت احمد رقیہ صاحب جاہ | رفت زین دہر با دل پر غم
سال تاریخ او ست قلب نبی | ہم بگو رفت سعدہ از عالم

تاریخ وفات بی بی زینب رضی اللہ عنہا کہ در سال ہشتم از ہجرت بوقوع آمد

جناب زینب والا عفیفہ معصوم | کہ بود زینت فردوس و زیب باغ جنان
چو شد ز دہر بتاریخ رحلت باثر | ز دل رسید ندا شد ولیہ ز جہان

تاریخ وفات بی بی ام کلثوم رضی اللہ عنہا کہ در سال نہم از ہجرت بہ وقوع آمد

ام کلثوم بنت پاک نبی | شد ز دنیا بجنت الاعلیٰ

واصله چون سفر ز عالم کرد ‌‌ ‌ گشت تاریخ رحلتش پیدا

وفات بی بی فاطمه خاتون جنت رضی الله عنها که در سال یازده از هجرت بوقوع آمد

فاطمه خاتون دین بنت اسے لقبے ‌ ‌ نیک صورت نیک سیرت نیک خو
قرة چشم جناب مصطفے ‌ ‌ زوجهٔ عالی سے علے نیک رو
بعد شش ماه از وصال احمدی ‌ ‌ کرد رحلت از جهان چار سو
شافعه روز جزا هست آنجناب ‌ ‌ خوان جنت تاریخ او بالفظ هو
آدم شد چون حب مولی از زمین ‌ ‌ حاصل آمد سال او ای نیک خو
نیک نام از عرصهٔ آفاق رفت ‌ ‌ کن بیان سال وصالش مو بمو
رفت از عالم ولیه سیده ‌ ‌ رحلتش گفتم باطوار نکو
گشت مهجور از علے زوج جمیل ‌ ‌ طرفه تر تاریخ وصل او بگو
شد چو از دوران علیه فاطمه ‌ ‌ ارتحالش شد عیان بے گفتگو
چون عفیفه از علی گردد جدا ‌ ‌ مے شود پیدا وصالش هو بهو

حصه سوم

در قطعات تاریخ وفات نساء عارفات که از اهل کرامت بودند

تاریخ وفات بی بی زاهده رضی الله عنها که در سال بست و پنج هجری بوقوع آمد

زاهده مریم صفت عفت مآب ‌ ‌ والیه معصومه دور زمان
رفت از دنیا چو در خلد برین ‌ ‌ هادیه سال وصال او بخوان

تاریخ وفات بی بی شعوانه عجمی که در سال یکصد و هفتاد و پنج به وقوع آمد

چو شعوانه نیکو صفت نیک ذات ‌ ‌ ز دنیاے دون شد بقصر جنان
نعیمه بگو رحلت پاک او ‌ ‌ سعیده بدان هم یقینه بخوان

تاریخ وفات بی بی غفیره عابده که در سال یکصد و هشتاد بوقوع آمد

چون غفیره عابده نیکو خصال ‌ ‌ شد باوج خلد چون بدر کمال
زنده دل نیک است سال وصل او ‌ ‌ عابده نجمه و هم تاریخ سال

تاریخ وفات بی بی رابعه بصرے که در سال یکصد و هشتاد و پنج بوقوع آمد

رابعه چون شد از جهان چار سو ‌ ‌ باصفا در بهشت جنت یافت بار

سال تاریخش ز سکینه بجو ۱۸۵ | بار مسعوده بخوان اے باوقار ۱۸۵

تاریخ وفات بی بی نفیسه رحمة الله علیها که در سال دوصد و نه بوقوع آمد

چونکه معصومهٔ زمان نفیسه ۱ | شد ز عالم بجنت الاعلے
رحلتش جو ز لفظ صدیقه ۲۰۹ | بار دیگر مقدسه ۲۰۹ فرما

وفات بی بی فاطمه نیشاپوریه که در سال دوصد و بست و سه بوقوع آمد

رفت چون از دهر در بزم قبول | صوفیه والا ولیه فاطمه ۲۲۳ +
بهر سال ارتحال آنجناب | شد ندا از دل جمیله فاطمه ۲۲۳
گشت از اکبر وصالش جلوه گر ۲۲۳ | باز دل آگه حبیبه فاطمه ۲۲۳

تاریخ وفات بی بی تحفه که در سال دوصد و سے و پنج بوقوع آمد

تحفه آن تحفهٔ ولایت دل | بود اعلے محب مسعوده +
رحلتش زنده دل ۲۳۵ کامله خوان | باز فرما محب مسعوده ۲۳۵ +

وفات بی بی ام محمد رحمة الله علیها که در سال سه صد و دوازده بوقوع آمد

حضرت ام محمد عالیه ۱ | شد چو از دنیاے دون اندر جنان
ارتحال او چو جستم از خرد | گفت دل معصومه دل آگاه خوان ۳۱۲

تاریخ وفات بی بی امة الواحد که در سال سه صد و هفتاد و هفت بوقوع آمد

رفت یکتا زین جهان چون در جنان | امة الواحد وحید باکمال
بادشاه دین ۳۷۷ بگو تاریخ او | قطبهٔ دوران ۳۷۷ بخوان تاریخ سال

تاریخ ولادت و وفات بی بی امة الاسلام که ولادتش در سال سه صد و هژده و وفات در سال سه صد و نود و پنج هجرے المقدس بوقوع آمد

شد عفت ولیه ام اسلام ۱ | که آمد ختم بروے نام تفصیل
بتولیدش سلیمه ام اسلام ۳۱۸ | بگو سرور فقیره ۳۹۵ سال ترحیل

تاریخ وفات بی بی میمونه واعظه که در سال سه صد و نود و یا نود و شش بوقوع آمد

حضرت میمونه آن بیدار مغز | رفت از دنیا چو در خلد برین
گو مکرم کامله ۳۹۶ تاریخ او | بار دیگر معدن نور یقین ۳۹۶

تاریخ ولادت و وفات بی بی ام محمد که ولادتش در ۳۷۴ سنه و وفات در ۴۶۰ سنه بوقوع آمد

۵۱ نام پدرش حسن بن محمد است از قدمای نساء [illegible] مصر بود امام شافعی [illegible] پیش وی حدیث سند نمود ۱۲
۵۲ از قدمای نساء خراسان است و مدت [illegible] ماند ۱۲
۵۳ از کبار نساء عارفات و کاملات بود حضرت سری سقطی از وے استفاده ها نموده فواید برداشت ۱۲
۵۴ ماجده والده ابن شیخ عبدالله ابن خفیف است
۱۵۶ [illegible] ۱۲
۵۵ [illegible]
۵۶ [illegible] ۱۲
۵۷ [illegible] ۱۲

| | |
|---|---|
| حضرت ام محمد ام دین | سالکه بوده است در راه خدا |
| طاهره محبوبه کامل بگو ۱۲۴ | سال تولیدش بقول اصفیا |
| رحلتش صدیقه معصومه است ۴۳۲ | شد بدل از هاتف غیبی ندا |

تاریخ وفات بی بی خدیجه حافظه که در سال چهارصد و پنجاه و پنج با شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون خدیجه سیده با عز و جاه ۵۳ | یافت از دنیا بقرب حق وصال |
| واشده تحریر کن ترحیل او | محرم حق سیده وان القصال ۴۵۶ |

تاریخ وفات حاجی بی بی کریمه مروزیه که در سال چهارصد و شصت و چهار یا هفتاد و پنج بوقوع

| | |
|---|---|
| چون کریمه کریمه اهل کرم ۵۴ | با کرامت شد بخلد جاودان |
| سال ترحیلش حبیب جنت است ۴۶۵ | هم کریمه صادقه کردم بیان ۴۶۵ |
| شد نزول زاهد بدیعه عارفه ۴۷۵ | بار دیگر ارتحال او عیان |

تاریخ وفات بی بی فاطمه حافظه که در سال پانصد و بیست و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| فاطمه چون از جهان بی ثبات ۵۵ | رفت با حق یافت قرب اتصال |
| ارتحالش فاطمه مستور خوان ۵۲۱ | بار دیگر جو ز معشوقه وصال ۵۲۱ |

تاریخ وفات بی بی فاطمه بنت نصر بنت عطار که در سال پانصد و پنجاه و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| فاطمه چون کرد ز دنیا سفر ۵۶ | یافت عجب وصل بوصل خدا |
| سال وصالش چو بجستم ز دل | گفت بگو مشفقه اولیا ۵۵۳ |

تاریخ وفات بی بی ساره عابده که در سال ششصد و سی و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| رفت چون ساره از جهان فنا ۵۷ | گشت در جنت ابد واصلی |
| گفت تاریخ رحلتش سرور | قدس الله سرها العالی ۶۳۸ |

تاریخ وفات بی بی فاطمه سام که در سال ششصد و چهل و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| جناب فاطمه خاتون جنت | چو از دنیا بجنت یافت آرام |
| چو جستم از خرد سال وصالش | خسرو فرمود رهبر فاطمه سام ۶۴۳ |

تاریخ وفات بی بی قرسم خاتون که در سال ششصد و چهل و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ز دنیا رفت در فردوس اعلی | چو آن ام الفرید عالی علیه ۵۸ |
| پی سال وصال آن صفاکیش | ندا گر دید لا ثانی ولیه ۶۴۳ |

۵۲ [illegible] بی بی [illegible] پیرش [illegible] عبدالله [illegible] ۱۲ ۵۳ [illegible] ۱۲ ۵۴ [illegible] ۱۲ ۵۵ [illegible] ۱۲ [illegible] سیده عالی [illegible]

۱۵۷

بود و در زهد و ریاضت و مجاهده بمقامات بلند رسیده و در تمام عمر بجز سه مرتبه از خانهٔ خود بیرون نیامده ۱۲ ۵۶ والده شیخ نظام الدین ابو المؤید دهلوی است ولایت و کرامت در مراتب بلند داشت ۱۲ ۵۷ عفیفه در دهلی سکونت داشت و این بی بی با شیخ نجیب الدین متوکل رابطه اخوت دینی داشت و از صالحات روزگار خود بوده ۱۲ ۵۸ والده ماجده شیخ فریدالدین گنج شکر اجودهنی در زهد و ریاضت و کرامت یگانه روزگار خود بوده ۱۲

## قطعهٔ ثانی

چونکه ام الفرید معصومه — رفت در پردهٔ لقا بالله
بهر تاریخ آن ولیه دهر — گفت دل عارفه فنا فی الله

تاریخ وفات بی بی زلیخا بداوٗنی که در سال ششصد و چهل و هشت بوقوع آمد

چون زلیخا ام دین خیر النسا — رفت از دنیای دون اندر جنان
شد زلیخا سال وصل آنجناب — هست رحمت نیز تاریخش عیان

تاریخ وفات بی بی اولیا که در سال ششصد و پنجاه و پنج بوقوع آمد

رفت از دنیا چو در خلد برین — عارفه والا ولیه اولیا
بهر سال ارتحال آنجناب — مستقیم گشت از رضوان ندا

تاریخ وفات بی بی لل ددی کشمیری که در سال هفتصد و پنجاه و شش بوقوع آمد

چون بجانان داد جان شد در بهشت — لل ددی محبوبهٔ عالی مکان
سرور سال وصالش طرفه تر — رحمت حق بار محبوبه بخوان

تاریخ وفات بی بی راستی قدس سرها که در سال ششصد و نود و پنج بوقوع آمد

راستی محبوبهٔ عالم که بود — راست رو چون تیر اندر راستی
هست مخدومه وصال پاک او — سال ترحیلش چو از من خواستی

تاریخ وفات بی بی فاطمه سیده گیلانی که در سال یکهزار و شانزده بوقوع آمد

شد ز دنیا چون جناب فاطمه — سرمهٔ چشم جهان شد خاک او
غوث اعظم بود جد آنجناب — اعظمه آمد وصال پاک او

تاریخ وفات بی بی جمال خاتون که در سال یک هزار و چهل و نه بوقوع آمد

عارفه خاتون دین بی بی جمال — ذات او آمد سعیده اعظمه
ارتحال او چو جستم از خرد — شد ندا از دل وحیده اعظمه

## حصه چهارم

در ذکر محبوبین و مجاذیب که از اهل باطن بوده اند

تاریخ وفات سرنگا مجذوب پانسوی که در سال ششصد و چهل و شش بوقوع آمد

سرنگا مجذوب مجذوب است — [illegible] و حشش طایر خلد برین است

والده ماجده سلطان المشائخ نظام الدین بداوٗنی دهلوی است صاحب مراتب عالی بود و دعای وی گاهی از درگاه حق رد نگردید ۱۲ [illegible] از صالحات وقت بود و در دهلی سکونت داشت و در خلوت اربعین چهل [illegible] قانع بافتوح بود ۱۲ [illegible] از عارفات خطه کشمیر بود و در جذب استغراق تا سفید نه داشت و بعد از فوت جسم مبارک وی از جای خود برخاسته بسوی آسمان رفت و غیر از شعله [illegible] نور هیچ به نظر ناظرین نیامد ۱۲ [illegible]

۱۵۸

[illegible] والده ماجده شیخ [illegible] ابوالفتح رکن الدین ملتانی سهروردی است حافظه و عابده و زاهده [illegible] زوجه محترمه حضرت [illegible] بود ۱۲ [illegible] در دنیا بشجاعت و کرامت [illegible] در دنیا رفت [illegible] ۱۲ [illegible] خضرت میان [illegible] [illegible] لاهوری [illegible] حسن و جمال [illegible] از مجذوبان [illegible] حسن [illegible] بود [illegible]

| مصراع اول | مصراع دوم |
|---|---|
| چو جستم از خرد تاریخ سالش | ندا آمد که عاشق قطب دین است ۹۲۲ |
| **تاریخ وفات سوبهن مجذوب اجودهنی که در سال نهصد و بیست و هشت بود وقوع آمد** | |
| شیخ سوبهن جاذب جذب اله | بود بر شیخ یقین بدر الکمال |
| زاهد مشکلکشا تاریخ اوست ۹۲۸ | هم حبیب جاذب آمد ارتحال |
| **تاریخ وفات شیخ حسن مجذوب که در سال نهصد و هفتده بوقوع آمد** | |
| چون حسن مجذوب حسن الاولیا | گشت در خلد معلی جای گیر |
| بهر سال ارتحال آن ولی | گفت سرور عاشق صادق امیر ۹۱۷ |
| **تاریخ وفات آله دین مجذوب که در سال نهصد و چهل و شش بود وقوع آمد** | |
| آله دین از جهان چون رخت بربست | قدم اندر جنان بنهاد و بنشست |
| چو سال انتقال او بجستم | ز هاتف شد ندا صوفی سرمست ۹۴۶ |
| **تاریخ وفات میان معروف مجذوب که در سال نهصد و چهل و هفت بود وقوع آمد** | |
| شد به جنت چو از جهان آخر | میان معروف با خدا مجذوب |
| گشت مجذوب نامدار وصال ۹۴۷ | باز دل گفت رستم مجذوب ۹۴۷ |
| **تاریخ وفات شاه منصور مجذوب که در سال نهصد و چهل و هفت بود وقوع آمد** | |
| شاه منصور چون بصد نصرت | گشت با وصل ایزدی موصول |
| گفت تاریخ رحلتش سرور | شاه منصور عابد مقبول ۹۴۷ |
| **تاریخ وفات علاؤ الدین مجذوب که در سال نهصد و چهل و هفت بود وقوع آمد** | |
| جاذب جذب حق علاؤ الدین | گشت روشن بخلد چون مهتاب |
| رحلتش هست واقف سرمست | باز سرمست سید اقطاب ۹۴۷ |
| **تاریخ وفات شیخ حسن مجذوب که در سال نهصد و شصت و چار بود وقوع آمد** | |
| چو رفت از دار دنیا متصل شد | بوصل حق حسن محبوب احسن |
| عجب سال وصالش جلوه گر شد | ز محبوب اله مجذوب احسن ۹۶۴ |
| **تاریخ وفات شاه ابو الغیب مجذوب که در سال نهصد و شصت و هفت بود وقوع آمد** | |
| سید غیب از جهان چو رخت ببست | با بهشت برین گذشت یانه |
| بهر سال انتقال آن جناب | شد عیان سید بخاری ... بے بہانہ |

سنه ... مجذوب ... صاحب تصرف ... شیخ علاؤ الدین ... اجودهنی ... [illegible]

سنه ۱۲ ... دهلی ... سلطان سکندر ... [illegible]

سنه ... [illegible]

۱۵۹

سنه ۱۲ ... مجذوبی در دریا ... واشت و اکثر اوقات از احوال استقبال خبر دادی ... اول در سال ... در دهلی ... از مجذوبان دهلی بود ... [illegible]

سنه ... سید بخاری صاحب جذب و استغراق و حالات قوی بود ۱۲

تاریخ وفات شیخ بابن مجذوب اجمیری که در سال نهصد و شصت و هفت بوقوع آمد

چو رخت زندگی زین دهر بربست | بجنت یافت جا سرمست بابن
بسال ارتحال آن شه دین | بگو قطب الهدا سرمست بابن ۹۶۷

تاریخ وفات باباکپور مجذوب که در سال نهصد و هشتاد و نه بوقوع آمد

رفت از دنیا چو در خلد برین | مست الفت عاشق صادق کپور
سال تاریخ وصال آنجناب | هست صادق پاک باطن عاشق کپور ۹۹۱(?)

تاریخ وفات میان مونگر مجذوب که در سال نهصد و هشتاد بوقوع آمد

جناب شیخ مونگر عاشق مست | چو در خلد معلی یافت توفیق
چو سال ارتحالش جست سرور | خرد گفتا معلی پیر تحقیق ۹۸۰

تاریخ وفات شیخ چینی شاه مجذوب کشمیری که در سال نهصد و هشتاد و یک بوقوع آمد

شیخ چینی شاه مجذوب خدا | یافت چون با وصل ربانی وصال
وصل یکش مست عشق هو بخوان | بار دیگر کن بیان فیض کمال ۹۹۱

تاریخ وفات شاه بدیع الدین مجذوب که در سال نهصد و نود و دو بوقوع آمد

سرور عشاق مجذوبان حق | شد بدیع الدین ولی روشن ضمیر
رفت از دنیا چو در خلد برین | شد عیان سالش زهی مست کبیر ۹۹۲

تاریخ وفات خواجه کشمیری که در سال یکهزار و بیست و شش بوقوع آمد

ز دنیای دنی رخت سفر بست | چو آن شیخ زمن داود مجذوب
بتاریخش بگو داود اعظم ۱۰۲۴ | دگر قطب الحسن داود مجذوب ۱۰۲۶

تاریخ وفات محمد یوسف علی مجذوب کشمیری که در سال یکهزار و بیست و هفت بوقوع آمد

چون محمد علی ولی عالی | شد بجنت بوصل ربانی
سال تاریخ رحلتش سرور | گشت روشن ز شیخ نورانی ۱۰۲۵

تاریخ وفات شیخ یوسف مجذوب که در سال یکهزار و بیست و هشت بوقوع آمد

چو رحلت کرد سوی دار جنت | ز دنیا یوسف با حسن مجذوب
دلم در سال تاریخ وصالش | بگفتا یوسف با حسن مجذوب ۱۰۲۸

تاریخ وفات سید مِٹھ مجذوب که در سال یکهزار و یکصد و پانزده بوقوع آمد

در اجمیر بدروازه مزار فیض آثار خواجه بزرگ میباشد و در کشف و کرامت مشهور بود ۱۲ سطر و تمام عمر [illegible] و در [illegible] سکونت داشت [illegible]

[illegible]

شیخ ظهیر دین مجذوب حق — شد چو از دنیا بجنت یافت جا
سال ترحیلش چو جستم از خرد — گشت از هاتف ندا شیر خدا ۱۱۱۸

تاریخ وفات سید عبد اللہ مجذوب کہ در سال یکہزار و یکصد و سی و یک بوقوع آمد

چو از دنیا بجنت گشت راہی — جناب شیخ عبد اللہ مجذوب
بسال ارتحال آن شہ دین — خرد فرمود سید شاہ مجذوب ۱۱۳۱

وفات نالو مجذوب نوشاہی کہ در سال یکہزار و یکصد و سی و دو بوقوع آمد

ز دنیا رفت در خلد معلی — چو نالو شاہ حق بین عاشق مست
ز رضوان سال ترحیلش بجستم — بگفتا کعبہ دین عاشق مست ۱۱۳۲

تاریخ وفات حافظ طاہر کشمیری نوشاہی کہ در سال یکہزار و یکصد و سی و شش بوقوع آمد

زین جہان فنا بخلد برین — رفت افسوس طاہر مجذوب
سال تاریخ رحلتش سرور — گفت افسوس طاہر مجذوب ۱۱۳۶

تاریخ وفات معصوم شاہ لاہوری کہ در سال یکہزار و دو صد و بست و یک بوقوع آمد

رفت با عصمت چو در خلد برین — شیخ معصوم جہان مجذوب عشق
سال ترحیلش چو جستم از خرد — گفت ای سرور بخوان مجذوب عشق ۱۲۲۱

تاریخ وفات مستقیم شاہ مجذوب لاہوری کہ در سال یکہزار و دو صد و چہل بوقوع

از جہان چون جنت الاعلی — یافت جا مستقیم روشن دل
بہر تاریخ رحلت پاکش — شد ندا مستقیم روشن دل ۱۲۴۰

تاریخ وفات تاجی شاہ مجذوب لاہوری کہ در سال یکہزار و دو صد و شصت و یک بوقوع

تاج جنت شد چو با عز و وقار — شیخ تاجی شاہ تاج اولیا
ہست مجذوبے بگو تاریخ او ۱۲۶۱ — نیز عاشق مست کامل حق نما ۱۲۶۱
سید اعظم شیخ عارف گفتہ ام ۱۲۶۱ — رحلت آن بادشاہ اتقیا
ہم دگر خورشید عالم کن بیان ۱۲۶۱ — طرفہ تر تاریخ سالش سرورا

تاریخ وفات نظام شاہ مجذوب لاہوری کہ در سال یکہزار و دو صد و شصت و نہ بوقوع

عاشق حق نظام شاہ جہان — چون برفت از جہان بحق پیوست
شاہ مجذوب پیر خوان سالش — ہم بدان عاشق ازل سرمست ۱۲۶۹

۱۶۱

تمام عمر در استغراق و جذب گذرانید ۱۲ ۔۔۔ این مجذوب در لاہور ۔۔۔ صاحب کرامات بلند بود مزارش بیرون دروازہ لاہور است ۱۲ ۔۔۔ مجذوب صاحب سکر و استغراق بود ۔۔۔ لاہور است ۔۔۔ از مجذوبان لاہور است ۱۲ مزارش بیرون دروازہ موچی است ۱۲ ۔۔۔ از اجلہ مجذوبین متاخرین مشاہیر مجاذیب لاہور است

تاریخ وفات مستان شاه مجذوب لاهوری که در سال یکهزار و دو صد و هشتاد و دو بوقوع آمد

چو از دنیا بفردوس برین رفت
بسال ارتحال آن شه دین
شه مستان شه دیوانه عشق
بگو عاشق ولی مستانه عشق

قطعهٔ ثانی

سفر کرد و بجنت و اسیٔ
بتاریخ ترحیل آن مست عشق
چو رفت از جهان آه مستان شاه
بخوان ماه دین شاه مستان شاه

گنج هشتم مشتمل بر دوازده حصه حصهٔ اول در قطعات تاریخ وفات خلفاے بنی امیه حصهٔ دوم در بیان وفات خلفاے بنی عباس حصهٔ سوم در ذکر شاهان غزنوی حصهٔ چهارم در ذکر شاهان غوریه حصهٔ پنجم در ذکر شاهان خلجیه حصهٔ ششم در ذکر شاهان تغلقیه حصهٔ هفتم در ذکر شاهان خضرخانیه حصهٔ هشتم در ذکر شاهان لودیه حصهٔ نهم در ذکر شاهان چنگیزیه و تیموریه چغتائیه حصهٔ دهم در ذکر شاهان و حکام متفرقات حصهٔ یازدهم در ذکر امراے بلند اقتدار حصهٔ دوازدهم در ذکر شعراے روزگار

حصهٔ اول در ذکر خلفاے بنی امیه

تاریخ وفات امیر معاویه بن ابی سفیان که در سال پنجاه و نه بوقوع آمد

ابن سفیان بحکم ایزد پاک
سر ورا سال ارتحال او
چون بصد جاه رفت از دنیا
کن رقم آه رفت از دنیا

تاریخ وفات یزید بن معاویه که در سال شصت و چار هجری بوقوع آمد

چون یزید لعین عدو الله
بد سیر بد مآل و بد کردار
خصم آل نبی و محسن کش
گشت مردار و در جهنم رفت
از جفایش بماند تا دم حشر
سال تاریخ مردنش پیداست
دشمن دین و ظالم اظلم
قاتل آل سید اکرم
بانی جور و موذی اعظم
روح او جسم با زمین شد ضم
نام بدنام در بنی آدم
شد یزید پلید از عالم

قطعهٔ ثانی

چون یزید پلید رفت آخر — با هزار انفعال از عالم
طرفه تاریخ مردنش سرور — گفت شد بد آل از عالم

تاریخ وفات مروان بن حکم که در سال شصت و پنج هجری بوقوع آمد

رفت مروان از جهان پر بلا — رخت خود در عالم عقبی نهاد
سال فوتش چون بجستم از خرد — دل بتاریخش بگفتا جان بداد

تاریخ وفات معاویه بن یزید که در سال شصت و شش به وقوع آمد

تارک سلطنت چو این یزید — رفت از عالم فنا پنهان
سال ترحیل او بصد افسوس — شد عیان رفت صادق از دوران

تاریخ وفات عبدالملک بن مروان که در سال هشتاد و پنج یا شش بوقوع آمد

کرد رحلت آخرش عبدالملک — سوی عقبی از جهان پر ملال
چونکه فی [illegible] بدانش ختم بود — شد زبید [illegible] عیان سال وصال
باز سال ارتحالش طرفه تر — دیو [illegible] شد عیان بانی جمال

تاریخ وفات ولید بن عبدالملک که در سال نود و پنج به وقوع آمد

چو در زید با حکم ایزد ولید — ز دنیای فانی بعقبی مکان
بگو رحلتش وای اهل جود — بفرما دگر بار اهل جهان

تاریخ وفات سلیمان بن عبدالملک که در سال نود و نه به وقوع آمد

چو سلیمان رتبه شاه اهل شاه — از جهان با خاطر پر غم برفت
سال تاریخ وصالش طرفه تر — گفت سرور طالب از عالم برفت

تاریخ عمر بن عبدالعزیز که در سال یکصد و یک به وقوع آمد

چون عمر والاگهر عبدالعزیز — یافت از دنیا بوصل حق وصال
رحلتش صاحب بگو ناصحی بخوان — هم تو کن رقم ای باکمال

تاریخ وفات حجاج بن یوسف که در سال یکصد و سه به وقوع آمد

بصد افسوس حجاج از جهان رفت — چو بعد از ظلم و جور و قتل تاراج
بگو ابلیس تاریخ وفاتش — دگر فرما که بی دین بود حجاج

تاریخ وفات یزید بن عبدالملک که در سال یکصد و پنج هجری بوقوع آمد

پسر یزید ابن عبد الملک چون زدهر
سفر کرد و شد سوی عقبیٰ روان

سہیل است روشن بتاریخ او
دگر جلوه گر گشت ماه جهان

تاریخ وفات ہشام بن عبد الملک که در سال یک صد و بست و نه بوقوع آمد

چو ہشام از جهان رخت سفر بست
یقینی رفت آن محبوب دنیا

زدل تاریخ ترحیلش بجستم
خرد گفتا بخوان محبوب دنیا

تاریخ وفات ولید بن یزید که در سال یکصد و بست و شش بوقوع آمد

چون ولید پلید رند یقینی
روی خود در لقاب قبر نهفت

جستم از دل چو سال تاریخش
عقل نقاش ولید پلید بگفت

تاریخ وفات یزید ناقص بن ولید که در سال یکصد و بست و شش بوقوع آمد

شد لبم در حسرت و غم و آلام
سوی عقبیٰ یزید عالی شان

چونکه ملک جهان بحکمش بود
گو وفاتش یزید اہل جهان

تاریخ وفات مروان بن محمد که در سال یکصد و سی و چهار بوقوع آمد

کرد چون نام سنی امیه ختم
بعد قتل خویش مروان از جهان

سال قتل او بطرز خوب تر
لا لقا تحریر کن اقبال جوان

حصه دوم در قطعات تاریخ خلفای بنی عباس که بعد بنی امیه پادشاه شدند

تاریخ وفات ابو العباس سفاح بن محمد عباسی که در سال یکصد و سی و هفت بوقوع آمد

چون بصد درد و حزن حسرت و آه
شد ز ملک جهان ابا عباس

ارتحالش ز نام نامی او
گفت سرور بخوان ابا عباس

تاریخ وفات ابو جعفر منصور بن محمد عباسی که در سال یکصد و چهل و نه بوقوع آمد

چون ابو جعفر شه پاک دین
آخر از اقلیم فانی شد روان

سال تاریخش رقم شد از خرد
اہل دل حاکم دگر والا مکان

تاریخ وفات محمد مهدی بن ابو جعفر که در سال یک صد و شصت و نه بوقوع آمد

چون تا مهدی بحکم ربانی
از فنا در بقا شده جا گیر

ارتحالش وحید عالم گو
بنده حق دوباره کن تقریر

بار دیگر بخوان جمال الدین
همچنین مهدی اشس بکن تحریر

تاریخ وفات هارون رشید بن جعفر بن محمد مهدی که در یکصد و نود و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| کرد رحلت چو از جهان فنا | شاه هارون رشید با اقبال |
| سال تاریخ رحلتش سرور | جلوه گر شد جمیل اهل جمال ۱۹۳ |

تاریخ وفات مامون رشید بن هارون رشید که در سال دوصد و پانزده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چونکه مامون بیافت جای امان | رخت خود برد از جهان بیرون |
| سال تاریخ رحلتش آخر | جست سرور ز عالم میمون ۲۱۸ |

تاریخ وفات معتصم بالله المشهور ابراهیم بن مامون که در سال دوصد و بیست و شش بوقوع [آمد]

| | |
|---|---|
| معتصم چون بانجم مبارک | شد ازین دار فنا آسوده وان |
| سال تاریخش بپرسیدم از خرد | گفت عالیجاه والی جهان ۲۲۷ |

تاریخ وفات واثق بالله بن معتصم بالله که در سال دوصد و سی و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چونکه واثق آمد از حکم قضا | رفت از ملک جهان بی قال و قیل |
| سال تاریخش بود اطوار نکو | شد ندا از دل که سلطان جمیل ۲۳۲ |

تاریخ وفات جعفر متوکل علی الله که در سال دوصد و چهل و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شاه متوکل که بنامش زدند | سکه احکام فرمان جهان |
| رفت چون از عالم ناپایدار | از تحالش هست سلطان زمان ۲۴۸ |

تاریخ وفات محمد معتز بالله که در سال دوصد و پنجاه و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون محمد بلطف و رحمت حق | شد ز دنیا بعزت و توقیر |
| کن شمار تاریخ رحلتش سرور | آب سیف محمدی تحریر ۲۵۵ |

تاریخ وفات معتمد علی الله بن متوکل که در سال دوصد و شصت و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| معتمد را چو اعتماد نماند | بر زمانه برفت آخر کار |
| دل سرور بصد غم و افسوس | گفت سال وفات او دیدار ۲۷۹ |

تاریخ وفات معتضد علی الله بن موفق که در سال دوصد هشتاد و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| متاع خویش از دار الفنا بست | چو شاه معتضد ذی شان صالح |
| بگو ابن موفق سال ترحیل | دگر باره بخوان سلطان صالح ۲۸۹ |

تاریخ وفات مکتفی بالله بن معتضد بالله که در سال دوصد و نود و پنج بوقوع آمد

[illegible marginal handwritten notes] ۱۶۵

شاه مقبول است سال وصل او — نیر اکبر بگو یا آفتاب

تاریخ وفات مستظهر بالله بن مقتدی بالله که در سال پانصد و شصت و هشت بوقوع آمد

گشت بر اوج فلک منزل گزین — رفت مستظهر چو زین دار ملال
دولت حکم است تاریخش دگر — پادشاه صادق آمد ارتحال

تاریخ وفات مسترشد بالله بن مستظهر بالله که در سال پانصد و بیست و پنج بوقوع آمد

ازین دار الفنا رخت بقا بست — چو مسترشد شه دیجاه عاسی
بتاریخ وصال آن شه دین — رقم شد طالب الله شاه عاسی

تاریخ وفات مقتفی لامر الله بن مستظهر بالله که در سال پانصد و پنجاه و به وقوع آمد

چون شه مقتفی لامر الله — دست بر وار شد ز راک حیات
مقتفی سال رحلتش گفتم — بار جستم ز قبله حاجات

تاریخ وفات مستنجد بالله بن مقتفی لامر الله که در سال پانصد و شصت بوقوع آمد

جناب شاه مستنجد شه دین — چو در اقلیم باقی یافت توصیل
بسر ور شد ندا از هاتف غیب — بگو سرور فاضل سال ترحیل

تاریخ وفات ناصر الدین الله نبیره مستنجد بالله که در سال ششصد و شانزده بوقوع

شد به نصرت چو ناصر از عالم — دل بتاریخ آن شه اقبال
گفت سلطان سرور است بگو — بار سرور محب اهل جلال

تاریخ وفات طاهر بالله بن ناصر الدین الله که در سال ششصد و هفده بوقوع آمد

رفت طاهر چو طاهر از دنیا — دل پی سن و سال رحلت آن
گفت طاهر شه زمن فرما — هم جوان مرد پادشاه جوان

تاریخ وفات مستنصر بالله بن طاهر بالله که در سال ششصد و سی و هفت بوقوع آمد

رفت با صد نصرت از عالم بجلد — چونکه مستنصر شه عالم پناه
شد عیان مفتاح حق تاریخ او — بار دیگر نیر دین پادشاه

تاریخ وفات مستعصم بالله بن مستنصر بالله که در سال ششصد و پنجاه و دو بوقوع آمد

چونکه از دست هلاکو شد شهید — شاه مستعصم شه عالی مقام
سال تاریخ وصالش طرفه تر — هست سلطان الکرم نیکو نام

| | |
|---|---|
| رفت چون از جهان بجنت خلد | شاه دنیا و دین غازی مسعود |
| سال تاریخ رحلتش سرور | گفت سلطان دین حق محمود |
| تاریخ وفات سلطان مسعود غزنوی که در سال چارصد و سی و سه بوقوع آمد | |
| چو شد با صد سعادت سوی جنت | شه مسعود دین شاه زمانه |
| شه دین یک ول آمدار تحالش | دگر مسعود سلطان زمانه |
| تاریخ وفات سلطان محمد غزنوی که در سال چهارصد و سی و چار بوقوع آمد | |
| چون محمد به لطف و فضل آله | شد ز دنیای دون بخلد برین |
| شه صالح بگو بتاریخش | نیز سلطان دین محب یقین |
| تاریخ وفات سلطان مودود شاه غزنوی که در سال چارصد و چهل و یک بوقوع آمد | |
| چون شه مودود سلطان عظیم | رفت از دنیا بقرب لایزال |
| دان شه کونین سال وصل او | هم بدان مودود شاه اہل حال |
| تاریخ وفات سلطان ابراهیم غزنوی که در سال چارصد و هشتاد و یک بوقوع آمد | |
| ز دنیا سوی جنت چون سفر کرد | جناب شاه ابراهیم حق بین |
| شود حاصل وصال آن شه دهر | ز ابراهیم عادل و اصل دین |
| رقم شد شاه دین عادل ز خامه | وصال پاک او با زیب و تزئین |
| دگر سلطان امیر نیک فرما | سنین رحلتش ای فرخ آئین |
| تاریخ وفات سلطان مسعود ثانی غزنوی که در سال چارصد و نود و شش بوقوع آمد | |
| چه مسعود از جهان رخت سفر بست | بجنت وصل شد با فوات مسعود |
| بگو تاریخ آن شاه جوان مرد | ولی دین حق مسعود محمود |
| سراج العالمین ول گفت سالش | دگر شاه هدا مسعود فرمود |
| تاریخ وفات سلطان ارسلان غزنوی که در سال پانصد هجری به وقوع آمد | |
| ارسلان چون از جهان بدرود گشت | رفت در جنت بتقدیر قدیر |
| رحلتش سلطان فردوس آمد ست | بازشاه دین مکمل از ضمیر |
| بادشاه واقف آمد وصل او | شاه صدق است و دگر سلطان نصیر |
| تاریخ وفات سلطان بهرام شاه غزنوی که در سال پانصد و چهل و هفت بوقوع آمد | |

۱۶۹

و معزول گشت بعد از ان ابوالحسن علی تا شش ماه و بعد وی سلطان عبدالرشید کمتر از یکسال و بعد وی سلطان فرخ زاد تا هشت سال بادشاه گردید ۱۲ فرخ زاد بادشاه شد زاهد و عابد و عادل و رحیم و کریم بود و قران مجید بخط خود نوشته میکرد و این بادشاه در هندوستان فتوحات کرد ... مراجعت از هند بصوب غزنین زیاده از یک ... با خود برد ۱۲ بعد وفات ابراهیم پسر خود بادشاه شد و تا شانزده سال ...

چو بهرام از جهان رخت سفر بست ۔ بجنت یافت جاے امن و آرام
وصالش شاه عالم اهل دین است ۔ دو بار ا حق طالب سلطان بهرام

تاریخ وفات ظهیر الدوله خسرو شاه که درسال پانصد و پنجاه و پنج بوقوع آمد

بجنت یافت جائے عیش و عشرت ۔ چو خسرو بادشاه اهل دنیا
عیان شد رحلت آن شاه عالی ۔ ز محبوب الهدا شاه معلیٰ

قطعه ثانی

چو خسرو شه اهل جاه و تمیز ۔ شد از دهر در ملک خلد برین
رسید و عجیب رحلت پاک او ۔ عیان گشت سلطان شاه اهل دین
دو بار اپے سال ترحیل شاه ۔ شده جلوه گه مهر علم الیقین

تاریخ وفات خسرو ملک بن خسرو شاه که درسال پانصد هشتاد و سه بوقوع آمد

ز دنیاے دون خسرو خلد شد ۔ چو خسرو ملک شاه اهل یقین
پے سال ترحیل آن بادشاه ۔ بگو نیر اکبر اهل دین

قطعه ثانی

بملک خلد آخر یافت شاهی ۔ چو خسرو با صفا رکن الارکین
عجب تر بهر تاریخ وصالش ۔ نزول آمد ندا رکن الارکین

حصه چهارم در ذکر پادشاهان خاندان غوریه انار الله برهانهم

تاریخ وفات سلطان علاء الدین حسین جهان سوز که درسال پانصد و پنجاه و یک بوقوع آمد

رفت از دنیا بصد حسن و جمال ۔ چونکه آن شاه دل آگاه حسین
سال تاریخ وصالش طرفه تر ۔ هست محبوب جهان شاه حسین

تاریخ وفات سلطان غیاث الدین محمد غوری که درسال پانصد و نود و نه بوقوع آمد

چون غیاث الدین محمد شاه غور ۔ از جهان در خلد شد بے گفتگو
شاه صابر گو بسال رحلتش ۔ نیز فرما بادشاه نیک رو

تاریخ وفات سلطان شهاب الدین المخاطب بعلاؤ الدین که در سنه ۶۰۲ بوقوع آمد

علاؤ الدین چو از دنیا سفر کرد ۔ بسال رحلت آن شاه والا
یکے سلطان علاو الدین ولیست ۔ دگر سیه علاو الدین معلیٰ

بوصلش ماه روشن سپهت روشن — دوبارا آفتاب حسن فرما
علاء الدین امیر حق طلب خوان — کرگرد و سال تاریخش هویدا

قطعه ثانی

شد ز دنیا چو در بهشت برین — شاه اهل هدا شهاب الدین
گوشه نامور بتاریخش — هم بخوان حق شناس شهاب الدین

تاریخ وفات سلطان قطب الدین ایبک که درسال ششصد و هفت بوقوع آمد

کرد رحلت چو از جهان فنا — شد بجنت مقیم قطب الدین
سه در عالم است سالش نیز — بادشاه حلیم قطب الدین

تاریخ وفات سلطان شمس الدین التمش که درسال ششصد و سی و چار بوقوع آمد

شاه شمس الدین شه شمس اللقا — پرتو افکن شد چو در خلد برین
رحلتش ما دے حق شمس الجمال — هم بخوان شمس العطا حامی دین

تاریخ وفات رکن الدین فیروز شاه غوری که درسال ششصد و سی و پنج بوقوع آمد

چو قضا وز شاه جهان اهل جاه — ز دنیاے دون یافت باحق وصال
بگو شاه رکن جهان رحلتش — دوبارا از فیه وه بحر الکمال

تاریخ وفات رضیه بیگم ملکه هند که درسال ششصد و سی و هشت بوقوع آمد

چون رضیه بمرضیٔ خلاق — کرد رحلت ز دار حسرت و ملال
ماه لاثانی است ترحیلش — ملکه مالک جنت آمد سال

تاریخ وفات معز الدین بهرام شاه بن التمش که درسال ششصد و سی و نه بوقوع آمد

رفت در جنت ز دار بے ثبات — چون شه اهل زمین بهرام شاه
سال ترحیلش بگو اهل برات — بار دیگر پاک بین بهرام شاه

قطعه ثانی

شاه بهرام چون بفضل اله — شد ز دنیای دون بباغ جنان
شاه نور الورے بگو سالش — نیز بهرام نیر عالم خوان

تاریخ وفات مسعود علاء الدین غوری که درسال ششصد و چهل و چار بوقوع آمد

چو مسعود شد باسعادت ز دهر — بتاریخ ترحیل آن نوجوان

سلطان ناصرالدین محمود بعد وفات ... ۶۴۴ ... بادشاه شد ... مسعود امراے دربار ... بعد عزل علاؤالدین

یکے شاہ مسعود محسن بگو ۶۴۴ — دگر شاہ مسعود جان جہان ۶۴۴

تاریخ وفات سلطان ناصرالدین محمود شاہ کہ درسال ششصد و شصت وچہار بوقوع آمد

ز دار الفنا چونکہ محمود رفت — شنود جلوہ گر رحلتش متصل ماہ

زعامے نسب ناصر اہل دین ۶۶۴ — دگر نجبہ مواج محمود شاہ ۶۶۴

قطعۂ ثانی

ز دار دہر چون رخت سفر بست — شہ محمود حق آگاہ عادل

عیان شدبین و سال ارتحالش — ز سلطان زمانہ شاہ عادل ۶۶۴

تاریخ وفات سلطان غیاث الدین بلبن کہ درسال ششصد و ہشتاد و شش بوقوع آمد

شہ والا غیاث الدین بلبن — بجنت یافت چون ازدار دولن بار

بسالش نیک خواز دل عیان شد ۶۸۶ — دگر فرمود عالے شاہ دیندار ۶۸۶

تاریخ وفات معزالدین کیقباد کہ درسال ششصد و ہشتاد و نہ بوقوع آمد

چون معزالدین شاہ کیقباد — رفت از دنیا بجنت شادکام

داد گفتند خوان بسال رحلتش ۶۸۹ — ہم معزالدین شاہ نیکنام ۶۸۹

حصہ پنجم درذکر شاہان خلجیہ انار اللہ برہانھم

تاریخ وفات جلال الدین فیروز شاہ خلجی کہ درسال ششصد و نود و پنج بوقوع آمد

چو از دنیا بفردوس برین رفت — جلال الدین حق آگاہ فیروز

وصالش اہل دین شاہ جہانگیر ۶۹۵ — رقم کن نیز سوے شاہ فیروز ۶۹۵

تاریخ وفات سلطان علاؤالدین خلجی کہ درسال ہفتصد و پانزدہ بوقوع آمد

قدر اعلے یافت در خلد برین — چون علاؤالدین شہ روشن ضمیر

مشفق صادق بگو تاریخ او ۷۱۵ — نیز عابد زندہ دل شاہ کبیر ۷۱۵

تاریخ وفات قطب الدین مبارک خلجی کہ درسال ہفتصد و بست و یک بوقوع آمد

چو قطب الدین مبارک شاہ مقتول — بجنت رفت از دنیاے پرغم

عجب سال وصالش حیف سرور — ز قطب الدین مبارک قطب عالم ۷۲۱

حصہ ششم درذکر شاہان تغلقیہ انار اللہ برہانھم

تاریخ وفات سلطان غیاث الدین محمد تغلق کہ درسال ہفتصد و بست و پنج بوقوع آمد

بادشاہ شد الغ خان نام بلبن مخاطب گردید ... در شجاعت و سخاوت ... بادشاہان ایران و توران ... محمد شاہ پسرش بمقام ملتان در جنگ تاتاریان بشہادت رسید ... ۶۸۶ ... معزالدین کیقباد بن بغرا خان بن غیاث الدین بلبن ... کشتہ شد ...

۱۷۲

... جلال الدین بادشاہ گردید ... علاؤالدین ... شہاب الدین ... قطب الدین مبارک ... بادشاہ شد ... ۷۲۰ ...

چون غیاث الدین محمد شاه هند — شد ازین دنیای دون باد روگاه
از دل سرور بسال رحلتش — شد عیان بحر المعانی پادشاه

تاریخ وفات سلطان محمد تغلق عادل شاه که در سال هفتصد و پنجاه و دو بوقوع آمد

چون بصدر در دوم سفر ورزید — از جهان در جنان محمد شاه
سال وصالش شه ولایت خوان — نیز نور زمان محمد شاه

تاریخ وفات سلطان فیروز شاه بن سالار رجب تغلق که در سال هفتصد و نود بوقوع آمد

چو فیروز شاه از جهان رخت بست — بجنت شده از جهان مثل ماه
شهنشاه صالح بگو رحلتش — دگر بالک ملک فیروز شاه

تاریخ وفات سلطان غیاث الدین تغلق که در سال هفتصد و نود و یک بوقوع آمد

غیاث الدین تغلق شاه نامی — چو رفت از دهر سال رحلت آن
بخوان سرور حبیب حق شهنشاه — امیر المؤمنین شاه ابد دان

تاریخ وفات سلطان ابوبکر بن ظفر خان بن فیروز شاه که در ۷۹۳ بوقوع آمد

جلوه گر شد چو در بهشت برین — شاه بوبکر باه اهل فلاح
سال تاریخ رحلتش سرور — دان ابوبکر شاه اهل فلاح

تاریخ وفات ناصر الدین محمد شاه بن فیروز شاه تغلق که در ۷۹۶ [illegible] بوقوع آمد

ناصر دین محمد پادشاه — شد چو از دنیا بعقبی جای گیر
سال تاریخ وصالش طرفه تر — شد عیان منصور دین ماه منیر
عالم منصور ناصر کن رقم — یا رفیق و جمل آن روشن ضمیر

تاریخ وفات علاء الدین سکندر شاه تغلق که در سال هفتصد و نود و نه بوقوع آمد

چون سکندر بادشاه اهل هند — رفت از دنیا باقلیم جنان
سرور اشهد بتاج شاه گو — سال ترحیلش باقوال جهان
گو سکندر بادشاه حق طلب — هم سکندر شاه محبوب جهان

تاریخ وفات ناصر الدین محمود شاه بن احمد شاه تغلق ثانی که در ۸۱۵ بوقوع آمد

ناصر دین چو شاه دین محمود — شد ز دار فنا بقصر سلام
شمع دین ناصر است تاریخش — جلوه گر گشت باز خلد مقام

## حصه هفتم در ذکر پادشاهان خاندان سادات خضر خانیه

تاریخ وفات سید خضر خان بن سلیمان که در هشتصد و بست و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو شد سید خضر خان بادشاه | ز دنیا سوی قاف جنت قریب |
| بگو خواجه وقت تاریخ او | دوبار را شهنشاه عالم حبیب |

تاریخ وفات سید معز الدین ابو الفتح مبارک شاه که در سال هشتصد و سی هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو شد مظلوم ز دین دهر رفت | مبارک شاه والا جاه مقبول |
| بسالش گو امین دهر بو الفتح | دگر واسطه دین سلطان مقبول |

تاریخ وفات سلطان محمد شاه خضر خانیه که در سال هشتصد و چهل و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد ز دنیا چو در بهشت برین | شاه روی زمین محمد شاه |
| گفت تاریخ رحلتش سرور | عارف اهل دین محمد شاه |

تاریخ وفات سلطان علاؤ الدین عالم شاه که در سال هشتصد و هشتاد و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو از دنیا به ملک جاودان رفت | علاؤ الدین حق بین شاه عالم |
| وصال باکمال آن شه دین | رقم شد ناصر الدین شاه عالم |

## حصه هشتم در ذکر شاهان خاندان سلطنت لودیه انار الله برهانهم

تاریخ وفات سلطان بهلول لودی که در سال هشتصد و نود و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون اندر ملک جنت یافت شاهی | شه دین شاه حق آگاه بهلول |
| عیان شد سین و سال انتقالش | ز حق آمود شاهنشاه بهلول |

تاریخ وفات سلطان سکندر لودی که در سال نهصد و بست و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون ز دار فنا سفر ورزید | یافت در خلد جا سکندر شاه |
| سال تاریخ رحلتش سرور | گفت ابر عطا سکندر شاه |

تاریخ وفات سلطان ابراهیم شاه لودی که در سال نهصد و سی هجری بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چونکه ابراهیم شاه اهل جاه | سوی جنت از زمانه جست راه |
| سال ترحیلش چو جستم از خرد | گفت شاه هند ابراهیم شاه |

## حصه نهم در ذکر شاهان چنگیزیه و تیموریه چغتایان هند که شاهان مغلیه مشهور اند

| | |
|---|---|
| آخرش چنگیز خان چون رخت بست | بعد قتل عام تاراج جهان |

قطعهٔ سابع

اکبر آن اهل دولت اکبر — شد بزور از الفنا جنّت و آه
بسال تاریخ رحلتش سرور — گو شهنشاه شاه والا جاه

تاریخ ولادت و وفات نور الدین محمد جهانگیر بادشاه که ولادتش در سال نهصد و هفتاد و هفت و وفاتش در سنه یکهزار و سی و شش بوقوع آمد

جهانگیر جهان فضل است — جهانگیر آن شه با عز و توقیر
جهانگیر آفتاب حسن مولی است — سخنی در باب تولیدش چو تقریر
وصال آن شه ذی مرتبت خواه — ز نور علم نور الدین جهانگیر
بکن ظل الٰهی و اصلی جود — بسال رحلت آن شاه تحریر
سخی عابد جهانگیر است وصالش — دگر نیکو شهنشاه جهانگیر

قطعهٔ ثانی

آن جهانگیر بادشاه جهان — آنکه وصفش برون ز تقریر است
سال تولید او اگر خواهی — سرور محترم جهانگیر است
سن وصلش اگر کنی تحریر — واصلی پاک سیر تو نیر است

قطعهٔ ثالث

شاه نور الدین روشندلی — عادل دین ثانی نوشیروان
شمس انور نور دین تولید دوست — باز فیاض یگانه شد عیان
می شود پیدا کریم اهل خلق — بهر سال ارتحال آن جوان

تاریخ ولادت و وفات شهاب الدین محمد شاه جهان بادشاه که ولادتش در سال یک هزار و وفات وی در سنه یکهزار و هفتاد و شش بوقوع آمد

شاه والا مالک اقلیم هند — آن شهاب الدین شه کشور زمان
اهل دل رستم قوی دل گفته ام — سال تولیدش به قول عالمان
رحلت آن بادشاه اهل جاه — شد عیان مشکل کشا شاه جهان
باز گو سال وصال آن جناب — نور اهل دین شهنشاه جهان

قطعهٔ ثانی

[illegible] بعد وفات اکبر شاه [illegible] بادشاه شد [illegible] ۱۰۳۷ [illegible] بر تخت هندوستان اجلاس کرد و تا سی و دو سال سلطنت کرد و بدست عالمگیر اورنگ زیب پسر خود مقید گشت و در حالت نظر بندی وفات یافت و مزارش در آگره زیارتگاه خلق است ۱۲

| | |
|---|---|
| به لقب بیدآن قادر ذو الجلال | چو رفت از جهان آه شاه جهان |
| رقم کرده‌ام در تاریخ او | شه اهل دین شاه شاه جهان |

تاریخ ولادت و وفات ابو المظفر محی الدین اورنگزیب عالمگیر بادشاه که ولادتش درسال یکهزار و بست و هشت و وفات در سنه یکهزار و یکصد و هژده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| عاقل و عادل خبیر گیر اسے خلق | شاه عالمگیر اهل عز و جاه |
| فضل حسن منبر عنقاب شرفت ۱۰۲۸ | سال تولیدش عیان شد مثل ماه |
| رحلت او هست غازی اهل دین ۱۱۱۸ | هم امیست تاج سلطان بادشاه ۱۱۱۸ |
| باز خوان سال وصال آنجناب | شاه با اسلام عالمگیر شاه ۱۱۱۸ |
| ذو الفقار آمد دگر وصلش عیان ۱۱۱۸ | از دل سد در لبعد افسوس و آه |

تاریخ ولادت و وفات محمد معظم شاه عالم بهادر شاه که ولادتش درسال یکهزار و پنجاه و سه و وفات در سنه یکهزار و یک صد و بست و چهار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| مهربان بنده پرور اهل جاه | شاه عالم بادشاه سه لقا |
| حافظ دین گشت از سه در رقم ۱۰۵۳ | سال تولیدش بصد صدق و صفا |
| بار دیگر چو وصال پاک او | از شه دین شاه عالم بادشاه ۱۱۲۴ |

تاریخ ولادت و وفات محمد معز الدین جهاندار شاه که ولادتش درسال یک هزار و هفتاد و دو و وفات در سنه یکهزار و یکصد و بست و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| معز الدین سلطان السلاطین | ولی هند والی شاه سردار |
| عیان گشت از دل من فیض آفاق ۱۰۷۲ | پی تولید او کردم چو تکرار |
| ز خوشش دیدار ترحیلش عیان است ۱۱۲۵ | دگر منعم شهنشاه جهاندار ۱۱۲۵ |

تاریخ ولادت و وفات جلال الدین محمد فرخ سیر بادشاه که ولادتش درسال یک هزار و نود و پنج و وفات در سنه یکهزار و یکصد و سی و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| نیک سیرت شاه دین فرخ سیر | حق نمای معدلت حق امتزاج |
| بادشاه حسن رستم شد رقم ۱۰۹۵ | سال تولیدش به لوح ابتهاج |
| سن ترحیلش به اقوال صحیح | هست مصباح جهان فرخ مزاج ۱۱۳۱ |

تاریخ ولادت و وفات ابو الفتح روشن اختر محمد شاه بادشاه که ولادتش در

سنه ۱۰۶۸ درسال یکهزار و شصت و [illegible] بعد قید شاه جهان پدر خود و شکست دارا شکوه و مراد بخش برادران خود بادشاه شد و بنهایت اتباع احکام شرع بادشاهی کرد آخر بعد پنجاه سال و دو ماه مدت سلطنت به بیماری حبس البول وفات یافت ۱۲ سنه ۱۱۱۸ بعد وفات پدر خود عالمگیر و جنگ و جدال برادران خویش و قتل ایشان بر تخت سلطنت اجلاس کرد و پنج سال و یکماه سلطنت نمود مزار وی در دهلی بمقام قطب صاحب است و این بادشاه مذهب اثنا عشریه داشت ۱۲ سنه ۱۱۲۴ بعد وفات بهادر شاه

سنه ۱۱۲۵ [illegible] ۱۲۸

[illegible] بر تخت سلطنت اجلاس [illegible] امیر الامرا [illegible] ذو الفقار خان [illegible] فرخ سیر [illegible] ۱۲ [illegible] سنه ۱۱۲۵ [illegible] فرزند [illegible] بهادر شاه [illegible] عظیم الشان [illegible] جهاندار [illegible] عالمگیر [illegible] اجلاس [illegible] عبد الله خان [illegible] بادشاه [illegible] امیر الامرا [illegible] حسین علیخان [illegible] سال [illegible] بعد [illegible] قتل [illegible] ۱۲

سال یکهزار و یکصد و چارده و وفات در سنه یکهزار و شصت و یک بوقوع آمد

حامی دین روشن اختر پادشاه … موج دریای سخا عین الیقین
سال تولیدش باوج عز و جاه … شد عیان مهتاب روشن صبح جبین
شد عیان سلطان اعظم رحلتش … هم مه روشن محمد تاج دین

تاریخ ولادت و وفات مجاهد الدین ابو نصر احمد شاه که ولادتش در سال یکهزار و یکصد و چهل و وفات در سنه یکهزار و یکصد و هشتاد و چار یا هشت بوقوع آمد

مالک ملک هند والی دهر … شاه ابو نصر احمد عالی جاه
سال تولید آن شه عالی … گو جمال بهشت احمد شاه
سن رحیل گر کنی ترقیم … از شهنشاه ملت احمد خواه

قطعه ثانی

چون بحکم ایزد قیوم و علام الخبیر … رفت تا بینا ز عالم آه احمد پادشاه
رحلتش محصول نظام است ای سرور بدان … شد عالم زیب تا شهنشاه احمد پادشاه

تاریخ ولادت و وفات اعز الدین محمد عالمگیر ثانی که ولادتش در سال یکهزار و نود و نه و وفات در سنه یکهزار و یکصد و هفتاد و سه بوقوع آمد

بادشاه جهان اعز الدین … اهل تحریر و صاحب تقریر
صاحب فیض حق شود پیدا … سال تولید گر کنی تحریر
رفت چون از جهان بخلد برین … وصل آن بادشاه با توقیر
فضل ربانی است و پاک نظر … هم شهنشاه عالم عالمگیر

تاریخ ولادت و وفات سلطان جلال الدین عالی گوهر شاه عالم ثانی که ولادتش در سال یکهزار و یکصد و چهل و وفات در سنه یکهزار و دو صد و بست و یک بوقوع

مالک اقلیم دین فرمان روا … شاه عالم آن شهنشاه زمان
سال تولیدش خلیل ملت است … مهر فیض آمد دگر از دل عیان
شد چو از دنیا بفردوس برین … گفت هاتف از پی تاریخ آن
شاه عالم شمع نور حق بگو … شاه عالم رستم و سینه بجان

تاریخ ولادت و وفات ابو النصر معین الدین اکبر شاه که ولادتش در سال

یکہزار و یکصد و ہفتاد و سہ و وفات درسنہ یکہزار و دو صد و پنجاہ و سنہ بوقوع آمد

شاہ اکبر معین دین نبی — پادشاہ جہان بعز و وقار
و اے رتبہ شاہ دین ناصح — سال مولود او بخوان ۱۱۷۳ یار
کن رقم سن و سال رحلت او — شاہ اکبر سراج پر انوار
از خرد رحمت خدا گرویدہ ۱۲۵۳ — سال تاریخ رحلتش اظہار

تاریخ ولادت و وفات محمد سراج الدین ابو ظفر بہادر شاہ المتخلص بظفر کہ ولادتش درسال یکہزار و یکصد و ہشتاد و نہ و وفات در ۱۲۷۹ بوقوع آمد

سرور اہل ہند و عالی شان — بادشہ بو ظفر مظفر ملک ہست
عقل فیاض بہر آن فرمود ۱۱۸۹ — طرفہ تولید آن مبشر ہست
گفتہ اند ہم ابوظفر تاریخ ۱۱۸۹ — بہر تولید پاک سرور ہند
بو ظفر کامل است ترحیلش ۱۲۷۹ — ہم بفرما دگر مظفر ہست ۱۲۷۹

حصہ دوم مشتمل بر قطعات تواریخ وفات شاہان متفرقات اہل ہند وغیرہ

تاریخ وفات سلطان علاء الدین حسن بہمنی بادشاہ مالک دکن کہ در ۷۵۹ بوقوع آمد

چون حسن رحلت ازین عالم نمود — وصل شد با حق بفضل ذوالمنن
شاہ جنت سال ترحیلش بگو ۷۵۹ — ہم بفرما بحسن تام حسن

تاریخ وفات سلطان محمد شاہ بن حسن بہمنی کہ درسال ہفتصد و ہفتاد و شش بوقوع آمد

چون محمد شہ زمین و زمان — جست زین دار دون بجنت راہ
شاہ ملت بگو بسالش نیز ۷۷۶ — اہل دل مرد دین محمد شاہ

تاریخ وفات سلطان مجاہد شاہ بن محمد شاہ بہمنی کہ درسال ہفتصد و ہفتاد و نہ بوقوع آمد

مجاہد شہ آن والی تخت و تاج — چو از دار دنیا بجنت رسید
ز سرور بتاریخ او شد ندا — کہ اہل العطا بادشاہ شہید

قطعۂ ثانی

چو از دنیا شہ مالک بقا شد — مجاہد شاہ دین فرخندہ آئین
ملک فطرت بگو تاریخ سالش ۷۷۹ — دگر شاہ مجاہد میر حق بین

تاریخ وفات سلطان داؤد بن حسن بہمنی کہ درسال ہفتصد و ہفتاد و نہ بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو داود آن شه ملک ولایت | ز دنیای دنی ترحیل فرمود |
| بتاریخ وصال آن شه وقت | رقم شد زیب دولت شاه داود |

تاریخ وفات سلطان محمود بن حسن بهمنی که در سال هفتصد و نود و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو دریافت جنت یافت شاهی | جناب شاه حق آگاه محمود |
| رقم شد خاص حق تاریخ سالش | دگر مهدی شاه محمود |

تاریخ سلطان شمس الدین بن محمود بهمنی که در سال هشتصد و شانزده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| رفت شمس الدین چو با عز و وقار | مثل خور بهر اوج چرخ چارمین |
| سال وصالش نیر روشن بخوان | نیر شمس الدین انیس اهل دین |

تاریخ وفات فیروز شاه بن داود شاه بهمنی که در سال هشتصد و بست و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| رفت چون فیروز شاه اندر بهشت | ولی بسال وصل آن عالی لقا |
| گفت جنت آشیانی کن رقم | بار دیگر باد شاه اتقیا |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| چو در رسید بعرش والامقام | ز روی زمین شاه فیروزمند |
| ندا شد ز دل سال تاریخ او | که محبوب دین شاه فیروزمند |

تاریخ وفات احمد شاه بن داود شاه بهمنی که در سال هشتصد و سی و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو در بزم احمد شهان دار دولت | شه احمد شد آن پادشاه وسے |
| وصالش یکے خواجه اکبر است | دو بار را شه ملت احمد است |

تاریخ وفات سلطان علاء الدین بهمنی که در سال هشتصد و شصت و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون علاء الدین شه والا همم عالی مکان | قدر اعلی یافت از دنیا سلاطین جهان |
| سال تاریخش علاء الدین خداوندان گفته‌ام | هم علاء الدین والا سلطان اهل جهان |

تاریخ وفات سلطان همایون ظالم بهمنی که در سال هشتصد و شصت و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| همایون ستمگار و اهل ستم | چو ناگه جوان مرگ رفت از جهان |
| وفاتش همایون بد مذهب است | دو بارا همایون کج خلق دان |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| چونکه همایون شه اهل ستم | آنکه به کس داد تظلم نه داد |

۱۸۱

حسین شاہ مرتضی شاہ ۱۲ سنہ بعد وفات پدر حسین نظام شاہ بادشاہ احمد نگر شد و فیما بین علی عادل شاہ ... دار الخلافہ ... سلطنت ... یازدہ سال است

سال بکمال استقلال بادشاہی کرد آخر از دست میران حسین پسر صلبی خود بقتل رسید و پسر او را بادشاہ گردید و سہ روز بادشاہی کرد آخر از دست مرزا خان ... بعد قتل میران حسین برہان نظام شاہ برادر مرتضی شاہ بادشاہ شد و مذہب اثنا عشری را رواج داد و اسماعیل شاہ پسر خود را ... چہار سال و پانزدہ روز

| | | |
|---|---|---|
| گو شہنشاہ کریم بود فضائل کن رقم ۹۶۱ | | رحلتش ہم حسب حال شاہ برہان الکریم ۹۶۱ |
| تاریخ وفات حسین نظام شاہ بحری کہ در سال نہصد و ہفتاد و دو بوقوع آمد | | |
| چون حسین از عالم دنیا برفت | | ہست تاریخش بقول اہل راز |
| اہل دین مرد جوان دولت حسین | | باز گو میر امارت بے نیاز |
| تاریخ وفات مرتضی نظام شاہ بن حسین کہ در سال نہصد و نود و شش بوقوع آمد | | |
| لطف مرتضی چون مرتضی شاہ | | بجنت شد روان با فضل مولی |
| بگو تاریخ او فیاض عادل ۹۹۶ | | بخوان سرور دو بار افضل مولی ۹۹۶ |
| تاریخ وفات میران حسین بن مرتضی شاہ کہ در سال نہصد و نود و شش بوقوع آمد | | |
| چون پدر کش آن شہ میران بمرد | | داد یکسر دین و دنیا را بباد |
| سال قتل او عیان شد از خرد | | حیف بیدین پدر کش نامراد ۹۹۶ |
| بار دیگر نوجوان مقتول شد ۹۹۶ | | بہر سال رحلتش آمد بیاد |
| تاریخ وفات برہان نظام شاہ بن حسین نظام شاہ کہ در سال یکہزار و سہ بوقوع آمد | | |
| نظام دین و دنیا شاہ برہان | | ز دنیا شد چو با صد عز و اقبال |
| بتاریخ وصال آن شہ دہر | | بگو برہان ملت بحر اجلال ۱۰۰۳ |
| تاریخ وفات برہان نظام شاہ بن برہان شاہ کہ در سال یکہزار و سہ بوقوع آمد | | |
| چو ابراہیم شد در جنگ مقتول | | بجنت رفت ازین دہر دنیا تا |
| بتاریخ وصال آن شہ دہ | | رقم شد رفت ابراہیم جانباز ۱۰۰۳ |
| | ذکر خاندان سلطنت قطب شاہی | |
| تاریخ وفات سلطان قلی قطب شاہ کہ در سال نہصد و پنجاہ بوقوع آمد | | |
| قطب شاہ جہان چو از تقدیر | | از جہان جست سوئے جنت راہ |
| گو ابو الفضل سال وصلش نیز ۹۵۰ | | سعد دین بود قطب شاہ شاہ ۹۵۰ |
| تاریخ وفات جمشید قطب شاہ کہ در سال نہصد و پنجاہ و ہفت بوقوع آمد | | |
| شہ جمشید جم دولت شہ دہر | | ز دنیا بر درخت خود بجنت |
| وصال پاک او میر بہشت است ۹۵۷ | | دگر قطب الحسن نیر ولایت ۹۵۷ |
| تاریخ وفات سلطان ابراہیم قطب شاہ کہ در سال نہصد و ہشتاد و نہ بوقوع آمد | | |

چون ز دنیا سوی عقبیٰ رخت بست — شاہ ابراہیم شاہ اہل جاہ
سال وصل اوست فیاض زمان — نیز زیبا تاج ابراہیم شاہ

تاریخ وفات محمد قلی شاہ بن ابراہیم شاہ کہ در سال یکہزار و بست و یک بوقوع آمد

محمد رفت چون از دار فانی — وصال آن شہ دین شاہ فیاض
ز قطب فضل و فضل عام جستم — دگر باره ز عالی جاہ فیاض

## تذکرۂ شاہان گجراتی

تاریخ وفات مظفر شاہ گجراتی کہ در سال ہشتصد و چاردہ بوقوع آمد

چون مظفر ولی بہ فتح و ظفر — از جہان گشت و اصل عنبات
تاج بجنت بخوان بتاریخش — ہم بخوان اصل عالم گجرات

تاریخ وفات سلطان احمد شاہ گجراتی کہ در سال ہشتصد و چہل و شش بوقوع آمد

شد چو احمد شہ ولایت خلد — رحلت آن شہ معلی جاہ
اہل دل اہل نصرت است بخوان — نیز والی دولت احمد شاہ

## قطعۂ ثانی

شد چو از دنیا بخلد جاودان — شاہ دین احمد ولی اہل عروج
سال ترحیلش بسر و رشد جہان — تاج دین احمد ہی اہل عروج

تاریخ وفات محمد شاہ بن احمد شاہ گجراتی کہ در سال ہشتصد و پنجاہ و پنج بوقوع آمد

راہی جنت چو شد با عز و شان — آن محمد بادشاہ والی تاج
سال تاریخ وصالش طرفہ تر — دان محمد بادشاہ والی تاج

تاریخ وفات قطب الدین بن محمد شاہ کہ در سال ہشتصد و ہفتاد و سہ بوقوع آمد

بجنت رفت از دنیای فانی — چو قطب الدین شہ فرخندہ آئین
بخوان دریای رحمت رحلت او — دگر حبل المتین قطب السلاطین

تاریخ وفات محمود شاہ بیگرہ گجراتی کہ در سال نہصد و ہفدہ بوقوع آمد

چو شد محمود گویان ز دار فنا — شہ دہر محمود اندر جہان
وصالش بگو عزت دولت است — شہنشاہ محمود محسن بخوان

تاریخ وفات مظفر شاہ گجراتی کہ در سال نہصد و سی و دو بوقوع آمد

سنه ۹۳۲ این بادشاه پسر خورد سلطان مظفر بود بعد وفات پدر بادشاه گردید ... امرای بادشاه را بقتل رسانیده برادر کلان او بهادر خان را بادشاه کردند مدت سلطنت او سه ماه است ۱۲

بعد وفات محمود شاه ... پدر خود بادشاهی یافت اول بر راجه ایدر جنگ نموده در علاقه او ... از بتخانها ... گذاشت و بار دیگر بر راجه ... محاربه سخت کرده غالب آمد ... تا چارده سال و نه ماه بادشاهی کرده بعمر چهل ...

| | |
|---|---|
| مظفر چون ز دنیا رخت بربست | همه بگذاشت این سامان دولت |
| بسال ارتحال آن شه دین | بگو والا قدر سلطان دولت ۹۳۲ |
| **قطعهٔ ثانی** | |
| چون مظفر رفت بر اوج بهشت | گشت روشن در جنان مانند ماه |
| فضل ایزد گو وصال پاک او ۹۳۲ | بار دیگر خوان ابالشاد سندگاه ۹۳۲ |
| تاریخ وفات شاه اسکندر بن مظفر گجراتی که در سال نهصد و سی و دو بوقوع آمد | |
| یافت اسکندر بخلد آب حیات | چونکه از دنیای دون آمد ستوه |
| رحلتش کردم بیان فضل حبیب ۹۳۲ | نیر اسکندر جوان دارا شکوه ۹۳۲ |
| تاریخ وفات بهادر خان بن مظفر خان بادشاه که در سال نهصد و چهل و سه بوقوع آمد | |
| چون بهادر شاه زین دار فنا | رحلت آن بادشاه نامور |
| گو شهنشاه بهادر اصل دین ۹۴۳ | هم بهادر بادشاه بحر و بر ۹۴۳ |
| تاریخ وفات محمود شاه بن شهزاده لطیف بن مظفر که در سال نهصد و شصت و یک بوقوع آمد | |
| چون شهادت یافت محمود از قضا | شمع روح در جنت والا رسید |
| بو الفضائل گو بسال وصل او ۹۶۱ | هم بخوان عالی گهر شاه شهید ۹۶۱ |
| **قطعهٔ ثانی** | |
| چون شهادت ز بخت نیکو یافت | شاه محمود عاقبت مسعود |
| کاظم آمد عیان بتاریخش ۹۶۱ | هم دگر گنج معرفت محمود ۹۶۱ |
| تاریخ وفات احمد شاه بادشاه گجراتی که در سال نهصد و شصت و نه بوقوع آمد | |
| قتل گردید چو بے جرم شه احمد دین | حق در خلد برین نام محمد بخشید |
| سال تاریخ وصالش دل غمدیده من | داد و اطرفه بیان کرد که احمد بخشید ۹۶۹ |
| **ذکر سلاطین مالوه مندو** | |
| تاریخ وفات دلاور خان حسین مالوی که در سال هشتصد و هشت بوقوع آمد | |
| دلاور ز دنیا چو مسموم رفت | بفردوس شد همچو غرنده شیر |
| ز کامل بهشتی بجو رحلتش ۸۰۸ | دگر بادشاه دلاور دلیر ۸۰۸ |
| تاریخ وفات هوشنگ بن دلاور خان که در سال هشتصد و سی و هشت بوقوع آمد | |

در عهد وی محمد همایون چغتائی ... شکست خورده نزد فرنگیان بندر ... رسیده ... که ایشان ... بود ...

سنه ۹۶۱ ... غنیمت ... شهید گردید ۱۲

سنه ۹۶۱ این بادشاه نبیره سلطان مظفر بود ... گجرات ... سال سلطنت ... شهادت ... سنه ۹۶۹ ... احمد شاه ... سال سلطنت ...

... دلاور خان ... سلطان ... مالوه ... بالاستقلال ... سلطنت ... شهادت ... ۱۲

| | |
|---|---|
| چون شهادت یافت میران بادشاه | سال وصل آن شه والاسعید |
| هست میران شاه مقبول جهان | بار دیگر قطب حق شاه شهید |

تاریخ وفات مبارک شاه فاروقی که در سال هشتصد و شصت و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون مبارک بادشاه دین پناه | رفت در جنت به اعلی مرتبت |
| رحمت باری رقم کن سال او | بار دیگر خوان سکندر منزلت |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| چو سلطان المبارک شاه ذیجاه | به ملک خلد اعلی گشت واصل |
| عیان شد سن سال انتقالش | ز سلطان المبارک شاه عادل |

تاریخ وفات میران علیا عادل شاه فاروقی که در سال هشتصد و نود و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ز دنیا رفت در خلد معلی | چو عادل شاه شاهان میر میران |
| رقم شد سال وصل آن شه دین | امین الدین سلطان میر میران |

تاریخ وفات سلطان داؤد فاروقی که در سال نهصد و چارده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون سفر ورزید با صدق و صفا | از جهان شاه جهان داؤد خان |
| سال وصل آن شه والا حکم | هست سلطان زمان داؤد خان |

تاریخ وفات عادل شاه اعظم همایون فاروقی که در سال نهصد و بیست و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو رفت از جهان میر عادل امیر | بخلد برین یافت جای امان |
| عیان شد ز دل سال ترحیل او | شهنشاه عادل امین جهان |

تاریخ وفات میران محمد شاه فاروقی که در سال نهصد و چهل و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| زین جهان چون پدر رود شد | چون محمد شاه مقبول خدا |
| رحلتش عرش آشیانی گفته ام | هم محمد شاه دین شمس عطا |

تاریخ وفات میران مبارک شاه فاروقی که در سال نهصد و هفتاد و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون مبارک رفت در دار البقا | رحلت آن شاه والا مرتبت |
| گو مبارک سرور اقلیم دین | هم بخوان مسعود میر معدلت |

تاریخ وفات میران محمد شاه بن مبارک شاه فاروقی که در سال نهصد و نود و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| محمد چو پدر رود شد از جهان | ز حق یافت مسکن بخلد برین |

سنه ... بعد وفات پدر بادشاهی یافت و تا هفده سال و ... به آرام تمام حکومت کرده ... [illegible]

۱۸۸

[illegible]

| | |
|---|---|
| وصالش عیان شد ز دل فیض مند | دوبارا شهنشاه روی زمین |

تاریخ وفات راجه علی خان فاروقی که در سال یک هزار و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| راجه سیران علی آن شاه دین | چون سلامت رفت در دار السلام |
| سال وصلش جو ز روشن ماهتاب | هم بخوان سیران علی جنت مقام |

تاریخ معزولی سیران بهادر خان فاروقی که در سال یک هزار و هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو آن بزدل بهادر شاه نامرد | بقید شاه اکبر دست خود بست |
| بعزو سال آن سلطان بی عقل | بگو نا اهل دولت داد از دست |

## تذکره شاهان پوربی شرقی

تاریخ وفات محمد بختیار اولین بادشاه و حاکم پورب که در سال ششصد و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چونکه آن بختیار صاحب بخت | از جهان جست سوی جنت راه |
| ماه روشن بگو بتاریخش | باز میر کبیر عالی جاه |

تاریخ وفات فخر الدین المخاطب بعلاء الدین شرقی که در سال هفتصد و چهل و یک بوقوع

| | |
|---|---|
| چون بصد عز و جاه فخر الدین | یافت در خلد رتبه عالی |
| هست مصباح شرق تاریخش | باز بدر است اسلم شرقی |

تاریخ وفات علاء الدین مبارک شاه که در سال هفتصد و چهل و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون بافضال خالق دو جهان | یافت در خلد جا علاء الدین |
| هست اهل بهشت تاریخش | نیر شمس اعلی علاء الدین |

تاریخ وفات حاجی الیاس المخاطب بشمس الدین بهنگره که در ... بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شمس دین چون بصورت خورشید | شد ز دنیا براوج خلد برین |
| شاه جنت بود به تاریخش | یار دیگر سراج شمس الدین |

تاریخ وفات شاه اسکندر بن شمس الدین که در سال هفتصد و شصت و دو بوقوع

| | |
|---|---|
| چون سکندر گشت مدفون در زمین | روح پاکش بشد براوج آسمان |
| شاه عالیشان بگو تاریخ او | هم جلال دین سکندر شاه خوان |

تاریخ وفات غیاث الدین بن سکندر شاه شرقی که در سال هفتصد و هشتاد و پنج بوقوع

| | |
|---|---|
| سفر کرد چون شاه والا غیاث | بجنت از این دار ناپایدار |

رقم کن بتاریخ مصباح خلد ۸۵۵ | | دوبارا بخوان صاحب اعتبار
---|---|---

تاریخ وفات سلطان السلاطین بن غیاث الدین که در سنه بوقوع آمد

چو ملک خلد آخر یافت شاهی | | چو سلطان السلاطین فرخ آیین
عیان شد سن و سال انتقالش | | ز سلطان السلاطین تحت دین

تاریخ وفات سلطان شمس الدین ثانی که در سال هشتصد و هشتاد و هفت بوقوع آمد

جلوه گر شد در بهشت واسطے | | چونکه شمس الدین منور اهل دین
ارتحالش گشت روشن از خرد | | طرفه شمس دین اکبر اهل دین

تاریخ وفات راجه جمل المخاطب بسلطان جلال الدین که در سال هشتصد دوازده بوقوع

چون جلال الدین بفضل ایزدے | | یافت با وصل خدا آخر وصال
هست بے تقصیر سال وصل او ۸۱۲ | | نیز اهل تاج مرد دین جلال

تاریخ وفات سلطان بن جلال الدین که در سال هشتصد و سے بوقوع آمد

رحمت بر بست چون بحکم قضا | | از جهان شاه عاشق احمد
ارتحالش بجو ز خاص الحق | | هم بخوان شاه عاشق احمد

تاریخ وفات ناصر الدین شاه بنگاله که در سال هشتصد و سے و دو بوقوع آمد

چون بصد نصرت ز دنیاے دنی | | رفت ناصر شاه دین اندر جنان
سال وصل او بصد عز و وقار | | ناصر منصور حق آگاه خوان

تاریخ وفات سلطان باربک بن ناصر شاه که در سال هشتصد هفتاد و نه بوقوع آمد

چو شاه باربک با عز و اقبال | | بجنت گشت روشن صورت ماه
خرد بو نصر شاه باربک گفت | | وصالش شاه طالب باربک شاه

تاریخ وفات یوسف شاه بن باربک شاه که در سال هشتصد هشتاد و هفت بوقوع آمد

یوسف دین نبے شاه جهان | | زیب جنت شد چو با حسن و جمال
تعزیت وان سال وصلش طرفه تر | | نیز بر حق یوسف مصر کمال

تاریخ وفات فتح شاه باربک که در سال هشتصد و نود و شش بوقوع آمد

یافت چون مفتاح جنت از خدا | | فتح شد با فتح و نصرت در جنان
رحلت آن شاه گنجینه بگو ۸۹۶ | | هم گر شاه فتح اسکندر بخوان

| | |
|---|---|
| بازول سال وصالش طرفه تر | گفت مردودین شناخ جهان |

تاریخ وفات اندیل حبشی الخاطب به فیروزشاه که در سال هشتصد نود و نه بوقوع

| | |
|---|---|
| شد چو با فیروزی و لطف و خوشی | از جهان اهل عطا فیروزمند |
| هست تاریخ وصالش طرفه تر | هست فیروز حق نما فیروزمند |

قطعه ثانی

| | |
|---|---|
| شاه فیروزان شه اهل ظفر | شد چو بر عرشش برین فیروزمند |
| دل بسال وصل آن والا مکان | گفت شاه مومنین فیروزمند |

تاریخ قتل محمود شاه بن فیروزشاه که در سال نه صد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شاه محمود چون به تیغ جفا | گشت با وصل ایزدی موصول |
| سال تاریخ قتل آن مظلوم | هست محمود مسلمین مقتول |

تاریخ وفات بدر حبشی مظفر شاه که در سال نه صد و نه به وقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو مقتول شد بدر اهل جفا | ز دنیای دون شد بصد حیف و غم |
| بتاریخ آن ظالم پر جفا | ندا شد ز دل بدر بابر ستم |

تاریخ وفات سلطان علاؤالدین شریف مکی که در سال نهصد و بیست و هفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون سفر ورزید در دار البقا | از جهان اسعد علاؤالدین شریف |
| سال تاریخ وصالش طرفه تر | شد بیان اسعد علاؤالدین شریف |

تاریخ وفات شاه نصیب بن علاؤالدین که در سال نهصد و چهل و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| نصیب خود چو از خلد برین یافت | نصیب آن شاه دین فرخنده اعمال |
| بگو خوش حال سال رحلت او | دو بارا فخر دنیا فخر اجلال |

تاریخ وفات سلیمان خان افغان که در سال نهصد و هشتاد و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون سلیمان زدهر کرد سفر | با صد افسوس حیف حسرت و آه |
| فیض کامل بگو بتاریخش | هم سلیمان سخی غنای جاه |

تاریخ وفات داؤد خان بن سلیمان خان که در سال نهصد و هشتاد و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ز دست فوج اکبر شاه دهلی | چو شد بی حال آخر حال داؤد |
| بسال قتل او با حسرت و آه | رقم شد قتل شد اقبال داؤد |

۱۹۱

| | |
|---|---|
| رحلتش نور علی نور است و تیز | ناصر دین ۹۲۲ سبحے اہل فلاح |

تاریخ وفات شجاع بیگ المشهور شاه بیگ ارغون که در سال نهصد و سی بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون بتقدیر خداے ذو الجلال | گشت راہے سوی جنت شاه بیگ |
| سال تاریخ وصالش از خرد | شد عیان سلطان بدولت شاه بیگ ۹۳۰ |

تاریخ وفات شاه حسین بن شاه بیگ که در سال نهصد و شصت و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو منزل گزین شد بخلد برین | از این دهر برچید دامان حسین |
| بصد حسن تاریخ وصلش بگو | امیر جهان تاج احسان حسین ۹۶۲ |

تاریخ وفات میرزا عیسی خان ترکمانے که در سال نهصد و هفتاد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ہیچ عیسے سست بچرخ چارمین | چون نکو آئین عیسے ترکمان |
| گنج بخش آمد وصال او ز دل | هم محب دین عیسے ترکمان ۹۷۵ |

تاریخ وفات سلطان محمود بهکری که در سال نهصد و هشتاد و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون بر و گشت از حد حملہاے اکبرے | سلطنت را داد خود و اندر جهان محمود رفت |
| سال تاریخش بسر و راند و ل پر درد خود | شد عیان محمود واے جهان محمود رفت ۹۸۲ |

تاریخ وفات میرزا باقی ترخانی ترکمانے بن شاه حسین که در سال نهصد و نود و سه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو باقی بدار البقا رخت بست | بجز نام باقی نماندش نشان |
| تاریخ آن پهلوان شیر گیر | بیان شد ز سرور تهمن زمان ۹۹۳ |

تاریخ وفات میرزا جانی ترخانے برادر میرزا باقی که در سال یکهزار و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو جانی بداد جان خود بجان بخش | بجنت رفت با نیکو تر احوال |
| ز جانی فخر دنیا جو وصالش ۱۰۰۹ | دگر بر گیر جانی فخر اجلال |

## ذکر سلاطین ملتان

تاریخ وفات سلطان قطب الدین لنگاهی ملتانے که در سال هشتصد و هفتاد و چار بوقوع

| | |
|---|---|
| قطب دین شاه زمان قطب جهان | قطب جنت شد چو با صد افتخار |
| خیر دین کو رحلت آن بادشاه | هم بجان قطب السلاطین شهسوار ۸۷۴ |

تاریخ وفات شاه حسین لنگاهی ملتانی که در سال نهصد و چار یا هشت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون ز دنیا یافت حسن عاقبت | شاه محسن صاحب حشمت حسین ۹۰۸ |

## قطعه ثانی

جای خود در زید در خلد برین — چون محمد آن شه روشن ضمیر
سال تاریخ وصالش سر ولا — گو محمد شاه دین میر کبیر

تاریخ وفات شمس الدین بن محمد شاه که در سال نهصد و چهل و پنج بوقوع آمد

شد چو از عالم بصد عز و وقار — میر اکبر شاه شمس الدین سعید
فخر دنیا گو وصال پاک او — بار دیگر شاه شمس الدین سعید

تاریخ وفات اسماعیل شاه بن محمد شاه که در سال نهصد و چهل و هفت بوقوع آمد

شاه والاجاه اسماعیل شاه — چون درین دنیای دون مسموم گشت
رحلتش فیاض دانا شد رقم — بار دیگر از جهان معدوم گشت

تاریخ وفات نازک شاه بن فتح شاه که در سال نهصد و پنجاه و هفت بوقوع آمد

رستانه بملک جنت رفت — چون سخی پادشاه نازک تن
وای فضل گو تاریخش — هم توی پادشاه نازک تن

تاریخ وفات شاه چک غازی کشمیری که در سال نهصد و هفتاد و یک بوقوع آمد

چونکه غازی چک ازین فانی مقام — رفت با اعمال در دار الجزا
سال مرگ آن شه اهل ستم — ظالم است ای یار یا کلک قضا

تاریخ وفات حسین شاه چک که در سال نهصد و هفتاد و هفت بوقوع آمد

ز دنیا چو شد با هزاران الم — حسین آن غضبناک اهل التشیع
بتاریخ آن اهل جور و جفا — خرد گفت سفاک اهل التشیع

تاریخ وفات علی شاه برادر حسین شاه که در سال نهصد و هشتاد و شش بوقوع آمد

چون علی اسم اعلی مراتب پادشاه — از جهان با حسرت و غم آه رفت
سال تاریخش به طرز طرفه نه — هاتفم فرمود سرور شاه رفت

تاریخ وفات یوسف شاه بن علی که در سال نهصد و نود و نه بوقوع آمد

شد چو یوسف ازین سرای سپنج — در بقا زد قدم بپای ثبات
حشم زخم است رحلت آن شاه — هم دگر بار رافع الدرجات

## ذکر شاهان عثمانیه سلاطین روم

تاریخ وفات امیر سلیمان ابوالآبای شاهان عثمانی که در سال ششصد و بست و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| سلیمان چو بر تخت جنت نشست<br>یکی قبلهٔ اهل جنت بگو ۶۲۶ | بتاریخ او شد بما از ضمیر<br>دگر سایهٔ حق سلیمان امیر ۶۲۶ |

تاریخ ولادت و وفات سلیمان بن طغرل بن سلیمان بادشاه اول از سلاطین عثمانیه که ولادتش در ۶۵۶ و وفات در سنه هفتصد و بست و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| امیر جهان بانی خاندان<br>تتولید آن شاه دولت پناه<br>بتاریخ ترحیل او دین پرست ۷۲۶ | شه دهر عثمان اهل کمال ۶۵۶<br>زبیدار دولت بجو سن و سال ۷۲۶<br>بخوان بار دیگر عدیم المثال ۷۲۶ |

### قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| رفت چون عثمان چو عثمان در بهشت<br>از دلم آمد عیان عثمان بجیب ۷۲۶ | سال وصل آن شه روی زمین<br>گشت پیدا باز شاهنشاه دین ۷۲۶ |

تاریخ ولادت و وفات سلطان ارخان بن عثمان که ولادتش در سال ششصد و شتاد و یک و وفات در سنه هفتصد و شصت و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شاه ارخان که ذات اقدس او<br>گشت رافت عیان بتولیدش<br>مخزن دین است رحلتش دیگر ۷۶۱ | حامی دین مصطفی آمد<br>همه گر سایهٔ خدا آمد<br>از خدا و شاه مجتبی آمد ۷۶۱ |

تاریخ ولادت و وفات سلطان مرادخان بن ارخان عثمانی که ولادتش در سال هفتصد و بست و هشت و وفات در سنه هفتصد و نود و یک بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شاه عالی شان مراد اهل دل<br>گشت پیدا عارف دین بادشاه ۷۲۸<br>رحلت پاکش خرد با صد الم | آنکه مادر مثل او دیگر نزاد<br>طرفه تر تولید آن نیکو نهاد<br>گفت جان اهل جنت با مراد ۷۹۱ |

تاریخ وفات سلطان بایزید یلدرم بن مرادخان که در سال هشتصد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بایزید آن شاه اهل عدل و داد<br>رحلتش از دل عیان شد جان نثار ۸۰۵ | چون به تخت خلد اعلی یافت جا<br>همه گر اهل صداقت با صفا ۸۰۵ |

سلیمان ابوالآبای سلاطین روم است ... [illegible] ... سلطان علاء الدین سلجوقی ... بادشاه ... نسبت ... عثمان ... ۱۲ ... سلطان علاء الدین ... بادشاه ... خطاب ... سلطان ... سلطنت ... سال است ۱۲ ... [illegible]

197

ارخان بعد عثمان بر تخت نشست ... شهر بروصه ... تختگاه مقرر کرده ... ارخان بادشاه شد ... ۱۲ ... مراد ... بادشاه ... سلطنت ... سال ... قسطنطنیه ... [illegible]

تاریخ وفات سلطان محمدخان عثمانی که در سال هشتصد و بست و چار بوقوع آمد

چون محمد شاه والاجاه نیکو عاقبت ‖ از زمانه روی خود در پرده جنت نهفت

گفت دل تاریخ وصلش خواجه هر الجنت ‖ هم دگر شاه محمد شاه ثانی جا گفت

تاریخ ولادت و وفات سلطان مرادخان ثانی عثمانی که ولادتش در سال هشتصد و شش و وفات در سال هشتصد و هشتاد و شش بوقوع آمد

مراد آن شه رستم دین حق ‖ امیر زمن صاحب عقل و داد

خداوند عالم عجب اطرفه تر ‖ بتولید آن شاه آمد بیاد

شد از دل بتاریخ ترحیل او ‖ ندا است شیر دل پهلوان یا مراد

تاریخ وفات سلطان بایزید ثانی عثمانی که در سال نهصد و هژده بوقوع آمد

چو سلطان بایزید آن شاه ذیجاه ‖ شد از اهل جهان سوی جنت

ز تاریخ الفرقت گور ستحالش ‖ دگر باره بخوان سر دار جنت

قطعه ثانی

چون بایزید صاحب اکرام تخت و تاج ‖ زین دهر رخت بست و بملک جنان رسید

جستم چو سال رحلت او از سروش غیب ‖ گفتا بگو که منبع اخلاص بایزید

تاریخ وفات سلطان سلیم عثمانی که در سال نهصد و بست و شش بوقوع آمد

سلیم از جهان چونکه پدرود شد ‖ سلامت روان شد بخلد عظیم

رقم کن ترحیل ادا اهل فیض ‖ دگر تاج اسلام میر سلیم

تاریخ وفات سلطان سلیمان خان عثمانی که در سال نهصد و هفتاد و چار بوقوع آمد

سلیمان چون بملک جاودان رفت ‖ بسال وصل یار حق سلیمان

ولایت منزلت با فضل و دین گو ‖ دوباره دوست دار حق سلیمان

تاریخ ولادت و وفات سلطان سلیمان خان ثانی عثمانی که ولادتش در سال نهصد و بست و نه و وفات در سنه نهصد و هشتاد و دو به وقوع آمد

سلیمان جاه سلطان شاه عالی ‖ که بود از غیر حق مامون و مصئون

بگو فیاض والا سال تولید ‖ که آمد راست در تاریخ مضمون

ز بهر سال ترحیلش رقم کن ‖ ثریا جاه سلطان همایون

بعد پدر بادشاه شد اول باعالم گرمان صف جنگ بیاراست و برای مهمات بحری جهاز تیار نمود و بکمال فتح و فیروزی سلطنت کرده [illegible] ۸۵۵ بعد فوت پدر بادشاه شده به شهر قسطنطنیه [illegible] قسطنطنیه [illegible] ۸۵۳ بعده او بادشاه گردید و تا مدت سی و یکسال بادشاهی کرد ۸۸۶ این بادشاه سنی مذهب بود [illegible]

۱۹۸

[illegible]

۱۰۲۶

۱۹۹

**تاریخ وفات مراد خان ثالث که در سال یکهزار و چار بهجری به وقوع آمد**

| | |
|---|---|
| چون مراد از حق مراد خویش یافت | رفت خود در جنت والا نهاد |
| جامع فیض است سال وصل او | بار دیگر خسان عادل با مراد |

**تاریخ وفات محمد خان ثالث عثمانی که در سال یکهزار و سیزده بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| چو در بزم محمد رفت خورسند | محمد بادشاه صاحب عدل |
| محمد ذاکر آمد وصل او نیز | محمد شهسوار صاحب عدل |

**تاریخ وفات سلطان احمد اول که در سال یکهزار و بست و پنج یا بست و ... بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| رفت چون احمد به بزم احمدی | از جهان پرپا به بهشت یار |
| تاریخ برکت گو وصال پاک او | بار دیگر ... یار |

**تاریخ قتل سلطان عثمان ثانی که در سال یک هزار و سی و دو به وقوع آمد**

| | |
|---|---|
| چو عثمان یافت چون عثمان شهادت | بوصل وصل حق گردید موصول |
| بتاریخش بخوان فیاض عالم | دگر باره فوت دل شاه مقتول |

**تاریخ وفات مراد خان چهارم عثمانی که در سال یکهزار و چهل و نه بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| چون ز دنیا مراد جنت یافت | مردین با سخاوت اهل مراد |
| سال تاریخ وصل او ... | هست شهباز جنت اهل مراد |

**تاریخ شهادت سلطان ابراهیم عثمانی که در سال یکهزار و پنجاه و هشت بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| چونکه زین کلبه ملال و الم | خوش بجنت رسید ابراهیم |
| سال وصالش شد از دلم پیدا | به لقا شد شهید ابراهیم |

**تاریخ ولادت و وفات سلطان سلیمان ثانی که ولادتش در سال یکهزار و پنجاه و دو و وفات در سنه یک هزار و یکصد و سه بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| سلیمان چو با حشمت و عز و جاه | بعرشش بدین شد ز فرش زمین |
| بتاریخ ترحیل آن بادشاه | بگو منزل او بهشت برین |

**قطعه ثانی**

| | |
|---|---|
| سلیمان اهل تاج و قیصر روم | گشد پابوس او اقبال و دولت |
| ز دولت خواه تولیدش بجستم | که شد حاصل مرا سالش سلامت |

یکی جاری ہست از دل منبع فیض — دگر اخلاص کیش آمد ولادت

بوصل پاک آن سلطان رقم کن — نہال گلشن اقبال در جنت

تاریخ وفات سلطان احمد خان ثانی عثمانی کہ در سال یکہزار و یکصد و شش بوقوع آمد

احمد آن حامد خدای کریم — یافت احمد بہ بزم احمد جا

اعظم الدین بگو بتاریخش — منبع فیض احمدی فرما

قطعہ ثانی

رفت در بزم احمدی آخر — احمد آن بادشاہ عالی شان

سال تاریخ آن شہ والا — حافظ دین احمد است عیان

تاریخ وفات محمود اول عثمانی کہ در سال یکہزار و یکصد و شصت و ہشت بوقوع آمد

چون شہ محمود محمود الخصال — رفت از دنیا بخلد جاودان

رحلتش محمود قل الحق بگو — اہل نعمت عاقبت محمود خوان

قطعہ ثانی

اہل محامد شہ محمود دین — گشت چو زین دہر بجنت روان

سال وصال دل بہ در دمین — گفت کہ محمود بہشت آشیان

تاریخ وفات عثمان ثالث کہ در سال یکہزار و یکصد و ہفتاد بوقوع آمد

شاہ عثمان شہ ولایت دین — شد ز دنیا بجنت الاعظم

سال تاریخ آن شہ والا — ہست عثمان دین شہ عالم

تاریخ وفات سلطان مصطفی خان ثالث کہ در سال یکہزار و یکصد و ہفتاد و ہشت بوقوع آمد

مصطفی چون آن شہ گردون مکان — یافت در خلد معلی مدعا

رحلتش روشن شد از اوج خرد — نور دین حامی شرع مصطفی

تاریخ وفات عبد الحمید خان عثمانی کہ در سال یک ہزار و دو صد و سہ بوقوع آمد

چو سلطان دین شاہ عبد الحمید — مکان یافت در خلد دنیا بہشت

بتاریخ رحلت آن میر دین — بگو زیب دین پادشاہ بہشت

تاریخ وفات سلطان محمود ثانی عثمانی کہ در سال دو صد و پنجاہ و پنج بوقوع آمد

شاہ محمود آن حمید العاقبت — چون ز دنیا یافت معراج بہشت

بعد وفات سلیمان خان پادشاہ شد در عہدش آتش افتاد و بسیار سوخت [illegible] شاہ [illegible] در سنہ ۱۱۰۶ احمد خان مصطفی ثانی بعد وفات پادشاہی یافت [illegible] احمد خان ثالث سلطنت [illegible] در عہدش [illegible] نادر شاہ [illegible] بوقوع آمد [illegible] محمود [illegible] سلطنت [illegible]

۲۰۰

[illegible] مصطفی خان ثالث [illegible] سلطان روس [illegible] سلطنت این پادشاہ [illegible] سال است [illegible] مصطفی ثالث [illegible] سلطنت [illegible] پادشاہ [illegible]

سال وصل اوست منظور جہان ۱۲۵۵ — بار دیگر جلوہ تاج بہشت ۱۲۵۵

تاریخ ولادت و وفات سلطان عبد المجید خان عثمانی کہ ولادتش در سال یکہزار و دو صد و سی و ہشت یا سی و نہ و وفات در سنہ یکہزار و دو صد و ہفتاد و ہفت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| وے اہل سیف و قلم بادشاہ | شہنشاہ عبد المجید سعید |
| شدہ چشمۂ فیض تولید او ۱۲۳۸ | وصالش ز بحر سخاوت پدید ۱۲۷۷ |
| دوبارہ وصالش نکو اختر ست ۱۲۷۷ | دگر غازی الدین عبد المجید |

قطعہ ثانی

| | |
|---|---|
| شاہ عبد المجید والا جاہ | آنکہ مثلش نبود کس زین بیش |
| سال تولید آن شہ والا | ہست عبد المجید خیر اندیش ۱۲۳۹ |
| باز جستم ز مظہر اسلام | سال ترحیل آن سعادت کیش |
| خان عبد المجید عالی شان ۱۲۷۷ | رحلتش گفت طبع روشن خویش |

ذکر شاہان سور افغان

تاریخ ولادت و وفات شیر شاہ بادشاہ دہلی کہ ولادتش در سال ہشتصد و ہفتاد و ہفت و وفات در سنہ نہصد و پنجاہ و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شیر شاہ شیر دل شیر دلیر | شیر دین شیر جوان بخت جوان |
| بر زمین چون جلوہ گر شد مثل ماہ | شمع زینت شد بتولیدش عیان ۸۷۷ |
| سال وصل او عیان شد از خرد | بادشاہ شیر دل اہل جہان ۹۵۲ |
| باز شد روشن ز دل مہر بہشت ۹۵۲ | رحلت آن شاہ دین جنت مکان |

تاریخ ولادت و وفات اسلام شاہ بادشاہ ہند کہ ولادتش در سال نہصد و دو و وفات در سنہ نہصد و شصت بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شہنشاہ اسلام اسلام شاہ | کہ بر اوج دین بود چون آفتاب |
| ز بحر الکرامت کشود جلوہ گر ۹۰۲ | بتولید او گر شماری حساب |
| ز دل سال ترحیل او شد عیان | شہنشاہ اسلام عالی جناب ۹۶۰ |

تذکرہ شاہان ایرانی و کابلی

تاریخ وفات شاہ طہماسپ شاہ ایرانی کہ در سال نہصد و ہشتاد و چہار بوقوع آمد

۲۰۱

سور افغان است اول ملازم جمال خان حاکم جونپور بود بعد از ان ملازم دولت خان لودی صوبہ دار بہار ماند و بعد قتل شیر شیر خان خطاب یافت من بعد بلازمی بابران صرفراز شد و بعد فوت او بالحاق بر صوبہ بہار متصرف شد و اجماع کثیر نمودہ بمقابلہ ہمایون پیش آمد و بعد فتوحات پے در پے متصرف مملکت ہند شد و ہمایون محض بیدخل شدہ راہ ایران پیش گرفت و این بادشاہ در عدل گستری و رعایا پروری و آبادی ملک استشہار تمام دارد و لیسر سلطنت چہار سال و چہار ماہ ہم قلعہ کالنجر بصدمہ افتادن آتش در باروت برحمت حق پیوست ۹۵۲ بعد فوت شیر شاہ پسر خود بادشاہ شد و ہشت سال و دو ماہ بادشاہی کردہ وفات یافت

ازین دار فنا رخت سفر بست ... چو طهماسپ شه شد شاه ایران
بتاریخ وصال او زسرور ... رقم شد شاه عالی شاه ایران

تاریخ وفات نادرشاه ایرانی که درسال یکہزار و یکصد و شصت بوقوع آمد

جابر دهر شاه نادر شاه ... بود شکلش مثال قهر خدا
گفت تاریخ رحلتش سرور ... سیف اہل جلال قهر خدا

تاریخ وفات احمد شاه بادشاه درانی که درسال یکہزار و یکصد و ہشتاد و چہار بوقوع آمد

احمد آن غازی دین احمدی ... شد چو در جنت بالطاف خدا
رحلتش محبوب حق غازی بگو ... هم بخوان خورشید دین آسی باصفا
باز جستم رحلت پاکش زدل ... شاه احمد بادشاه اتقیا
طالب الله غازی محبوب دان ... رحلت آن شاه با حلم و حیا

تاریخ وفات تیمور شاه بن احمد شاه درانی که درسال یکہزار و دوصد و ہفت بوقوع آمد

رو بنای دون شد تجلد برین ... چو آن شه تیمور بحر کمال
بتاریخ ترحیل او طرفه تر ... بخوان میر تیمور بحر کمال

تاریخ وفات شاه شجاع الملک که درسال یکہزار و دوصد و پنجاه و نه بوقوع آمد

رفت از دنیا بجنات النعیم ... چون شجاع ملک و دولت اہل حق
گفت تاریخ وصال او خرد ... گوشه اہل شجاعت اہل حق

تاریخ وفات امیر دوست محمد خان بارکزی که درسال یکہزار و دوصد و ہفتاد و نه

رفت در بزم محمد در جنان ... چون محمد دوست با احمد یکی
از سر افسوس سال وصل اوست ... با محمد دوست میر جنتی

حصه نهم مشتمل بر قطعات تاریخ وفات امرا و وزرای بادشاہان ہند و دیگر فرمانروایان صوبہ جات تاریخ وفات آصف خان غیاث الدین ولد بدیع الزمان قزوینی وزیر باتدبیر اکبر بادشاه که درسال نہصد و ہشتاد و سه بوقوع آمد

سفر چون کرد از دنیا غیاث الدین آصف خان ... بجنت یافت جای خویش اندر قرب رحمانی
عیان شد گنج فضلی از ہاتف غیبی بتحالی ... دگر آمد ندا از دل وزیر آصف ثانی

تاریخ وفات راجه بیربر امیر کبیر اکبر شاه که درسال نہصد و نود و چہار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چو خورشید روی خود از روے مهر | چو آن راجه بجر و بر پیر بد |
| بگو سال ترحیل ممتاز وقت ۹۹۴ | دگر مرد عالے گهر پیر بد ۹۹۴ |

**تاریخ وفات بیرم خان وزیر و اتالیق اکبر شاه که در سال نهصد و شصت و هفت بوقوع**

| | |
|---|---|
| چو بیرم زدار فنا رخت بست | بلطف خدا شد بدار السلام |
| بگو ذو الکرم سال تاریخ او | بفرما دگر خان اقدس مقام |

**تاریخ وفات ابو الفیض فیضی شاعر عهد اکبر بادشاه که در سال یکهزار و دو بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| ابو الفیض آنکه متخلص بفیضی است | بملک علم و نیا بود والے |
| ز دل فیاض عام آمد وصالش ۱۰۰۳ | همایون فیض هم فیاض عالے ۱۰۰۳ |

**تاریخ وفات نواب بهادر خان که در سال یکهزار و ده هجری بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| آن بهادر خان وزیر اکبری | بود عالی مرتبت عالے مکان |
| گشت سال انتقالش از خرد | بنده نیکو بهادر خان عیان ۱۰۱۰ |

**تاریخ وفات شیخ ابو الفضل امیر اکبر شاه که در سال یکهزار و یازده بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| حضرت بو الفضل فضل اهل فضل | فاضل افضل امیر با کمال |
| صاحب فضل آمده تاریخ او | بار دیگر فاضل اهل جلال ۱۰۱۱ |
| بر ملا فیاض عالے جاه گفت | عقل بعد از نقل او تاریخ سال |

**تاریخ وفات نواب احتشام خان بن قطب الدین خان خواجه سلیم چشتی که در سنه ۱۰۱۱ بوقوع**

| | |
|---|---|
| چو آن محتشم احتشام جهان | رحلت یافت در خلد و الامقام |
| بتاریخ او آمد از دل ندا | امین اهل دل صاحب احتشام ۱۰۱۱ |

**تاریخ وفات خانخانان مهابت خان امیر شاهجهانی که در سال یکهزار و چهل و پنج بوقوع**

| | |
|---|---|
| مهابت خان خانان خان والا | باخر رفت از دنیا بجنت |
| بگو ذی القدر سال رحلتش نیز ۱۰۴۵ | دو بار ا یار سامی عنایت ۱۰۴۵ |

**تاریخ وفات آصف خان ابو الحسن طهرانی برادر نور جهان بیگم که در سنه ۱۰۵۱ بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| ابو الحسن آصف امیر با وفا | عاقل است و عالم است و عالی است |
| فضل عالم هست تاریخش دگر ۱۰۵۱ | خان والا ابو الحسن آصف علی است ۱۰۵۱ |

**تاریخ وفات نواب وزیر خان مرحوم که در سال یکهزار و پنجاه و چهار بوقوع آمد**

| | |
|---|---|
| ارتحالش شیر دل شیر حق است | بار دیگر جو زخیر الاکرمین |

تاریخ وفات آصف خان نظام الملک قمر الدین صوبه دار که در ۱۱۶۱ه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| ناظم دین نظام اہل جہان | شد ز دنیا چو در بہشت برین |
| سال تاریخ رحلتش سرور | ہست اہل جمال ناظم دین |

تاریخ وفات ابو منصور صفدر جنگ صوبه اوده که در ۱۱۶۷ه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| میر منصور چون به صد نصرت | گذشت روشن جنت پر نور |
| دل بتاریخ رحلت پاکش | گفت عادل سخی ابو منصور |

تاریخ وفات میر معین الملک المشهور میر منو صوبه لاہور که در ۱۱۶۶ه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| معین جہان میر والا صفات | چه شد از جهان در بہشت برین |
| شد از دل بتاریخ ترحیل او | عیان بنده خاص میر معین |

تاریخ وفات نواب بھکاری خان مرحوم که در ۱۱۶۳ه ہجری به وقوع آمد

| | |
|---|---|
| سید دین حق بھکاری خان | شد تجلد برین چو از عالم |
| گفته ام شیخ پارسا تاریخ | کرده ام زینت بہشت رقم |
| ارتحالش سراج فضل آمد | سید متقی است ای ہمدم |

تاریخ وفات شجاع الدوله جلال الدین حیدر که در ۱۱۸۸ه ہجری به وقوع آمد

| | |
|---|---|
| شجاع شیر دل مردانه دهر | بفضل حق ز دنیا شد بجنت |
| به تاریخ وصال او رقم کن | امین الله مرد با شجاعت |

تاریخ وفات حافظ جمال الدین المشهور حافظ الله که در ۱۱۸۸ه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| حافظ قرآن جمال اہل دین | شد چو از دنیای دون با عز و جاه |
| حق نما حافظ بگو تاریخ او | بار دیگر حافظ عالم پناه |

تاریخ وفات نواب آصف الدوله محمد یحیی که در سال یکهزار و دوصد دوازده بوقوع

| | |
|---|---|
| آصف ثانی و سلیمان جاه | شد چو اصل تقرب یزدانی |
| گفت تاریخ رحلتش سرور | باصفا بتاه آصف ثانی |

تاریخ تقرر حکومت رنجیت سنگه در لاہور که در سال یکهزار و دوصد شانزده بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| جوان و جوان بخت رنجیت سنگه | شده مالک پنجاب با عز و فر |

رنجیت سنگھ سر بشور سُش برداشتہ نزد خود
کماندان پشاور و اسکونز سکہان اور ابروی قتل
وچندماہ بزیارت لاہور شد وزیر سلطنت کردانید
بعد قتل راجہ ہیرا سنگھ خود مقتول شد ۱۲۶۱ھ
راجہ ہیرا سنگھ برادر زادہ فتح یاب لاہور آمد از دست
حسب الطلب سکھان بامید حصول وزارت

| | |
|---|---|
| وہ بہادر سوچیت سنگھ افسوس | آ کے بالا سے کہیت قتل ہوا |
| بہر تاریخ بولا سرور ہاے | بے بہادر سوچیت قتل ہوا ۱۲۶۱ |

تاریخ قتل سردار جواہر سنگھ کہ در سال یکہزار و دو صد و شصت و دو بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| بابا خود سر جیا سکہون کا جواہر سنگھ نے | فوج مین ہو سچا تکبر اپنا یکسر توڑ کر |
| مار جب ڈالا گیا آخر تو سرور بہر سال | بولا اہل فوج نے ڈالا جواہر توڑ کر ۱۲۶۲ |

تاریخ وفات میاں محمد بخش صحاف لاہوری کہ در سال یکہزار و دو صد و شصت و سہ بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| محمد بخش از فضل الٰہی | چو در بزم محمد یافتہ بار |
| زدل تاریخ سال ارتحالش | ندا آمد محمد بخش و لیبدار ۱۲۶۳ |

تاریخ حاضری شیر سنگھ و چتر سنگھ مفسدان کہ در سال یکہزار و دو صد و شصت و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| جب آ کر چتر سنگھ اور شیر سنگھ | وہ دونوں گنہگار حاضر ہوے |
| وہین سوچ سرور نے تاریخ سال | یہ لکھی کہ لاچار حاضر ہوے ۱۲۶۵ |

تاریخ جلا وطنی مہاراجہ دلیپ سنگھ کہ در سال یکہزار و دو صد و شصت و شش بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون شہ پنجاب از پنجاب رفت | چشمہ سان از چشم مردم آب رفت |
| عالمے در چشم مردم شد سیاہ | چون ز چشم آن غیرت مہتاب رفت |
| جامہ گل در ہجر او خوردند گل | بلکہ از نرگس خمار خواب رفت |
| بلبلان در فرقتش نعرہ زدند | چون ز بستان صحبت احباب رفت |
| گفت سرور از سر درد این سخن | نو گلے از گلشن پنجاب رفت ۱۲۶۶ |

قطعہ ثانی

در تاریخ جلا وطنی مہاراجہ دلیپ سنگھ مطابق سمت ۱۹۰۵

| | |
|---|---|
| چون لارڈ گورنر بہمت خویش | در ملک دلیپ سنگھ تاوان بر خود |
| باحیف و باہ سرور آنرا ہم نالید | از دست یتیم ناتوان نان بردند ۱۹۰۵ |

قطعہ ثالث

| | |
|---|---|
| جب تصرف اہل انگلش نے تمام | کر لیا پنجاب مین بے خوف و بیم |
| سال تاریخ اسکا بولا دل کہ ہای | لٹ گیا ناحق مین ہو جیسا یتیم ۱۲۶۶ |

تاریخ وفات فقیر نور الدین مرحوم که در سال یکهزار و دو صد و شصت و هشت بوقوع

| | |
|---|---|
| پرتو افگن گشت بر اوج بهشت | چون جناب نور دین نور یقین |
| شد چراغ دین ابسالش جلوه گر ۱۲۶۸ | هم بگوان نور الکرامت نور دین ۱۲۶۸ |

تاریخ وفات راجه دینا ناته که در سال یکهزار و دو صد و هفتاد و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| راجه و دیوان که دینا ناته بود | شد چو از دنیای فانی شادکام |
| سال تاریخ وفاتش طرفه تر | گفت دل اهل سخاوت نیک نام ۱۲۷۴ |

تاریخ وفات مهاراجه گلاب سنگه والی کشمیر که در سال یکهزار و دو صد و هفتاد و پنج بوقوع

| | |
|---|---|
| گلاب آن شیر دل والی کشمیر | شه کوه و بیابان صاحب تاج |
| چو رفت از دهر تاریخش عیان شد | امین دهر دشمن کش مهاراج ۱۲۷۴ |

تاریخ وفات شیخ امام الدین مرحوم که در سال یکهزار و دو صد و هفتاد و پنج بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| چون امام دین بفضل ایزدی | شد امام روضهٔ خلد برین |
| هست تاریخ وصالش طرفه تر | حامی شرع امام دین متین ۱۲۷۵ |

تاریخ وفات راجه تیج سنگه که در سال یک هزار و دو صد و هفتاد و نه بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| نهان شد ز روی نظر مثل ماه | چو برداشت زین جا قدم تیج سنگه |
| تاریخ ترحیل او گفت دل | زهی ماهتاب کرم تیج سنگه ۱۲۷۹ |

تاریخ وفات نواب علی رضا خان مرحوم که در سال یکهزار و دو صد و هشتاد و دو بوقوع

| | |
|---|---|
| حامی دین علی رضا نواب | فدوی حیدری فدای علی |
| رفت چون زین جهان بدار بقا | یافت جای بقرب جای علی |
| گفت سرور بسال تاریخش | اهل دین بنده رضای علی ۱۲۸۲ |

قطعهٔ ثانی

| | |
|---|---|
| حامی دین علی رضا نواب | حق مددگار او بنی حامی |
| سرور از سال ترحیلش | گفت بر رضای علی حامی ۱۲۸۲ |

تاریخ وفات دیوان امرناته اکبری که در سال یکهزار و دو صد و هشتاد و چار بوقوع آمد

| | |
|---|---|
| شد چو در دیوان که ملک بقا | آه دیوان اکابر امرناته |
| رحلت او فاضل علم اکبری است ۱۲۸۴ | یار دیگر های شاعر امرناته ۱۲۸۴ |

٢١١

رقم زد سرور غمگین بسالش — عزیزی بزم دوران رفت افسوس ۱۲۹۱

تاریخ وفات سید محمد شاه حکیم لاهوری که در سال یکهزار و دو صد و نود و یک بوقوع آمد

رفت از دنیای فانی در بهشت جاودان — چون محمد شاه والا منزلت اہل وقار
سال تاریخش سرور رشد ندا از آسمان — گو حبیب جان محمد شاه عالی اقتدار ۱۲۹۱

قطعه ثانی

چون محمد شه نمانده نسبے — رفت در خلد برین آخر کار
گفت تاریخ وصالش سرور — شاه نو عید محمد سردار ۱۲۹۱

تاریخ وفات حکیم محمد بخش لاهوری که در سال یکهزار و دو صد و نود و دو بوقوع آمد

چون بتقدیر ایزد متعال — رخت بست از جهان محمد بخش
سرورا سال انتقال او — کن رقم مهربان محمد بخش ۱۲۹۲

حصه دوم از دهم در ذکر شعرای نامدار

تاریخ وفات فردوسی طوسی که در سال چار صد و شانزده بوقوع آمد

شیخ طوسی چو رفت زیر زمین — شد غروب آفتاب فردوسی
بلبل فارسی است تاریخش ۴۱۶ — بار دیگر جناب فردوسی ۴۱۶

تاریخ وفات عنصری شاعر که در سال چار صد و سی و یک بوقوع آمد

عنصری چون ز چار عنصر خویش — رفت بیرون بخلد یافت مقام
رحلتش گو مکرم اسلم ۴۳۱ — نیز نو عندلیب حسن کلام ۴۳۱

تاریخ وفات افضل الدین خاقانی که در سال پانصد و هشتاد و سه بوقوع آمد

سرور ملک شعر خاقانی — رحلت از دهر چون بخلد نمود
بهر تاریخ رحلتش سرور — شد ندا از خرد که شاعر بود ۵۸۳

تاریخ وفات اوحد الدین انوری که در سال پانصد و نود و دو بوقوع آمد

بو الانوار زین دار ظلمات دهر — بخلد برین شد بصد بهتری
بتاریخ او شاعر طیب است ۵۹۲ — دگر ماه انور زهی انوری ۵۹۲

تاریخ وفات ظهیر فاریابی که در سال پانصد و نود و هشت بوقوع آمد

وشد فاریابی ز دار فنا — زهی یافت در خلد اعلی مقام

---

الرحمه

[illegible] لاهوری [illegible] اشتهار [illegible]
از [illegible] کلیات [illegible]
علم [illegible] علاج [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] اعتقاد
[illegible]
نقل [illegible] حافظ [illegible]
[illegible] از [illegible] فضلا
[illegible]
[illegible] ۱۲ [illegible]
[illegible] احمد
[illegible] فخر الدین [illegible]
[illegible] ابو القاسم [illegible]

۴۱۶

شاهنامه از تصانیف وی بر صفحه روزگار یادگار است ۴۱۶ه
نامی و گرامی شاگرد ابو الفرج سجزی شاعر بود و دیوان وی مشهور است ۴۳۱ه
نامش ابراهیم و افضل الدین خطاب تخلص خاقانی است کلیات خاقانی
و تحفة العراقین از تصانیف وی مشهور
ترسیده در عهد منوچهر بادشاه
خطاب ملک الشعرا مخاطب شد ۵۸۳ه
در عهد سلطان سنجر ترکمان تو تمام اشتهار داشت
اول خود را خاوری تخلص کرد و بعد از آن
انوری ۵۹۲ه در عهد اتابک
قزل ارسلان شاه [illegible] تمام داشت
در قصیده و غزل [illegible]
[illegible] دیوان ظهیر فاریابی
[illegible]

۱۲

| | |
|---|---|
| سال تاریخ حلتش سرور | گفت دیدار حق باحمید بخش ۱۲۸۴ |
| تاریخ وفات غلام حسن المتخلص بنجم لاهوری که در سال یکهزار و دوصد و هشتاد و چار بوقوع | |
| شد چو خرم با هزاران خرمی | خرم و خرسند در باغ جنان |
| طبع بسال وصل او | گفت بستان عندلیب خوش بیان ۱۲۸۴ |
| تاریخ وفات نواب دبیر الملک اسد الله خان دهلوی المتخلص بغالب که در سنه ۱۲۸۵ بوقوع آمد | |
| چو غالب شهنشاه ملک سخن | زد دنیا بسبام فلک خیمه زد |
| رقم کرد سرور بتاریخ او | که رفت از جهان گنج عرفان اسد ۱۲۸۴ |
| تاریخ وفات میر انیس شاعر لکهنوی که در سنه یکهزار و دوصد و نود و دو بوقوع آمد | |
| رفت چون از جهان بخلد برین | سیر حق بین انیس بزم بهشت |
| گفت سرور بسال رحلت او | عارف دین انیس بزم بهشت ۱۲۹۲ |
| تاریخ وفات میرزا دبیر شاعر لکهنوی که در سال یکهزار و دوصد و نود و دو بوقوع آمد | |
| چون دبیر از دار دنیا رخت بست | رحلت آن شاعر روشن ضمیر |
| گو دبیر المومنین مرد خدا ۱۲۹۲ | بار دیگر شاعر ارشد دبیر ۱۲۹۲ |
| قطعهٔ ثانی | |
| دبیر سخن گو چو رفت از جهان | تباریخ آن مرد روشن ضمیر |
| عیان گشت توقیر هندوستان ۱۲۹۲ | دوباره سخن گوی رنگین دبیر ۱۲۹۲ |
| قطعات تاریخ که بعد تحریر کتاب درج شدند | |
| قطعهٔ تاریخ قتل لارڈ میو صاحب بهادر گورنر جنرل هند که در سنه ۱۲۸۵ع بوقوع آمد | |
| جناب میو صاحب لارڈ هند | شد از دست ستمگر کشته افسوس |
| به بیرحمی گورنر گشت مقتول | شد آن والی کشور کشته افسوس |
| چراغ خانهٔ هندوستان شد | ز جور باد صرصر کشته افسوس |
| غضب گشت آنکه بی یار و مددگار | شد آن سالار کشور کشته افسوس |
| همای اوج عز و جاه گردید | ز دست مور بی پر کشته افسوس |
| ز غم جان برلب آمد بندگان را | چو گشت آن بنده پرور کشته افسوس |
| به ظلم آن عدوی تیره طالع | شد آن مهر منور کشته افسوس |

سرور ... از شعرای لاهور ... [illegible]

۲۱۷

دبیر در مرثیه نویسی ید بیضا داشت و ذوالنش [illegible] در یکتا زمانه از مصنفات وقت بود ۱۲۹۲ این شخص در مرثیه نویسی از همه شعرای عهد خویش ممتاز بود و در رنگین مضامین درد انگیز طاق و یگانهٔ آفاق بود هیچکس را باوی دعوی همسری نبود ۱۲۹۵ میو صاحب بهادر ویسرای هند و گورنر جنرل اقلیم هند بود آخر از دست شیر علیخان دایم الحبس بمقام جزیرة المشهورة کالا پانی کشته شد ۱۲...

غریق بحر غم شد خلق چون گشت … چنین پاکیزه گوهر کشته افسوس
همه حیرت زده سرها بزانو … چو از سر گشت افسر کشته افسوس
بچرخ آمد ز داغ غم دل چرخ … چو شد آن ماه پیکر کشته افسوس
شد از خشم و غم آن کجان عالم … جهان بی تیغ و خنجر کشته افسوس
دل بلبل ز داغ هجر گل خورد … ز گلچین شد گل تر کشته افسوس
فغان زد سرور آخر از سر آه … که شد ناحق گورنر کشته افسوس ۱۳۰۳

## تاریخ وفات مهاراجه مهندر سنگهه بهادر والی پٹیاله که در سنه ۱۲۹۳ بوقوع آمد

مهندر سنگهه کرد از دهر رحلت … بدل هو رفت گلگون مرد پهلوان مرد
بسال رحلتش سرور ندا کرد … که رستم دل مهاراجه جوان مرد ۱۲۹۳

## ایضاً مطابق سنه ۱۸۷۶ ء

افسوس که در موقع ایام جوانی … از ملک جهان والی پٹیاله روان رفت
تاریخ جوان مرگی آن والی اقلیم … دل گفت مهاراجه فیاض زمان رفت ۱۸۷۶

## تاریخ وفات رئیس نامدار دیوان کرپا رام صاحب وزیر سرکار مهاراجه جمون کشمیر

زینت دیوان عالم فخر دیوانیان … یعنی کرپا رام دیوان صاحب نام و نشان
آن امیر ابن امیر و آن وزیر ابن وزیر … صاحب تدبیر عالمگیر و عالی خاندان
صاحب دولت جوان طالع علو المنزلت … اهل علم و اهل فضل و افسر انشوران
در اطاعت خاک بوسش و آسمان زمین … خم به پیش آستانش گردن گردنکشان
دفعتاً پوشید از عالم رخ پر نور خویش … همچو مردم شد نهان از چشم مردم ناگهان
شد دریا دل بجوش آتش آمد بجوش … دیده ها چون ابر گوهر بار شد گوهر فشان
چار سو هنگامه شد گرم در پنجاب کرد … ناله و زاری و آه و شور و فریاد و فغان
سینه چاک اندر پریشانی چو زلف تابدار … در زمانه نیک و بد پیر و جوان خرد و کلان
سرور غمگین بصد حسرت پی تاریخ سال … گفت کرپا رام دیوان فرخ و تا رفت از زمان ۱۸۷۶ ء

## تاریخ وفات محمد سلطان خان رئیس اعظم لاهور

آه صد افسوس کان سلطان والا منزلت … رفت از ملک جهان آخر باقلیم جنان

مهاراجه مهندر سنگهه فرمان فرمای علاقهٔ پٹیاله بود … فیاض علم دوست … ۱۳۱۸

# خاتمة الطبع

حمد بجناب کردگار خالق اللیل والنہار کہ درین حین فرخ آئین کتاب لاجواب مسمی بہ گنجینۂ سروری معروف بہ گنج تاریخ مصنفۂ عالی گہر سخنور نامور مفتی غلام سرور صاحب لاہوری متضمن قطعات تاریخ ولادت و وفات حضرت سرور کائنات علیہ الصلوٰۃ والسلام و اصحاب کرام و ائمہ عالی مقام و مشائخ عظام سلاسل عالیۂ قادریہ و چشتیہ و نقشبندیہ و سہروردیہ و بزرگان خاندانہائے متفرقات و نساے عارفات و مجانین و مجاذیب و خلفاے بنی امیہ و عباسیہ و سلاطین غزنویہ و غوریہ و خلجیہ و تغلقیہ و خضرخانیہ و لودیہ و چغتائیہ و بہمنیہ و عادلشاہیہ و نظام شاہیہ و قطب شاہیہ و گجراتیہ و مالویہ و برہان پوریہ و خاندیسیہ و پوربیہ و شرقیہ و جونپوریہ و شاہان سندھ و ٹھٹھہ و کشمیر و سلاطین عثمانیہ رومیہ و افغانان سوریہ و درانیہ و بارکزئیہ و کابل و تذکرہ امراے نامدار و شعراے ذوی الاقتدار بار دوم در مطبع نامی منشی نولکشور واقع لکھنؤ بماہ نومبر ۱۸۸۹ء مطابق ماہ ربیع الاول ۱۳۰۷ ہجری حلیۂ انطباع پوشید واللہ الموفق والمعین وبہ نستعین

قطعات تاریخ طبع سابق از نتائج طبع مفتی غلام صدر صاحب لاہوری متخلص فوقانی مصنف کتاب

| | |
|---|---|
| گنج تاریخ است رنگین نسخۂ نادر کتاب | دفتر فہم و ذکا مجموعہ سبالاترے |
| بوالعجب تاریخ تاریخ شہان باوقار | طرفہ تذکرہ اولیاے امت پیغمبرے |
| گنج صورت گنج معنی گنج علم و گنج فضل | بحر حسن و معدن خوبی و کان بہترے |
| وقت تحریرش بہ تحریر مضامین بلند | جست کلک تیز زبان با شاخ طوبی ہمسرے |
| نامۂ نامی ست بہر انکشاف جملہ حال | جام جمشید است یا آئینۂ اسکندرے |
| در بہار این چمن خلل نبیند از خزان | رنگ و بوی این گلستان است از نقصان برے |
| سرور لاہور این گنج لطافت جمع کرد | آنکہ در ملک سخن دارد بسر تاج سرے |
| مثل صائب بارہا صائب دارد این اہل سخن | ہست طبع رنگینش روشن چو طبع انورے |
| سال طبعش جست فوقانی چو آخر از سروش | گفت گویا گنج معنے ہست گنج سرورے ۱۲۹۴ھ |

از مفتی غلام حیدر صاحب متخلص حیدر لاہوری خلف مصنف کتاب

| | |
|---|---|
| چو شد مطبوع طبع اہل اکرام | دو بارہ گنج دولت گنج تاریخ |

۲۲۰

## تواریخ شاہان و راجگان وغیرہ

**مفتاح التواریخ** - نہایت عمدہ تاریخ متضمن حالات ہر سنہ کے یعنی ابتدائے احوال نبی اسلامی سے تا زمانہ فتح پنجاب اور ہر ایک کے احوال کے مصارع مادہ تاریخی واقعات کے اور کتبہ عمارات اور مقام اکبر آباد کی تاریخین مولفہ ٹامس ولیم صاحب بہادر -

**جامع التواریخ** جسمین ابتدائے تخلیق عالم سے احوال پیدائش زمین و آسمان و عرش و کرسی و حالات بعثت انبیا و سائر ائمہ و خلفا و طبقات ملوک و خواقین مع جغرافیہ ہر دیار خوب تحریر کیا ہی تالیف جناب عالم علوم مولوی فقیر محمد صاحب -

**سیر المتاخرین جلد اول** جسمین لطیف حالات سیر ابی ہندوستان و سلطنت راجگان و اہل اسلام مع جماعت علما فضلا تا سلطان اورنگ زیب عالمگیر مذکور ہین - مصنفہ منشی غلام حسین طباطبائی -

**تاریخ دکن** - مولفہ مولوی نصیر اللہ خان رحمہ اللہ مفصل حالات دکن -

**تاریخ طبری** - از شیخ ابو جعفر ابن جریر طبری نہایت عمدہ صحیح تاریخ از ابتداے خلقت عالم تا مستظہر باللہ عباسی ہر چہار جلد یکجائی -

**شاہنامہ فردوسی طوسی** مشہور و معروف کامل دو جلد مین -

**شاہنامہ ملا قاسم گنابادی** متضمن حالات جنگ و جدال شاہان ہندوستان -

**ترجمہ تاریخ روس** - اس کتاب کا ترجمہ جسمین کل حالات سلطنت روس کے درج ہین بزبان اردو اصل کتاب انگریزی مصنفہ ڈاکٹر میکنزی ولیس صاحب بہادر سے حرف بحرف مقابلہ ہو کر شائع ہو چکا ہی - اور اب اسی کا ترجمہ بزبان فارسی نہایت صحت سے چھپکر تیار ہوا ہی - فارسی کے مترجم جناب مولوی ابو الحسن صاحب پنشنر تحصیلدار اودھ ہین یہ ترجمہ بہت سلیس اور پاکیزہ ہی -

**تزک جہانگیری** - کہ جو بنفس نفیس خود جہانگیر بادشاہ نے ہر ایک روئداد کو اوسط سال ۱۷ جلوس تک تحریر فرمایا من بعد شروع سال ۱۹ - معتمد خان نے مسودات حالات مابعد کے بعد ملاحظہ بادشاہ کے شامل کیے زان بعد منشی مرزا ہادی نے ترتیب دیکر اور دیباچہ لکھکر تکمیل کو پہونچایا -

**جنگ نامہ نعمت خان عالی** - حالات رزم و کارزار باہمی شاہزادگان دہلی

**وقائع نعمت خان عالی** - حالات بادشاہ عالمگیر و سوانح دکن -

**روضۃ الصفا** - مشہور تاریخ از محمد خاوند شاہ ہروی کامل سات جلد مین یکجائی -

**وقائع شاہ معین الدین چشتی** از منشی بابو لال صاحب متضمن احوال مختص حضرت حسن سنجری ثم الاجمیری -